Пословицы поговорки народов мира

ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ НАРОДОВ МИРА

Пословицы и поговорки
народов мира. – 2025 г.

Пословицы и поговорки народов мира. – 2025 г. – 1305 с.

Мудрость, проверенная временем и собранная со всех уголков планеты, передающая жизненный опыт разных культур. Несмотря на языки и континенты, пословицы удивительно похожи - и это вызывает уважение к каждому народу. Разные страны, разные языки - и одни и те же истины. Через пословицы и поговорки раскрываются ценности, традиции и взгляды на мир, которые объединяют людей на всех континентах.

ОГЛАВЛЕНИЕ

АЗЕРБАЙДЖАНСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 9

АНГЛИЙСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 18

АРАБСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 67

АРМЯНСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 92

АССИРИЙСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 132

АФГАНСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 141

АФРИКАНСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 161

БЕЛОРУССКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 187

БЕНГАЛЬСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 237

БИРМАНСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 269

ВЕНГЕРСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 296

ВЬЕТНАМСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 315

ГРЕЧЕСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 348

ГРУЗИНСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 373

ИНДИЙСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 399

КАЗАХСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 429

ЕВРЕЙСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 437

ИНДОНЕЗИЙСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 484

ИСПАНСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 501

ИТАЛЬЯНСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 531

КИРГИЗСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 544

КИТАЙСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 555

КОРЕЙСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 602

МЕКСИКАНСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 628

МОНГОЛЬСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 639

НИДЕРЛАНДСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 688

НЕМЕЦКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 695

ПЕРСИДСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 728

ПОЛЬСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 782

РУССКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 795

ТАДЖИКСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 1026

ТУРЕЦКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 1069

ТУРКМЕНСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 1089

УЗБЕКСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 1111

УКРАИНСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 1133

ФИНСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 1194

ФРАНЦУЗСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 1206

ЧЕШСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 1220

ШВЕДСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 1227

ЯПОНСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ
И ПОГОВОРКИ 1240

ПОСЛЕСЛОВИЕ 1300

АЗЕРБАЙДЖАНСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Огороднику дыни не продают.

Один аист не делает весны.

Один светильник сорока людям светит.

Одна пчела лучше роя мух.

Одни живут для того, чтобы есть, а другие едят для того, чтобы жить.

Одним ударом дерева не срубишь.

Одной стрелой двух птиц не собьёшь.

Одному по душе роза, другому - фиалка.

Орёл мух не ловит.

От ивы сандалом не запахнет.

От сердца до сердца - кратчайший путь.

Отец сыну сад отдал, а сын для отца гроздь винограда пожалел.

Отец твой - лук, мать - чеснок, как же ты оказалась розой.

Отстанет овца от отары - волку достанется.

Плохое, да своё лучше хорошего чужого.

Погнавшийся за джейраном на цветущий луг попадёт,

погнавшийся за свиньёй угодит в грязь.

Поданное напоследок всегда вкуснее.

Пока железо в работе, его ржа не берёт.

Пока змее на хвост не наступишь, она тебя не ужалит.

Пока умный размышлял, у дурака сын родился.

Половник дорог к обеду.

Получать легко, отдавать трудно.

Порох и огонь дружить не могут.

Портной свои лохмотья не чинит.

Поручи базар вору - что из этого выйдет.

Поручи дело лентяю - он тебя же учить станет.

Последняя соломинка переламывает хребет верблюду.

Правдивое слово всегда горько.

Правдивый всех считает правдивыми, лгун думает, что все лгуны.

Промокшему что бояться дождя.

Разжуй слово, прежде чем изо рта его вынуть.

Раненный мечом вылечится, словом - никогда.

Рис полили - и сорная трава напилась.

Родители в детях продолжаются.

Родной заходить перестанет - чужим станет, чужой зачастит - родным станет.

Рука моет руку, две руки - лицо.

Рука работает, голова повелевает.

С одного барана двух шкур не дерут.

С пословицей не поспоришь.

Сколько бы собака ни лаяла на верблюда, тот не услышит.

Сколько ни говори "халва" - во рту сладко не станет.

Сладкими речами змею из норы выманивают.

Слепому нет дела, что свечи подорожали.

Снаружи - дворец, внутри - курятник.

Сначала перейди арык, а потом кричи: "Молодец!".

Собака лает - караван идёт.

Собака, которая кусается, скалить зубы не станет.

Совесть - половина веры, а может быть, и вся.

Сойдя с лошади на осла не садятся.

Сплетник - всегда обманщик, обманщик - всегда сплетник.

Спросишь - горы перейдёшь, не спросишь - на равнине заблудишься.

Старая лисица не попадёт в капкан.

Старший обронит, младший подберёт.

Стыдятся не дурные, стыдятся их родные.

Те дни гадки, когда свой пёс хватает за пятки.

Трусу и кошка львом кажется.

У буйной коровы и телёнок буян.

У кого нет ничего, тому и терять нечего.

У лжеца дом сгорел - никто не поверил.

У палки два конца.

У храбреца десять доблестей: одна - отвага, девять - ловкость.

Уважай других, если хочешь, чтобы тебя уважали.

Уважишь дурака: он подумает - его испугались.

Увидел пчелиное жало и от мёда отказался.

Украшение дома - ребенок, украшение стола - гость.

Ум - не в годах, а в голове.

Умелому - везде место.

Филином сокола не заменить.

Хищную птицу по клюву узнают.

Человек своей силы не знает.

Чем больше крыша, тем больше на ней снега.

Честный мирит, а плут драку сеет.

Что накрошишь в плошку, то выловишь ложкой.

Что обманом куплено - прибыли не даст.

Что осталось от пожара, то наводнение унесло.

Что утекло - обратно не вернётся.

Чужого не трогай, своего не упускай.

Шей шубу летом, точи серп зимой.

Язык острее меча.

АНГЛИЙСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Алмаз режется алмазом.

Беда даёт опыт, а опыт даёт мудрость.

Беден не тот, у кого мало, а тот, кто много хочет.

Беден тот, у кого друзей нет.

Бедность - мать всех умений.

Без надежды сердце разбилось бы.

Без ума богатство ничего не стоит.

Без усердия ничего не получишь.

Без усилий нет достижений.

Бесполезно качать воду из пересохшего колодца.

Бесполезно плакать над пролитым молоком .

Бешеная собака кусает и своего хозяина.

Благодарность - малейшая из добродетелей, неблагодарность - худший из пороков.

Благословенен тот, кто даёт, а не тот, кто получает.

Бог помогает тем, кто помогает себе сам.

Богатство служит мудрому и повелевает глупым.

Богатство улетучится, а честь и доброе имя останутся.

Больше всех хвастается тот, кто меньше всех делает.

Больше того, что было, из мешка не вынешь.

Большие дубы растут из маленьких желудей.

В закрытый рот мухи не залетают.

В каждом шкафу есть скелет.

В один час можно разрушить то, что создаётся веками.

В стране слепых и одноглазый - царь.

В тёмную ночь и маленький огонёк далеко виден.

В хорошую погоду готовься к ненастью.

Великие дела живут вечно.

Вера сдвинет и горы.

Вино вошло, разум вышел.

Волк может потерять зубы, но никогда - свою природу.

Время - великий лекарь.

Время - деньги.

Все двери открываются перед вежливостью.

Всё получается с третьего раза.

Все реки текут к морю.

Все хорошо в своё время.

Всё хорошо, что хорошо кончается.

Всё, что делаешь с желанием, даётся легко.

Всякая мать считает своего гусёнка лебедем.

Всякая птица любит своё гнездо.

Всякий осел свой рёв слушать любит.

Где есть желание, там есть и возможность.

Где одна дверь закрывается, другая открывается.

Глаза - окно души.

Глупа та рыба, которая дважды на одну и ту же наживку попадается.

Глупо проглотить корову и подавиться хвостом.

Гнев - это короткое безумие.

Гнилое яблоко портит соседние.

Говорить - это одно, а делать - другое.

Гордыня предшествует падению.

Грязь и деньги ходят вместе.

Делай все возможное, даже если дела плохи.

Делай добро - и получишь добро.

Деньги, потраченные на образование, никогда не пропадают даром.

Держи рот закрытым, а уши - открытыми.

Джек, знающий много ремёсел, толком ни одним не владеет.

Для сердца, преисполненного желанием что-либо сделать, нет ничего невозможного.

Добивается только упорный.

Добрая репутация сродни богатству.

Добро и зло никогда к согласию не придут.

Добродетель и ремесло - лучшее приданое для детей.

Добродетель останется, красота исчезнет.

Добродетель сама по себе награда.

Доброе дело никогда не потеряется.

Доброе имя лучше богатства.

Доброе намерение уже само по себе что-нибудь да стоит.

Добрую репутацию легче потерять, чем завоевать.

Дорога в ад вымощена благими намерениями.

Друг в нужде - истинный друг.

Друга потерять быстрее, чем найти.

Думай не о том, чего тебе не хватает, а о том, что имеешь.

Если бы каждый подметал перед своим порогом, город быстро бы стал чистым.

Если бы не было туч, мы бы и солнцу не радовались.

Если двое едут на лошади, один должен сидеть сзади.

Если есть прилив, то должен быть и отлив.

Если знают трое, то узнают все.

Если меня один раз обманули - позор обманщику; если меня дважды обманули - позор мне.

Если не можешь заиметь лучшего, используй наилучшим способом то, что имеешь.

Если не можешь кусаться, никогда не показывай зубы.

Если ничего не положил в кошелёк, то ничего из него и не возьмёшь.

Если сомневаешься, то ничего не делай.

Если стараться угодить всем, не угодишь никому.

Если хочешь, чтобы дело было сделано хорошо, сделай его сам.

Есть время говорить, и есть время молчать.

Есть повод, нет повода - свинья всё равно хрюкает.

Ешь, чтобы жить, а не живи, чтобы есть.

Живи и учись.

Живущие в стеклянных домах не должны бросаться камнями.

Жизнь коротка, а время быстро.

Заимствованная одежда никогда хорошо не сидит.

Запоёт петух или не запоёт, день все равно придёт.

Заранее предупреждён - значит вооружён.

Зло да зло не сделают добра.

Зрители видят больше, чем игроки.

И самая красивая роза в конце концов вянет.

И самого хорошего коня нужно объезжать, и самого способного ребёнка нужно учить.

И у самой длинной ночи будет конец.

И умного можно поймать хитростью.

И хороший стрелок может промахнуться.

Иди вдоль реки - к морю выйдешь.

Иди прямо, а собака пусть лает.

Из двух чёрных белое не получится.

Избегай зла, и зло избежит тебя.

Избыток денег губит молодость.

Имеешь больше, чем необходимо - значит, слишком много имеешь.

Испытай друга прежде, чем довериться ему.

К знаниям нет лёгкого пути.

Каждый грех несёт за собой наказание.

Каждый считает свой мешок самым тяжёлым.

Каждый человек архитектор своего счастья.

Как бы сильно ветер ни дул, в конце концов он стихнет.

Каков отец, таков и сын.

Каков учитель, таков и ученик.

Какова вина, таково и наказание.

Каково дерево, таков и плод.

Каковы родители, таковы и дети.

Катящийся камень не обрастает мхом.

Когда лиса проповедует, береги своих гусей.

Когда на корабле много капитанов, он может затонуть.

Когда рассердишься, сосчитай до ста.

Когда слово сказано, оно уже тебе не принадлежит.

Конь с четырьмя ногами тоже спотыкается.

Королевская корона от головной боли не вылечит.

Кошки прячут свои когти.

Красиво снаружи, фальшиво внутри.

Красивые слова иногда маскируют нехорошие поступки.

Красивые слова не наполняют желудок.

Красота в глазах смотрящего.

Кто больше всех говорит, тот меньше всех делает.

Кто зло замышляет, тот зло и получает.

Кто любит дерево, тот любит и каждую его веточку.

Кто медленно ест, тот медленно работает.

Кто не в состоянии сам с собой справиться, тот не может управлять другими.

Кто не может побить лошадь, тот бьёт по седлу.

Кто не попробовал горького, тот не достоин и сладкого.

Кто не слушает советов, тому нельзя помочь.

Кто не уважает людей, того не уважают люди.

Кто не хочет работать в жару, тому придётся голодать в мороз.

Кто ничего не знает, тот и сомнений ни в чем не имеет.

Кто платит волынщику, тот и заказывает музыку.

Кто плюет в небо, тому всё падает на лицо.

Кто постоянно жалуется, того перестают жалеть.

Кто предвидит грядущую опасность, тот наполовину избежал её.

Кто при жизни не делал добра, тот и умирает как животное.

Кто рано ложится и рано встаёт, здоровье, богатство и ум наживёт.

Кто сегодня упал, тот может подняться завтра.

Кто сплетничает о других с тобой, будет сплетничать и о тебе с другими.

Кто становится овцой, того съест волк.

Лгуну не верят и тогда, когда он говорит правду.

Легко быть смелым на безопасном расстоянии.

Ложь порождает ложь.

Ложь уже обошла пол-света, прежде чем правда успела надеть ботинки.

Лошадь, которая не хочет нести седло, не получит и овса.

Луна не обращает внимания на лай собак.

Лучше быть дураком, чем негодяем.

Лучше быть одному, чем в плохой компании.

Лучше всех знает цену добру тот, кому пришлось испытать зло.

Лучше дать, чем взять.

Лучше заплатить и иметь мало, чем иметь много и быть в долгу.

Лучше износиться, чем заржаветь.

Лучше лечь спать без ужина, чем встать с долгом.

Лучше нагнуть шею, чем ушибить лоб.

Лучше побираться, чем воровать.

Лучше повернуть назад, чем упасть в канаву.

Лучше подарить шиллинг, чем дать взаймы полкроны.

Лучше поздно, чем никогда.

Лучше потерять ногу, чем жизнь.

Лучше простить обиду, чем мстить за неё.

Лучше страдать от зла, чем сотворить зло.

Лучше явный враг, чем фальшивый друг.

Лучшее часто является врагом хорошего.

Любовь всё побеждает.

Любовь живёт и в лачугах, и во дворцах.

Любовь заставляет мир вращаться.

Любовь не замечает недостатков.

Любовь нельзя купить на рынке.

Любовь побеждает всё.

Любовь сильнее смерти.

Любопытство сгубило кота.

Малюсенький топорик может свалить огромный дуб.

Мёд сладок, да пчёлка ужалить может.

Медленно, да верно.

Медленным и ровным темпом выиграешь гонку.

Милости от больших людей не надёжны.

Многие желают, но мало кто проявляет волю.

Многие слова ранят сильнее, чем мечи.

Много захочешь - последнее потеряешь.

Можешь привести коня к воде, но не сможешь заставить его пить.

Мудрость рождается из жизненного опыта.

Мужчины создают дома, а женщины - домашний очаг.

Мы можем прожить без друзей, а без соседей нет.

Мы не ценим хорошее, пока не потеряем его.

Мы никогда не знаем, насколько ценна вода, пока не высохнет колодец.

Мышь властвует там, где нет кота.

На белой лошади видно любое пятнышко.

На зло отвечай добром.

На старой скрипке можно сыграть ещё много хороших мелодий.

Надейся на лучшее, но будь готов и к худшему.

Научись говорить прежде, чем петь.

Начиная любое дело, продумай его до конца.

Не бей человека, когда он лежит.

Не берись за всё сразу.

Не бросай грязь в колодец, что давал тебе воду.

Не буди спящего льва.

Не вешай всё на один гвоздь.

Не все, кто разговаривают с нами любезно, являются нашими друзьями.

Не все, кто трубят в рог, охотники.

Не всяк вор, на кого собаки лают.

Не давай ни совета, ни соли, пока тебя об этом не попросят.

Не осуждай, чтобы самому не быть осуждённым.

Не празднуй раньше победы.

Не сжигай свой дом, чтобы отпугнуть мышей.

Не собрать виноград с боярышника, а инжир с чертополоха.

Не ссорься с другом из-за пустяка.

Не выплесни с водой младенца.

Не повезло сейчас, повезет в другой раз.

Не позволяй лисе сторожить гусей.

Не поищешь - не найдёшь.

Не продвигаться вперёд - значит идти назад.

Не пытайся доказывать то, в чём и так никто не сомневается.

Не смеются над тем, кто сам над собой первым посмеётся.

Не смотри на сосуд, а смотри на то, что внутри него.

Не ставь телегу впереди лошади.

Не суди о книге по обложке.

Не торопись, давать обещания, но если пообещал - выполняй.

Не торопись, когда выбираешь друга, но тем более не торопись менять его.

Не трогай того, что и так хорошо.

Недостатки велики там, где любовь мала.

Некоторые люди из-за деревьев леса не могут увидеть.

Нельзя не испачкаться, дотронувшись до смолы.

Нельзя перевести часы назад.

Нельзя сделать яичницу, не разбив яиц.

Нельзя угодить всем.

Неприятности случаются и в самых благополучных семьях.

Непрошеным гостям радуются, когда они уже ушли.

Нет более верного друга, чем хорошая книга.

Нет кладовой без мышей.

Нет ничего нового под солнцем.

Нет сада без сорняков.

Нечистая совесть многих сгубила.

Никогда не говори своему врагу, что у тебя болит нога.

Никогда не жарь рыбу прежде, чем ее поймаешь.

Никогда не откладывай на завтра то, что можно сделать сегодня.

Никогда не предлагай рыбе научить её плавать.

Никогда не суди по внешнему виду.

Никогда нельзя быть слишком старым, чтобы учиться.

Никогда ничего не делай наполовину.

Никто не должен быть судьей в своем деле.

Никто не знает, на что способен, пока не попробует.

Никто не любит оковы, даже если они сделаны из золота.

Никто не может служить двум господам.

Никто не рождается мудрецом или учёным.

Никто так не слеп, как тот, кто не хочет видеть.

Ничего не бывает настолько плохим, чтобы в нём не было бы чего-нибудь хорошего.

Нищий никогда не разорится.

О чём сердце думает, о том язык говорит.

Обещай медленно, выполняй быстро.

Обжорство убивает больше людей, чем меч.

Обманом ничего хорошего не добьёшься.

Обуздай свой норов, иначе он тебя обуздает.

Объединившись, мы выстоим, разъединившись - погибнем.

Один доброволец стоит двух подневольных.

Одинаково плохо доверять всем и не доверять никому.

Одна ложь за собой другую тянет.

Одна хорошая голова лучше, чем сотня сильных рук.

Одни красивые слова, а дел не видно.

Одно звено сломано - вся цепь порвана.

Они как рука и перчатка.

Опыт - отец мудрости.

От великого до смешного - один шаг.

От небольших ударов валятся огромные дубы.

Пенни сбережённое - это пенни заработанное.

Первое впечатление всегда самое сильное.

Питайся в меру и забудь о врачах.

Плохой работник с инструментами не в ладу.

Подарки от врагов опасны.

Подливая масло, огонь не потушишь.

Поднимай парус, пока ветер благоприятный.

Подобное к подобному притягивается.

Подобное рождает подобное.

Пока две собаки дерутся из-за кости, третья с ней убегает.

Пока есть жизнь, есть и надежда.

Покаяться - это хорошо, но лучше вообще не грешить.

После бури наступает затишье.

Поспешно взбирающиеся внезапно падают.

Поступки - плоды, слова - только листья.

Поступки говорят громче слов.

Правда выяснится.

Правда лежит на дне колодца.

Праздная молодость - бедная старость.

Праздность ум притупляет.

Прежде чем начать, подумай о конце.

Прежде чем обвинять других, вспомни о своих собственных грехах.

Прежде чем прыгать, научись ползать.

Приведи корову в дом, а она всё равно убежит в хлев.

Признанная вина наполовину искуплена.

Прилежание - мать успеха.

Приманка скрывает крючок.

Пример лучше наставления.

Природа дала нам два уха, два глаза и только один язык, поэтому мы должны больше слушать и смотреть, а не говорить.

Произноси слова не по количеству, а по весу.

Проторённая дорога - самая лучшая и проверенная.

Процветание выявляет пороки, а несчастье - достоинства.

Процветание собирает вокруг друзей, а несчастье испытывает их дружбу.

Птицы с одинаковым оперением собираются в одну стаю.

Пуст тот, кто сам собою полон.

Пустой сосуд гремит громче, чем полный бочонок.

Путь истинной любви никогда не бывает гладким.

Работника узнают по работе.

Разбитую дружбу можно склеить, но она никогда не будет крепкой.

Разлука заставляет сердце любить сильнее.

Размахивать саблей и сражаться - две разные вещи.

Ребёнок в доме - это источник радости.

Ребёнок говорит то, что слышит от взрослых у камина.

Рим не за один день построили.

С улыбкой легче переносить трудности.

С хорошей компанией путь кажется короче.

С чистой совестью и в грозу хорошо спишь.

Самая слабая спица в телеге ломается первой.

Самовосхваление - не рекомендация.

Свое грязное бельё на людях не стирают.

Священные одежды не спасают грешную душу.

Сегодня подумай, а завтра скажи.

Скоро созрело, скоро испортилось.

Скупой тратит больше, чем щедрый.

Слепые не могут судить о красках.

Слово - серебро, молчание - золото.

Слушай много, говори мало.

Сначала поймай медведя, а потом уже продавай его шкуру.

Соловей не будет петь в клетке.

Соловьи в клетке не запоют.

Сорняки сажать не надо.

Сперва заслужи, а потом желай.

Спешка спотыкается о собственные пятки.

Старая собака не выучит новые трюки.

Судьба переменчива.

Съеденный хлеб быстро забывается.

Терпеливый человек побеждает.

Терпение - пластырь для всех ран.

Только тот, у кого ботинок жмёт, ощущает это.

Торопись медленно.

Тот еще не родился, кто всем угождать научился.

Тот хороший человек, кого богатство не портит.

Тот, кому тепло, думает, что и всем тепло.

Тот, кто говорит всё, что ему нравится, услышит то, что ему не понравится.

Тот, кто не хочет, когда можно, не будет иметь возможности, когда захочет.

Труден только первый шаг.

Трудолюбивой пчёлке некогда грустить.

Туман веером не разгонишь.

Туман нельзя рассеять ветром.

У бездельников каждый день праздник.

У буйного коня должна быть жёсткая уздечка.

У жадного рвётся мешок.

У каждого правила есть исключение.

У каждого торговца бывают убытки.

У каждого человека есть свои недостатки.

У каждой страны свои обычаи.

У кого нет стыда, у того нет и совести.

У кошки девять жизней.

У отца-скряги сын может оказаться мотом.

У толстых животов тощий ум.

Убери топливо - и огонь погасишь.

Уголь не отмоешь добела.

Умён на пенни, а глуп на фунт.

Умён тот, кто умеет держать язык за зубами.

Умный меняет свое мнение, дурак - никогда.

Унция практики стоит фунта наставлений.

Упрек жалит тем, что он правдив.

Успех - это лестница, по которой не поднимешься, засунув руки в карманы.

Учись мудрости на глупых поступках других людей.

Факты - упрямая вещь.

Хвали мало, ругай еще меньше.

Хитрость - это то, что глупый человек выдаёт за мудрость.

Хорошее вино не нуждается в рекламе.

Хорошее никогда не вырастает из плохого.

Хорошее семя приносит хороший урожай.

Хочешь получить хороший совет - обратись к старому человеку.

Храни вещь семь лет - и ты всегда найдёшь ей применение.

Хромой, бегущий по дороге, опережает того, кто бежит без дороги.

Человеку свойственно ошибаться.

Чем больше женщины смотрятся в зеркало, тем меньше они смотрят за домом.

Чем выше стоишь, тем ниже падаешь.

Чёрное на чёрное не даёт белого.

Чини парус, пока погода хорошая.

Чистая совесть смеётся над ложными обвинениями.

Что должно случиться, то случится.

Что невозможно исправить, то нужно вытерпеть.

Что одному хорошо, то другому может быть плохо.

Что проповедуешь, тому и сам в жизни следуй.

Что у кого на сердце, тот о том и говорит.

Чтобы узнать, каков пудинг, надо его съесть.

Экономия - это первый доход.

Язык дурака впереди головы бежит.

АРАБСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Барабан уже привык к ударам.

Бежал от дождя - попал под ливень.

Берегись того, чтобы твой язык не отрезал твою шею.

Бесплодные деревья никто не обдирает; камнями швыряют лишь в те деревья, что увенчаны золотыми плодами.

Будешь следить за языком - он охранит тебя; распустишь его - он тебя предаст.

Будь хвостом доброго дела, но не будь головой злого.

Быстрее молнии.

Быстрее эха.

В беде люди забывают взаимную злобу.

В движении благодать.

В любви нет советчика.

Величие человека в его независимости от людей.

Ветер в клетке.

Ветры дуют не так, как хотят корабли.

Вещь, которой суждено испортиться, не спасёшь, даже если хранить её в сундуке.

Взгляд красноречивее слова.

Во время испытания человек достигает уважения или же унижается.

Во всякой красоте есть изъян.

Волк превратился в овцу.

Воспитай старшего, а младший сам научится.

Враг человека - его глупость, друг человека - его ум.

Вражды без причины не бывает.

Время - лучший наставник.

Все, что в изобилии, надоедает.

Вчера вылупился из яйца, а сегодня стыдится скорлупы.

Гнев глупца проявляется в его словах, гнев разумного - в его действиях.

Дай разжиреть своей собаке, и она съест тебя.

Два канатоходца не могут ходить по одному канату.

Дела свидетельствуют об уме человека, слова - о его знаниях.

Для каждого сказанного слова есть слушающее ухо.

Дождь исправил то, что испортил град.

Достаточно тебе из богатства того, что ты сыт и не испытываешь жажды.

Друг тебе тот, кого ты любишь, пусть даже он похож на медведя.

Дурной нрав заразителен.

Дурные вести доходят быстро.

Если бы верблюд знал, что он горбат, под ним подломились бы ноги.

Если бы враг не ошибался, он был бы неуязвим.

Если народ твой несправедлив к тебе, то ведь луна не настроена против тебя.

Если нельзя достигнуть всего, не следует отказываться от части.

Если нет, чего желаешь, желай того, что есть.

Если ошибается мудрец, весь мир спотыкается за ним.

Если парус остается без ветра, он становится обыкновенной тканью.

Если попадёшь в царство одноглазых, закрой один глаз свой.

Если стал господином, не злоупотребляй этим.

Если ты сделал добро - скрой; если тебе сделали добро - расскажи.

Если ты услышишь того, кто восхваляет тебя за то, чего в тебе нет, будь уверен в том, что он скажет о тебе плохое, чего в тебе нет.

Если я дам ему отведать мёд, то он откусит мой палец.

Есть лекарство от всякой болезни, если известны её причины.

Жаждущий разбивает кувшин.

Желающий добра подобен делающему добро.

Женщина без стыдливости, что пища без соли.

За поспешностью следует раскаяние.

Заблудился тот, кого ведёт слепой.

Завистник не достигнет верховенства.

Запретный плод сладок.

Заря занимается и без пения петуха.

Змея от своего яда не погибает.

Иглой не выкопаешь колодца.

Иногда глаза красноречивее языка.

Иногда и плохой стрелок попадает в цель.

Ищи его там, где он есть, а не там где его нет.

Каждая вещь имеет свою цену.

Каждая птица наслаждается своим пением.

Как будешь судить, так и будешь судим.

Как легка война для стороннего наблюдателя.

Как может упрекать одноглазого тот, кто сам кривой.

Как павлин - любуется лишь своим оперением.

Как страус: и не птица, но и не верблюд.

Капля по капле - образуется лужа.

Когда Бог хочет обнаружить чью-либо скрытую добродетель, он обращает на неё язык завистника.

Когда исчезает стыд, появляется беда.

Когда курица кукарекает как петух, её режут.

Когда появляются ангелы, черти скрываются.

Когда торжествует здравомыслие, пристрастия уходят.

Когда ты говоришь, слова твои должны быть лучше молчания.

Корона авторитета - это скромность.

Кто боится, того и бьют.

Кто гневается на пустяки, тот останется ни с чем.

Кто ест сладкое, должен терпеть и горькое.

Кто любит какое-то дело, тот непременно станет искусен в нём.

Кто любит своего ребёнка, будет добр к сиротам.

Кто много смеётся, теряет уважение людей.

Кто мыслит позитивно, тот будет жить прекрасно.

Кто не падает, тот не поднимается.

Кто неприхотлив, тот разбогатеет.

Кто оскорбляет других, того тоже будут поносить.

Кто оставит страсти, тот проживет не рабом.

Кто оставит страсти, тот проживёт свободным.

Кто откусывает слишком большой ломоть, может подавиться.

Кто плохо относится к самому себе, тот будет так же относиться к другим.

Кто покупает то, в чём не нуждается, тот будет продавать то, в чём нуждается.

Кто сеет шипы, не соберёт винограда.

Кто сможет вернуть вчерашний день или замазать глиной солнечный круг?

Кто спешит с ответом, тот медленно думает.

Кто сплетничает о других, тот насплетничает и о тебе.

Кто строит взаимоотношения с людьми на лжи, тому они ответят предательством.

Кто тратит не считая, пропадёт сам того не зная.

Кто хочет мёду, должен терпеть укусы пчёл.

Лев остаётся львом даже в клетке.

Ложь - болезнь, правда - лечение.

Лучше заставлять сына плакать, чем самому потом плакать о нём.

Лучше иметь тысячу врагов вне дома, чем одного внутри дома.

Лучше один раз увидеть, чем тысячу раз услышать.

Лучший повелитель тот, кто умеет повелевать собой.

Медли обещать, спеши выполнить.

Между одной бедой и другой - много хорошего.

Может быть слово сильнее удара.

Молчание - брат согласия.

Молчащий в правом деле подобен кричащему в деле несправедливом.

Мышь родит только мышь, а змея только змею.

Надо разобраться прежде чем враждовать друг с другом.

Наёмные солдаты не слишком усердно стреляют.

Не будь влажным, не то тебя выжмут. И не будь сухим, а то тебя сломают.

Не вложить двух мечей в одни ножны.

Не вредят облакам лаяние собак.

Не желай всего того, о чем слышишь.

Не откладывай дело сегодняшнего дня на завтра.

Не открывай дверь, которую ты не в силах закрыть.

Не справедлив к овцам тот, кто выхаживает волка.

Не стриги бороду при двух людях, ибо один скажет "длинна", а другой "коротка".

Неправда иногда побеждает, но быстро исчезает.

Несправедливость человека поражает его самого.

Нет султана без людей.

Никогда не пропадёт человек, знающий себе цену.

Ничто не учит человека так, как его опыт.

Нос твоя часть тела, даже если он сопливый.

Обращайся к врачу до того, как заболеешь.

Один волос - не борода.

Один ручеёк моря не замутит.

Одна искра сжигает целый квартал.

Одна птица в руках лучше, чем десять на дереве.

Одно зерно перевешивает чашу весов.

Одну ветку тронешь - десять закачаются.

Осёл останется ослом, даже если везёт казну султана.

Осёл отправился на поиски рогов, а вернулся с отрезанными ушами.

Основа невежества - иллюзии.

Основа религии - знание.

Оставь спор, даже если ты прав.

Оставь хулу, она причина бед.

Осторожность не спасёт от предопределения Всевышнего.

От медведя спасся, да в колодец попал.

От того, кто не ест чеснок, чесноком не пахнет.

Отмерь, потом отрежь.

По милости Божьей, а не по твоей.

Победа над слабым подобна поражению.

Под шкурой барана сердце волка.

Поддержка правды - честь, поддержка лжи - потеря чести.

Порознь тоскуют, а вместе маются.

Пословица - соль речи.

Поспешность приводит к раскаянию, а осторожность - к благополучию.

Построил дворец, но разрушил весь город.

Потеря учит находчивости.

Правда, которая наносит вред, лучше лжи, которая радует.

Прежде чем выбрать невесту, разузнай о её матери.

Прости и будешь прощён.

Профилактика лучше лечения.

Прощайте ошибки достойных людей.

Пустой колодец росой не наполнится.

Пыль работы лучше шафрана безделья.

Рана от меча заживает, рана от слов нет.

Ревность женщины - ключ к её разводу.

Ругай меня, но будь правдивым.

Сердца ржавеют, как ржавеет железо.

Сердце глупца - в его языке, язык умного - в его сердце.

Сиди там, куда тебя посадили.

Скупой богач беднее щедрого бедняка.

Сладость победы стирает горечь терпения.

Слова человека - мерило его ума.

Слова, словно мёд, а дела - как колючки.

Слово от сердца трогает другое сердце.

Словом пронзишь то, чего не проколешь иглой.

Сокровище умного - в его знаниях, сокровище глупого - в богатстве.

Споткнуться ногой безопасней, чем ошибиться языком.

Среди слепых одноглазый - султан.

Страсть спутник слепоты.

Счастлив тот, кто неприхотлив.

Счастливый тот, кто учится на ошибках других.

Терпи, даже если очень тяжко.

Тот, кто идёт по ровной дороге - не споткнётся.

Тот, кто приходит без приглашения, спит без постели.

Ты должен подчиниться тому, кому хочешь служить.

Ты когда превратился в ферзя, о пешка.

Тысяча вёсел, десять тысяч шестов не сравнятся с одним парусом.

Тюрьма остаётся тюрьмой, даже если это сад.

Убыток, который учит, - прибыль.

Уважай себя, будешь уважаем.

Умный поймёт, если подмигнуть, а дурак - если толкнуть.

Умный уповает на свой труд, глупец - на свои надежды.

Хватай вора, прежде чем он возьмёт что-нибудь у тебя.

Худшие слова - лишние слова.

Часто в глубине шутки кроется серьёзность.

Часто войны разжигаются из одного лишь слова.

Часто отказ полезнее, чем согласие.

Человек без воспитания - тело без души.

Что слаще халвы? Дружба после вражды.

Это твоя рука, даже если она парализована.

Язык - переводчик сердца.

Язык твой - лев: если удержишь его - защитит тебя, если выпустишь - растерзает.

АРМЯНСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Бедняк нуждается в хлебе, а богач - во всём.

Без ветра и листья не колышутся.

Без воды мельница не мелет.

Без зимы снега не бывает.

Без шипов розы не бывает.

Беря в жёны дочь, смотри на мать.

Богатый и солжёт - ему поверят, бедный и правду скажет - назовут лжецом.

Боль от самой большой раны пройдёт, а боль от дурного слова не пройдёт.

Брось собаке кость - и она замолчит.

Бывает и палач с совестью, бывает и судья без совести.

Бывает один стоит тысячи, бывает и тысяча одного не стоит.

Был бы мёд, а муха к нему и из Багдада прилетит.

Была бы голова, будет и борода.

Быстро пойду - в недобрый час прийду, медленно пойду - прозеваю добрый.

В воду не лезть - и рыбки не съесть.

В воду не полезешь - плавать не научишься.

В глазах дурака умный - дурак.

В драке изюм и орехи не раздают.

В дырявой сковороде яичницу не приготовишь.

В общем строю в ногу шагают.

В проточной воде грязи не бывает.

В радости родственников много.

В чужой каше и зёрна крупнее.

В чужом глазу соломинку ищет, а в своём - бревна не замечает.

Век живи, век надейся.

Верблюд своего горба не видит.

Верблюдов подковали - и лягушки лапки протянули.

Вино и немого сделает соловьём.

Вино человека не убьёт, но до собачьей жизни доведёт.

Виноватому всё кажется, что про него говорят.

Виноградные выжимки рисом не станут.

Вместо того чтобы рот раскрывать, открой глаза.

Внимательно выслушаешь - многому научишься.

Воду в кулаке не удержишь.

Волк никогда сытым не бывает.

Все лучшее в сыне - от родителей.

Встанет село - сломает бревно.

Всякая сосна своему бору шумит.

Всякий петух громче всех поёт у себя в курятнике.

Всякой вещи своё время.

Всякому своё дитя милее.

Выдержишь испытание - радуйся так же, как получив награду.

Выпить вина раз - хорошо, два - достаточно, три - горе.

Выше лба уши не растут.

Где огонь, там и дым.

Глаз увидит - сердце захочет.

Глупый умного, а пьяный трезвого не любит.

Голова большая, а ума мало.

Горька работа, да хлеб сладок.

Груша, поспевшая летом, не увидит осени.

Груши всем на загляденье, да немногим на съеденье.

Даже сорок разбойников не могли обокрасть одного голодранца.

Дай яичко, да ещё и облупленное.

Дело сделай, потом хвались.

Деньги что воробушки: прилетят да опять улетят.

Дерево выпрямляют, когда оно молодое.

Держи расход по приходу.

Дитя не плачет - мать не покормит.

Для каждого своя рубаха ближе к телу.

Для лентяя и двери рая закрыты.

Для хорошего человека хлеб всегда найдётся.

Доброе слово дом построит, а горькое - разрушит.

Доброму слову и кошка рада.

Долго ли, скоро ли, а всё будет конец.

Дом без старшего - пустой курятник.

Дом не мой, а того, кто дверь откроет.

Дома он лев, на улице - кошка.

Достоверно то, что видел, а не то, о чём слышал.

Драчливый петух своей смертью не умрёт.

Дырка большая, а заплата маленькая.

Если боишься, не делай, делаешь - не бойся.

Если бы предыдущий знал, что скажет последующий, он бы совсем не говорил.

Если даёшь - не упрекай,
упрекаешь - не давай.

Если из моря выплёскивать
воду, то воды не убавится.

Если лошадь и мул дерутся,
ослу несдобровать.

Если осквернишь родник,
откуда будешь пить воду.

Есть вещи, которые не
сделаешь, пока не выучишься,
но есть и такие, которые надо
сделать, чтобы выучиться.

Есть слово, которое и с пудом
мёда не проглотишь.

Желанная сердцу - всегда
красива.

Желудок сыт, а глаза ещё нет.

Жемчуг и в грязи сохраняет цену.

Заработать - легко, сберечь - трудно.

Застарелую болезнь трудно лечить.

Зло приносит зло.

Злой язык острее бритвы.

Змея меняет шкуру, но не повадки.

И без петуха солнце взойдёт.

И вороне свой птенец самым красивым кажется.

И к царю в миску муха попадает.

И камень зазеленеет, если к нему с душой подойти.

И кошка в беде становится львом.

И сырое полено вместе с сухим сгорает.

И тополь высок, да какая польза в нём, если не даёт плодов.

И у стены есть уши.

И хочется, да не можется.

И яд бывает лекарством.

Из круглых камней дом не построишь.

Из любой ловушки ускользнёт.

Из одного и того же цветка
змея делает яд, пчела - мёд.

Из пуха крепость строить.

Из сотен бород по волосу
безбородому борода.

Избавившись от палки, попал
под дубину.

Изменчив, как мартовская
погода.

Каждая курица свой насест
хвалит.

Каждая неудача - назидание.

Каждому верить нельзя.

Каждый горшок найдёт себе крышку.

Каждый старается своё деревцо поливать.

Как бы высоко ни летал орёл, а всё равно на камень сядет.

Как бы корова ни сердилась на телёнка, все равно за него заступится.

Как горох к стене лепить, так ему говорить.

Как ни брось кота на землю, а он всё упадёт на ноги.

Как ни высока гора, не отступай: пойдёшь - перейдёшь.

Какие труды, такие и плоды.

Какой палец ни отрежешь - одинаково больно.

Когда всходит солнце, тускнеют звёзды.

Когда дрова горят, тогда и кашу варят.

Когда нет хлеба, едят и желуди.

Копьё в мешке не спрячешь.

Кошка для себя мышей ловит, а хозяин думает, какая у него ловкая кошка.

Кошке - забава, мышке - смерть.

Краденое добро впрок не идёт.

Кривой дырке - кривая затычина.

Кривой линейкой прямой линии не проведёшь.

Кроить не умеет, а ножниц из рук не выпускает.

Кто быстро идёт, тот скоро устаёт.

Кто выбрался из лесу, тот сада не боится.

Кто гонится за большим, упустит и малое.

Кто долго жил, тот много видел.

Кто любит розу, полюбит и шипы.

Кто много читает, тот много знает.

Кто надеется на чужой карман - останется голодным.

Кто переплыл море, в речке не утонет.

Кто с ним здоровается, тот и кажется ему родным.

Кто слушается старшего, о камень не споткнётся.

Кто торопится, тому удачи не будет.

Кто торопится, тот отстаёт.

Куда ветер, туда и он.

Куда коза, туда и козлёнок.

Легче уложить в цепочку меру проса, чем вырастить сына.

Ленивая рука покоится на пустом желудке.

Ленивому всегда праздник.

Лису в курятник хозяйкой послали.

Лицо - зеркало сердца.

Ложь - осколки правды.

Лучше знание, чем богатство.

Лучше с умным камни таскать, чем с дураком пировать.

Лучших нет, так хорош и этот.

Любовь - неугасимый огонь.

Медведя бояться, так ягод не видать.

Медведя узнают по лапам, а лису - по хвосту.

Между словом и делом - горы и ущелья.

Меньше говори - больше слушай.

Мир подобен постоялому двору: один приходит, другой уходит.

Много дыму, а мало пылу.

Много знаешь - меньше говори.

Много трудился, да ни с чем остался.

Молчаливый и болтуна замолчать заставит.

Моря песком не засыплешь.

Мышь и так не могла пролезть в нору, а ей к хвосту ещё и метлу привязали.

На добро отвечать добром - дело каждого, на зло добром - дело отважного.

На огонь масло не льют.

На ошибках учатся.

На песке дом не построишь.

На сём свете мы в гостях гостим.

На смирного осла двое садятся.

На чужой роток пуговицу не зашьёшь.

Назначили осла кузнецом, он первым делом себя подковал.

Насильно раскрытая роза не имеет запаха.

Не бойся ружья - бойся сплетни.

Не бойся собаки брехливой, а бойся молчаливой.

Не будь слишком сладким - мухи облепят.

Не бывает ночи без рассвета.

Не верь собаке, что хромает.

Не всё круглое - орех.

Не все мели, что помнишь.

Не всё, что есть, в люди несть.

Не говори всем того, что знаешь.

Не дом покупай, а соседа выбирай.

Не забывай, где должен сказать, а где и промолчать.

Не посеешь - не пожнёшь.

Не считай соседа вором, но держи дверь запертой.

Не тот больше знает, кто дольше жил, а тот, кто дальше ходил.

Не тряси дерево, с которого уже сняты плоды.

Незваный гость на шип сядет.

Неподъёмный камень не берись поднимать.

Непутевый сын семье слёзы приносит.

Несоленый обед можно посолить, а глупца уму-разуму никогда не научить.

Нет конюшни - лошадь не покупай.

Нет леса без шакала.

Ни огня без дыма, ни дыма без огня.

Нож свою рукоятку не режет.

О волке молва идёт, а лиса тем временем мир разоряет.

Обиду злобой не успокоишь, огня маслом не погасишь.

Один лживый друг опаснее тысячи врагов.

Один молчал от стыда, а другой подумал, что тот его боится.

Один ум хорошо, а два - ещё лучше.

Один умирает от обжорства, другой от голода.

Одним камнем двух собак разогнал.

Одним плевком пожара не потушишь.

Одной рукой в ладоши не хлопнешь.

Окоченевшая от холода змея жалит сперва отогревшего её.

Осёл со страху быстрее коня бежит.

Осла фиалками не накормишь.

От гнилого дерева и щепка гнилая.

От дурного глаза даже камни трескаются.

От хвастуна дела не дождёшься.

Откуда здоровому знать, что такое хромота?

Откуда зиме знать, что у бедного дров нет.

Откуда знать сытому, что есть на свете голодные.

Очи ушей вернее.

Пень топорища не боится.

Песен знаю много, да голоса нет.

Платье, которое не носят, само собой износится.

Плач и смех - братья.

Плов есть - аппетита нет, аппетит есть - плова нет.

Плодоносящее дерево всегда поливают.

Плоха та шутка, в которой нет половины правды.

Плюнешь вверх - попадёшь в лицо, плюнешь в низ - в бороду.

По мышке и кошка зверь.

Пока в дверь не постучишь, никто её не откроет.

Пока волк не съел овцу у соседа, хозяин не стерёг своих.

Пока до дела дойдёт, вор караван украдёт.

Пока не уподобишься, не подружишься.

Полмира горюет - полмира ликует.

Попавшая в яму коза волка братом называет.

Попал плуг на камень.

После пропажи волов заперли хлев.

Постучи в семь дверей, чтобы одна открылась.

Привычка становится характером.

Придёт время - и груша поспеет.

Принесённое ветром, ветром и уносится.

Проливной дождь долго не идёт.

Пропажа коровы у глупца - урок для умного.

Прошедший день не воротится.

Птица не требует подати от своих крыльев.

Пустыми словами плова не сваришь - нужны рис и масло.

Пусть в лохмотьях, да человек.

Пьяный что малый: что на уме, то и на языке.

Пятница наступает раньше субботы.

Разозлился на осла, а бьёт попону.

Ржавчина души выступает на лице.

Родина - мать, чужбина - мачеха.

Рыба в море не имеет цены.

Рыба гниёт с головы, а вода мутнеет с истока.

Рыбу ловят удочкой, а человека - словом.

С волком ягнёнка задерёт, а с хозяином погорюет.

С одной овцы двух шкур не дерут.

С родней пируй, а не торгуй; с врагом торгуй, но не пируй.

Сам не съем и другим не дам, пусть лучше в шкафу протухнет.

Сахар сладкий, но хлеба не заменит.

Своё дерево в жажде томится, а он чужое поливает.

Свой своему поневоле друг.

Сердечный сосед лучше дальней родни.

Сеял пшеницу - взошёл чеснок.

Сидит на осле, а сам осла ищет.

Сколько бы осла ни чесали, скакуном не станет.

Сколько не бей осла, мулом не станет.

Сколько не пой, песней поле не вспашешь.

Сколько ни тряси мешок из-под муки, всё будет мука сыпаться.

Скромность украшает человека.

Сладкая речь змею из норы выманит.

Слепому всё равно: что ночь, что день.

Слово, пока оно у тебя на устах, - твоё, а как сорвётся - чужое.

Слушайся добрых людей - на путь наведут.

Снаружи - мил, а внутри - гнил.

Со мной он в ссоре, только с тенью моей дружит.

Собака на своего хозяина не лает.

Собака, которая много лает, навлекает на стадо волка.

Собаки подрались - повезло прохожему.

Собираешься кому-то яму копать, копай по своему росту.

Согласись на малое - получишь большее.

Согласного стада и волк не берёт.

Солнце сияет на благих и злых.

Сотворив добро, хоть в воду кинь - оно не пропадёт.

Спасались от дождя - попали под ливень.

Сперва обдумай, потом дело делай.

Сплетник - что мешок с орехами: сколько ни тряси, всё голос подаёт.

Старшему - своё место, младшему - своё.

Старый друг не станет врагом, а старый враг - другом.

Стой позади кусающего, но впереди лягающего.

Страх смерти страшнее самой смерти.

Стыдно жить не в бедности, а в грязи.

Сухая грязь к человеку не липнет.

Сын растёт - забота растёт.

Сын хорошего человека бездельником не станет.

Такой, что не проглотишь и не выплюнешь.

Тигр и олень по одной дороге не ходят.

То, что сам человек себе сделает, даже враг врагу не сможет сделать.

Трусливому зайке и пенёк - волк.

Трут рядом с огнём не держат.

Ты с бородою, да мы и сами с усами.

Тысяча неправд не стоит одной правды.

Тяжело гружённый караван далеко не уйдёт.

У каждого цветка свой аромат.

У кого - соболья шуба, а у кого - холщовая рубаха.

У лентяя язык длинный.

У самих дома семь дураков, а тут ещё один свалился на голову.

У сапожника башмаки всегда худые.

У старшего большой ум.

У старшего и терпенья больше.

Укравший яйцо украдёт и лошадь.

Ум - от природы, за деньги его не купишь.

Ум не в росте, а в голове.

Ум не растёт вместе с бородой.

Утерянная верёвка всегда длиннее кажется.

Утопающий в море за пену хватается.

Хитрый ягнёнок семь овец сосёт.

Хозяин горюет о том, что волк унёс, а волк - об оставленном.

Хозяин жены - муж, хозяин мужа - долг.

Хорошая хозяйка из петуха уху сварит.

Хорошо слово короткое, а верёвка длинная.

Хотел пригладить брови, а выколол глаз.

Хоть ты и умен, не мешает спросить и у глупца.

Хочется волку мула съесть, да не может.

Хочешь молока - имей корову.

Хочешь узнать будущее народа - посмотри на его молодёжь.

Худого слова и бархатным мёдом не запьёшь.

Цену воды узнают тогда, когда высыхают источники.

Цену золота знает ювелир.

Чего человек не имеет, то и хочет.

Человек после смерти оставляет имя, а бык - шкуру.

Человек смотрит человеку в лицо, а Бог в душу.

Человека узнают во время бедствий.

Чем больше ему даёшь, тем больше глаза разгораются.

Чем больше плодов на дереве, тем ниже гнётся его верхушка.

Чёрное и белое на одном месте не могут ужиться.

Что надо слепому? Два глаза.

Что посеешь, то и пожнёшь, что скажешь, то и услышишь.

Что посеял, увидишь в день уборки урожая.

Что поставят, то и кушай, а хозяина дома слушай.

Что себе в миску накрошишь, то и в ложке у себя найдёшь.

Что скажешь - то и услышишь.

Что тебе от того, что в чужой кастрюле много плова?

Чужие деньги считать - не разбогатеть.

Я посылаю его в стадо, а он лезет в хлев.

Ягнёнка съел Карапет, а в ответе Айрапет.

АССИРИЙСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

В своём доме каждый царь.

Весельчак не любит скучных людей.

Вещи похожи на своего хозяина.

Вода всю мельницу унесла, а ты спрашиваешь, где желобок.

Воробей в руках лучше журавля в небе.

Где телята, там и коровы.

Говорили про волка, а волк у порога.

Голодной курице просо снится.

Гость без приглашения не дождётся уважения.

Дружба царствует без закона и меча.

Если двое говорят, что ты пьян, - ложись спать.

Если ты курица, то почему несёшь гусиные яйца.

Ещё много воды утечёт, пока сварится эта каша.

За каждым спуском есть подъём.

Завтрак свой попробуй, обед отведай, ужин отложи - проживёшь сто лет.

Золото в земле не портится.

Искушённый ум - что обструганное дерево.

Каждый молочник свою простокващу хвалит.

Как легко ни ударишь по колючке, она всё равно вонзится в руку.

Как поступишь с другими, так поступят с тобой.

Катящийся камень на ровном месте остановится.

Когда волк старится, он становится посмешищем для собак.

Когда глупец говорит, мудрец молчит.

Когда змея не справляется с врагом, она жалит себя.

Когда кошки нет дома, у мышей праздник.

Когда у котла хлопочут два повара, обед пригорает.

Кто бежит от малой трудности, очутится перед большой.

Кто вмешивается в чужие дела, тот хватает за уши бешеную собаку.

Кто захочет большего, лишится меньшего.

Кто на чужую лошадь сядет, быстро из сил выбьется.

Ложись спать с голодным желудком - проснёшься бодрым.

Лучше быть господином в деревне, чем слугой в городе.

Лучше пусть лев растерзает, чем лисица обманет.

Любящее сердце на красоту не смотрит.

Мир занавесом не прикрыть.

Мудрец знает, что он знает мало, а глупому кажется, что он знает всё.

Мудрец известен знаниями, а не происхождением.

Муж и жена из одной глины.

На равнине вода течёт спокойно.

Не бросай песком в крокодила: всё равно это не наносит ему ущерба.

Не было бы глупых - умные оставались бы незамеченными.

Не садись в первые ряды, чтобы не пересадили в последние.

Нетронутое червями дерево тысячу лет проживёт.

Низкорослый человек три раза в день мнит себя царём.

Огонь сердца в голову дым пускает.

Одна подкова есть, остается купить ещё три и лошадь.

Осла как ни наряжай, всё равно ослом останется.

Пилит ветку дерева, на которой сидит.

Плодородная земля даёт много сорняков.

Пока один абрикос поспеет, сто неспелых осыплются.

После обеда пшеничная каша дёшево стоит.

Рана залечивается, а шрам остаётся.

С одним не мог справиться, а говорил: "Нападайте вдвоём".

Смех вызывает смех, а печаль порождает печаль.

Сначала побей врага, а затем подружись с ним.

Сумасшедшему каждый день праздник.

Только у вора спрашивают, откуда эта вещь.

Труд кормит человека, безделье - портит.

Ты говори правду, а потом пусть хоть небо провалится.

У одного борода горела, а другой на ней шашлык жарил.

Утопая, муха говорила: "Пусть вода зальёт весь мир".

Хочешь жить спокойно - не бери и не давай в долг.

Чем больше будешь копаться в помойной яме, тем больше от тебя будет зловония.

Чёрный бык не меняет окраски, а леопард - своих пятен.

Что принесли на спине, то унесли в животе.

Чтобы узнать человека, надо съесть с ним столько соли, сколько он весит.

Чужая одежда - только до вечера.

Яблоко, падая, катится к яблоне.

АФГАНСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Бегает за зайцем собака, а зайчатину ест хозяин.

Бедность на свободе лучше, чем богатство взаперти.

Бесхвостая собака не может приветствовать хозяина.

Богатства нет там, где нет детей.

Была бы голова, а шапка найдётся.

В глубоком водоёме маленькая рыбка не утонет.

В один сапог две ноги не засунешь.

Вежливость познаётся среди хамства.

Верёвка рвётся в тонком месте.

Взрослый может есть детскую пищу, но никогда не носит детской одежды.

Видишь дым, значит, под ним огонь.

Видишь лицо, но не видишь сердца.

Вниз плюнешь - на бороду попадёт, вверх - на ус.

Вода не загрязняется без причины.

Воду в корзине не носят.

Волк ловит ту овцу, что от стада отбилась.

Все боятся ночи, только одни сознаются, а другие нет.

Всё будет совсем не так, как ты задумал.

Всему своё время.

Выбирал место получше и попал прямо в пепел.

Где ссора возникла, туда она и возвратится.

Глаза - не весы, но они знают, какой груз можно поднять.

Глаза пробуют раньше, чем рот.

Говори о своём, а моё оставь мне.

Гость ест то, что ему подают.

Грязнуля любит, чтобы водопроводный кран был закрыт.

Дарёному коню зубы не считают.

Делай добро тому, кто причиняет тебе зло.

Для муравья и ложка воды - океан.

Для огня всё равно, что своё, что чужое.

Для ста званых гостей место найдётся, а для одного незваного может не быть.

Добро никогда не пропадает.

Доброе слово охлаждает сердце.

Друг сегодня - враг завтра.

Если твоё имя опорочено, то пусть твои дела будут достойными.

Железо не нагреется, если его не положат в огонь.

За одним следил, а другого упустил.

За тем, кто делает добро, добро и следует.

Заметил опасность, когда пуля в грудь вошла.

Зачем мне лук, если у меня и стрел нет.

И хорошее слово хорошо один раз.

И чёрная курица несёт белые яйца.

Из хорошего мяса - хороший суп.

Излишняя свобода заставляет человека испытывать беспокойство.

Изношенный шёлк не годится даже на ослиное седло.

Как бы ни было сладко, может стать и горько.

Как бы ни светил месяц, его свет не сравняется с дневным.

Как бы тесен ни был курятник, курица снесёт яйца.

Как есть - здоров, а как работать - болен.

Как ни велика корова, она попадёт в суп.

Как ни горяча вода, она не спалит дома.

Как ни длинна дорога, ей будет конец.

Как ни прикрывай дым, он выйдет наружу.

Какая мать, такая и дочь.

Камень, находящийся под водой, не знает, что идёт дождь.

Когда нет ветра, деревья не качаются.

Когда тебя несут на спине, ты не знаешь, что дорога длинна.

Когда у леопарда болят зубы, тогда козёл может приходить за своим долгом.

Когти матери не пугают котёнка.

Козе её рога не в тягость.

Кому нравится молоко, а кому - суп.

Корова ест траву там, где привязана.

Красивое лицо не требует пудры.

Крыса не лечит кошку.

Крыса не прихорашивается там, где живёт кошка.

Кто болен, тот и ищет врача.

Кто лукавит, того чёрт задавит.

Кто спрятал, тот и найдёт.

Кто хочет разжевать орех, должен вначале раскусить скорлупу.

Курица не снесла яиц, но хочет их высиживать.

Лев дерётся ради прихоти, а цесарка - ради жизни.

Лучше мало, чем ничего.

Моё принадлежит не только мне.

Мудрость встречается всюду, но не у каждого она есть.

На своей улице и пёс дерётся, как лев.

На чужбине еще больше родину ценят.

Не бросай палку, если змея уже уползла.

Не будь слишком сладким, а то съедят.

Не будь столь горьким, чтобы тебя выбросили.

Не было бы третьего, двое бы примирились.

Не вини собаку, вини того, кто дал ей кость.

Не делай никому зла - и тебе не сделают.

Не оставляй кота-вора около кастрюли с супом.

Не пляши перед слепым, не играй перед глухим.

Не продавай собаку, чтобы купить мартышку.

Не прощайся раньше времени.

Не смотри на тех, кто проходит мимо тебя, а смотри на тех, мимо кого ты проходишь.

Не спеши, чтобы потом не плакать.

Не тронь грязь, а то запачкаешься.

Не учи утку нырять.

Новая метла чисто метёт.

Обещание - это долг.

Обман - это дым, его никогда не спрятать.

Обманщику не верят, когда он и правду говорит.

Огонь с водой не уживаются.

Огонь хороший слуга, но плохой хозяин.

Одной каплей не напьёшься.

Они дружны, как кошка с мышкой.

Осёл говорит, что мир ему не подходит.

От волчицы родится только волчонок.

От забывчивости нет лекарств.

От смерти нет лекарства.

Пепел полетит за тем, кто его выбросил.

Плечи не бывают выше головы.

Плохой муж лучше, чем пустой дом.

Пока не подойдёшь подойдёшь близко к человеку, не узнаешь его.

Пока он не сгорел, его надо намочить.

Половину скажи, половину оставь.

Прежде чем увидишь всю землю, нужно взобраться на холм.

Приобретя что-нибудь хорошее, сумей его сохранить.

Птица, которая много поёт, не сможет свить хорошего гнезда.

Пустота не горит.

Раз слепой говорит, что бросит в тебя камень, значит, он наступил на него.

Раз человек взобрался на дерево, он с него и спустится.

Разум важнее силы.

Ребенок должен научиться ползать прежде, чем начнёт ходить.

Ребёнок есть ребёнок.

Роет колодец иголкой.

С жаровни он попал в огонь.

Свой кукурузный хлеб лучше чужого плова.

Свой тупой нож лучше, чем острый соседа.

Сердце - не кость.

Сказать другу правду - не испортить дружбу.

Сколько бы бревно ни лежало в воде, оно не станет крокодилом.

Сколько осла ни бей, конь из него не выйдет.

Снаружи гладок, а внутри как осиное гнездо.

Соколы дерутся, а у голубя перья летят.

Сосед вблизи лучше, чем родственник вдалеке.

Спешка рвёт рвёт брюки.

Сухие дрова нетрудно разжечь.

Терпеливый пёс ест жирную кость.

Только Бог знает, почему у нас разные пальцы.

Только дождь заставляет овцу и козла встречаться в одном погребе.

Только сытый видит, что у картофеля есть кожура.

Трудно разбудить человека, который не спит.

Трусливая лань долго не выходит из леса.

Ты спрятался под водой, но твоя спина снаружи.

У нищего ни налогов, ни убытков.

У рта нет крышки.

У руки пять пальцев, и все разные.

Уважение дороже сытости.

Ударом воду не разделишь, огонь и воду не соединишь.

Укушенный змеей боится верёвки.

Умному лишь укажи, а дураку всё покажи.

Умный поймёт с полуслова, а дураку нужно палкой вбить.

Умудрённого опытом не учат.

Утекшая вода обратно не возвращается.

Утка никогда не кукарекает.

Утро наступает не потому, что поют петухи.

Уши не услышат - сердце не опечалится.

Хлопок с огнём не дружит.

Чего не добьёшься криком, добьёшься молчанием.

Человек не может одновременно чихнуть и свистнуть.

Человек не съест больше, чем вместит живот.

Человек тверже камня, нежнее цветка.

Человек умирает лишь один раз.

Черепаха не пойдёт, пока не поднесёшь огонь к её бокам.

Черепаха хочет подраться, да лапы коротки.

Что Бог даёт, то и бери.

Что было, то прошло.

Что понимает буйвол в аромате розы?

Что слышат уши, нос не знает.

Чужие башмаки впору не будут.

Чужой огонь не греет.

АФРИКАНСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Бедняка узнают по его сандалиям.

Без луны звезды светят ярче.

Без ноздрей нос бесполезен.

Богатство - путь к бесчестию.

Бодливую корову можно узнать по её телёнку.

Бойся козы, спящей в логове льва.

Более богатый удой - у коров, которые доятся не первый год, первотёлка теряет молоко.

Боль чувствует её хозяин.

Большой горшок трудно чистить.

Большую корову узнаешь по копытам.

Будет ли поваленный лес хорошо гореть, видно по первому зажжённому бревну.

В ином городе и слон - заяц.

В присутствии слепого не брани слепое животное.

Взять в долг не трудно, трудно возвратить.

Вода, которая легко сносит дом, не увлекает за собой камни, лежащие на её пути.

Волк может подняться по лестнице, чтобы достать еду, но он не может спуститься обратно.

Всё, что есть у слона, - для него не тяжесть.

Всё, что сломано, делалось без терпения.

Всякий, кто торгует ложью, расплачивается правдой.

Вырви это прочь, пока оно не разрослось.

Где овца-мать, там и ягнёнок есть.

Где шла старая саранча, там идёт и молодая.

Гигантский удав глотает, но не дикобраза.

Гиену можно обвинить в любом преступлении, но моток ниток она не украдёт.

Глаз может увидеть арахис, но съесть его он не может.

Глаза - чтобы видеть, уши - чтобы слышать.

Глазница - не глаз.

Глупость не терпит мудрости.

Глухой не услышит тебя, даже если ты будешь говорить ему умные вещи.

Голый смеётся над одетым в лохмотья.

Горечь правды лучше сладости мёда.

Грязная одежда лучше, чем совсем никакой.

Даже большое дерево клонится на север.

Даже самый красивый платок не может утолить голод.

Дай ему, чтобы он мог дать тебе.

Далекое нельзя переделать в близкое.

Два барабана не заменят одного колокола.

Два короля не живут в одном государстве.

Два сильных зверя не пьют из одной лужи.

Два человека не могут сидеть на одном стуле.

Две маленькие антилопы одолеют одну большую.

Две ноги лучше, чем одна.

Двум слонам не хватает места для отдыха в тени одного дерева.

Дерево не приносит плодов, пока не вырастет.

Деревянная палка остра с двух концов.

Долой с глаз, но не из сердца.

Друг ближе брата.

Дружеские отношения подобны мёду.

Если барабан звучит глухо, он скоро сломается.

Если гребцу дают слишком большую плату, он ломает себе грудь.

Если дедушка что-то говорит, не надо идти к отцу переспрашивать.

Если есть рассада, есть зерно.

Если на поле тревога, то в доме не смеются.

Если не видит глаз, то слышит ухо, если не слышит ухо, то видит глаз.

Если огонь ожёг рот, это не означает, что он ожёг также и руку.

Если с утра кому-либо повезло, это еще не значит, что он может радоваться.

Если ты будешь презирать людей, и они будут тебя презирать.

Если ты сажаешь обрезки бобов, они не пустят корней.

Если ты сам себя уважаешь, то и другие будут тебя уважать.

Если ты сбреешь чьи-то волосы острым ножом, он в ответ может сбрить твои тупым черепком.

Если у тебя нет побегов, не будет и зерна; если нет телят, не будет и скота.

Жалующийся на кого-нибудь - жалуется на себя.

За ночью следует день, за голодом - изобилие.

Запишешь - останется, запомнишь - забудется.

Зачем блеск глазам, которые не видят.

Здоровое тело - богатство.

И при сильном голоде не варят суп из гусениц.

Каждая птица кричит по-своему.

Каждый, кто ест царские орехи, должен воевать за царя.

Как ни лепи песок, он всё рассыпается.

Как человек ест, так он и работает.

Камешек не станет горой.

Когда имеют сотню, не спрашивают о десятке.

Когда лев рычит, гиена молчит.

Когда нет каши, едят и подгорелые бобы.

Когда одна корова начинает двигаться, она поднимает других.

Когда ты идешь, не думай, что где-то оставил свою тень.

Когда устает предводитель охотников, тогда и все охотники устают.

Колючка цепляется к каждому, кто до неё дотронется.

Кошка и мышь не могут быть долго соседями.

Кривой палкой змею в норе не достать.

Кто идёт следом за слоном, тот не идёт по заросшей дороге.

Кто не потерялся ночью, не потеряется и днём.

Кто спрашивает без причины - не слушает объяснений.

Лгуна по глазам видно.

Лев ловит зверей, а охотник уже сидит в кустах.

Лекарство для завистников - пустыня.

Леопарды ловят антилоп, а антилопы не ловят леопардов.

Лживая курица из двух яиц высиживает четырёх четырёх цыплят.

Лук, находящийся от тебя далеко, не защитит тебя от дубинок.

Лучше жениться на слепой женщине, чем остаться холостым.

Лучше идти мелкими шагами, чем сидеть.

Лучше иметь маленький топор, чем не иметь никакого, и разбивать орехи марулы простой палкой.

Лучше иметь плохую жену, чем быть холостяком.

Лучше лежать на маленькой шкуре, чем на голой земле.

Лучше не ссориться, чем прощение просить.

Люди не похожи друг на друга, не то, что цесарки или перепела.

Маленькая антилопа не бодаёт быка.

Маленькая головёшка сжигает лес.

Маленькая лучинка зажигает большой степной пожар.

Маленькие термиты разрушают крышу.

Малые птицы собираются в стаю.

Мир не имеет границ.

Многое выходит из малого.

Мы знаем начало, знаем конец, но середина нас пугает.

Мышь играет, когда кошки нет дома.

Мышь не смеет сказать кошке, что цвет её шкурки некрасив.

Мягкая нить ткацкий станок портит.

Найти - не украсть.

Не в городе, а в лесу узнаётся человек.

Не все семена прорастают.

Не грабь, чтобы и тебя не ограбили.

Не дело козы приветствовать гиену.

Не надевай чужое ожерелье на свою шею.

Не один раз светает: завтра тоже день будет.

Небо никогда не спускается на землю, а гора к подножию.

Невежество хуже тёмной ночи.

Нет ничего, что пришло бы и осталось навсегда, не уходя обратно.

Нет такого растения, которое приносило бы никогда не опадающие плоды.

Никто не охотится за двумя птицами сразу.

Никто не служит двум хозяевам.

Нитка говорит, что её дело маленькое: она просто следует за иголкой.

Обезьяна говорит, что падать всё же быстрее, чем спускаться.

Обилие мяса супа не портит.

Огонь сжигает вещи, но не сжигает железа.

Одни уходят, другие приходят.

Они ругаются, как их отец, грубят, как их мать.

От маленького облачка воды не дождёшься.

Отсутствие одного лекарства не мешает применению другого.

Отсутствующий не будет убит.

Охотник, у которого нет собаки, сует в нору свою собственную руку.

Плод падает под своё же дерево.

Плотник - не кузнец.

Плохое приводит к хорошему.

Плохой суп долго не кончается.

Побег от своего корня растёт.

Поражённый клещом леопард не боится охотника.

Посмотреть строго - не значит ударить.

Похожий на тебя - ещё не ты.

Почитай свою бабушку, так как без неё у тебя не было бы матери.

Почтенный человек - не велик ростом, высокопоставленный человек - не гора.

Правая рука вытирает левую, а левая - правую.

При настойчивости можно иглой колодец выкопать.

Привыкший к чему-либо - знаток в этом деле.

Пустоцвет не приносит плодов.

Пусть колодец у входа в крааль будет горький - он пригодится, чтобы тушить пожар.

Раб не может соперничать со свободным.

Раскаяние всегда приходит поздно.

Ребёнок любит показывать свою силу, взрослый - ум.

Ребёнок, который спрашивает, не будет глупым.

Рубец говорит: "Раньше я был раной".

Саванна превратилась в лес.

Самый красивый чужой город не так хорош, как своя родная деревня.

Самый лучший чеснок не заменит лука.

Сердцу злого человека и во время отдыха нет покоя.

Сидя зайца не поймаешь.

Сильный смех приводит к несчастью.

Сколько ни подметай песчаный пол, песок не исчезнет.

Слепому незачем оборачиваться: всё равно не увидит.

Слово - как соломинка при плетении циновки: если проронить его, назад не воротишь.

Слон говорит: "Даже если я очень худой, меня нельзя унести в корзине".

Смоковница не приносит плодов оондьянди, а дерево олеванди не приносит смокв.

Солнце не поднимается только для одного человека.

Солома не может превратиться в уголь.

Сорняк, которого ты не замечаешь, колет тебе глаза.

Старая собака не рычит без причины.

Старое опускается - молодое поднимается.

Степной пожар не вечен: придёт время дождей, и он кончится.

Струйка воды лучше, чем ничего.

То, что было положено высоким человеком, низкорослый достать не может.

То, что стало старым, было когда-то молодым.

Того, кто не уважает других, другие тоже не уважают.

Только тогда можно сказать, что наседка вывела цыплят, когда весь выводок вырос.

Тому, кто промок под дождём, роса не страшна.

Ты заботишься об участке леса, а поле своё оставляешь невозделанным.

Ты ненавидишь пепел, ты ненавидишь и огонь.

У кого есть стул, тот не сидит на земле.

У хорошего человека - хорошая жизнь.

Удел жизни - терпение, ибо врагов больше, чем друзей.

Ум и глупость рядом идут.

Уха - два, но двух речей сразу никто не слушает.

Хвастуна узнают по его головному убору.

Хотя у него и разбилась лодка, зато его не схватил крокодил.

Чего нельзя вытащить щипцами, не вытащишь пальцами.

Человек может спрятать гнилые предметы, но он не может скрыть плохой запах.

Человек не рождается без внешности.

Что выплюнули на землю, то уже на язык не берут.

Чужим топором ты рубишь скалы, а своим пользуешься осторожно.

Щипцы сказали, что, когда их половинки вместе, они могут крепко держать взятую вещь.

Это сладко, но это и горько.

Я послал дождь принести огонь, а он пошёл и потушил его.

Язык губит человека, и язык спасает его.

БЕЛОРУССКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

А дела - кот наплакал.

Авось небосю брат.

Аккуратная работа аккуратных людей любит.

Бабе там место, где месят тесто.

Баня всех моет, а сама в грязи стоит.

Баран бараном, а рога даром.

Бегущего волка трудно за хвост поймать.

Беда деду без бабы.

Беда измучит и научит.

Бедному никто не одолжит.

Бежит, аж ветер в ушах свистит.

Бежит, как на пожар.

Без воров ярмарка не живёт.

Без головы - что без рук.

Без инструмента и лаптя не сплетешь.

Без куска хлеба плохой обед.

Без меры нет веры.

Без мозоли на руках не будешь иметь хлеба в зубах.

Без огня жжёт, без ножа режет.

Без причины и собака не лает.

Без растопки и дрова не горят.

Без топора не плотник, без лопаты не огородник.

Без труда не будет счастья.

Без хлеба нет обеда, а без капусты животы пусты.

Бездельников язык работы не боится.

Бездонную кадку не наполнишь, а богатого не накормишь.

Белые руки работы бояться.

Береги одежду снову, а честь смолоду.

Бесстыдного гостя шкварками из дома не вытянуть.

Бешеная муха укусила за ухо.

Бешеному саблю в руки не давай.

Битой собаке палки не показывай.

Благодарю за хлеб, за соль, за картофель и кашу, благодарю и за доброту вашу.

Блат - вору и жулику сват и брат.

Близко локоть, да не укусить.

Богатый Авдей: полон дом детей.

Богатый любит брать и брать, но попробуй у него взять.

Богатый правду любит, как собака палку.

Боже, помоги, а сам не лежи.

Болит нога, да не знаю кака.

Болото без чертей не бывает.

Больной о танцах не думает.

Больному и на золотом ложе плохо.

Большая собака и лает сильно.

Больше делай, а меньше говори.

Большой кусок рвет роток.

Большой ломоть, а в середине пусто.

Боюсь я тебя, как волк ягнёнка.

Боюсь я тебя, как прошлогоднего снега.

Будет время - будет и квас, не все за раз.

Будешь сладким - проглотят, будешь горьким - проклянут.

Быки бушуют - весну чуют.

Был бы покос, да пришёл мороз.

Был он на коне и под конём.

Была, что красная роза, а стала, что белая берёза.

Были паны, да потеряли штаны.

Было и сало, да корова языком слизала.

Быть бычку на лычку, а коровке на верёвке.

Бьют, и плакать не дают.

В барских хоромах света богато, а правды мало.

В воде искупался - и сухой остался.

В глаза так, а за глаза иначе.

В голове ветер свистит.

В горячей воде купаный.

В готовый огонь легче дров подбросить.

В доме хоть шаром покати.

В дороге и игла тяжела.

В дырявом ведре воду не носят.

В запас не поешь.

В здоровом теле и дух здоров.

В зеркале видишь свое лицо, а в совести - поступки.

В зубы смотри, да пальцы в рот не клади.

В какой вере родился, в такой и умирай.

В колодец воды не льют, а в лес дров не везут.

В кулак трубить.

В молчанку играть.

В мороз заснуть легко, да проснуться трудно.

В ногах правды нет.

В одно ухо вошло, в другое вышло.

В одну дудку играют.

В своём доме все дырки ведомы.

В своём доме и кочерга - помощь.

В своём краю, как в раю.

В счастье много приятелей, а в несчастье нет ни одного.

В тюрьму ворота широкие, а оттуда узкие.

В чужом сарае и блоха волом кажется.

Валить через пень - колоду.

Вверх поднял, да снизу не подпёр.

Век в ласке не проживёшь.

Верь своим глазам, а не тому, что люди скажут.

Весёлому - море по колено, а грустному - лужа по уши.

Весной угощают молочком, а осенью медком.

Взошла бы звезда, да тучи на небе.

Взял в руки бич и думает, что барин.

Взял кабалу на свою голову.

Взял кусок с гулькин носок, хотел в ушат положить, да не лезет.

Видит око, да лежит высоко.

Видно по глазам, кто ходит по ночам.

Вилами по воде писано.

Вкусный жабе орех, да зубов Бог не дал.

Влез в дугу, не говори: не могу.

Вода огню не товарищ.

Возраст - хороший учитель.

Война - кому верёвка, а кому дойная коровка.

Волкам сена не дают.

Волчья натура к лесу тянет.

Вороной не будь, то и сорока не подведёт.

Вот вам хомут и дуга - я вам больше не слуга.

Все бобры добры, одна выдра злая.

Все деньги из мира не соберёшь.

Все знания с азбуки начинаются.

Все можно, только осторожно.

Всему миру по секрету.

Всему свой час.

Встречались - целовались, а как в один дом сошлись - за чубы взялись.

Всякий видит, что на мне, да не всякий бачит, что во мне.

Всякий пастух своим кнутом хвалиться.

Выбирай невестку не в хороводе, а на работе.

Высоко взобрался, да низко сядет.

Выше лба глаза не растут.

Гадюка один раз в год меняет кожу, а предатель каждый день.

Где больше прихода, там больше расхода.

Где в семье лад, там и дети хорошо растут.

Где волк живёт, там вреда не делает.

Где двое дерутся, там третий не вмешивайся.

Где кухарок шесть, там нечего есть.

Где лентяй пашет и боронит, там сорняки поле рождает.

Где любят - не части, где не любят - не бывай.

Где мать родила, там и родина.

Где наша ни пропадала.

Где не перепрыгнет, там пролезет.

Где не положила, там и искать нечего.

Где нет желания, там нет работы.

Где ни живи, а работать надо.

Где почешется скотинка, там останется шерстинка.

Где приказчиков много, там работы мало.

Где сила не берёт, надо умом.

Где хозяев много, там толку мало.

Где этикету много, там искренности мало.

Герой у врага пощады не просит.

Гибкую осину и комар согнёт.

Глаз видит далеко, а голова еще дальше.

Глаза по яблоку, а голова с орех.

Глазам страшно, а руки возьмутся и сделают.

Глупому и лопатой ума в голову не накладёшь.

Глупый законов не читает - свои имеет.

Глупый пес и на хозяина лает.

Глупый расточает, а умный собирает.

Гнался, пока хвост оторвался.

Гни дерево, пока гнётся, учи ребёнка, пока слушается.

Гнилого мешка не залатаешь.

Говорил бы по-немецки, но язык греческий.

Говорит и туда и сюда, и нашим и вашим.

Говорить нужно по отдельности, а петь вместе.

Говорят лишь бы говорить.

Голова красивая не тем, что на ней, а тем, что в ней.

Голова не только для того, чтобы на ней шапку носить.

Голова у ног ума не спрашивает.

Голову потерял - по волосам не плачь.

Голодному и картофелина - малина.

Голодный француз и вороне рад.

Голому пожар не страшен.

Горе горевать - не мёд лизать.

Горе тебе, если в хате порядка нет.

Господа танцуют, а слуги горюют.

Гостю надо прощать, а хозяину примечать.

Грызёт, как ржавчина железо.

Грязь - болезнь, грязь - могила, чистота - здоровье, сила.

Дался запрячь - давайся и погонять.

Даром и коза не прыгает.

Два века жить не будешь.

Дела на копейку, а речи на рубль.

Делай так, чтобы собак не дразнить и людей не смешить.

Денег, как грязи.

Дерево славится плодами, а человек - руками.

Держи нервы в руках.

Держи порох сухим.

Десятая вода на киселе.

Дети растут, как грибы.

Детки, не будьте едки, не съешьте отца в лаптях.

Деток вырастить - не курочек покликать.

Для здорового человека работа - лучший доктор.

До славы жадные, да узкие в плечах.

Добровольно в петлю лезет.

Доброго слова не скажет, да и через забор не плюнет.

Договор дороже денег.

Дождь намочил, а солнышко высушило.

Дождь не тогда идёт, когда просят, а тогда, когда сено косят.

Дорога та избушка, где родила меня мать.

Дружба дружбой, а служба службой.

Дрянь сало без хлеба.

Дрянь тот повар, что с голоду умер.

Дурак не догадается, а умный промолчит.

Дурака послушаешь - сам дураком станешь.

Дурака похвали, то он и на небо заберётся.

Дурная голова ни седеет, ни лысеет.

Дурная компания и хорошего портит.

Дурную траву из поля вон.

Дырку дыркой не залатать.

Его и в мешке не поймаешь.

Еду на завтра отложи, а работу нынче сделай.

Если бы всё одно, лазили бы через окно, а то через двери ходят.

Если бы конь знал о своей силе, то никто бы кнут в руки не взял.

Если любишь, то женись, а не любишь - удались.

Если не врёт, так правду говорит.

Если не музыкант, не бери скрипку в руки.

Если одалживать - глаза соловьиные, отдавать - совиные.

Если хочешь пропасть, то начни воровать.

Есть квас, да не для вас.

Ехал товар покупать, надо было деньги брать.

Жену бери не на год, а на век.

За деревом и мира не видит.

За копейку с колокольни соскочит.

За кукиш пирога не купишь.

За моё добро да меня в ребро.

За одного учёного десять неучёных дают, и то не берут.

За ошибку дают по затылку.

За правду не гневаются.

За родной край голову отдай.

За сном и перевести дух некогда.

За сто работ берётся, а ни одна не удаётся.

За что купил, за то и продал.

Заглянет солнце и в наше оконце.

Зазнайка высоко размещается, да низко падает.

Землю уважай - будешь иметь урожай.

Знает, по чем фунт лиха.

И ворона бы запела, если бы голос имела.

И лисица блины печёт, когда тесто на сковороду течёт.

И петух среди кур храбрый.

И собака на того не лает, чей хлеб ест.

И у воробья сердце есть.

И чужому научайся, да своего не чурайся.

Играть играй, да дело не бросай.

Идет, как стакан воды на голове несёт.

Иди простой тропой - нет заблудишься.

Из дома мусор не выноси на чужой двор.

Из комара сделали лошадь.

Из моря воды не выпить, из песни слова не выбросить.

Из сухой тряпки воду выкручивает.

Излишне говорить, только делу вредить.

Или играй, или скрипку отдай.

Или свети, или деньги плати.

Имеешь голову, то имей и разум.

Инвалид не тот, кто без ноги или без руки, а тот, кто без головы.

Иногда дарованное обходится дороже купленного.

Иногда и слепой на дорогу наведёт.

Искреннему сердцу и чужая болячка болит.

Искру туши от пожара, беду отводи от удара.

Каждый лентяй - вор.

Каждый правду знает, да не каждый её любит.

Как быка ни корми, а всё молока не даёт.

Как из камня воды, так из него правды.

Как коза меж двух стогов: не знает, к которому броситься.

Как настроили, так и играет.

Как о тебе слышат, так о тебе и судят.

Как позовёшь, так и откликнутся.

Как работаешь, так и ешь.

Как ты людям, так и люди к тебе.

Как ты ни хитёр, а языком уха не лизнуть.

Картофель варят, картофель жарят, а поесть не дадут.

Книга - маленькое окошко, да через него весь свет виден.

Ко всему надо привыкнуть.

Кого в детстве воспитаешь, на того в старости обопрёшься.

Коза сама на торг не идёт - её ведут.

Комар укусил слона.

Конь вырвется - догонишь, а слова сказанного не воротишь.

Кто больше знает, тот больше спрашивает.

Кто в солдатах не бывал, тот и пороха не нюхал.

Кто за правое дело стоит, тот всегда победит.

Кто много обещает, - редко слово держит.

Кто с работой дружит, тот живёт и не тужит.

Кто совесть имеет, тот чужого не трогает.

Кто чужого не жалеет, тот своего не имеет.

Лбом стену не пробить.

Легче отрезать, чем удлинить.

Лентяем жить - только небо коптить.

Лентяй, как вошь: на чужой спине живёт.

Лень сделает из человека пень.

Лихо перемелется - добро наступит.

Ложка дегтя портит кадку мёда.

Ложки, миски помыла, а половник забыла.

Лучше быть обиженным, чем кого обидеть.

Лучше голове поклониться, чем ногам.

Любишь ездить - корми кобылу.

Любо собаке на небо лаять.

Мала пчёлка, но и та работает.

Материнские слёзы не упадут на землю даром.

Много делает языком, да мало руками.

Можно и одним кусочком подавится.

Молчит, что в рот воды набрав.

Мужик рожь веет, а пан пузо греет.

На безрыбье и рак рыба.

На вкусный кусочек найдётся роточек.

На гнев нет лекарства.

На гору галопом не въедешь.

На двух тележках один не поедешь.

На день отстанешь - за неделю не догонишь.

На заднее колесо всегда нужно оглядываться.

На один гвоздь всего не повесишь.

На один глаз слепой, на другой не видит.

На правде свет стоит.

На работу - телята, а на еду - лошади.

На чьём коне едешь, тому и песни пой.

На широком поле зайца не возьмёшь.

На яблоне шишки не растут.

Надеялся дед на мёд, а без воды спать лёг.

Надо разжевать и в рот положить.

Наработался - за ложку берись, а игрался - без ужина спать ложись.

Научился на собак лаять.

Научился сам - научи другого.

Не боится волк собаки, да лая не любит.

Не в том дело, что кобыла бела, а в том, что воз не везёт.

Не в ту они дуду играют.

Не вертись, как вор на ярмарке.

Не верь глазам: возьми и потрогай.

Не видит сова, какова сама.

Не всё правда, что говорят.

Не все старые щуки карасей хватают.

Не всё то бери, что красиво.

Не все то мёд, что сладко.

Не всем же звёзды с неба снимать.

Не всякий больной, кто стонет.

Не говори спасибо, если тебя не угощают.

Не давай рукам воли: эта воля заведёт в неволю.

Не для нас ананас.

Не думай, что завтра мороз, а иди на сенокос.

Не живёт, а плавает, как сыр в масле.

Не жизнь, а малина.

Не за своё дело не берись, а за своим - не ленись.

Не закрыв глаза, не заснёшь.

Не ища, не найдёшь.

Не каждый спит, кто храпит.

Не купил отец шапки, пусть уши мёрзнут.

Не лови ворон.

Не можешь помочь, то лучше помолчи.

Не мытьем, так катаньем.

Не мычит и не телится.

Не на ту ногу сапог надел.

Не научился стрелять - не ходи воевать.

Не откусывай больше, чем можешь проглотить.

Не печь кормит, а руки.

Не придёт, тревога - не вспомнишь и Бога.

Не с кого взыскивать, если сам виноват.

Не силой бери, а умом.

Не смотри на небо: нет ли там хлеба.

Не спится волку под селом, когда овцы блеют.

Не стыди старым ботинком, пока нового не пошил.

Не тот беден, кто денег не имеет, а тот, кто души не имеет.

Не тот силён, кто лошадей сдерживает, а тот, кто сдерживает себя.

Не ты шил, не тебе и пороть.

Не умеешь шить золотом, то иди бить молотом.

Не хватай много - подавишься.

Не цени человека по лицу, а цени по душе.

Ни самому посмотреть, ни людям показать.

Никогда лентяй хозяином не был.

Никому с неба само не упадёт.

Никто заранее не знает, что кого ждёт.

Никто не предложит, а взять каждый возьмёт.

Огня в соломе не спрячешь.

Огонь горит, вода кипит, да нечего варить.

Один битый десятерых небитых стоит.

Один болтает, а другой на ус мотает.

Один дом и то без дверей.

Один пень горел, а второй плечи грел, искра упала - с ним то же стало.

Один хороший опыт важнее семи мудрых поучений.

Одним махом дерева не свалить.

Одно зёрнышко пуд приносит.

Одной рукой даёт, а двумя отбирает.

Одному льётся, а другому даже не капает.

Он конечно - не лошадь: кнутом не отхлестаем.

Он любит только самого себя, и то один раз в год.

Он петляет языком, как собака хвостом.

Он чужими глазами на мир смотрит.

От богатого Тимошки: петух да кошка.

От большого смеху до слёз недалеко.

От злости болят кости.

От лени жди беды.

От людей спрячешься, от совести - нет.

От мыслей голова трещит.

От работы убегать - добра не знать.

От спеху наделал смеху.

Память твоя девичья.

Переночуем - утро вечера мудренее.

Плач не плачь, не увидеть тебе калач.

По одежде встречали, по уму провожали.

Повадился, как кот к чужому салу.

Поехал пировать, а пришлось горевать.

Пой песни, хоть тресни, только есть не проси.

Покорми птиц зимой, они отплатят весной.

Ползёт, как сом после охоты.

Попадётся и слепой курице зёрнышко найти.

Попал кусок в рот, но не смог съесть.

Попалась лиса в ловушку и говорит: хоть и рано ещё, а придётся заночевать.

Посмотрел, что рубль дал.

Потеряешь - не кайся, найдёшь - не хвались.

Потерянное золото можно найти, утерянное время - никогда.

Почёт и славу собирают по капле.

Почитай коня дома, а он тебя в пути.

Почитай людей, то и тебя уважат.

Почитай отца с матерью: других не найдёшь.

Пошли дурака на рыбу, то он лягушек наловит.

Придет пора - будет и трава.

Пришла зима, а сапог нет.

Прищемили хвост - и молчать стал.

Прожорливую свинью век не накормишь.

Пропал: ни слуху, ни духу.

Пропала коровка - пропадай и верёвка.

Прячется, как собака от мух.

Птица рада весне, а ребёнок - матери.

Птицу узнают в полете, а человека - на работе.

Пугает тот, кто сам боится.

Пустая бочка звенит, а полная молчит.

Пусти свинью погреться, то и самой некуда деться.

Пусти свинью под стол - влезет и на стол.

Работа в почёте стала - появились хлеб и сало.

Работа и кормит, и поит, и учит.

Работы до самой субботы.

Работы много, а толку мало.

Разумным ребёнок не родится.

Рано встанешь - много сделаешь.

Родителей люби, старых уважай.

Рот должен руки благодарить.

С быка не надо молока.

С глупым ссориться, как с водой драться.

С денег каши не варят.

С иглы долото не сделаешь.

С кем познаешься, таким и сам станешься.

С малых источников большая река рождается.

С народным гневом не шутят.

С разумным поговори - ума наберёшься, а с дураком - последний потеряешь.

С собачьим хвостом в волчий стан.

Сам на себя нож точит.

Сам не имеет, а другому обещает.

Сам не хвались, пусть люди похвалят.

Сам хорош, а ума ни на грош.

Сама наварила - сама съела.

Сапоги новые, а пятки голые.

Своеволие плачем кончится.

Своего горба никто не видит.

Своего ума в чужую голову не вложишь.

Сидя, ничего не высидишь.

Сильный побеждает одного, а учёный - тысячи.

Сказал, как гвоздём прибил.

Сколько кот мышей ни ловит, всех не переловит.

Скоро только блох ловят.

Скрывается от работы, как собака от мух.

Слезами врага не бьют.

Слепой курице и гравий - пшеница.

Слова ласковые, а мысли лукавые.

Слушай ухом, не брюхом.

Смех без причины - признак дурачины.

Собакам сено косит.

Собаки лают, а солнце светит.

Собакой он был всегда, а залаял только сейчас.

Сорняк и на хорошем поле растёт.

Стоит рубля, а если надуть, то два дадут.

Страшен враг за горами, еще страшнее - за плечами.

Тогда будешь выть, как будут бить.

Тот всё добудет, у кого ум будет.

Тот не человек, кто думает только о себе, а тот человек, кто думает о людях.

У хорошего хозяина и соломинка не пропадёт.

БЕНГАЛЬСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Бананы хороши, только руки коротки.

Без ветра деревья не качаются.

Богу - молитва, а работнику плата.

Больше желаний - больше разочарований.

Большое горлышко у маленького кувшина.

Большой ум - на шею верёвка, а глупость - на ноги оковы.

Был больным, а стал лекарем.

В богатом доме и кошка - важная персона.

В большом деле разберётся, а к малому ума не приложит.

В бурю руль из рук не выпускай - лодку затопит.

В воде жить - с крокодилом речи вести.

В воде крокодил, на берегу тигр.

В голодное время и кирпич грызть начнёшь.

В добрых вестях даже ложь хороша.

В дурной компании всякое бывает.

В душе яд - на устах мёд.

В иных руках и горсть пыли в золото превращается.

В лесу, где нет льва, и шакал - раджа.

В огонь руку сунешь - хочешь, не хочешь, а обожжёшь.

В одном селе примут, как пса, а в другом, как родного отца.

В счастье дружбой пользуются, в беде её проверяют.

В тени под навесом задыхается, а море переплыть собирается.

В хорошие времена и чужой становится своим, и хромой осёл ценится, как лошадь.

Велика свинья, да не слон.

Великодушному весь мир родня.

Веру соблюдают постом, а трудятся топором.

Взять - так родственник, а обратно отдать - так совсем и не знаком.

Во время драки и лисица становится тигром.

Вода книзу течёт.

Волк в тигриное логово на житьё попал.

Ворон ворона не наклюёт, пиявка к пиявке не присосётся.

Ворона и кукушка одного цвета, да голоса у них разные.

Ворона на золотом нашесте.

Вору нужны ломаные заборы.

Время проходит, молва - остаётся.

Время руками не удержишь.

Все себя гребцами называют, пока ураган не поднялся.

Все шакалы одинаково воют.

Встретишь на дороге кузнеца, сразу разговор о серпах заведёшь.

Всяк на своём барабане играет.

Всякая собака на своём дворе хозяйка.

Выкапывая земляных червей, змею откопал.

Выпустишь - ловить придётся.

Высокое дерево буря больше треплет.

Где близкая дружба, там и побоища.

Где доход, там и расход.

Где змея, там и мангуст.

Где слон мерной поступью, там лошадь галопом.

Глаза не видят, так и душа не ведает.

Глазам говорю: "Глядите", ушам: "Слушайте", а рту говорю: "Молчать!"

Глупый человек голос повысит, а умный только посмеется.

Глядя на трясогузку, воробей приплясывать пошёл.

Гнилая ракушка ногу порезать может.

Говорить легко, да делать тяжко.

Голод не спрашивает, что съедобно, а что нет.

Грудь разрывается, да рот не раскрывается.

Деревня не признаёт, так сам себя деревенским сторожем назовёт.

Дереву его плоды не в тягость.

Душевное спокойствие лучше богатства.

Если все, как один, так и море высушить можно.

Если набросать в Ганг грязи, величие его не уменьшится.

Если нашел рубин на гумне, зачем искать его в горах.

Если сока нет, то и вода за сок сойдёт.

Если у одной плиты три повара толкутся, обед пригорит.

Желание навозного жука - поесть мёда из лотоса.

За лотосом потянулся - руки себе уколол.

За ухо потянешь, всю голову к себе притянешь.

Заплетать косы, когда волосы вылезли.

Змея пугается лягушки, а лягушка - змеи.

И в момент прилива вода отливает.

И ворона о себе думает, что она умна.

И глаза есть, а не видит.

И на луне пятна, и у розы шипы.

И счастье и несчастье по кругу ходят.

И тигр, и буйвол из одного озера воду пьют.

Из пушки по комарам стрелять.

Из семи озер воду в одно сливать.

Каждому человеку судьбу создают его нравы.

Как цапля среди лебедей.

Когда объешься, так и мёд покажется отравой.

Когда слон попадёт в загон, его и летучая мышь готова дубиной бить.

Когда счастье улыбается, так и горсть пыли золотом обернётся.

Колючку колючкой вытаскивают.

Комара убьешь - только руки выпачкаешь.

Коня нет, зато кнут есть.

Кошка поселится в лесу - сама в тигра превратится.

Крепкое дерево топором свалишь, а гнилое само упадёт.

Кто много говорит, начинает врать.

Кто очищает от водорослей пруд, у того и рыба бывает.

Кто проливает излишнюю строгость, потом поливает слезами землю.

Кто умён, тот и силён.

Лес выгорит - корни останутся.

Лес горит - все видят, а душа горит - никому не видно.

Летать не умеет, а крыльями размахивает.

Луна и над помойкой светит.

Лучше пусть будет кривой дядя, чем никакого.

Лучше соль, да близко, чем золото, да далеко.

Львёнок не вырастает в шакала.

Медком полакомиться люблю, да не выношу пчелиных укусов.

Мелкая рыбёшка стаями ходит.

Мелкий дождь только грязь разведёт, а сильный всё вымоет.

Мелководная рыбёшка больше брызг поднимает.

Молитва без благоговения, что пища без соли.

Молоко сывороткой не заменить.

Море вплавь переплыть.

Мягкую землю и кошки царапают.

На маленьком огне холодным будет, на большом - подгорит.

На одном колесе не уедешь.

На словах богато, а на деле пустовато.

На справедливое слово только дурак сердится.

Над слабыми сильный царствует.

Надень на осла седло - всё равно лошадью не станет.

Насколько умом слаб, настолько в нём и гордыни.

Не бросай руль, даже если к берегу причалил.

Не в богатстве счастье, а в разуме.

Не во всякой раковине жемчужина бывает.

Не обращай внимания на взгляд свысока, тяжелую чалму и людскую молву.

Не стой на двух лодках - упадёшь в воду.

Невежды книги покупают, а учёные читают; богатые коней покупают, а умные катаются.

Невежественный франт красив только издали.

Незнакомая дорога - что дремучий лес.

Неискренние слова, как спутанные волосы на голове: распутать их - трудное дело.

Никчёмному человеку и красота не нужна.

Ничего не понимал, так здоров был, а половину понял, так и жизнь потерял.

Ничего, что мешок грубый, зато рис в нём отборный.

Ничто не ново под луной.

Ножичком для ногтей пальму рубит.

О кнуте думай, когда лошадь будет.

Об чужую голову кокос разбивать.

Обронил на крыше, а ищет в траве.

Одна дверь закрыта - тысячу других открытыми найдёшь.

Одна речь - ещё не учёность, одна буря - ещё не сезон дождей.

Одни учатся на опыте других, а иные на своих ошибках.

Одним глазом слёзы льёт, а другим подмигивает.

Одним пальцем не ущипнёшь.

Одной тыквы семена, да одни зрелые, а другие неспелые.

Ожерелье на шее и то бывает в тягость.

Осёл где воду пьёт, там её и мутит.

Осёл как на гору влез, так на неё свысока смотреть начал.

Острожному гибель не грозит.

От приятных слов язык не отсохнет.

От умеренной еды сила, а от обильной - могила.

Переплыть Ганг на деревянных башмаках.

Пировать не забываю, но и дела не бросаю.

Письмена на камне не сотрёшь.

Плюнешь в небо, а попадёшь себе на шею.

По вине родителей сын недорослем стал, а они всё твердят, дескать, возрастом мал.

По внешности франт, а внутри солома.

По дому и ворота.

По одному зёрнышку риса можно узнать, сварилась ли каша.

По семье и жених.

По спеси и долги.

Под барабанный бой мышей ловить.

Подрубив корни дерева, вершину водой поливать.

Поймать рыбу, не замочив рук.

Поклонился, когда с ног свалился.

Полетел муравей на небо, да птицы его склевали.

Положив перо за ухо, искать его по всему свету.

Поползаешь, пока ходить не научишься.

После драки все храбры - в солдаты все идти готовы.

Потому на базаре шум и гам стоит, что всяк своё говорит.

Правдивое слово Бога радует, а человека гневит.

Правдивое слово не ушибёт.

Преступление по неведению - ещё не преступление.

Преступно нажитое добро на искупление тратится.

При большой поспешности в работе будут погрешности.

При малом умении большое самомнение.

При нужде и хромой заскачет.

Прошлое оплакивать бесполезно.

Прятать огонь под тряпкой.

Разрушенный дом - жилище злых духов.

Рана хотя и заживает, да шрам остается.

Река высохнет, а русло останется.

Росы бояться нечего, если в море заночевать пришлось.

Рубить топором, когда нужна игла.

Руки-ноги свяжешь, а ум кто связать может?

С угля черноту не смоешь.

Сам идти не может, а ружьё на плече тащит.

Самый страшный враг - домашний.

Своего козла крепче привязываю - чужого вон выгоню.

Своих дыр не видит, а на чужие указывает.

Своя честь - в своих руках.

Семью ударами комара убивать.

Сито говорит решету: "Уж очень ты, братец, дыряво".

Скачи галопом, если только на лошади удержишься.

Склонится, но не сломится.

Сколько мудрецов - столько и мнений.

Слишком хитрый не имеет риса, слишком красивая - мужа не найдёт.

Сначала к себе присмотрись, а потом лови других.

Сначала остерегись сам, а потом предостерегай другого.

Сначала по миру пустил, а теперь добрым прикинулся.

Сначала побьёт, а потом уговаривать начинает.

Сначала полюбуйся внешностью, а потом характер узнай.

Собаку пусти к себе под бок - она и на голову заберётся.

Собачий желудок масло не переваривает.

Собачий хвост хоть маслом мажь - не выпрямится.

Собственное благо и дурак поймёт.

Соловей может вырасти и в вороньем гнезде, но каркать не научится.

Сорная трава быстрее растёт.

Спасаясь от дождя, в воду прыгать.

Сперва хозяйство заведи, а потом уж хозяйку приводи.

Старше ли, моложе ли - кто больше понимает, тот и старше.

Старые безумцы безумней молодых.

Страшно, пока кол над головой, а когда ударили - и страх прошёл.

Строгому учителю учеников не видать.

Стыдно не тому, кто пляшет, а тому, кто смотрит.

Судью можно сменить, приговор не отменишь.

Сыты ли, голодны ли - живём хорошо: в разрушенном доме и от луны светло.

Та собака, которая громко лает, никого не укусит.

Такой змеи не бывает, чтоб, не укусив, наступить на себя позволяла.

Тигр лес охраняет, а лес - тигра.

Тигры с буйволами дерутся, а гибнет тростник.

Три человека знают - узнают все тридцать.

Трюкам фокусника и снам веришь, пока смотришь.

Туго перетянешь - разорвёшь.

Туча без дождя землю не смочит.

У бесплодной женщины слепой сын луну увидел.

У больших деревьев плодов меньше, да зато тень больше.

У воды враг тина, а у человека - слепота.

У кого деньги - у того и тяжбы.

У кого на груди приютился, тому и бороду выдергал.

У кого нет ничего, у того Бог есть.

У кого сила - у того и власть.

У него как деньги завелись, так и ум помутился.

У немого врагов нет.

У нового раджи и суд новый.

У рассерженного нет ни глаз, ни ушей.

У руки, пять пальцев, и все разные.

У себя в стране - почтенный старец, а на чужбине - что последний пёс.

У сонного тигра охота не ладится.

Увязни слон в болоте - его и цапли заклюют.

Ужа поймать не может, а берётся кобру изловить.

Упали вместе, а каждый свой ушиб трёт.

Учитель немой, а ученик глухой.

Флейту потерял - теперь в рог дует.

Характер не позволяет, да голод заставляет.

Хитрец хитреца при встрече обнимает.

Хитрость на хитрость наталкивается.

Хорошая слава, как черепаха ползёт, а дурная ветром мчится.

Хотел комара убить - себя по шее ударил.

Целый день с удочкой в руках, а на ужин одни овощи.

Цирюльник лекарем стал, кто же волосы стричь будет?

Чего в доме нет, того сынок и просит.

Чего только не наговорят во время ссоры.

Человек десять раз извернётся: раз в слона, а в другой - в комара обернётся.

Чем ближе всё к концу идёт, тем лучше кажется.

Чем больше лимон давить, тем кислее будет.

Чем больше плакать, тем больше горе.

Что делать дамбе, когда вода высохнет, что делать луне, когда ночь кончится?

Чужой человек никогда своим не станет.

Шмель на аромат цветка летит.

Языком Богу молись, а руками работать не ленись.

БИРМАНСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Барабан гремит, только когда в него бьют; мудрый проявляет свою учёность, только когда это нужно.

Без кирпичей крепостной стены не построила.

Без пищи - умрёшь; без жены - неприкаянный ходишь; без веры - в мыслях хаос.

Безответная любовь подобна телеге, у которой вертится лишь одно колесо.

Бережливость - зародыш богатства.

Бешеной собаке, если и повезёт, то только до полудня.

Битый горшок доверху водой не наполнишь.

Битый горшок склеивать - только клей даром тратить.

Близкие духом - что родственники.

Богатство не вечно, мудрость - золотой кувшин.

Богач всегда зазнаётся.

Бодливая корова найдёт, кого забодать.

Больше говоришь - больше себя раскрываешь.

Бросай приманку там, где рыба водится.

Будет кузнец без дела сидеть - голодным останется.

Будешь баловать ученика - горестей не оберёшься.

Будешь бережливым - не обеднеешь.

Будешь внимательным - пылинку заметишь, будешь невнимательным - не заметишь и канаву.

Будешь много думать о плохом, это плохое и случится.

Будешь много языком болтать - только себе во вред.

Бык, однажды убежавший из хлева, всегда будет убегать.

Быть неграмотным - всё равно, что сидеть в тесном ящике.

В большой ссоре теряется истина.

В большом деле нужна выносливость.

В глубокой реке вырастает красивый лотос.

В день - по нитке, в месяц - по мотку, в год - по клубку.

В долги влезешь - рабом станешь.

В дырявый мешок лягушек собирать.

В еде он всегда первый.

В каждой книге свои стихи; в каждой деревне свои обычаи.

В любви будь смелым, в клятве - верным.

В любом деле без хлопот не обойтись.

В одной деревне живут, одну воду пьют.

В одной руке горящий факел, в другой - ковш с водой.

В пальмовый сахар патоку подливать.

В птицах не разбирается - скворца за голубя принял.

В речах - мудрец, в делах - глупец.

В речах не будь упрям, с законом не спорь, в ученье не ленись.

В складках плаща гадюку пригреть.

В смутные времена льстецов много; всему, что говорят, не верь.

В тени дерева укрылся, а потом его же ветви обломал.

В том, что дети плохие, родители виноваты.

В трудном деле на себя надейся.

В юности игрок, к старости - попрошайка.

Вдали от воды лотос не расцветёт.

Верен друг или не верен, в дни твоих поражений и взлетов узнаешь.

Верь в то, что говоришь; говори только то, во что веришь.

Веселятся, как мыши, когда кота нет.

Весь слон пролез, а хвост защемило.

Взаимные уступки делают брак счастливым.

Взвесь да обдумай - потом решай.

Видит только наживку, крючка не видит.

Владеть-то владеешь, да подчинить себе не можешь.

Влюблен - улыбаешься; ненавидишь - ходишь чернее тучи.

Во время наводнения змеи выползают.

Во время пожара циновку спасает.

Вода камень точит, ветер воду сушит.

Воды больше - вода одержит верх; огня больше - огонь одержит верх.

Возмездие за прошлые грехи придет завтра или послезавтра; возмездие за нынешние - сегодня вечером или завтра утром.

Возомнил себя ученик выше учителя, и полетели ему кирпичи на голову.

Времени не упускай; пищи не переедай.

Всё перемешано: и кирпичи, и драгоценные камни.

Всегда имей при себе слово «нет» и до старости безбедно проживёшь.

Всего, что знаешь, не говори; всё, что имеешь, не показывай.

Вступай в разговор, только если видишь, что это вовремя и к месту.

Вырыла норку мышь, а живёт в ней змея.

Где вода - там и рыба, где муж - там и жена.

Где есть единство, там страна процветает.

Где нет огня, не будет и дыма.

Глупец одну работу дважды делает.

Глупый смотрит, да не видит, слышит, да не знает.

Говори только тогда, когда есть что сказать.

Говорил красиво, да доказать не смог - вот всё и провалилось.

Говорит, не ел, а тарелка пустая.

Говорить-то умеет, а вот объяснить, о чем говорит, не может.

Голос-то хорош, да слова хвастливы.

Гордыня к гибели ведёт.

Грубость вежливостью побеждай.

Даже пень сломается, если о него часто спотыкаться.

Даже перепёлки сильны, когда их пятьсот и все они вместе.

Дай глупому слуге волю - хозяину только забот прибавится.

Дай дураку волю, так он короля шурином назовёт.

Дай дураку волю, так он совсем обнаглеет.

Дай умному слуге волю - он ещё усерднее хозяину служить будет.

Даруй так же щедро, как льёшь воду из полного кувшина.

Дарующий за щедрость сторицей вознаграждается.

Два крючка как встретятся, так сцепятся.

Два человека встретились - две жизни переплелись.

Делай, как привык, - не ошибёшься.

Делать нечего - так он горох из чашки высыпает и обратно насыпает.

Делая добро, сам лучше становишься.

Делит-то пополам, да половины разные.

Дело делай сразу, на потом не откладывай.

Для нищего потерять чашку риса тяжелее, чем для богача - корабль.

Добро творишь - себя возвышаешь, зло творишь - себя унижаешь.

Доброе имя и на золото не купишь.

Доверять - доверяй, да все не отдавай.

Друг и в радости и в печали верен.

Других подозревает тот, кто сам нечист на руку.

Духом занемог, и тело увяло.

Его ещё не обидели, а он уже плачет.

Если долго спорить, и поссориться недолго.

Если долго стоит тишина, будь настороже.

Если жасмин красив, многие захотят его сорвать.

Если заболел - не дай болезни силу набрать.

Если знаешь причину, - поймёшь и последствия.

Если любишь своих детей, целуй их, только когда они спят.

Если не судьба утонуть, как ни старайся - не утонешь.

Если не умеешь тащить воду из колодца, устанешь, а воды не достанешь.

Если обстоятельства против тебя, умерь свою гордость.

Если слишком гнаться за удовольствиями, недолго и жизнь потерять.

Если слишком опекать - этим станут злоупотреблять.

Если слишком суетиться - недолго и ошибиться.

Если творишь добрые дела, каждый день становится для тебя самым счастливым днём месяц.

Если твоя жизнь чиста, и смерть твоя будет светлой.

Если хочешь разбогатеть, сначала копи разум, а потом уже - деньги.

Есть болезнь - найдётся и лекарство от неё.

Еще и взаймы не дал, а уж требует долг вернуть.

Ещё не спросил, а уже догадки строит.

Еще парень и ухаживать не начал, а уж она ему взаимностью отвечает.

Жизнь без любви и жизнью не назовёшь.

За все излишества человек будет наказан.

За другими повторяет, а сам где юг, где север, не знает.

За плохие привычки сына отец в ответе.

За плохого ученика учитель в ответе.

За родительские грехи - детям расплачиваться.

За сегодняшние грехи завтра воздастся.

Загнали корову в стойло для лошадей.

Закон для всех одинаков.

Законы-то знает, да не выполняет.

И в сто лет здоров будешь, если на душе спокойно.

И друзей, и врагов своим языком наживаешь.

И нищий королём может стать.

И сам тонет, и других топит.

И среди камней трава вырастает.

И так под уклон катится, а его ещё толкают.

Иголку нашёл, а топор потерял.

Играть на флейте перед глухим.

Из понимания возникает дружба.

Из хорошего горшка вода не вытекает.

Избалуешь ребёнка - он тебе на голову сядет.

Истинная любовь притворства не ведает.

Ищи правду, сил не жалея.

К сладкому манго сахар не нужен.

Каждый за свои слова сам отвечает.

Каков человек, такова и судьба его.

Каково на старом месте было, только переехав на новое, узнаешь.

Капля за каплей - и горшок воды полон.

Качество важней количества.

Класть руку в пасть тигра.

Когда глупому слуге делают поблажки, он хозяина уважать перестает.

Когда ешь - будь умерен, когда даруешь - будь щедр.

Когда озеро высохло, не стоит в путь на лодке пускаться.

Когда слон забавляется, козе не до шуток.

Кого любишь, тому добра желаешь; кого уважаешь, к тому и добр.

Красиво говорит, да гадости творит.

Красивый человек, но бесхарактерный, похож на цветок, не имеющий запаха.

Красоту не сваришь и не съешь.

Кто в юности ленив, тот под старость нищ.

Кто работы избегает - часто голодает.

Кто сам ворует, тот и от других своё добро прячет.

Куда ветер дует, туда и лодке плыть.

Куда голова, туда и хвост.

Латунь за золото принял.

Лежит на лопатках, а кричит: «Не разнимайте».

Лестью в душу влез.

Лицом красив, да душой уродлив.

Лишнее слово только вред приносит.

Любовь многое прощает.

Любят тебя или ненавидят - всё от твоего языка зависит.

Много захочешь - мало получишь.

Можно избежать ада, но не расплаты за греховные дела.

Мудр тот, кто знает, чего он не знает.

Мудр тот, кто смиряет свой дух и укрощает своё тело.

Мудрость в книгах собрана.

Мы часто не ценим то, что бесценно, - время.

Мысли, как гусеницы, одна за другую цепляются.

На воде картины рисует.

На вражду враждой не отвечай.

На глазок делаешь - на глазок и выходит.

На другого одним пальцем указывай, на себя - четырьмя.

На пять больших рек пятьсот малых приходится.

На собаку, которая много лает, внимания не обращают.

Настоящий рубин и в грязи не запачкается.

Не всё ешь, чем потчуют; не всё бери, что дарują.

Не всё, что дают, бери, но и не от всего отказывайся.

Не всякий раз оглядывайся, как собака залает.

Не говори, пока не спросят, - можешь впросак попасть; не глотай пищу, пока не остынет, - можешь горло обжечь.

Не грызи кости, если хочешь, чтобы зубы долго служили.

Не дай красоте обмануть себя; будь тверд в речах своих.

Не дозволяй гордыне овладеть собой, не поддавайся на уловки льстецов.

Не желай зла другому - себе хуже сделаешь.

Не каждую мысль вслух высказывай; не всё, что в рот попадёт, глотай.

Не обдумав, за дело не берись.

Нож, которым всегда пользуются, никогда не заржавеет.

Осторожность излишней не бывает.

От греха подальше - и жизнь спокойнее.

От добрых дел и себе польза; сделал зло - самому беда будет.

Примеривай на себя, тогда и другого не обидишь

Родители - первые учителя своих детей.

ВЕНГЕРСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Барабаном не поймать воробьёв.

Бог долго ждёт, да больно бьёт.

Бог мельницы мелет медленно, но верно.

Бог тому подаёт, кто рано встаёт.

Больше говорить - больше согрешит.

Больше узнаешь мудростью, чем силой.

Большой смех кончается плачем.

Будь себе на уме.

Бык в посудной лавке.

Быка ловят за рога, человека на слове.

Была бы корова, а подойник найдётся.

Были бы крошки, а мышки будут.

Быстрая помощь - двойная помощь.

Бьют лошадь, которая везёт больше.

Бьют ту лошадь, которая везёт.

В большой болтовне мало гущи.

В единении - сила.

В кулаке все пальцы равны.

В многословной речи много воды.

В мутной воде рыбу ловят.

В несчастье друзей узнавать легко.

В одной лодке.

В ответ на добро, добра не жди.

В своём деле никто сам себе не судья.

В темноте все коровы чёрные.

Век прожить - не рубашку сшить.

Велик пирог, но в середине плох.

Верёвка рвётся там, где тонко.

Верь своим глазам больше, чем ушам.

Ветер валит дуб, но не может справиться с тростником.

Видна птица по полёту.

Внешность обманчива.

Возьми своё, но не чужое.

Воробей говорит сове, что у той голова большая.

Ворона в павлиньих перьях.

Время никого не ждёт.

Время проходит, оно никого не ждёт.

Все адамовы детки на грешки падки.

Всё может быть, просто нужно захотеть этого.

Всё, что делается охотно - не трудно.

Высказывание правды - не клевета.

Гнев плохой советчик.

Говорит белое, а делает чёрное.

Голова у ног ума не просит.

Голос народа есть голос Божий.

Грызть кости для собак.

Даже наши пальцы не равны.

Даже немного больше, чем ничего.

Даже слепая курица находит зерно.

Даже у хорошего дерева бывают худые плоды.

Даже четвероногие спотыкаются.

Дайте дьяволу палец, он вас заберёт полностью.

Два раза не жить, два раза не умирать.

Две острые сабли не помещаются в одних ножнах.

Действуй не силой, а умением.

Деревья не растут до неба.

Добрая пословица не в бровь, а прямо в глаз.

Доброе дело без наказания не останется.

Дурак спотыкается об один камень дважды.

Если нет лошади, и осёл хорош.

Если пастухи ссорятся, волку удача.

Если рана зажила, шрам остаётся.

Жареный голубь не залетит в рот.

За двумя кроликами погонишься, ни одного не поймаешь.

Замуж выйти - не новую шапочку надеть.

Затыкай дырку пока маленькая.

Знание есть сила.

Исключение подтверждает правило.

Каждый кузнец своей судьбы.

Как удар молнии среди ясного неба.

Кинули камнем, в ответ кинь хлебом.

Колесо вращается лучше, если смазывать.

Копал яму другому всаднику, своей лошади сломал шею.

Кошки любят рыбу, но не любят воду.

Крысы бегут с тонущего корабля.

Кто боится воды, не ест рыбу.

Кто копает яму для других, попадает в неё сам.

Кто любит цветы, тот не может быть злым.

Кто не работает, тот не ошибается

Кто ожег свои губы кашей, дует на творог.

Кто поднимется высоко, падает больно.

Кто-то льёт воду на его мельницу.

Легко наносить раны, но трудно вылечить.

Ленивый работает дважды.

Лжецу не верят, даже когда он говорит правду.

Либо он привыкает, либо убегает.

Либо это ешь, либо ничего.

Лучше вернуться с полпути, чем идти по ложному пути.

Лучше давать, чем получать.

Лучше опоздать, чем не прийти вовсе.

Лучше пусть будет воробей в кулаке, чем соловей в роще.

Лучше спросить один раз, чем два раза сделать ошибку.

Маленькие дети - маленькие проблемы, большие дети - большие проблемы.

Маленький горшок быстро закипает.

Машет морковкой у него перед носом.

Между двух стульев.

Много поваров - пересоленный суп.

Мой дом моя крепость.

Мы не живём, чтобы есть, но едим, чтобы жить.

На двух сёдлах не уедешь.

Не все друзья, кто улыбается.

Не всегда жнёт тот, кто сеял.

Не корми свиней имбирём.

Не ломайте голову над тем, что вас не касается.

Не нужно выплескивать ребенка с водой.

Не поймав птицу, уже ощипал.

Не так, как хочешь, но так как можешь.

Не тот твой заяц, которого ты гонишь, а тот, которого поймал.

Нет правил без исключений.

Нечестно добыто - нечестно потеряется.

Ничто не ново под солнцем.

Обещать хорошо, если выполнять.

Он встал с левой ноги.

Он даже не знает тыква это или творог.

Он делает слона из комара.

Он доверяет капусту козе.

Он играет с открытыми картами.

Он ложкой во всех тарелках.

Он между двумя жерновами.

Он не видит леса за деревьями.

Он оказался между двух огней.

Он поскользнулся на банановой кожуре.

Он продаёт кота в мешке.

Он сочетает в себе приятное с полезным.

Он суёт руку в осиное гнездо.

Они подходят друг к другу, как стрела к колчану.

Оставь других в мире, следи за собой.

Отдавайте кесарево кесарю, а Божие Богу.

Отложи сегодняшний гнев до завтра.

Поймать ветер в паруса.

Помоги себе сам, чтобы Бог помог тебе.

Посмотри мать, а затем женись на её дочери.

Поспешишь - опоздаешь.

Правая рука не знает, что делает левая.

Прежде, чем замуж идти, научись хлеб делать в печи.

Придумал колесо.

Приходится затягивать пояса.

Приятными словами живот не наполнишь.

Против тысячи ворон одного камня достаточно.

Работа мастера хвалит.

Рёв осла не слышно на небесах.

Сбросить с сердца камень.

Свобода дороже золота.

Слишком много хорошего - плохо.

Смотри и слушай много, говори мало.

Строить замки в воздухе.

Сытая коза и капусту охраняет.

Терпение есть добродетель.

Тот, кто берётся за многое,
делает мало.

Тот, кто говорит "А", "Б" также
должен сказать.

Тот, кто легко верит, будет,
легко обманут.

Тот, кто не готовит дрова летом,
будет мёрзнуть зимой.

Тот, кто осмеливается врать
один раз, не заслуживает
больше доверия.

Тот, кто смешивается с
отрубями, будет съеден
свиньями.

Точность вежливость королей.

Трудно танцевать в цепях.

У каждой лодки своя червоточина.

У кого нет ума в голове, восполняет ногами.

У многих дома пожар, но его не видно снаружи.

Удача сопутствует храбрым.

Умный, даже потерю, превращает в успех.

Учись на ошибках других.

Факты упрямая вещь.

Хвост виляет собакой.

Хлеб, данный в займы, должен быть возвращён.

Ходить вокруг да около, как кот у горячей каши.

Хорошо знать, но лучше хорошо делать.

Что дал Бог, человек не отнимет.

Что на сердце то и на языке.

Шкура волка меняется, но его привычки остаются.

Штопаная одежда красивее, чем рваная.

Я даже не пожелаю этого врагу.

ВЬЕТНАМСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Арбузную корку обошёл, а на кокосовой поскользнулся.

Баклан нашёл, а аист съел.

Беден, так раскидывай умом.

Без длинных дорог - кто знает, хорош ли конь.

Без плохих генералов не было бы и хороших.

Безобразный старается казаться красивым, глупый

старается говорить умные вещи.

Биться, как рыба на кухонном столе.

Богатый глух, а знатный слеп.

Болезнь поражает быстро, выздоровление наступает медленно.

Бросать соль в море.

Бросишь воском - в тебя кинут свинцом.

Буквы кривые, да смысл прямой.

В глубоком пруду - рыба крупная.

В гневе и прямое становится кривым, в любви и кривое становится прямым.

В доме ещё ничего не известно, а на улице уже всё знают.

В заброшенном саду сорнякам привольно.

В чужих делах - зряч, в своих - слеп.

В чьих руках знамя, тот им и машет.

Верность познаётся во время больших смут.

Вертеться на одном месте, как лодка в ночной тьме.

Взял сливу, а верни персик.

Вино входит в сердце, словно тигр в лес.

Водоросли всплывают во время наводнения.

Возить дрова в лес.

Все печали забываются, все беды проходят.

Все трудно лишь сначала.

Встретил у парадной двери, а впустил с чёрного хода.

Выбросить - жалко, а оставишь - помешает.

Выкормишь тигра - беды не миновать.

Высокая лампа далеко светит.

Высоко взлетевший низко падает.

Высокой дамбе не страшна поднявшаяся вода реки.

Где кончается ум, там начинается глупость.

Где мутная вода, там жирные цапли.

Где рисовые зерна, там и голуби.

Где цветы, там и бабочки.

Глаза проворны, да руки неловки.

Глубокую реку коротким шестом не измеришь.

Глупость одной минуты разрушает труд мудрости, потребовавший три года.

Глупостью не прокормишься.

Глухому выстрелы нипочем.

Гни дерево пока оно молодо, ребёнка учи, пока он не вырос.

Голова, как у слона, а хвостик - мышиный.

Голову спрятал, да хвост выставил.

Горькое лекарство рот вяжет, да болезнь излечивает.

Гостей трое, а хозяев семеро.

Гуща кончится - будешь жижу хлебать.

Два хозяина в доме - нет согласия; два короля в государстве - нет мира.

Девять человек всё равно что десяток.

Дед говорит про курицу, а бабка ему про утку.

Делай коромысло себе по плечу.

Дёрнешь лиану - взбудоражишь весь лес.

Долго помнится дорога туда, где дали чашку хорошего риса.

Дурак плетёт корзины посреди дороги.

Ему дорогу показали, а он по тропинке идёт.

Если говоришь, то держи слово, не будь бабочкой, порхающей с места на место.

Если ешь слишком много, то теряешь вкус, если говоришь слишком много, то теряешь разумные слова.

Если затеял большое дело - не останавливайся перед расходами.

Если исток мутный, так и река мутная.

Если корабль неповоротлив, то бьют рулевого.

Если любишь плоды дерева - оберегай его цветы.

Если не мог согнуть побег, ветку не согнёшь.

Если нет буйвола, так и на козе будешь пахать.

Если отец лев, то и сын львёнок.

Если отправился в путь - не возвращайся с полдороги.

Если птица улетела из клетки, не надейся, что она вернётся назад.

Если у цветка нет тычинок, откуда же взяться аромату?

Есть цветы - радуйся цветам, нет цветов - радуйся бутонам.

Ешь, да не объедайся, говори, да не заговаривайся.

Ещё денег не нажил, а воров уже боится.

Еще не научился ползать, а уж беспокоится, как научиться бегать.

Жаба хоть и жмётся к берегу пруда, а мечтает схватить ртом звезду на небе.

Жалобы былинки не остановят тайфуна.

Жена и муж, словно палочки для еды: всегда парой.

Заранее не узнаешь, где тебя беда подстерегает, а где - счастье.

Здоров, как слон.

Зеленая кожура, зато красная сердцевина.

Знает бык, чьи посевы съел.

Знаешь - говори, а не знаешь - слушай.

И белое превращается в чёрное.

И в джунглях есть тропинки.

И горячая вода остывает.

И короли ошибаются.

И мелкий дождь, если идёт долго, вызывает наводнение.

И на высокую гору можно вскарабкаться, и опасный путь можно пройти.

И на хорошем нефрите есть пятна.

Идёт по воде и всё ещё боится замочить ноги.

Идешь под парусом - следи за ветром.

Избежал сети, а попался на крючок.

Излишнее почитание превращается в страх.

Иногда муравьи съедают рыбу, иногда рыба съедает муравьев.

Искупая грех, совершишь подвиг.

Каждый глупец глуп на свой лад.

Каждый шаг пути прибавляет частицу мудрости.

Как знать, где найдёшь золото, а где жабу?

Каков замок, таков и ключ.

Кишеть, как муравьи в траве.

Когда ешь плоды, помни о тех кто вырастил дерево.

Когда зажигаешь много ароматических палочек, бывает много дыма; когда много говоришь - много ошибаешься.

Когда змее хорошо, лягушке плохо.

Когда изучаешь болезнь одного, становится ясной и болезнь другого.

Когда мёда добавишь, всё становится сладким.

Когда много свах, вечером приходится ложиться спать одному.

Когда нет вожака, стадо разбредается.

Когда продаешь хороший жемчуг, не стесняйся расхваливать.

Когда ты здесь - тебя ругают, уйдёшь - тебя жалеют.

Коль живёшь честно, всякая беда проходит.

Кончится мясо - будешь кости глодать.

Красив человек, да некрасивы поступки.

Красота души дороже красоты лица.

Кто громко смеётся, тот громко и плачет.

Кто делает добро, тот добро и получает.

Кто опаздывает, тот гложет кости.

Кто сказал, что у неба нет глаз?

Легче измерить реку и море, чем человеческое сердце.

Лицом некрасив, да сердцем добр.

Лишнее слово - лишний промах.

Лишь после того как разойдутся тёмные тучи, видно голубое небо.

Лишь тот, кто долго не спит, знает длину ночи.

Ловить птиц с завязанными глазами.

Лучше быть совсем глупым, чем иметь поверхностные знания.

Лучше быть умным слугой, чем глупым хозяином.

Лучше сказать правду, чем все ходить вокруг да около.

Лягушке, сидящей на дне колодца, небо кажется не более лужицы.

Мал перец, да сильно щиплет.

Мало ешь - долго бываешь сытым, много ешь быстро становишься голодным.

Малые ветры, собравшись воедино, образуют тайфун.

Мальки плавают следом за крупной рыбой.

Мать - курица, а дети - утята.

Медлительный буйвол пьёт мутную воду.

Мёду мало, мух много.

Метнул копье - следуй за ним.

Много корней - много ветвей.

Можно избавиться от болезни, но от судьбы не избавишься.

Молодая лошадка любит лягаться.

Молодой бамбук легко гнётся.

Молодой ум что облачко на ветру.

Мудрый, как черепаха, глупый, как слон.

Мужчина без жены, что конь без узды.

Мягкая верёвка жестко вяжет.

На ветру и факел гаснет.

На вид зрелый плод, да семечки зелёные.

На огонь дуют, чтобы его разжечь, а не для того, чтобы обжечься.

На одном и том же рынке и ювелирные ряды бывают, и овощные.

На одну лошадь два седла не наденешь.

На соседа смотришь во все глаза, а на себя - опустивши веки.

Надо много времени, чтобы лист шелковицы превратился в шёлк.

Наполовину кукуруза, наполовину батат.

Настоящий мускус узнаешь по запаху.

Нашел душистый цветок и весь куст ломает.

Не бойся, что дом тесен, - бойся, что сердце тесно.

Не было бы бед - не было бы и героев.

Не глотай, не прожевавши; не болтай, не подумавши.

Не мечи таких стрел, которые ты не в силах отразить.

Не ошибёшься - не поумнеешь.

Не просил - а получил, не мечтал - а сбылось.

Не спеши смеяться над другими - на каждом дереве есть черви, подтачивающие его.

Нет вечерней звезды, так есть утренняя.

Нет рыбы - почитают и краба.

Неторопливый слон раньше достигает цели, чем резвый жеребец.

Никакая лягушка не заменит мяса.

Никто не выбросит душистый цветок, никто не осмелится ругать умного человека.

Никто не уйдёт от справедливого воздаяния.

Обратный путь всегда кажется короче.

Обрезавший руку умеет ценить бальзам.

Огораживать дом после того, как обокрали.

Один выбросил, другой подобрал.

Один съел червя, а у другого колики в животе.

Один червяк портит целую кастрюлю похлёбки.

Одни слова - не доказательство.

Одно дерево несёт на себе множество веток.

Он ест хлеб раньше, чем испекут.

От прямого дерева прямая тень.

От слона бежать никому не зазорно.

От умного, да неловкого - толку мало.

Отец и мать рождают сына, небо - характер.

Отец соленое ел, а сына жажда мучит.

Первый раз промахнёшься - во второй будешь осторожнее.

Перечное зёрнышко невелико, да сильно щиплет.

Плохой танцор говорит, что земля неровная.

Плывёшь по реке - следуй её изгибам, входишь в дом - следуй его обычаям.

По быку и стойло.

По одному поступку можно судить о десяти тысячах других.

Посадил тыкву - персиков не жди.

После того как напился, легко забывается человек, вырывший колодец.

Поспешишь - проку не будет.

Правдивое слово, как лекарство - часто горько, зато вылечивает.

Прежде чем сказать, поверни язык семь раз.

При виде большой волны не бросай весло.

Приветствие ценнее подноса с едой.

Прикажут - так и бамбук посадит верхушкой вниз.

Пролитую воду трудно собрать.

Пчела делает мёд, но не ест его, ласточка вьёт гнездо, но не живёт в нём.

Разбила горшок кошка, а избили собаку.

Разозлившись на мужа, избила детей.

Рассыпанный рис сполна не соберёшь.

Расхлябанный, как корзина без обруча.

Рисовал дракона, а получился червяк.

Робкий, словно мышь днём.

Руки испачкаешь - и лицо будет грязным.

С женой - умён, с братьями - глуп.

Сам мал, а хочет вскарабкаться выше всех.

Сам несет тяжёлое коромысло, а уступает дорогу тому, кто идёт порожняком.

Сбежал из силка, а попал в капкан.

Свил верёвку на свою шею.

Сделаешь зло людям - и тебе сделают.

Сейчас умный, а через минуту - глупый.

Сердце человека узнать трудно.

Сильно размахнулся, да тихо ударил.

Сильный использует силу, слабый - хитрость.

Сказал, что небосвод низок, - так и ходи нагнувшись.

Сколько бы кошка ни лакала из моря, всё равно всего не вылакает.

Словно ворона в павлиньих перьях.

Слон слона от лошади отличит.

Сначала искалечил, а потом лекарством облагодетельствовал.

Сначала по голове палкой ударит, а потом в ноги кланяться начнёт.

Солома у огня в конце концов загорится.

Сосуды разные, да вода в них одна.

Сотни рек начинаются от одного истока.

Сотня советов не заменит пары опытных рук.

Среди пальцев есть и длинные и короткие.

Срубил хорошее дерево, а посадил засохшее.

Старая раковина жемчуг даёт.

Старого, как ни прихорашивай, молодым не сделаешь.

Старый бамбук даст молодые побеги.

Старый хитрец, а попался в ловушку для аистов.

Сто звёзд не равны одной луне.

Сто путей - тысяча ошибок.

Сто рек впадают в море.

Сто светлячков не заменят одного факела.

Стоило одному мост построить, как и другой взялся за дело.

Тиграм и оленям вместе не гулять.

То, что поначалу удивляет, становиться потом обычным.

Только уважая учителя, можешь сам стать учителем.

Только упорный может устоять против ветра.

Тонущий хватается за водяной пузырёк.

Тот, кто не умеет быть благодарным, не станет благоухать, даже если его осыпать сотней лепестков роз.

Тот, кто не учится, блуждает в потёмках.

У зрячего не спросил, а к слепому обратился.

У каждого коромысла два конца.

У него изо рта ещё молоком пахнет.

У слова нет крыльев, но оно летает.

У хорошей матери и дети хорошие.

У широкой реки и волны большие.

Убил одну цаплю - спас сотню креветок.

Узнать можно лишь тогда, когда учишься; дойти можно лишь тогда, когда идёшь.

Улитка не всплывает одна; тащит за собой пук водорослей.

Умён - так раскинь умом, глуп - так другим подражай.

Умный вывернется, глупый попадётся.

Уничтожаешь траву - удаляй её с корнем.

Упущенная рыба всегда кажется большой.

Ухаживай за деревом в молодости - в старости оно окажет тебе поддержку.

Учи ребёнка, пока он мал.

Хороший колокол звенит даже от легкого прикосновения.

Хоть и взял много, да вернул сполна.

Хоть и сгорела ароматическая свеча, но запах от неё остался.

Худая слава далеко бежит.

Человек умирает, а слава остаётся.

Человеческий яд равен десяти змеиным.

Чем лысей голова, тем ей прохладней.

Чрезмерное веселье порождает грусть.

Язык поможет найти правильный путь.

ГРЕЧЕСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Бабушка моя говорит одно, а уши мои слышат другое.

Баламутят воду, чтобы половить рыбку в мутной воде.

Беда учит.

Безделье - мать всех зол.

Безделье в юности - нищета в старости.

Библиотека - для ума аптека.

Бойся тихой реки, а не шумной.

Больного смотрит врач, а лечит природа.

Больной, сделавший своим наследником врача, никогда не поправится.

Больному дай лекарство, обиженному - доброе слово.

Большая рыба ест маленькую.

Босоногий утешился увидев хромого.

Брат остается братом, даже если и враг.

В глаза ласкает, а за глаза лает.

В каждом месте свой обычай, в каждом квартале свой порядок.

В первую очередь помощь Бога, во вторую соседа.

В чужое вино не добавляй воду.

Важно, не сколь долго, а сколь хорошо ты прожил.

Верблюд не видит своего горба.

Взял слишком высокую ноту в песне.

Вместе не уживаемся, а раздельно не можем.

Волк суматохе рад.

Вор шум поднимает, чтобы хозяин вышел.

Все получают советы, но только мудрые ими пользуются.

Встал в хоровод - придётся танцевать.

Всякое начало трудно.

Голодный медведь не танцует.

Гора с горой не сходятся.

Гордость - признак невежества.

Даже маленькая заноза боль причиняет.

Дешевизна съедает больше денег.

Дешёвое мясо собакам на корм.

Для смертельных ран травы не подходят.

Дом, в который не заглядывает солнце, заглядывает врач.

Дорога «завтра» ведет в город «никогда».

Дым отечества лучше, чем огонь на чужбине.

Еда ему не впрок.

Если дома своего не почитаешь, дом твой тебя и погубит.

Если жизнь - цветок, то воспоминания - это его аромат.

Если не уважаешь родителей, то и тебя никто уважать не будет.

Если не хвалишь свой дом, то он рухнет и раздавит тебя.

Если невнимательно ступать рано или поздно споткнёшься.

Если собираешься замесить тесто утром, просей муку вечером.

Если ты этого не ценишь, ты этого не заслуживаешь.

Если успеешь понять, зачем ты родился, поймёшь и всё остальное.

Жену хорошего мужа видно по лицу.

Женщина и море одинаковы в гневе.

Женщина, которая не хочет месить тесто, пять дней муку просеивает.

Жизнь, как огурец: один ест и освежается, другой ест и давится.

Зерно несправедливости хоть и прорастёт, да урожая не даст.

Знания ценнее храбрости.

И мы не лыком шиты.

И пирог цел, и собака сыта.

И после тысячи невзгод жизнь снова становится сладкой.

Идём за шерстью, а вернёмся стриженными.

Из двух зол выбирают наименьшее.

Искусство нельзя торопить.

Исповеданный грех - наполовину прощенный.

К глухому в дверь не достучишься.

Каждый сам для себя, а Бог для всех.

Каким он был, таким остался.

Какое вам дело до ветра, который не попадает вам в паруса?

Какой бы ветер ни дул, мельница всегда мелет.

Какой мастер, такие и ученики.

Когда бы от ревности чесотка появлялась, то вся округа бы чесалась.

Когда делаешь то, что можешь, в действительности делаешь то, что необходимо.

Когда умирают лошади, ценят и ослов!

Когда человек без ботинка видит человека без ноги, чувствует, что не всё так плохо.

Кровь не водица.

Кто в отрубях, того и куры клюют.

Кто не слушает своих друзей, радует своих врагов.

Кто перестает быть другом, тот другом никогда и не был.

Кто работает, тот не бедствует.

Кто родился в тюрьме, тот тюрьму не забывает.

Кто спешит, спотыкается.

Кто спит утром - голодает вечером.

Кто страдает много, многому научится.

Куда идёшь босиком, да на колючки?

Ласковое слово лучше сладкого пирога.

Лжец порождает лжеца.
Одного поля ягоды.

Лопнувшее стекло не склеишь.

Лучше вернуться назад, чем плохо бежать.

Лучше заниматься учебой, чем оружием.

Лучше осла привязать, чем потом его искать.

Лучше порознь да в любви, чем рядом и в ссоре.

Лучше потерять свой глаз, чем своё имя.

Лучше сказать «да» и ошибиться, чем «нет» и ошибиться.

Любовь начинается в глазах, продолжается улыбкой на устах, потом в сердце огонь разжигает, чтобы дальше пылать до конца.

Мало-помалу и незрелый виноград становится мёдом на вкус.

Мельнице нужна вода, а не обещания.

Многим предательство по нраву, но сами предатели никому не нравятся.

Мягкая бечёвка точит твёрдый камень.

На упрямого плевали, а он всё свое: «Дождь идёт».

На что собаке баня?

Наихудший глухой - это тот, кто не хочет слушать.

Насилие - оружие слабых.

Не всегда курочка кудахчет там, где яйцо снесла.

Не порвать бы веревочку, слишком её натягивая.

Не пускают в дверь, лезь через окно.

Не совершай зла, чтобы оно не нашло тебя самого.

Не стыдно потеть за работой, если берёшься с охотой.

Не хвались началом, пока не дошел до конца.

Нельзя приготовить омлет не разбив яйца.

Неудачи первых, мост для вторых.

Никогда не спрашивай о том, что тебя не касается, и никогда бед не будешь иметь.

Никто никогда не является слишком взрослым, чтобы учиться.

Ничего сверх меры.

Новые друзья - как серебро, а старые - как золото.

Ночь имеет уши, а день - глаза.

О вкусах не спорят.

Обезьяна есть обезьяна, надень на неё хоть золотой ошейник.

Обозвал осёл петуха большеголовым.

Обуздай гнев.

Общество становится великим, когда старики сажают деревья,

зная, что в их тени им никогда не доведётся посидеть.

Один жену из дома выгоняет, а другой уже ей платье пошил

Один жену из окна выбрасывал, а тысяча других уже её ждали.

Одни о бороде мечтают, другие, у кого есть борода, на неё плюют.

Одно дело глаза у зайца, совсем другое у совы.

Октябрь и ты не сеял - пшеницы не жди.

Осёл о своём помышляет, а у погонщика другие планы.

Ослу на лире играли, а он глаза таращил.

От гончара зависит куда ручку к горшку приладить.

От малого да убогого всегда правду узнаешь.

Открытый враг лучше фальшивого друга.

Плохой конец - от плохого начала.

По языку оценивается личность.

Подъём сменяется спуском.

Поздний брак, дети сироты.

Покатился котелок и нашёл крышку.

Послушные дети готовят до того, как проголодаются.

Потерявший свинью к хрюканью прислушивается.

При засухе и град хорош.

Продавай дорого, но взвешивай правильно.

Продался за тридцать сребреников.

Прославляй море, находясь на суше.

Пустая жестянка издает самый громкий шум.

Раз повезло вору, два повезло вору, а в третий раз наступил его чёрный день.

Раз по-дружески, два по-дружески, а в третий раз могут уже и не помочь.

Рана от ножа лечится, а ране от языка - нет утешений.

Речь людей такова, какой была их жизнь.

Ржавчина разъедает железо, а печаль - наши сердца.

Сам себе никогда не ври

Свинья везде грязь найдёт.

Сегодня ещё рано, а завтра будет поздно.

Сегодня мы есть, завтра нас нет.

Сейчас, когда съел быка, неужели оставишь хвост?

Сказали сумасшедшему зажечь огонь, и он сжег одежду свою.

Сколько арапа не мой - белее не станет, только мыло зря переведёшь.

Сколько раз овца блеет, столько же корма роняет.

Слишком много мнений топят корабль.

Слушай много, говори мало, верь ещё меньше.

Снаружи мил - а в сердце гнил.

Сподобить дурака тащить змею из норы.

Спрячь свои вещи, чтобы сохранить хотя бы половину.

Стара курочка, да бульон сладок.

Старый враг другом не станет.

Степи выращивают коней, а горы - смельчаков.

Столетнего осла новому шагу не обучишь.

Сулить золотые горы.

Сытого видно по губам, голодного по щекам.

Там, где сеется гнев, пожинается разочарование.

То, что выучил в раннем возрасте, в старости не забудешь.

То, что должно произойти, не остановишь.

То, что пишет судьба, не пишет рука

Тому, кто сел на чужого коня, в дороге придётся слезть.

Тот кто становится овцой, становится добычей волка.

Труд и благополучие идут вместе.

У волка широкий затылок потому, что со своими делами он справляется сам.

У кого есть борода, у того и гребень найдётся.

У кого много перца, тот и капусту им приправляет.

У кого нет ума, у того есть ноги.

У него даже птичье молоко найдётся.

У слепых одноглазый за главного.

У чести лишь одна мерка: если есть честь, значит, ты человек.

Укуси свой язык.

Умудренный врач и опытный капитан никогда не помешают.

Упавший дуб любой на дрова пустить может.

Успех - это не то, где ты находишься сейчас, а то, какой путь ты к нему прошёл.

Утопающий за свои же волосы хватается.

Фасолина за фасолиной мешок наполняет.

Хитрая птичка обеими ногами в сеть попадает.

Хорошего мастера видно в работе.

Человек сильнее железа и слабее стекла.

Чем ближе к курятнику, тем больше у лисы забот.

Чем больше привычек, тем меньше свободы.

Чем выше летаешь, тем больнее падать.

Чему быть, тому не миновать.

Честь бесценна и радость тому, у кого она есть.

Чистое небо молний не боится.

Что копал, в то и сам попал.

Что легко даётся, мало ценится.

Что нарежешь в свою миску, то и попадёт в твою ложку.

Я засуну обе его ноги в один башмак.

Я тебе покажу сколько груш в мешок влезет.

Яблоку негде упасть.

Язык костей не имеет, но кости ломает.

ГРУЗИНСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Бешеную собаку где убьют, там и закопают.

Богатство слепо, оно словно муха: то на навоз садится, то на розу.

Бодливому быку Бог рогов не даёт.

Болтливый от немого устаёт.

Боль пальца сердце чувствует, боль сердца - никто.

Большие паруса только сильный ветер может надуть.

Большое дерево сильный ветер любит.

Был бы мёд, а муха из Багдада прилетит.

В море уцелел - в капле утонул.

В мутной воде дна не видели и говорили, что она бездонна.

Верблюду сказали "У тебя шея крива". - "А что у меня не кривое" - ответил он.

Ветка гнётся, пока молода, вырастет - не согнёшь.

Воды утекут, пески останутся.

Волк подыхал - овца резвилась.

Волка встречай по-волчьи, лису - по-лисьи.

Вора три дня долина скрывала, триста - горы, а всё-таки его нашли.

Враг, стоящий впереди, лучше друга, стоящего позади.

Выбираешь жену - верь больше своим ушам, чем глазам.

Где больше на арбу нажимают, там она и скрипит.

Где не выслушивают, там правда пропадает.

Где нет любви, там нет и радости.

Глаза - зеркало сердца.

Глупец мудрее мудреца в том, что он сам изведал.

Глупцу доброе слово сказать - при солнце свечу зажигать.

Говорю кувшинчику, а ты, кувшин, слушай.

Голова хвост не ждёт.

Горбатого могила исправляет, но иногда и она бессильна.

Гриф сперва смерит свою глотку, а потом проглотит кость.

Гружёного осла все понукают.

Дерево правды не сохнет, даже если его посадили на камне.

Десять дервишей уснут на одной рогоже, а два царя в одном царстве не уживутся.

Для ленивого то дождь идёт, то снег.

Доброе слово железные ворота открывает.

Долго колебаться - страху набраться.

Дружба и вражда - сёстры.

Дурак теряет, умный подбирает.

Его из деревни гонят, а он в старосты просится.

Если во все колодцы плевать, откуда воду черпать?

Если вода не идет за тобой, ты иди за водой.

Если ворона розу найдёт, возомнит себя соловьём.

Если грешит топор, грешит и топорище.

Если два человека скажут, что ты слепой, - закрой глаза.

Если двое узнают о чем-нибудь, узнает и свинья.

Если жеребенок кобылу не слушает, его волк задирает.

Если замахнулся - бей.

Если кошка проворна, то и мышь шустра.

Если купишь ненужное, скоро продашь нужное.

Если не видел мрака - не оценишь света.

Если нет зеркала, и мир может служить зеркалом.

Если падать, то лучше с коня, чем с осла.

Если сидишь в лодке, с лодочником не дерись.

Если стадо повернётся, хромой баран впереди окажется.

Если ты с луком, то я с щитом.

Если хозяину не весело, то и гостю скучно.

Если хочешь сказать слово, посмотри сначала на того, кто его будет слушать.

Железо в огне закаляется, а человек - в нужде.

Жить на авось - что вовсе не жить.

За смехом всегда следуют слёзы.

Завистника соседская роза, как шип, колет.

Заходящее солнце на восходящую луну криво смотрит.

Злой и тот, кто добр только для себя.

И вечный пир человеку надоест.

И волк сыт и барин не в убытке.

И ворона своим птенцом гордится.

И слово имеет свою меру.

Идущий впереди - мост для идущего позади.

Из вороньих яиц могут вылупиться лишь воронята.

Из любви к винограду плетень целуют.

Из-за длинной бороды коза себя попом возомнила.

Иной раз и бегство - удаль.

Ищущий добра на зло натыкается.

К тому, кто бодается, подходи сзади, а кто лягается - спереди.

К чужому поспеши в беде помочь, а на пир к нему не торопись.

Каждая собака у своих ворот храбра.

Как будешь в ладоши хлопать, так и буду для тебя плясать.

Каков лес, таков в зверь.

Какой палец ни укусишь - всё равно больно.

Камень камнем дробят, железо железом точат.

Камень тяжёл, пока на месте лежит; сдвинешь - легче станет.

Когда лодочник не знает глубины реки - попадает под лодку.

Когда нет матери, хороша и мачеха.

Когда солнце взойдёт, оно к каждому заглянет.

Кого ничто не огорчает, тот и горьких слёз не льёт.

Кого сидящим не заметили - встал, чтобы себя показать.

Козла обходи сзади, коня спереди, а злого человека - со всех сторон.

Коли враг от меня побежит - золотой мост покажу.

Кому спину ни подставишь, каждый на тебя камень взвалит.

Кони перевелись - поле за ослами.

Кошка играет - мышь дух испускает.

Кошке - игрушки, а мышке - смерть.

Крала нитки от своего же платья.

Крепость изнутри берут.

Кто бросает грязью в солнце, тому она падает на голову.

Кто должен ударить, тому и палка подворачивается.

Кто задирает голову, тот спотыкается.

Кто захочет, так пройдет по каменистому берегу и булыжника не заметит.

Кто надеется на соседа, останется без ужина.

Кто не знает начала - не понимает и конца.

Кто не знает, как работать, для того работа не кончается.

Кто не может скрывать свои мысли, тому не бывать властителем.

Кто правду теряет - свою жизнь сокращает.

Кто с коня сошёл, на осла не сядет.

Кто сегодня впереди - завтра будет сзади, а кто сзади - завтра будет впереди.

Кто терпит - тому везёт.

Кто чужому счастью завидует, тот своего не увидит.

Куда лиса, туда и её хвост.

Лёгкость ума - тяжесть ногам.

Лекарство проси у того, кто перенёс болезнь.

Лес не бывает без шакала, а пустыня - без грифа.

Лиса и во сне о курах помнит.

Лиса умирала, а всё голову к курятнику поворачивала.

Ловкостью комар льва победил.

Лучше жить в нужде, но быть человеком, чем жить в достатке, но быть свиньёй.

Лучше подражать, чем завидовать.

Лучше с умным воевать, чем с дураком пировать.

Льва по когтям узнают.

Любя мать, ласкают ребёнка.

Лягушка ногу протянула: и меня тоже подкуйте.

Медведь на лес сердился, а лес того и не ведал.

Младенец не плачет - мать не беспокоится.

Много ли пригодится, что нам приснится во сне?

Мой болтливый язык дал мне пощёчину.

Мухи там собираются, где мёд льётся.

Мышь рыла, рыла и до кота дорылась.

На войне то оружие хорошо, что под руки попадёт.

На свалке гриб большим вырастает, но быстро падает.

Натянутая верёвка быстро рвётся.

Начиная жизнь, человек плачет, кончая - стонет.

Не верится, чтобы стрекоза орлиные яйца несла.

Не верь даже родному брату, а верь своему кривому глазу.

Не каждое ухо может тайну слушать.

Не обещай в небесах журавля, дай в руки воробья.

Не ослу же судить, что за плод хурма.

Не пробовал горького, не оценишь сладкого.

Не срывай незрелых плодов: поспеют - сами упадут.

Не столько дождь лил, сколько гром гремел.

Не удалось барину вскочить на коня - начал он поносить конюха.

Не узнав горя, не узнаешь и радости.

Незваный гость хуже чумы.

Несчастного камень и на подъёме догонит.

Огня в сене не утаишь.

Одна печаль заставляет забыть другую.

Одно яблоко на дереве и то гнилое.

Ожидая конца света, крот себе глаза выколол - дескать, рассвет не настанет.

От большого дерева большие щепки летят.

От горя сбежал, да в беду попал.

От искры большие деревья загораются.

От корня крапивы крапива же и растёт.

Открой дверь у себя - и у других открытыми найдёшь.

Победитель победителя всегда сыщется.

Пока человек не умрёт, его дела не видны.

Получивший власть на день - у ста человек головы снял.

Посеял ячмень - не жди пшеницы.

Правдивое слово не бывает приятным, а приятное - правдивым.

Пусть не садится перепел на дерево, не его породы это дело.

Пусть порицают, только бы не жалели.

Рана от кинжала излечима, от языка - никогда.

Роза и на свалке вырастает.

Рыба, сорвавшаяся с удочки, кажется большей.

С ласковым словом можно и горного оленя подоить.

С обрезанными крыльями и орёл не полетит.

Самое трудное для человека - узнать себя.

Свеча под собой не освещает.

Седло достал - коня нет, а коня достал - седла нет.

Семь дьяволов не сделают человеку столько зла, сколько он сам себе причинит.

Сердце мудреца там, где плач; сердце невежды - там, где крик.

Сила пришла - правда в дверь вышла.

Слово - стрела: выпустишь - не вернёшь.

Собака собачью шкуру не рвёт.

Собака торопилась, щенят слепыми родила.

Собака, что не кусает, издалека лает.

Солнце одно, а всех греет по-разному.

Сосед соседу зеркалом служит.

Спеши медленно.

Спящего и змея не кусает.

Старого воробья в тенета не загонишь.

Сто раз ударь, но хоть раз выслушай.

Сумел согрешить, сумей и покаяться.

Счастье три раза постучит, но если дверь не откроешь - к другому уйдёт.

Тот несчастен, кто в несчастии нестоек.

Тот, кого назовёшь господином, назовёт тебя своим рабом.

Тот, кого обокрали, сто грехов совершил, а тот, кто украл, - один.

Тот, кто говорит - не делает, а кто делает - не говорит.

У господина спина болит, а крепостной плачет.

У двух нянек ребёнок с голоду умер.

У козы рога не выросли, так она себя козлёнком считала.

У невежды ум не в голове, а в глазах.

У одних даже вата шуршит, а у других даже орехи не трещат.

Узнай отца, узнай мать и так суди об их детище.

Упадёшь в воду - сухим не выйдешь.

Утопающий за мох хватается.

Хитрая лиса в капкан не попадёт.

Цену богатства тогда узнают, когда приобретают, а цену друга - когда теряют.

Чего слепой хотел? Два зрячих глаза.

Человек сердцем могуч, дерево - корнями.

Чем даром сидеть, лучше даром трудиться.

Через плетень перелезают там, где он ниже.

Что не твоё - впрок не пойдёт.

Что отдашь - всё твоё, а что нет - пропадёт.

Что плохо пришло, то плохо и уходит.

Что пожалеешь для хорошего друга, впрок тебе не пойдёт.

Чужая курица хозяйскую прогнала.

Чужие сделают - сердце болит, сам сделаю - спина.

ИНДИЙСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Без мучений счастья не добиться.

Безделье порождает дьявольские мысли.

Безносому только покажи зеркало - разгневается.

Безумный утешается прошедшим, слабоумный - будущим, умный - настоящим.

Богатство - как тень облака.

Богатство - цель глупца, добродетель - мудрого.

Большой ум лучше силы буйвола.

Бросая пыль, луну не скроешь.

Будут яйца - будут и цыплята.

Быстро сделанная работа хорошей не бывает.

В бессилии гнев очень сильный.

В бобах столько соли, сколько лжи в правде.

В бумажной лодке по реке не поплывёшь.

В воде встречаются и лотосы, и крокодилы.

В воде не ссорься с крокодилами.

В единстве сила.

В одних ножнах два меча не поместятся.

В страданиях время тянется долго.

В темноте слепой далеко видит.

Великие люди говорят великие речи.

Ворон мудрый, а сидит на отбросах.

Ворону хоть в розовой воде купай, белыми её перья всё равно не станут.

Врач должен иметь глаз сокола, сердце льва и руки женщины.

Всякое мастерство нелегко.

Вырвался из пасти крокодила, угодил в пасть к тигру.

Где нет ценителей, нет спроса и на жемчуг.

Где патока, там и мухи.

Где цветок, там и колючка.

Героизм не нуждается в восхвалении.

Глиняный горшок хвалит глиняный кувшин.

Глупец суетится вовсю, затеяв пустяк, а умный сохраняет спокойствие, берясь за великое дело.

Глупость страха не ведает.

Говорить со знающим человеком - всё равно что пить кокосовое молоко с тростниковым сахаром.

Губы, руки, щёки - всё это одинаково у женщин, но у каждой из них своё сердце.

Даже высокомерную змею губят насекомые, если их много.

Даже живя на берегу реки, с крокодилом не подружишься.

Два упущения возможны при владении богатством: давать недостойному и не давать достойному.

Двойное удовольствие - обмануть обманщика.

Девятнадцать и двадцать - не одно и то же.

Делай урочное дело: действие лучше бездействия.

День кончается закатом, ночь - восходом. Радость кончается горем, горе - радостью.

Деньгам поклоняются больше, чем Богу.

Дерево не отнимает своей тени даже у того, кто пришёл срубить его.

Дерево познаётся по его плодам.

Деревянный сосуд ставят на огонь только один раз.

Дети одного отца, а нрава разного.

Для голодного даже горох приятен, как сливочное масло.

Доверить ослу виноградники.

Довольствуйся тем, что выпало на твою долю.

Доказывать дураку - что шелуху перемалывать.

Достоинства не так бросаются в глаза, как пороки.

Драгоценный камень и испачканный грязью не теряет своей ценности.

Дружба с глупым и ничтожным не бывает долгой.

Дурак блещет умом, пока не заговорит.

Душа одна, а желаний тысяча.

Его не бьют, а он кается.

Если ветер не дует, то и дерево не качается.

Женщина, ветер и успех не отличаются постоянством.

Занозу, шатающийся зуб и скверного советника лучше выдрать с корнем.

И мёд горчает, если его много.

Из одного цветка гирлянды не сделаешь.

Из-за одного плохого дерева, в дупло которого попал огонь, гибнет весь лес.

Иногда и слепой может поймать перепела.

К тому, что запретно, душа тянется.

Каждой вещи своё время.

Как ни плох родной сын - невоспитан, уродлив, глуп, распутен, зол, - он всё же радует сердце.

Как тучи затмевают солнце, так толпы глупцов покрывают мраком все достойное.

Каков раджа, таковы и его подданные.

Каковы уста, таковы и слова.

Какой прок в книге тому, кто не обладает собственным умом? Разве зеркало в помощь слепому.

Когда лягушки болтают, лучше молчать.

Когда надо давать советы другим, каждый - кладезь премудрости.

Когда появляется солнце, звёзды исчезают.

Когда приходит смерть - и собака бежит в храм.

Кого боги задумали погубить, того они лишают рассудка.

Кормить осла - грех, а не добродетель.

Красивое лицо всякий поцелует.

Красота не нуждается в украшениях.

Кто берёт краденое - тоже вор.

Кто бодрствует, для того нет опасности.

Кто жаждет воды, разроет высохшее речное русло.

Кто не отвечает гневом на гнев, спасает обоих - и себя и другого.

Кто обжёгся на молоке, дует на простоквашу.

Кувшин, наполненный водой наполовину, расплёскивается, а полный кувшин - нет.

Лавка знатная, а лепёшки невкусные.

Лай собак слонов не испугает.

Лев не станет есть траву, даже если нет другой пищи.

Лев отвечает на голос грома, а не на вой шакала.

Лесть - самая ходкая монета.

Лишённый рассудка, сколько ни будет учиться, не поймёт сути науки.

Лошадь никогда не сможет стать ослом.

Лучше враждовать с умным, чем дружить с дураком.

Лучше дома иметь половину, чем целое на чужбине.

Лучше подневольный труд, чем безделье.

Лучше умный враг, чем глупый друг.

Лучше худо исполнять свой долг, чем хорошо - чужой.

Любовь мелкой натуры - что стена из песка.

Малым сберечь великое - вот истинная мудрость.

Маслом огня не потушишь.

Мелкая душа тайны не сохранит.

Меньше болтай, да больше соображай.

Милосердие украшает сильного.

Может ли лекарь вылечить других, если болен сам?

Молодость больше открывает, а старость - изучает.

Молчание - половина согласия.

Молчание лучше лживых слов.

Молчание лучше слов.

Мудрые отдают время поэзии и наукам, глупцы порокам, сну и ссорам.

Мудрый не горюет о потерянном, об умершем и прошлом.

На берегу собака утащит крокодила, в воде - крокодил собаку.

На восходе солнце красно, красно оно и на закате.

На чистом месте грязь выглядит особенно плохо.

На языке мёд - в сердце яд.

Наказание делающим зло состоит в том, чтобы ответным добром заставить их устыдиться своих дел.

Наступает опьянение - исчезнет разум.

Не бросай ничего в грязь - тебя же обрызгает.

Не было, нет и не будет человека, достойного одного лишь осуждения или одной лишь хвалы.

Не думал, не гадал, как в беду попал.

Не занимай у друга и не одалживай другу. Долг, словно ножницы, разрезает дружбу.

Не на месте посеянное семя плодов не даёт.

Не победить сильным слабых, если те держатся вместе; не страшен ураган кустам, что растут близко друг к другу.

Не прерывай грубо нить дружбы, ибо если придётся опять ее связать, то останется узел.

Не совершай ничего, что будет мучить тебя на смертном одре. Ибо жизнь мгновенна.

Не старайся получить без труда то, что другой получил по заслугам.

Не суди по внешности.

Не так сладок мёд, как мёдоточивые речи.

Не умрёшь - рая не увидишь.

Нежность определяется не мягкостью кожи, а поведением.

Неожиданный подарок очень приятен.

Нет добра в твоей душе - обрети хотя бы добрый вид.

Нет добродетели выше правдивости, нет порока хуже лжи.

Нет лотоса без стебля.

Нечего ждать, пока у кота вырастут рога.

Низкий на всё отвечает грубостью, средний - грубостью на грубость, достойный же никогда не груб, как бы с ним ни обращались.

Ничто так не ободряет человека, как доброе слово.

Нужда - мать изобретения.

Облако не движется против ветра.

Огонь гаснет, но не остывает.

Один говорит - десять слушают.

Один человек отличается от другого, как алмаз от известняка.

Одна половина земли заселена, а другая - пустыня.

Одна рыба всю воду замутит.

Одни слепы глазами, другие - сердцем.

Одним факелом моря не нагреть.

Одно "возьми" лучше, чем два "я тебе дам".

Оковы и золотые тяжелы.

От длинных речей язык заплетается.

От счастья кто откажется?

Отважный падает, как меч, а трус - как ком глины.

Очень ловко белка прыгает, а всё-таки иной раз срывается.

Ошибок никто не избежит.

Пасть времени сжует всех.

Пепел падает на голову того, кто его бросает вверх.

Перекопал гору, а выкопал мышь.

Победи сначала самого себя, а потом - врагов.

Победить самого себя - это лучшее средство для того, чтобы не быть побеждённым.

Подать сахар после того, как рисовая каша уже съедена.

Поспешность - что безумство.

Поступай днём так, чтобы ночью твой сон был спокоен, а в молодости так, чтобы старость твоя была спокойна.

Пошла ворона лебединой поступью и забыла, кто она есть.

Правде огонь не страшен.

Предупреждать болезнь лучше, чем лечить её.

Привычка становится натурой.

Приостановить течение реки кувшином.

Провинившийся всегда чувствует себя неуверенным.

Проглотил слона, но не решаешься проглотить хвост.

Пройдёт время, и друг станет врагом, а враг - другом.

Протягивай ноги настолько, насколько позволяет покрывало.

Ради своего дела и на другой берег переправишься.

Разве виноват тот, кто обнаружил, что его монета фальшивая?

Разве из чистого озера может вытекать грязная вода?

Разжечь пожар, а затем бежать за водой.

Разодетый глупец блистает в собрании, но лишь до тех пор, пока не раскроет рта.

Расплатиться с долгами - всё равно, что разбогатеть.

Рассыпай одной рукой, собирай - двумя.

С корнями вражда, а с листьями дружба.

С прямым человеком дружи, льстивого - опасайся.

Своё дело - самое важное.

Свое дитя каждому дорого.

Свой дом - свой дворец.

Свой ум и чужое богатство всегда несколько преувеличивают.

Свою простокващу кто кислой назовёт?

Сделанное не вовремя - всё равно что не сделанное.

Сидя в убежище, крокодил затянет к себе и слона, но,

выйдя из убежища, уступит и собаке.

Сказанное слово становится чужим.

Сколько бубнов - столько и мелодий.

Сколько достоинств у человека, столько и пороков.

Сколько людей, столько и умов.

Сколько ни старайся, а цаплю говорить не научишь.

Слепая собака не лает.

Слепой, разговаривая со слепым, всегда сердится.

Слон не испугается лая собак.

Сначала заслужи, а потом требуй.

Сочувствие во время несчастья подобно дождю во время засухи.

Среди птиц живёшь - по-птичьи и говори.

Старый попугай ничему не научится.

Стежок, сделанный вовремя, ценнее девяти других стежков.

Стекло, потёршись о золото, приобретает блеск изумруда.

Страх и любовь несовместимы.

Страшись опасности, пока она не пришла.

Стрела одна, а цели две.

Стрела, выпущенная из лука, не возвращается.

Счастливому все счастливыми кажутся.

Тигр и коза на одном берегу пьют воду.

Только опыт создает настоящего мастера.

Тому, кто выполняет своё дело не спеша, обеспечен успех.

Травинки, сплетённые в канат, могут слона связать.

У его палки голоса нет.

У кого нет пшеницы, тот рад и гороху.

Удары всегда падают на больное место.

Удобный случай из рук не упускай.

Умеренность - большое богатство.

Умеренность в еде полезнее, чем сто врачей.

Умеренный в еде всегда здоров.

Умному - поклон, глупому - пощёчина.

Уничтожив девятьсот мышей, кошка отправилась для паломничества в Мекку.

Утопающему кажется, что соломинка может его спасти.

Хвост собаки двадцать лет торчал вверх трубой, а потом всё-таки опустился.

Хорошее начало - половина успеха.

Ценность человека познаётся после его смерти.

Человек не станет хорошим только от того, что он посещает храм.

Чем поучать, лучше самому показать.

Чересчур раскалившийся горшок сжигает только собственные бока.

Честность - самая лучшая привычка.

Что для луны лай собаки?

Что на земле, то и под землёй.

Что невозможно, то невозможно; что возможно, то возможно.

Что получу, тем и отплачу.

Что пользы рыть колодец, когда дом охвачен пламенем.

Чтобы клевать, тоже талант нужен.

Что-нибудь лучше, чем ничто.

Шакал, хоть львиной шкурой накроется, львом не станет.

Шип в ноге шипом и вытаскивают.

Щепотка сандала лучше телеги дров.

Язык говорящего нельзя схватить.

Язык нужно держать в узде.

Язык подобен острым ножницам.

Яйцо требует от цыплят, чтобы они не пищали.

КАЗАХСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Беречь, как сливочное масло.

Будешь спутником слепого - прищурь один глаз.

В знакомых местах уважают человека, в незнакомых - шубу.

В один котёл два барана не поместятся.

В родной долине лучше прахом быть, чем на чужбине падишахом быть.

Выпущенная стрела назад не возвращается.

Дашь - получишь, посеешь - пожнёшь.

Дерево, рубленное топором, оживает и вновь растёт; тело, израненное саблей, излечивается, а рана,

нанесённая языком, не заживает и не поддаётся никаким лечениям.

Дне ноги в один сапог не влезут.

Дочь, тебе говорю, а ты, невестка, слушай.

Если ты велик - будь скромен.

Если уважаешь отца, люби и сына; если уважаешь хозяина, корми и его собаку.

За один день угощения надо сорок дней благодарить.

Заколовший верблюда просит мяса у заколовшего козу.

Знает не тот, кто много прожил, а тот, кто много постиг.

И у одной матери дети бывают разные.

Из одного зерна проса каши не сваришь.

Когда беркут состарится, он будет ловить мышей.

Когда нет собаки, и свинья лает.

Когда пастухов много, овцы дохнут.

Который из пяти пальцев ни укусишь, одинаково больно.

Крылья при взлете, хвост при спуске.

Кто ходит тихо, тот пройдёт много.

Куда бы ворона ни полетела, везде она будет хуже сокола.

Лошадь доброго человека не худеет, шуба его не изнашивается, достаток не уменьшается.

Мысли отца обращены на ребёнка, мысли ребёнка - вдаль.

Не говори, что силён, - нарвёшься на более сильного.

Не красивая красива, а любимая красива.

Не мсти журавлю за вину собаки.

Не пей из рук невежды даже если это живая вода.

Неторопливый и на арбе догонит зайца.

Один прыгает от сытости, другой - от голода.

Ожог от слова сильней, чем ожог от огня.

Острый нож враг ножнам, лживое слово - враг души.

От доброго - добро, от злого - зло.

Оттого, что вспомнишь виноград, во рту сладко не станет.

Пятна у пегого скота снаружи, пятна у дурного человека внутри.

Раз поседевшая борода вновь не почернеет.

Разрозненные гуси - добыча для сплочённых ворон.

Свет свечи не падает на её основание; достоинства человека не заметны для близких.

Сегодняшнее яйцо лучше завтрашней курицы.

Слепой курице - всё зерно.

Слова хороши, если они коротки.

Собака в своей конуре храбра.

Собака лает, а волк идёт себе.

Спрашивай не у того, кто много прожил, а у того, кто много видел.

Старик между молодыми тупеет; молодой между старыми умнеет.

У него язык как стрела.

У последнего верблюда кладь тяжелее.

Что положишь к себе в котёл, то будет и на ложке.

Язык без костей, дума без конца.

Язык острее клинка.

ЕВРЕЙСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Бедность не позор, но и не большая честь.

Беднякам к чему излишек? Был бы хлеб, не надо пышек.

Берегись огня и не верь воде.

Благодаря своей шляпе знает, что у него есть голова.

Богатство, бедность - эти два плода, единый ствол рождает иногда.

Бойся козла спереди, коня - сзади, дурака - со всех сторон.

Бойся тихой воды, тихой собаки и тихого врага.

Больного спрашивают, здоровому дают.

Буря гасит малый огонь, но раздувает большой.

В глазах влюблённого и гусыня - ангел.

В деле, где мозгами надо шевелить, вряд ли кулаками что-нибудь добыть.

В женщину можно бросаться только драгоценными камнями.

В каждой невестке есть кусочек тещи.

В колодезь ведро - туда и верёвка.

В поисках булки не потеряй хлеб.

В раю больше запретов, чем в аду.

В речи самое главное то, что не высказано.

Война - это большое болото: легко влезть, но трудно выбраться.

Вола зовут в гости не мёд пить, а воду возить.

Вор от вора избавляется.

Все девушки чьи-то невесты.

Всерьёз говорят только шуты.

Всяк человек родню находит, ей рад бывает и не рад, кто беден - тот далекий родич, а кто богат - родней, чем брат.

Выбирая из двух зол, пессимист выберет оба.

Выпустив птичку, ты сможешь её поймать. Но не поймаешь слово, покинувшее твои губы.

Где есть любовь - там нет греха, где грех - там не бывает любви.

Глаза всевидящи, но иногда их стоит прикрывать.

Глупец всегда гордец.

Глухой слышал, как немой рассказывал, что слепой видел,

как хромой быстро-быстро бежал.

Гора с горой не сходится, а человек с человеком всегда сойдётся.

Гордость, обедающая с тщеславием, ужинает с бедностью.

Горшок, с чем он варится - тем пахнет.

Готовь тыкву, пока не погас огонь.

Даже высшая мудрость, сказанная не вовремя, представляется глупостью.

Даже плод очищенный и тот сам не попадёт лентяю в рот.

Далёкая вода пожара не потушит.

Две монеты в одном кошельке издают больше шума, чем сто монет

Денег нет, так нет, а есть, так есть, бедность - не порок, но и не честь.

Деньги не спасут от боли, а безденежье тем боле.

Десять друзей вроде бы мало, а один враг - много.

Для осла одинаково: или он съест цветы с клумбы, или сено из копны.

Днём ругаются, ночью мирятся.

Добродетель сама себе награда, а наказание порока - сам порок.

Доброе начало полдела откачало.

Доброе слово приносит добрый ответ.

Дом горит, а часы идут.

Дом мужчины - мир, мир женщины - дом.

Думает болтун, что Бог дал ему язык, чтобы он, болтун, не мог замолчать на миг.

Дурак достиг всех благ давно, а всё же дурак он всё равно.

Дураку полработы не показывают.

Если Бог захочет, и метёлка может выстрелить.

Если бы благотворительность ничего не стоила - все бы были филантропами.

Если бы каждый подмёл возле своего порога, вся улица была бы чистой.

Если бы можно было построить дом криком, то лучший строитель - осёл.

Если девушка плохо танцует, она ругает оркестр.

Если дочка в девках засиделась - её мать на месте усидеть не может.

Если женишься вслепую, поводырём станет жена.

Если ложатся спать с собаками, просыпаются с блохами.

Если любовь закончилась - она и не начиналась.

Если молодая девушка выходит за старого, она останется молодой вдовой.

Если не можешь пройти над, пройди под.

Если не хочешь, то это, как правило, хуже, чем не можешь.

Если первая строка написана криво, то и всё письмо не годится.

Если рот не раскроешь, муха не залетит.

Если собаку хотят побить, палка найдётся.

Если старик женится на молодой, оба не будут довольны.

Если тебя поцеловал вор, пересчитай свои зубы.

Если ты носишь нож за пазухой, твоё сердце тоже в опасности.

Если ты собака, не будь свиньёй.

Если шофер верит в бессмертие, то жизнь пассажира в опасности.

Ещё не влез на коня, а уже говорит "но".

Еще не родился конь, на котором можно догнать свою молодость.

Ещё никто не жаловался, что ему недостает ума или доброты.

Жена ставит на ноги, и жена валит с ног.

Жёны мужьям подрубают крылья, а потом упрекают, что они не ангелы.

Живут, как голуби, а дерутся, как коты.

За добро отблагодари сразу, за зло - отложи на потом.

Заботься о себе, но не забудь оставить что-нибудь потомкам.

Задерёшь нос, с носом и останешься.

Зачем тебе шпоры, если нет коня?

Злоба превращает умного в дурака.

Злой человек спит один.

Змея не отравится собственным ядом.

Знай, что если ты заглядишься на чужую белую халу, ты можешь потерять свой собственный кусок черного хлеба.

Знания по наследству не достаются.

И деньги для кого-то обузой могут быть, их трудно заработать, труднее сохранить.

И прямую цель иногда достигают кривыми путями.

И у людей с чистыми руками бывают грязные мысли.

И человек, что глуп не очень, начнёт такую глупость несть, когда умней прослыть захочет, чем он на самом деле есть.

Идёшь на день, бери хлеба на неделю.

Из трех пальцев больше одной фиги не получится.

Излечение от тяжелой болезни добавляет пуд здоровья.

Каждый на себя наслать может столько зла, сколько вражеская рать вряд ли бы могла.

Каждый полупророк - полный дурак.

Какое "доброе утро" - такой и "добрый день".

Кандалы остаются кандалами, даже если они позолочены.

Книгу ценят не по обложке, а человека не по галстуку.

Когда б немому речь была дана, он сразу превратился б в болтуна.

Когда везенье отворачивается, зубы ломаются даже от творога.

Когда верят лжецу? Когда он сам говорит, что врёт.

Когда Всевышний творит добро, он не хвастается.

Когда двери открыты, нечего лезть через окно.

Когда двое говорят - "пьян", третий должен ложиться спать.

Когда двое дерутся, шапка достанется третьему.

Когда дует ветер, выше всего вздымается мусор.

Когда дурак выходит на рынок, радуются торговцы.

Когда кошки дерутся - мыши радуются.

Когда курица начинает кукарекать, её режут.

Когда молодость смеётся, старость задумывается.

Когда мудрый сердится, он уже не мудрый.

Когда не додумывают головой, докладывают карманом.

Когда не умеют писать, говорят, что перо плохое.

Когда один слепой ведёт другого, оба падают в яму.

Когда слуги ссорятся, хозяин дома узнает об их воровстве.

Когда старый женится на молодой, он живёт в оазисе, а она - в пустыне.

Когда у девушки нет других достоинств, то веснушки - прелесть.

Когда у тебя не остается выбора - становись отважным.

Когда человек горячится, он не слышит грома и не видит молнии.

Когда человек умирает, соседи узнают, сколько у него детей.

Когда чужой дурак - потешаются, а если свой дурак - его стесняются.

Кого Бог хочет наказать, того он лишает разума.

Коли ты хочешь избавиться от друга, попроси у него взаймы или дай взаймы ему.

Коль умному в дороге дальней, сойтись с неумным суждено, то станет умному печально и станет глупому смешно.

Коня и жену не одалживают.

Коня подгоняй, но не кнутом, а овсом.

Кошка в перчатках мышей не словит.

Кошку не посылают за маслом, а собаку за мясом.

Кошку не следует делать распорядителем торжества.

Кричит тот, кого не слушают.

Крышка горшка тоже из глины сделана.

Кто больше, кто меньше - безразлично, лишь бы с душой искренней.

Кто весь день лежит, скучает, не делая ничего, тот не бублик получает, а дырку от него.

Кто взобрался слишком высоко, может только полететь вниз.

Кто даёт - не должен помнить об этом, кто берёт - не должен об этом забывать.

Кто живет в стеклянном доме, не должен бросаться камнями.

Кто ленив - тому нечего кушать.

Кто не может управиться с ослом, бьёт его седло.

Кто хочет - тот может.

Куда бы камень не упал, а еврея заденет.

Кухарка сама себя не отравит.

Легко о правде посудачить праздно, а высказать её трудней гораздо.

Ленивая девка ленится даже замуж выйти.

Лжец не верит никому.

Ложь стоит на одной ноге, а правда - на двух.

Лучше дважды спросить, чем один раз блуждать.

Лучше мало хорошего, чем много плохого.

Лучше молодая вдова, чем старая дева.

Лучше немного, лишь бы хорошо.

Лучше один весельчак, чем десять зануд.

Лучше плохая заплатка, чем хорошая дырка.

Лучше с умным носить камни, чем с дураком пить пиво.

Лучше умереть от смеха, чем от страха.

Лучше худшее от хорошего, чем лучшее от плохого.

Лучше честная оплеуха, чем лживый поцелуй.

Любимую надо рассмотреть не глазами, а сердцем.

Любишь жену - люби и её родину.

Любишь кошку, люби и её когти.

Любой из нас готов считать, что у него ума палата, и доброты не занимать, и лишь богатства маловато.

Людям всего мало, только ума всем хватает.

Маленькой косточкой тоже можно подавиться.

Мало помалу миска станет полной.

Мать обязана иметь большой фартук, чтобы недостатки детей скрывать.

Мать разумеет дитя без слов.

Между вещами связь, шатка довольно часто: богатство - это грязь, но грязь - не есть богатство.

Мир исчезнет не оттого, что много людей, а оттого, что много нелюдей.

Много песнопений и мало лапши.

Можно постареть, а старым не быть.

Молодое дерево гнётся, старое - ломается.

Молодой может умереть, а старый должен умереть.

Мудрец молчит тихо.

Мужчины больше бы сделали, если бы женщины меньше говорили.

На чёрной земле растёт белый хлеб.

На чьей подводе едут, того и песни поют.

Надо сегодня заботиться о том, что будет завтра.

Наказание лгуну в том, что ему не верят даже тогда, когда он говорит правду.

Нам в люди выводить, воспитывать детей, труднее, может быть, чем рождать детей.

Начал о кувшине, а кончил о бочке.

Не будь мудр на словах - будь мудр на деле.

Не будь сладок - иначе тебя съедят. Не будь горек - иначе тебя выплюнут.

Не будь чересчур твёрдым - сломают; не будь мягким - согнут.

Не всякая сосна в мачты годится.

Не задавай вопросов, слушая сказку.

Не моет окна, чтобы не видеть грязи на улице.

Не может быть труднее дела, чем целый день ходить без дела.

Не может водоём дать воды более, чем влито в него.

Не надо весь сыр вкладывать в один вареник.

Не надо считать деньги в чужом кармане.

Не надоедай тому, от кого зависишь.

Не обязательно быть высоким, чтобы быть великим.

Не одно и то же: "знают, что говорят" и "говорят, что знают".

Не падай к ногам - не наступят тебе на голову.

Не плюй в колодец, из которого пил.

Не пытайся выглядеть настолько большим - ты не настолько мал.

Не радуйся падению твоего врага - но также не торопись помочь ему подняться.

Не сердись, и ты будешь не одинок.

Не следует молиться, чтобы окончились беды, ибо когда кончатся беды, кончится и жизнь.

Не смотри на кувшин, а на то, что в нём.

Не смотри на кувшин, но на его содержимое: бывает, что новый кувшин наполнен старым вином, а в старом кувшине нет и молодого вина.

Не спеши языком, торопись делом.

Не спрашивай у умного, а спрашивай у знающего.

Не то любо, что красиво, а то красиво, что любо.

Не хочет ли на тебя сесть верхом тот, кто просит тебя нагнуться.

Не хочу твоего мёда и не хочу твоего жала.

Невежда всегда выскакивает вперёд.

Негодяя не учи, а проучи.

Нельзя танцевать одновременно на двух свадьбах, но можно сидеть сразу на двух стульях.

Неспособный выдержать плохое, не доживёт, чтобы увидеть хорошее.

Ни бранью, ни смехом нельзя изменить мир.

Ни там, ни тут не равен дому дом: там ложкою дают, здесь черпаком.

Нигде так сладко не поешь ты, кроме как в собственном своём, хоть бедном, доме.

Никогда не доверяй человеку, который рассказывает обо всех своих проблемах, но скрывает от тебя все свои радости.

Никому не завидуй: у каждого своя порция горя.

Никто так не глух, как тот, кто не желает слушать.

Обойди сонного, но не голодного.

Обучая, ты учишься сам.

Один друг в беде лучше, чем сто на гулянке.

Одна монетка в жестяной кружке гремит.

Одно доброе дело ведёт к другому, а один грех влечёт за собой другой.

Одну веревку развяжешь - развяжутся многие.

Оплеуху легче получить, чем дать.

Опьянел от вина - протрезвеешь, опьянел от женщины - уже трезвым не будешь.

От "обещать" до "пересчитать" еще довольно далеко.

От губ до сердца очень далеко.

От дурака доказательств не жди.

От злобы стареют, от смеха молодеют.

От маленьких щепок большие поленья разгораются.

От счастья к несчастью - один шаг, но назад - долгий путь.

Отец десятерым сынам своим, что им потребно, все даёт с лихвою, но об отце потом десятерым заботиться им недосуг порою.

Отмыть можно тело, но не душу.

Ошибки молодости не исправишь в старости.

Первая жена от Бога, вторая от людей, третья от дьявола.

Писатель живёт до тех пор, пока читают его книги.

Плохая жена - хуже дождя: дождь загоняет в дом, а плохая жена из него выгоняет.

По страданиям и вознаграждение.

Подавать милостыню и любить не заставишь.

Подхалим и во сне стоит по стойке "смирно".

Поехали на свадьбу, а жениха забыли.

Пока есть силы, сохраняй всё то, чем ты владеешь, о том, что знаешь, не болтай, и делай, что умеешь.

Пока корова доится, её на бойню не ведут.

Пока не построил новое, не брезгуй старым.

Покупая дом, сначала спроси, кто твои соседи.

Полный карман не заменит пустую голову.

Половина правды - целая ложь.

Преданнее родной жены человека не бывает.

Проживет ли врач, если все будут здоровы.

Пройдохой можно быть, а умным надо быть.

Пропала корова вместе с верёвочкой.

Птица не чувствует тяжести своих крыльев.

Пуля убивает тело, а слово - душу.

Пустили козла в огород.

Пусть девушка красуется перед чужими парнями, а жена - перед собственным мужем.

Пусть пред тобой закрыты все врата, дверь милосердия всё же открыта.

Пьяница умер - корчмарь разорился.

Пьяный пьян не без конца, он проспится, протрезвится, а кто глуп, тот в мудреца никогда не превратится.

Работа - нету лучше пути к благополучью.

Равно из мусора и злата можно извлечь то, что велико и ничтожно.

Раздели своё имущество при жизни, и никто не будет ждать твоей смерти.

Разлука - враг верности.

Разреши собаке взобраться на скамейку, она тут же запрыгнет на стол.

Ребёнок без отца половина сироты, без матери - целая сирота.

Родители учат детей разговаривать, дети родителей - молчать.

С одним умом на базар не ходят.

С первой рюмки овечка, со второй - лев, а с третьей - свинья.

Сам никому не верит тот, кто много врёт.

Свекровь бывает зла, забыв, что и она невесткою была в былые времена.

Светлые девичьи очи не одному парню затмили жизнь.

Сегодня делай - завтра отдыхай.

Селёдки хватает на десятерых, а курицы почти на двоих.

Сетями ловят птичек, а подарками - девушек.

Сколькими кривыми путями петляют, пока отыщут прямой.

Скупой скорее попадет в ад, чем плохой человек - в рай.

Слезами долги не платят.

Слово и одно ценней, если вовремя сказали, всех словес и всех речей, что хоть малость опоздали.

Смеётся, плачет ли малыш в кровати, родитель горд разумностью сынка, а постарел отец, и сын некстати - смеётся тугоумью старика.

Смотри на девку, а не на юбку.

Сначала измени себя - потом меняй других.

Собаку в мясную лавку не посылают.

Спасибо в карман не положишь.

Средь стоящих - не сиди, средь сидящих - не стой, среди смеющихся - не рыдай, и не смейся средь рыдающих.

Старея, человек видит хуже, но больше.

Старость - венок из крапивы, молодость - венок из роз.

Старый молодого поймёт, а молодой старого нет.

Стены имеют уши, а многие уши - стену.

Стремись только к хорошему: плохое само придёт.

Схватил много - ничего не схватил.

Считая деньги, в долгах сидеть не будешь.

Теряя голову, не думай о шапке.

Тесноту ботинок чувствует лишь тот, кто их носит.

Только те по-настоящему мертвы, о которых полностью забыли.

Только тот обладает знанием, кто знает, что он ничего не знает.

Тому, что ты однажды увидал, хотя бы единым глазом, верь больше, чем тому, что услыхал двумя ушами разом.

Торгуя мёдом, лизнуть его всегда сумеешь.

Тот, который говорит, что он не знает, знает больше того, который говорит, что знает всё.

Трава боится косы.

Ты знаешь, что существует мир, только мир не знает, что существуешь ты.

Ты топил людей, и тебя утопили.

У здорового много забот, а у больного только одна.

У лжеца должна быть хорошая память.

У лжи нет ног.

У свахи нет некрасивых невест.

У хорошего мастера нет плохого инструмента.

Убегая от гадюки, не ищи защиты у волка.

Укради хотя бы и у вора - и войдёшь во вкус воровства.

Умный кушает, чтобы жить, дурак живёт, чтобы кушать.

Умом можно пленить и льва, а силой не поймаешь и муху.

Хвалят не того, кто заслуживает, а того, от кого зависят.

Хлеб в дороге - ноша не тяжёлая.

Хорошего друга узнают в нужде.

Хорошего и корчма не испортит, а плохого и синагога не исправит.

Хорошее слово лучше плохого врача.

Хорошие люди чаще учатся у плохих, чем плохие у хороших.

Хороший друг хорош во всем, на этом свете и на том.

Хоть богатство с бедностью несхоже, их сближает общая беда: словно бедность, нас богатство тоже разума лишает иногда.

Хоть кричи, что мир тебе не мил, он останется таким, как был.

Хоть слово и не мудрено, но если с уст сойдёт и если доброе, оно всем радость принесёт.

Хотя ленивый и здоров, ему работать лень, верней, работать он готов, но лежа целый день.

Хочешь добра - делай добро другим.

Хочешь узнать человека, пригласи его в трудный поход.

Худшая собака хватает лучший кусок.

Хуже плохого быть не может.

Человек замечает недостатки других, но только не свои.

Человек, который тебя покинул, чему-то тебя научит.

Чем больше думаешь о себе, тем меньше тебя любят.

Что в твоём сердце по отношению к твоему другу, то в его сердце по отношению к тебе.

Что говорит - не думает, а что думает, не говорит.

Что мужем все восхищены - не радость для его жены.

Что не видел собственными глазами, не придумывай собственными устами.

Чужими зубами невозможно жевать.

Шинкарь якшаться с пьяницей не прочь, но он за пьяницу не выдаст дочь.

Я начальник - ты дурак, ты начальник - я дурак.

Яйца иногда умней, чем куры, потому что куры просто дуры.

ИНДОНЕЗИЙСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Алмаз и в сточной канаве блестит.

Алмаз сохраняет свой блеск и в мусорной яме.

Банан дважды не плодоносит.

Без огня нет и дыма.

Большое дерево и от солнца и от ливня укроет.

Был горбат - выпрямился, был слеп - прозрел.

В сладких устах - змеиный яд.

В темноте все кошки одного цвета.

Велик свёрток, да пуст.

Вкусная приправа - так рис сырой, вкусный рис - так приправа пресная.

Внешность можно изменить, характер уносят в могилу.

Внешность не привычка - её не изменишь.

Вовремя пожалеть полезно, а потом, что толку.

Вода мочит, огонь жжётся.

Волосы у нас у всех чёрные, сердца же разные.

Гаси огонь, пока не разгорелся.

Где нет орлов, там и кузнечик за орла сойдёт.

Где нет орлов, там и филин - орёл.

Где цветы расцвели, там и пчёл много.

Гладкий снаружи - колючий внутри.

Горит, а дымом не пахнет.

Горсть превращается в гору, капля - в море.

Даже алмаз шлифуют.

Два сома в одной норе.

Двое рулевых в одной лодке.

Дикую курицу хоть с золотого блюда корми, всё равно в лес убежит.

Дождь льёт с земли на небо.

Дождь маленький, а сырости много.

Дракон стал ужом.

Еле поднялся на одну гору, а за ней стоит другая.

Если ветер не дует, то дерево не качается.

Если вода спокойна, не думай, что в ней нет крокодилов.

Если молодой бамбук не сломаешь, то старый и подавно.

Если не везёт, и на суше утонешь.

Еще не пошёл, а уже споткнулся.

Жабры есть, - значит, рыба.

Ждать, пока смоковница высохнет.

За дымом погнался - без огня остался.

Замечает муравья в чужом глазу, а в своём собственном не видит слона.

Зерно бери, шелуху отбрасывай.

Злые быстро стареют.

И большая ложка без еды не насытит.

И в слоновой кости есть трещинки.

И курица цыплёнка клюёт.

И море по вёдрышку можно вычерпать.

И мудрец может ошибиться.

И собака на своей улице - лев.

И тигр не съест тигрёнка.

И увядший цветок опять расцвести может.

Игла прошла - и нитка пройдёт.

Из кустов да в заросли.

Из одного боба приправу не сделаешь.

Каждая лягушка свое болото хвалит.

Как бы высоко цапля ни залетала, да сядет она в яму с грязью.

Как добраться до сердцевины пальмы, не ломая коры?

Какова форма, таково и печенье.

Когда у кошек рога вырастут.

Креветка не знает, что она горбата.

Кто боится змеи, пугается и ящерицы.

Кто перец ест, тот и горечь чувствует.

Куда вода течёт, туда и рыба плывёт.

Куда клонишься, туда и упадёшь.

Летает, - значит, птица.

Ложь бывает приятнее истины.

Мазать волосы маслом - так уж до блеска.

Маленький огонь - друг, а большой - враг.

Медовое море с сахарными берегами.

Мел оставляет белый след, а уголь - чёрный.

Мелкой рыбёшкой крупная рыба кормится.

Много - не всегда хорошо.

Мошку на другом берегу видит, а слона под носом не замечает.

Мутна вода в верховьях - мутна и в низовьях.

Мутная вода течёт не из чистого озера.

Мягкими речами кости ломают.

На два крючка одна рыба попалась.

На месте поджога находят остатки факела.

На одном корабле двух капитанов не бывает.

На своём месте и утка повелитель.

На смену жаре приходит прохлада.

Не всё то плохо, что некрасиво.

Не всё хорошее красиво.

Неразлучны, как огонь и дым.

Нет игрока, который бы не проигрывал.

Нет моря без волн.

Нет такой слоновой кости, которая никогда не треснет.

Ни змея, ни рыба.

Ни ножа, ни топора острее человеческого языка нет.

Никто не минует материнского молока.

Обезьяна раздобыла цветок, да только что она в нём понимает.

Обман ведёт к гибели.

Один буйвол в иле - всё стадо запачкается.

Один ест сочный плод, другому достаются от него брызги.

Один конец без другого - голова без хвоста.

Один раз солжёшь - никогда больше не поверят.

Одного бьют, а всем больно.

Одну беду отгонишь - другая явится.

Осуждает соседа, что у него двор травой зарос, а у самого - трава по колено.

От большого дерева и польза большая, от маленького дерева - маленькая.

От лошади осёл не родится.

От лягушки змеи не родятся.

От маленького дождя наводнения не бывает.

Плоды ест не всегда тот, кто дерево посадил.

По ножнам и клинок.

По облику человека и о душе его судят.

Полузмея, полуугорь.

Посади на плечи - захочет на голову.

Посадил рис - вырос сорняк.

После смерти тигра остается шкура; после смерти человека - слава.

Похлопай собаку по голове - она и хвост задерёт.

Прибавлять воду в море.

Проглотить не может, и выплюнуть жалко.

Прутик легко сломать.

Пусть лучше крокодил проглотит, чем мелкая рыбёшка изгрызет.

Пусть не много - да есть.

Пусть по виду плох, зато сердцем хорош.

Работать - трус, есть - храбрец.

Разве из чистого озера может вытекать грязная вода.

Разве рухнет холм от собачьего лая?

Разве утро не настанет, если петух не пропоёт?

Росток от ствола недалеко растёт.

Ручеек превратился в речку.

С виду тигр, а в душе мышонок.

Сам спрятался, а хвост наружу торчит.

Сидит лягушка под скорлупой кокосового ореха и думает, что там весь мир.

Сидит, как кошка, а прыгает, как тигр.

Силен слон, но и он спотыкается; ловок тигр, но и он не может выскочить из ямы.

Сколько людей, столько и желаний.

Слишком высокое падает, слишком длинное рвётся.

Слон один, а погонщиков двое.

Слоновий след не утаишь.

Снаружи блестит, а внутри ржавый.

Снаружи сварилось, внутри - сырое.

Собаку сколько ни бей, всё равно к костям тянется.

Спастись от зубов крокодила, да попасть в пасть тигра.

Старый кокос больше масла даст.

Суши зерно, пока солнце высоко.

У большого дерева и ветви длинные.

У кого зудит, тот и чешется.

У рябого отца и сын рябой.

Угощать мясом того, кто только что забил корову.

Ударили по спине, а выбили зубы.

Уж проглотил дракона.

Уксус сладким не станет.

Утка в море от жажды померла.

Хитрец простака всегда проведёт.

Хлопнешь одной рукой - слышно не будет.

Червяк сумел победить дракона.

Широко шагаешь - шаровары порвутся.

ИСПАНСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Без смелости не быть в целости.

Без фитиля лампада, кому её надо.

Беззубая мартышка никогда не смеётся.

Безумцу и урагану перечить не стану.

Береги честь смолоду, а здоровье под старость.

Бешеный пёс стоит хозяину слёз.

Бога проси, но и сам коси.

Большая любовь всё прощает.

Ботфорты, плащ, а жизнь хоть плачь.

Бояться смерти - на свете не жить.

Была бы кобылица, а жеребёнок родится.

Были дни ясны, стали ненастны.

В доме плясуна вся семья плясать должна.

В мае льёт - хлеб на весь год.

В радости кудри вьются, а в печали секутся.

В ясный день и у мухи есть тень.

Верить всем хуже нет, а никому - себе во вред.

Влюбленные считают, что все вокруг ослепли.

Волк лошади не товарищ.

Волк наестся мяса и в монахи подастся.

Волосы длинные, а мозги куриные.

Время - хороший учитель.

Всё бы льнуть языку к болящему зубку.

Все хотел загрести, а поместилось в горсти.

Всего, что от Бога, пусть будет много.

Всего-то и жизни было - крещенье, свадьба, могила.

Всяк сам на себя хлеба добывает.

Вылечил Бог, а деньги врач уволок.

Где берут и не кладут, ничего и не найдут.

Где вода самая глубокая, там она меньше всего шумит.

Где чадим, там и дым.

Глаз хозяйский для коня много лучше ячменя.

Глаза верят самим себе, уши - другим людям.

Глупой рыбе враг - наживка, а не рыбак.

Говорит котлу кастрюля: на себя взгляни, грязнуля.

Говорить, не думая, - что стрелять, не целясь.

Голова белым-бела, а ума не нажила.

Голод в брюхе - рад и чёрствой краюхе.

Голодной волчице на месте не сидится.

Давно разбиты мавры, а всё гремят литавры.

Два дня в счастье, сто - в напасти.

Две головы мудрее одной.

Двое, когда любятся, то и ругаясь голубятся.

День за днём, день за днём, вот ума и наживём.

День не порочь, ещё не ночь.

Дерево гнётся, пока оно молодо.

Дитя не заплачет - мать грудь не даст.

Для злодея и крота всего лучше темнота.

Для парада денег надо.

Добрая девица в девках не засидится.

Долог день, коли трудиться лень.

Дом без жёнки что стол без солонки.

Дом без запора - приманка для вора.

Доход хорош, да плох делёж.

Друг-ханжа опасней ножа.

Думают юнцы, что все вокруг слепцы.

Души в тебе не чаю, а денег не обещаю.

Ежели босяк, повесят за пустяк.

Жалит, как крапива, а колется, как ёж.

Жена напомадится - муж к другой не повадится.

За женщиной и огнём следи ночью и днём.

За крепкие штаны заломи хоть три цены.

Заварил кашу, так не жалей масла.

Затеют воры дебош, тут краденое и найдёшь.

Здоровье дороже богатства.

Знает всяк, где жмёт башмак.

Золото не ржавеет.

Золотые удила не для старого осла.

И без грима неотразима.

И в дрянной книжке сыщутся мыслишки.

Из ружья без пули не убить косули.

Из хорошего дома хороша и солома.

Имей зависть цвет - почернел бы весь свет.

Иное зеркало скажет тебе то, что многие люди, опрашиваемые тобой, не смогут сказать.

Испанец поёт, когда злится или банкрот.

Каждому шуту нравится его побрякушка.

Как ни крась, проступит грязь.

Камень не станет водой.

Корчмарь бурдюк продаёт, когда рваный либо гниёт.

Кошка, не доставши до сала, сказала, что у неё пост.

Краб сонлив - унесёт отлив.

Красивая плутовка повяжет, как верёвка.

Кто безгласен, тот согласен.

Кто везде, тот нигде.

Кто заспится, тому весь день торопиться.

Кто любит спех - позади всех.

Кто первым прибыл, того и прибыль.

Кто слишком поспешно ходит - спотыкается на ровной дороге.

Кто смерти боится, тому и мёд - что горчица.

Кто хочет быть молодым в старости, должен быть старым в молодости.

Куда сердце потянет, туда и ноги несут.

Легче лёгкого бревно, коли надобно оно.

Лиса знает много, но тот, кто её ловит, знает больше.

Ловит лиса кузнечика - значит, в норе есть нечего.

Ложь вруна на лбу видна.

Лучше свои батоги, чем твои пироги.

Лучше смерть, чем позор.

Лучше умереть стоя, чем жить на коленях.

Любой путь за разговором покажется скорым.

Любые чудеса - на два-три часа.

Мала причина, а друзей разлучила.

Мало да дивно, велико да противно.

Мельник никогда не моется, а всё белый.

Мельница - покуда мелется.

Многие люди, которым угрожали, остались невредимыми.

Молву о банкире дели на четыре.

Муж - голова, жена - душа.

Муж и жена одной верёвкой связаны.

На краденое дома не построишь.

На охоте кто прытче - не останется без дичи.

На улитке все пожитки.

На штыки можно опираться, но на них нельзя сидеть.

Набивай, корзинка, цену для рынка.

Навоз на одежде - грязь, на поле - удобрение.

Настоль любовь могуча и свята, что и калеку не минует красота.

Начал идти - одолел полпути.

Начал тихо - кончил лихо.

Не бывает, чтобы враз спать и сторожить лабаз.

Не захотел Бог - и святой не помог.

Не по сути судит улица, а как заблагорассудится.

Не пройдёт ста лет, а нас уж нет.

Не просите груш у тополя.

Не сват и не брат, а помыкать рад.

Не суди ежа строго, и он от Бога.

Не суй в заводь руку, вытащишь щуку.

Не шумит река, коли глубока.

Ни пчелы без жала, ни розы без шипов.

Ни разу не ошибёшься - ничего не добьёшься.

Никудышный кочет всех заклевать хочет.

Новый врач - полдеревни в плач.

Ночную возню видать на дню.

Нынче полны закрома, а завтра сума.

Один "держи" лучше, чем два "ты получишь".

Одна маслина - злато, вторая - серебро, а третья - колики в ребро.

Одна пчела лучше пригоршни мух.

Одна рубаха - живёшь без страха.

Одним гвоздём другой сковырнём.

Одной рукой два арбуза не схватишь.

Она за ним сохнет, а он и не охнет.

Опасность миновала - и молитвы святому забыты.

Опирайся на палку, а не на человека.

Остерегайся встречи с дураком, если улица неширокая.

От золы сбежал да угодил в жар.

От плохой рассады никогда не будет хорошей дыни.

От сказанного до сделанного - большой путь.

От слова до дела голова поседела.

От старого пня больше огня.

Охрип от крика - вот и улика.

Пахарь в камзоле - не работник в поле.

Пашем! - жужжит муха с воловьего уха.

Перед сном ужин, вот и недужим.

Переправившись через реку, о святом заступнике уже не думают.

Пища пчелы превращается в мёд, а паука - в яд.

Плачь, если надо, для того, чтобы учиться: позже ты будешь смеяться.

Плохой арбалетчик своих калечит.

Плохой огород уродит в свой год.

По корзинке судят о рынке.

По ручке ложки крадётся мышь к плошке.

По хохоту издалека распознаешь дурака.

Под петрушкой вкусны что кролики, что каплуны.

Под потолком окорока, а голодней бедняка.

Позвал зятя на обед, глядь - а уж обеда нет.

Пока тихоня мнётся, дурак всего добьётся.

Покажи свою жену, и я скажу, какой у неё муж.

Поле и море - не каждому подспорье.

Пообещаешь зря - отвернутся друзья.

Попутал бес, вот в карман и залез.

Поспешность губит дело.

Прежде, чем войти, подумай, как выйти.

При выборе невесты советчики неуместны.

При охоте на зайца барабан исключается.

При свете свечи не только молодёжь красива.

При шпорах сосед, а коня-то и нет.

Привычки - это сначала паутина, а потом уже прочная сеть.

Причёска да пение - вот и всё умение.

Пропади все зубы, не пропасть уму бы.

Пропала лисица, коли шубой гордится.

Проси у Бога, да не так много.

Пчёлам труд, а мёд мухи жрут.

Разлука для любви, как ветер для огня: слабую любовь гасит, а большую - раздувает.

Рана от сабли заживёт, от языка - нет.

Ранняя разлука разбивает любовь.

Рисовал тигра, а получилась дворняжка.

Рогоносец о сплетне узнаёт последний.

Руки в мозолях не опозорят.

Рыл петух сор, да и отрыл топор.

С перепугу хромой быстрей гончей самой.

Сам из бедноты, а завещанье в три версты.

Сам на эшафот никто не пойдёт.

Сам одет в тряпьё, да сердце в парче.

Сам себе господин, и пляшу один.

Секрет друга храни, а ему свой - ни-ни.

Сила прёт - закон мрёт.

Сколь хлебнул, столь и сболтнул.

Слабые ноги крепнут в дороге.

Слепец поводырём - костей не соберём.

Слова хороши, когда от души.

Смелое слово поддерживает сердце.

Смерть не ищи, а пришла - не взыщи.

Собаки, которые не находят, кого укусить, кусают друг друга.

Сперва горячка, а после спячка.

Сперва подумай, потом слово скажи.

Сперва яства, потом лекарства.

Спросить - стыд на одну минуту, а не знать - стыд на всю жизнь.

Сразу дуть и вдыхать - о таком не слыхать.

Стал богатым купцом - позабыл мать с отцом.

Стал знаменит - память шалит.

Станет ли человеком - видно с детства; станет ли хорошею лошадью - видно по жеребёнка.

Стол накрыт, подметён пол, рады, кто бы ни пришёл.

Столько одёж на одну ложь.

Супротив судьбы все слабы.

Сухо в глотке - не спеть и нотки.

Таи от чужих глаз, на что горазд.

Там, где денег груда, не дружба, а остуда.

Те кивают этим, а дом всё не подметён.

Тиха заводь - берегись плавать.

То безделье, то гульба - вот уж славная судьба.

То не затрещина, что лишь обещана.

Только дурья голова покупает в дождь дрова.

Торговец-простак купит втридорога, продаст за так.

Тот утку подзывает, а этот убивает.

Тот хирург хорош, кто крепко держит нож.

У кого дома нет - всей улице сосед.

У кого на душе грех - говорит больше всех.

У коня на уме овёс, а хозяин седло принёс.

У набитого живота прыть не та.

У потерянного ножа ручка золотая.

У пряхи оплошка, а стегают кошку.

У чужого стола еда не мила.

У юбок больше побед, чем у френчей и эполет.

Убегающему врагу сам бежать помогу.

Узнаешь, болея, кто любит сильнее.

Уронит кобыла, кого невзлюбила.

Усталый, коли нет рысака, сядет и на ишака.

Учись понемногу - станешь мудрым; капля по капле - собирается река.

Хитёр лис, а и до него добрались.

Ходи в гости к соседу, но не каждую среду.

Хозяин скуп, да слуга не глуп.

Хорош наряд, да сам плоховат.

Хороша рыба на чужом блюде.

Хорошая мать - хорошая дочь.

Хороши отцы с дедами, а хороши ли сами?

Хоть мала иголка, а укол болит долго.

Человек - самое ценное, что есть между небом и землей.

Чем больше доход, тем больше хлопот.

Чем тумаки крепче, тем в жизни легче.

Чист как на духу - спишь как на пуху.

Что бедняк, что кардинал - один финал.

Что божья благодать? Не приложишь рук своих - тебе её не видать.

Что зрячий, что слепой ошибаются тропой.

Что известно троим, то и всем остальным.

Что наяву мнится, то ночью снится.

Что не так - подскажет враг.

Что один бросит, то другой просит.

Шёлково одеянье, а рыло обезьянье.

Шустрому юнцу поскорей бы к венцу.

Я помыкаю котом, а кот хвостом.

Яйцо курицу поучает.

ИТАЛЬЯНСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Бедняку не хватает многих вещей, жадному - всего.

Бывает нередко и такое, чего никак не ждёшь.

Бывает порой, что и одна туча закрывает солнце.

Быстро случается то, о чём потом долго сожалеем.

Великая сила привычки.

Вещи уходят, привычка остаётся.

Во всём знай меру.

Воды бояться - моряком не бывать.

Волк теряет шерсть, но не пороки.

Впереди пропасть, а сзади - волчья пасть.

Всё в мире идёт своим чередом.

Все дороги ведут в Рим.

Все моё ношу с собой.

Всё равно, что сверлить дырку в воде.

Дети отыщут всё в ничём, взрослые - ничего во всём.

Дружба и вино, пока не постареют, не стоят и гроша.

Дружба, которой приходит конец, никогда не была настоящей.

Друзья наших друзей - наши друзья.

Едят для того, чтобы жить, а не живут, чтобы есть.

Если кто ласков с тобой более обыкновения, значит, обманул тебя или собирается обмануть.

Если один готовит, то другие моют посуду.

Ешь, что нравится тебе, носи, что нравится другим.

Жизнь - как лестницы каприз: кто-то вверх, а кто-то вниз.

За чистой водой к роднику идти надо.

Занимайся своими делами и проживёшь до ста лет.

Идущий рядом с хромым научится хромать.

Имеющий язык до Сардинии дойдёт.

Иногда тот ест, кто не работает, а кто работает - не ест.

Каждая медаль имеет свою оборотную сторону.

Каждый в своем доме король.

Как тонуть начнёшь, так и плавать научишься.

Капля за каплей пройдёт сквозь скалу.

Когда захочу, так и пень сворочу.

Красота без доброты подобна выдохшемуся вину.

Красота без доброты подобна дому без двери, кораблю без ветра, источнику без воды.

Красота быстротечна, а доброта вечна.

Кто грешен - тот на углях.

Кто действительно помочь желает, пусть дело делает, а не болтает.

Кто думает, что деньги дадут ему всё, в итоге будет делать всё для денег.

Кто живёт для себя, родился зря.

Кто знает себя, знает весь мир.

Кто ищет, тот найдёт, кто спросит, тот поймёт.

Кто много хочет, ничего не получит.

Кто нашёл друга, нашёл сокровище.

Кто обжёгся горячим супом, дует и на холодный.

Кто смел да удал, счастье за хвост поймал.

Кто спал, тот рыбки не поймал.

Кто строит не на своей земле, тот теряет и цемент и камень.

Кто хочет - пойдёт, кто не хочет - прикажет.

Ложные надежды питают страдания.

Лучше быть головой анчоуса, чем хвостом тунца.

Лучше быть первым в провинции, чем вторым в Риме.

Лучше зяблик в кармане, чем дрозд на ветке.

Лучше не иметь богатства, чем злоупотреблять им.

Любить и не быть любимым только время терять.

Между сказанным и сделанным лежит океан.

Мир - это лестница, по которой одни идут вверх, а другие вниз.

Много в море воды, да не напьёшься.

Мудрый понимает с полуслова.

Нажитое без труда впрок не идёт.

Не делай зла и не познаешь страха.

Не надо списывать в резерв старую гвардию, её опыт может пригодиться, как из старой курицы получается хороший бульон.

Не о чем горевать, если есть мать.

Нельзя сделать шаг больше, чем позволяет длина ноги.

Нет мира в курятнике, где петух молчит, а курица кричит.

Нет хуже работы, чем делать и переделывать.

Новый год - новая жизнь.

О быке судят по рогам, а о человеке по словам.

Обещать моря и горы.

Одно дело бежать, другое - добежать.

Ожидай того, что делаешь.

Пойдёшь с хромым - сам хромать будешь.

Пойди на площадь и попроси совета, вернись домой и сделай, как задумал.

Порой за час случается больше, чем за сотню лет.

Порочный путь ведёт к пропасти.

При беспорядке жить не сладко, но он - предверие порядка.

Признанная ошибка приводит к истине.

Происходит то, что Богу угодно.

Работа сделана хорошо, если она сделана хорошо с первого раза.

Разбросавши шипы, не ходи босым.

Редко получается, чтобы и быстро, и хорошо.

Ремесло мастера кормит.

Родившийся ослом не умрёт лошадью.

Сделали тридцать, сделаем и тридцать один.

Семья - родина сердца.

Снаружи краса, а в душе печаль.

Ставить телегу впереди волов.

Сыр хорош, если взять немного.

Тот много знает, кто знает, что ничего не знает.

Удача любит сильных и отвергает робких.

Учиться всегда пригодится.

Хорошая мать стоит сотни учителей.

Хорошего помаленьку.

Хорошо танцует тот, кому фортуна подыгрывает.

Часто кошка, позарившись на сало, теряет лапу.

Человек стоит столько, сколько знает языков.

Что предназначено тебе, не возьмёт никто.

Что принадлежит всем, не принадлежит никому.

Чужой совет прими или отвергни, но никогда не отступай от своего.

КИРГИЗСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Бай хвастается скотом, бедняк - мечтами.

Без ветра верхушка тополя не колышется.

Без согласия дело на лад не пойдёт.

Беззаботный жиреет даже от воды.

Богатырь возглавляет войско, мудрец открывает путь.

Была бы голова здорова, а волосы отрастут.

В достатке не хвастайся, в нужде не теряйся.

В знакомом месте чтут силу, в незнакомом - одежду.

В молодости - труд, в старости - достаток.

В своём ауле у собаки хвост трубой.

Виденное глазами - истина, слышанное ушами - сомнительно.

Вода мутится с истока.

Входя, подумай о выходе.

Говори там, где слушают, лей воду туда, где она впитывается.

Голодная ворона камень клюет.

Горы и камни ливень разрушает, а людей портит клевета.

Даже мёд, если принимать его как лекарство, - горек.

Для доброго дела никогда не рано, не поздно.

Для отца в сыне нет пороков.

Если в молодости ты остряк, то в старости будешь брюзга.

Если много раз переходить брод, образуется грязь, если много говорить, получается болтовня.

Если ребёнок не заплачет, кто ему грудь даст?

Если ты лишний дома, станешь ли своим среди чужих.

Замерзающему звезда - огонь.

Здоровье - первое богатство, а второе - счастливое супружество.

Золото не ржавеет, ум не портится.

Золото, которое в руках, ценности не имеет.

И одну курицу кормить нужно.

И от дурня родится умный, и от умного - дурак.

Когда вода дойдёт собаке до морды, она поплывёт.

Когда собаки вместе, они лают даже на тигра.

Коня подковывают, а осёл поднимает ногу.

Кто не спешит, тот и на телеге догоняет зайца.

Кто поспешит, тот обожжётся супом.

Лев радуется не добыче, а победе.

Лучше дать скоро, чем много.

Лучше крикливый верблюд, чем никакого.

Мастеру нет предела для совершенства.

Много дающая рука много получает.

Много рыскающая лисица обязательно попадётся в руки.

Мысль - источник слова.

Мясник заботится о мясе, чёрная коза заботится о жизни.

На каждое "сегодня" есть своё "завтра".

Над чем мало труда, от того мало проку.

Натянет на голову - на ноги не хватает, на ноги натянет - на голову не хватает.

Не всякий конь - скакун, не каждая птица - сокол.

Не говори, что хитёр, - нарвёшься на более хитрого.

Не умеющий говорить кулаком пугает.

Нет птицы красноречивее соловья, а величиной он только с ноготь.

О коне суди, когда он устанет, о джигите - когда он состарится.

Осмотри чашку и ешь пищу, узнай мать и сватай дочь.

От слёз недалеко и до смеха.

Пока не приобрёл коня, садись на ишака.

Прореха над дыркой смеётся.

Прошлого не вернёшь, умершего не оживишь.

Раз пришёл за айраном, не прячь свою посуду.

Рана от ножа заживает, рана от языка - нет.

С другом друг бранится - недруг веселится.

Севши на верблюда, не прячься за козу.

Сердце девицы тянется к яркому.

Скажи глухому: "Здравствуй" - он тебя обругает.

Слепой говорит о виденном, глухой - о слышанном.

Слишком яркое быстро линяет, слишком жаркое - остывает.

Слово все внутренности пронзает.

Слово народа не бывает лживым.

Собака поступает по-собачьи.

Солнца ли вина, что летучая мышь в полдень не видит.

Ты толкуешь о кобылице, а он - о верблюде.

У змеи чешуя красивая, но жало ядовитое.

У мысли нет дна, у слова нет предела.

Уважь его - он на голову тебе взберётся.

Умному намёк, а глупому - дубина.

Упавший по своей вине не жалуется.

Хорошая жена - половина счастья.

Хороший человек в пятнадцать лет не ссылается на молодость,

в сто лет не жалуется на старость.

Хорошо сшитый сапог не изнашивается.

Хоть волк и одряхлел, но на одну овцу сил хватит.

Хочешь сделать больше - не сделай хуже.

Хочешь увидеть высоту горы - не поднимайся на её вершину.

Чем бездельничать, лучше даром работать.

Что надевает старшая сестра, то наденет и младшая.

Чужие недостатки заметишь сразу, своих не заметишь до самой смерти.

Яблок бывает не больше, чем стебельков.

Ярость - враг, ум - друг.

Ясный ум дороже золота.

КИТАЙСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Акула будет рада, если весь мир окажется под водой.

Беден - так не обманывай, богат - так не зазнавайся.

Без ветра волн не бывает.

Без кривого дерева леса не бывает.

Без огня хворост не загорится.

Без хорошего друга человек не знает своих ошибок.

Благородный человек не помнит старого зла.

Ближнему помогаешь - радость узнаешь.

Близко богатство - не бери нечестным путём, близки трудности - не беги позорно.

Богатство начинается с мелочи.

Боится - лист с дерева упадёт, ему голову разобьёт.

Бойся, что лентяй не будет пахать, а что жёлтая земля не будет родить не бойся.

Большая кисть пишет большие иероглифы, большой человек делает большие дела.

Большие птицы не кормятся зёрнышками.

Большой кусок застревает в горле.

Большой скандал превращай в маленький, маленький - в ничто.

Большой человек не считает ошибок маленьких людей.

Братья - как руки и ноги, а жена - как одежда.

Будешь три года совершать добродетельные поступки - мало кто будет знать об этом; однажды совершишь дурной - узнает вся Поднебесная.

Бывает только неправильный путь, но не бывает безвыходных положений.

Бывает три случая непочитания родителей, нет потомка - самый страшный из них.

Быстро открывай глаза, медленно открывай рот.

Бьют домашних уток, пугаются мандаринские утки.

Бьют чёрную корову - пугают рыжую корову.

В бумагу огонь не завернёшь.

В глазах собаки все люди низки.

В дальней дороге не бывает лёгкой поклажи.

В лесу не торгуют дровами; на берегу озера - рыбой.

В морозную погоду и огонь холоден.

В один рот двух ложек не впихнёшь.

В одном лесу два тигра не живут.

В Поднебесной нет неправых родителей.

В Поднебесной нет трудных дел, надо только, чтоб были люди с головой.

В поле нужно каждое утро ходить, пол надо каждое утро мести.

В пути не считай расстояния.

В рай есть дорога, да никто не идёт; ворота тюрьмы крепко закрыты, а люди стучатся.

В святых местах много и нечисти.

В учении не важно - молод или стар; постигнешь - и станешь мастером.

В целое яйцо муха не залетит.

Ветер гнёт сперва высокое дерево.

Взволнованный человек - всё равно что оторвавшаяся от причала лодка.

Во всяком деле надо трижды подумать.

Во всяком подворье свое поверье.

Вода может нести лодку, а может и перевернуть.

Воровство начинается с кражи луковицы.

Время - золото, но никакого золота тебе не хватит, чтобы купить время.

Все пальцы не могут быть одинаковой длины.

Всегда знай свой предел.

Вылетевшее из уст слово не догонишь и на скакуне.

Выходишь из ворот - смотри на небо, входишь в ворота - смотри на лицо хозяина.

Где крабы там и рыба.

Герой не потерпит, чтобы при нём обижали.

Глупый, как бамбук неокученный.

Глухой учит немого - один не умеет говорить, другой не умеет слушать.

Говорящий не боится,
боящийся не говорит.

Голова не знает своей макушки,
черепаха - своего панциря.

Голодная мышь готова и кошку
съесть.

Голодному и мякина - мёд,
сытому и мёд не сладок.

Гора, на которую взбирался,
кажется выше других.

Горе обернется счастьем -
поражение станет заслугой.

Горы и реки изменить легко,
характер человека - трудно.

Горькие слова - лекарство,
сладкие слова - отрава.

Государь - что лодка, а народ - как вода: может нести, может и утопить.

Даже маленькая неточность может сбить с пути.

Даже самая высокая гора - и та не заслонит солнце.

Даже самое истинное учение - практикуемое без должного усилия и усердия, может быть опаснее ложного.

Даже самый яркий лунный свет не сравнится с огнём.

Даже хороший завтрак не заменит ужина.

Дверь, за которой скрыто хорошее, трудно открыть;

дверь, за которой скрыто дурное, - трудно закрыть.

Деньги, нажитые на торговле - на тридцать лет; деньги, заработанные потом и кровью - на сотни тысяч лет.

Добрая слава дома лежит, а дурная - из дома бежит.

Доброму человеку и небо помогает.

Добрые вести не переходят за порог, дурные - распространяются на тысячу ли.

Дома опирайся на родителей, вышел за ворота - опирайся на друзей.

Дорога, по которой ходили тысячу лет, превращается в реку.

Дровосек не уходит далеко от леса.

Дружба, построенная на выгоде, не бывает прочной.

Дурное не одолеет хорошего.

Дурной человек - как айва - цвета много, а внутри пусто.

Ёж считает шкурку своих детей мягкой.

Если есть решимость пробить камень - он сам даст трещину.

Если есть сила - берёт силой, нет силы - берёт умом.

Если не моряк, за багор не берись.

Если не приглашаешь к себе, не будут приглашать и тебя.

Если ошибся дорогой, то можно вернуться: если ошибся словом - ничего нельзя сделать.

Если правда на твоей стороне, любого переспоришь.

Если пренебрегать мелкими поступками, это может помешать большой добродетели.

Если сам знаешь, что крылья коротки, так не летай далеко и высоко.

Если сердце не на месте, то и смотришь, да не видишь, слушаешь, да не слышишь, ешь, да не чувствуешь вкуса.

Если сомневаешься в человеке, не веди с ним дела, а если ведёшь - не сомневайся.

Если судьба - встретишься, нет - разминёшься.

Если судьба, так встретишься и за тысячу ли; а не судьба, так не увидишь и рядом.

Если ты боишься, что кто-нибудь об этом узнает, лучше не делай этого.

Если ты не признаешь своей ошибки, это значит, что ты делаешь вторую.

Если ты сделаешь что-то хорошее, никогда не жалей об этом. Жалей только о том, что плохо.

Если учитель не живёт так как учит, брось его - это ложный учитель.

Если феникс сядет на насест, он сделает это хуже, чем курица.

Если хорошую речь повторить три раза - даже у собак появится отвращение.

Если хочешь быть известным, не обязательно высекать своё имя на камне.

Ест из чашки, а глядит в котёл.

Есть слова - говори понимающему, есть еда - отдай голодному.

Есть слова - говори понимающему.

Есть ты - ничего не прибавилось, нет тебя - ничего не убыло.

Есть ум - прокормишь и тысячу ртов, нет ума - с трудом проживёшь и один.

Еще не научился ходить, а уже хочет бегать.

Жизни человека есть предел, учению - нет.

За воротами уступают дорогу трём: старикам, малышам и женщинам.

За молнией следует гром, за громом - дождь.

Знание - сокровище, которое повсюду следует за тем, кто им обладает.

Знающий меру не осрамится.

И в ограде есть щели, и у стен есть уши.

И высоким горам не задержать облаков.

И курица улетела, и яйца разбились.

И могучему волку трудно противостоять своре собак, и искусной руке трудно биться против двух кулаков.

И могучему дракону трудно задавить ползущую по земле змею.

И муха, прилепившись к хвосту коня, может проехать тысячу ли.

И у бедного бывают дни, когда ему везёт, и у богатого бывает время, когда он разоряется.

И у каменного человека могут закапать слёзы.

И у сладкой дыни горькая ботва, целиком прекрасного не бывает.

И хорощую арию не поют три раза подряд.

И через тысячу преград вода всё равно течёт в море.

Идти по каменному мосту, простукивая его палкой.

Идущие вместе по дороге любят друг друга, занимающиеся одним делом завидуют друг другу.

Из вороньего гнезда не возьмёшь куриного яйца.

Из грубой пряжи не соткать тонкого одеяния.

Из круглых камней стена непрочная.

Из одного стебля бамбука дом не построишь.

Из одной хворостины трудно разжечь огонь.

Из одной шелковинки не сделаешь нити, одинокое дерево не станет лесом.

Избавишься от одного порока - вырастут десять добродетелей.

Изъяны коня - снаружи, пороки человека - внутри.

Иметь деньги, да не помогать другим, всё равно что войти в пещеру с драгоценностями, а вернуться с пустыми руками.

Имея и десять тысяч полей, нельзя съесть в день больше мерки риса.

Исток чист - и в устье вода чистая.

Каждая неудача прибавляет ума.

Каждый день идёшь - не бойся сотен тысяч ли, всё время работаешь, не бойся сотен тысяч дел.

Как ни поднимайся вверх, а выше неба не будешь.

Когда в тыкве много семечек, в ней мало мякоти.

Когда влюбишься - и мартышка красива, когда не любишь - и лотос безобразен.

Когда вода дойдёт к собаке до носа, она поневоле поплывёт.

Когда говоришь - обернись назад и погляди вперёд.

Когда говоришь, хорошенько думай, когда ешь, хорошенько жуй.

Когда есть вода в больших реках, и маленькие реки полноводны.

Когда ешь плоды, не забывай, кто их вырастил.

Когда конь уже над пропастью, поздно натягивать вожжи.

Когда корень не прям, и всходы будут кривыми.

Когда крыша протекает, то и дождь идёт.

Когда люди дружны, даже простая вода кажется сладкой.

Когда много каменщиков, дом получается кривобокий.

Когда много петухов, куры не несутся.

Когда на сердце спокойно, то и в тростниковой хижине уютно.

Когда народ един, он непобедим.

Когда погибает заяц, то и лиса жалеет его как родного.

Когда ты один, думай о своих грехах; когда в обществе - забывай чужие.

Когда у тебя останутся всего два медяка - купи на один хлеба, а на другой - цветок.

Когда человек трудолюбив, то и земля не ленится.

Коли в большую беду не умрёшь - ждёт тебя большое счастье.

Коль сам неуч, нечего хвалиться предками.

Кормят войска тысячу дней, а используют одну минуту.

Кто ближе к огню, тот первым и сгорает.

Кто после трёх шагов начал жалеть, что пошёл в гору, тот не поднимется и на маленький холм.

Кто смотрит на небо из колодца - мало видит.

Лишь чужими глазами можно видеть свои недостатки.

Лодка может перевернуться и в сточной канаве.

Лодка, которой пользуются две семьи, протекает.

Лошадей с оленьей головой не бывает.

Лучше зажечь свечу, чем жаловаться на темень.

Лучше не знать иероглифов,
чем не знать людей.

Лучше обучать сына, чем
оставить ему короб золота.

Лучше один свидетель, чем
тысяча слухов.

Лучше пусть люди нагрузят на
меня, чем я свалю на других.

Лучше требовать с себя, чем
просить у других.

Лучше уметь слушать, чем
говорить.

Лучше умный упрек, чем
дурная похвала.

Лучше хорошо уйти, чем
хорошо прийти.

Люди остерегаются тигров, а тигры остерегаются людей.

Люди ошибаются, кони оступаются.

Людские сердца так же не одинаковы, как и лица.

Лягушка мечтает взобраться на вишню.

Маленьким топором большой ветки не срубишь.

Медленно идти - лучше, чем стоять.

Много ешь - не будешь чувствовать вкуса, много говоришь - слова немного стоят.

Можно вылечиться от болезни, но не от смерти.

Молва без крыльев, а летает.

Молчаливость лучше многословия.

Море не переполнится.

Мудрый человек требует всего только от себя, ничтожный же человек - всего от других.

Муха, хоть и с рожками, а буйволом её не назовешь.

Мыши кошек не кусают.

На общей лошади все ездят.

На одном дереве растут плоды и кислые, и сладкие.

На устах шуточки, а за спиной нож.

На чужом поле рис кажется лучше, свои дети кажутся краше.

Надо поспешно делать то, что не так важно, чтобы делать не спеша то, что важно.

Насыпь ослу в уши хоть золото, хоть навоз - он одинаково замотает головой.

Не бойся медлить, бойся остановиться.

Не бойся, что плохо сказал, бойся, что плохо сделал.

Не гонись за выгодой - не попадёшь на удочку.

Не делайте другим того, чего не хотите для себя.

Не знать - не преступление.

Не знающий меры будет горевать и в богатстве.

Не нужны ни большие, ни маленькие ноги, в самый раз - вот и хорошо.

Не пиши писем в гневе.

Не поднимешься в горы - не узнаешь высоты неба.

Не поднявшись в гору, не увидишь равнины.

Не поможешь росткам, вытягивая их из земли.

Не смейся над стариком: сам им станешь.

Не стремись быть первым во Вселенной.

Нельзя поймать тигрёнка, не войдя в логово.

Несчастье входит в ту дверь, которую ему открыли.

Нет больше наслаждения, чем читать книги, нет дела важнее, чем учить сыновей.

Нет буйвола - паши на лошади.

Нет долгов - и на душе легко.

Нет леса без кривого дерева, нет человека без недостатков.

Нет людей без недостатков.

Нет пира, который не кончается.

Новорожденный телёнок и тигров не боится.

Обманывая людей, обманываешься сам.

Овца в тигровой шкуре.

Одежда прочная, если подкладка крепкая.

Один воин - слабый воин.

Один день рыбу ловит, три дня сушит сеть.

Один любит редьку, другой - дыни.

Один светильник два дома не осветит.

Один человек роет колодец, тысяча людей пьют воду.

Одинокий не одолеет толпы, слабый не одолеет сильного.

Одна плохая груша может испортить всю корзину.

Одна радость может разогнать сотню горестей.

Одно слово не попадает в цель, тысяча слов смысл потеряют.

Одной рукой двух лягушек не поймаешь.

Опыт - это расчёска, которую мы получаем после того, как облысели.

От гнева стареешь, от смеха молодеешь.

От жары страдают все одинаково, от стужи - в зависимости от одежды.

От мелкого иди к глубокому, от близкого - к далёкому.

От плохого семени - плохой плод.

Отец жив - смотри на его поступки, отец умер - помни о его воле.

Ошибочный ход одной фигурой - и партия проиграна.

Падающий дворец трудно подпереть одним бревном.

По лицу мысли человека не узнаешь.

Погода изменяется за час, люди - за поколение.

Подумай о себе прежде чем судить других.

Поймал рыбу, не замочив рук.

Покупаешь коня - погляди ему в зубы, заводишь друга - загляни ему в душу.

Полная бутылка молчит, пустая наполовину - булькает.

После долгой болезни сам становишься хорошим врачом.

Поспешность губит великие замыслы.

Пошел дождь - поздно бежать за зонтом.

Предки сажают деревья, потомки наслаждаются прохладой.

Прежде, чем смотреть на человека, погляди сперва на его друзей.

При сильном громе дождь идет недолго.

Привычка становится второй натурой.

Приобрести друга нелегко даже за год, но обидеть друга можно за одну минуту.

Проверяя глубину ручья, не делай этого обеими ногами.

Промокший под дождём росы не боится.

Раз надел новые туфли - выше поднимай ноги.

Раз это кошка, так она не превратится в собаку.

Рана от ножа залечивается; перед раной, нанесённой языком, врач бессилен.

Руки прилежны, так бедным не будешь.

Рыба лёжа растёт, человек лёжа портится.

С большого дерева и дров много.

С одного буйвола двух шкур не сдерёшь.

Сам упал - сам и выкарабкивайся, не стоит опираться на других.

Светлый человек не делает тёмных дел.

Свинья не смотрит на небо.

Сделал добро - простят и ошибки.

Сегодня не предугадаешь завтрашнего утра.

Сердится на курицу, а бьёт собаку.

Силы до конца не исчерпать, воду из колодца не переносить.

Следовать злу - значит скользить в пропасть.

Слова старых людей дороги, как драгоценности.

Слова улетают, как ветер, - написанное остаётся.

Снег идет - не холодно; холодно, когда снег тает.

Собака, которая кусает, зубы не скалит.

Солнце ладонью не закроешь.

Старый человек всегда опытен.

Сто болезней начинаются с простуды.

Счастливая судьба может предвещать неудачу, которая

может оказаться
замаскированной удачей.

Счастье следующего века
строится в этот век.

Сын плотника пилить умеет.

Сыновья от одной матери, а все
разные.

Так далеко, как дикий гусь не
залетал.

Телега тронется -
колокольчики зазвенят.

Только большие проблемы
дают большие возможности.

Только отошел от логова волка,
как попал в пасть тигру.

Тому, кто ждёт, и минута кажется годом.

Тому, кто участвует в деле, - все потёмкин, тому, кто смотрит со стороны, - всё ясно.

Тот, кто знает свой предел, мудр, а тот, кто выходит за свои пределы, становиться дураком!

Три дня не будешь читать книг - твоя речь потеряет прелесть.

Трудно нарисовать кости дракона; трудно узнать, что на сердце человека.

Ты не запретишь птицам скорби виться над твоей головой, но ты можешь помешать им свить гнездо в твоих волосах.

Ты сказал - я поверил, ты повторил - я засомневался, ты стал настаивать и я понял, что ты лжёшь.

Тыква не бывает абсолютно круглой, человек не бывает абсолютно совершенным.

Тысяча учителей - тысяча методов.

Тысяче монахов знать одного настоятеля - легко, одному настоятелю знать тысячу монахов - трудно.

Тысячу способов узнать легко, одного результата добиться - трудно.

У больших - большие трудности, у маленьких - маленькие.

У глупости непременно есть дно, у мудрости нет предела.

У дерева есть корень, у реки - исток.

У дурака и счастье глупое.

У кого в шестьдесят нет внуков, тот подобен старому дереву без корня.

У пчелы спина полосатая, а тигром её не назовёшь.

У себя на голове снега не замечает, а иней на голове у другого видит.

У цветочника все цветы пахнут; у аптекаря все лекарства излечивают.

Убежал монах, да не сбежит монастырь.

Уберите из своего лексикона слово "проблема", и она исчезнет сама по себе.

Уважай человека, а не его одежду.

Увидеть лучше, чем услышать, познать лучше, чем увидеть, сделать лучше, чем познать.

Умная пчела не собирает мёд с опавших цветов.

Управляй семьей, как готовишь мелкую рыбку - очень нежно.

Хорошему надо учиться три года, а дурному - и одного утра довольно.

Хоть и есть глаза, а горы не приметил.

Хочешь в чем-нибудь добиться успеха - посоветуйся с тремя стариками.

Хочешь год довольства - расти рис, хочешь десять лет довольства - сажай сад, хочешь сто лет довольства - расти людей.

Хочешь сделать работу - сначала наточи инструменты.

Цветок не распустится - плод не завяжется.

Цветы вечно не цветут, человек не может быть всегда счастлив.

Человек - самое ценное, что есть между небом и землёй.

Человек без воли - что нож без стали.

Человек пёстр изнутри, а животное снаружи.

Человека не узнаешь по лицу, как море не измеришь ковшами.

Чем больше говоришь - тем больше слов, чем больше ешь - тем меньше фруктов.

Чиновник не должен любить деньги, офицер не должен бояться смерти.

Что бы ты ни делал, никогда не пытайся делать невозможное, так как тогда ты проиграешь.

Что есть внутри, то обязательно проявляется и снаружи.

Что запирать двери, когда вор ушёл.

Что умному навек, то глупому ненадолго.

Чтобы создать искусную вещь, и ста лет мало, а уничтожить её и дня достаточно.

Чужим умом долго не проживёшь.

Яка оценивают по носу, девушку судят по родителям.

Янцзы никогда не повернёт вспять, человек не вернёт молодости.

КОРЕЙСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Армия без полководца, что ребёнок без матери.

Будет ли жить краб без клешней.

Буква - солдат, а смысл - генерал.

Была бы власть, сторонники найдутся.

Бьёт мечом муху.

В одну штанину обе ноги не суют.

В спор вступай, а драку разнимай.

В чужой каше и бобы крупнее.

Велика, да тыква; мал, да перец.

Веревка, крученная своими руками, крепче.

Вертится, что белка в колесе.

Внешность Будды зависит от скульптора.

Вода в полной бутыли не булькает.

Воду прольёшь - вновь не соберёшь.

Волки держатся поближе к волкам, косули - к косулям.

Ворона вспорхнула - груша упала.

Все дети растут и становятся взрослыми.

Всякой птахе своё гнездо дорого.

Выбросил дыню и ест тыкву.

Выдранный волос обратно не вставишь.

Гвозди в пепел не вбивают.

Где гостя достаточно угостить курицей, закалывает быка.

Где много плотников, там стены кривые.

Где паук, там и паутина.

Где светлячку с солнцем тягаться.

Где тигры, там и тигрята.

Где хозяев много, там гостям голодно.

Голодному тигру что собака, что монах - всё едино.

Городские новости раньше узнают в деревне.

Груз чувствует бык, а не его хозяин.

Груз, который под силу лошади, не под силу блохе.

Даже лев может умереть от червяка, который в нём заведётся.

Даже слепые прочтут трудное письмо, если их трое.

Даже хорошая сказка надоедает, когда слышишь её много раз.

Десяти сторожам не устеречь одного вора.

Дети да старики зависят от ухода.

Долог путь, когда идёшь один.

Достаточно увидеть человека за одним делом, чтобы понять, каков он в десяти делах.

Дочка мила своя, а хлеба - чужие.

Дурак и в хорошей одежде остается дураком.

Души всех родителей одинаковы.

Если в гневе пнёшь камень, то только ноге больно.

Если вода прозрачна сверху, она прозрачна и снизу.

Если красивая внешность, значит ли, что и душа красивая.

Если ладонь не попала на ладонь, хлопка не получится.

Если наденешь соболью шапку, то и двоюродному брату станет теплее.

Если одна нога длиннее, то другая - короче.

Если собака взбесилась, значит ли, что взбесится и корова.

Если умирать от побоев, так от большой дубинки.

Если хочешь вырвать траву, выдерни корни.

Если ястреб будет долго охотиться, он поймает фазана.

За десять лет даже горы и реки меняются.

Злится на свекровь, а бьёт собаку.

Знание - начало сомнений.

Зрачок больше глаза.

И в каше комки бывают большие, а бывают и малые.

И мёд горек, если он лекарство.

И от одной матери дети бывают разные.

И паук сначала совьёт паутину, а потом ловит насекомых.

И солнечная сторона становится теневой.

И теневая сторона становится солнечной.

И у близнецов пальцы разные.

И у ползучих растений конец есть.

И хороший запах, если он слишком крепок, плох.

И хорошо плавающий тонет, и хорошо лазающий срывается.

И чужую работу делай, как свою.

Из белых бобов вырастают белые, из красных - красные.

Из грязного источника и вода течёт грязная.

Из малой ссоры выходит большая драка.

Из огуречного семени не вырастет баклажан.

Из родных мест и ворона приятна.

К кому душа лежит, к тому и ноги несут.

Как упавший в воду мышонок.

Когда видишь у человека недостаток, помни, что у тебя их несколько.

Когда воробьёв сотни, они и тигру могут глаза выклевать.

Когда гребцов много, лодка и в гору подымется.

Когда исток чист, то и в низовье вода прозрачна.

Когда киты дерутся, гибнут креветки.

Когда нет рисовой каши, то и бобовая каша сойдёт за рис.

Когда печь не топится, дым из трубы не идёт.

Когда со двора уводят вола, его заменяет телёнок.

Комара кинжалом не убивают.

Кому тяжело, тот и причитает.

Кошка никогда не станет коровой.

Красивый цветок не всегда хорошо пахнет.

Кривое дерево годится на седло.

Кто меня хвалит - тот мой враг.

Курица петухом поёт.

Ласка не приносит человеку вреда.

Ленивый умывается долго.

Лучше один раз видеть, чем один раз услышать.

Любимого ребёнка лишний раз розгами бьют.

Лягушка забывает, что и она была головастиком.

Мал муравей, а жалит больно.

Мал подлесок, а горы сохраняет.

Мала ласточка, а за тысячи ли летает.

Маленький котелок быстро закипает.

Много ли риса в чашке, зависит от того, сколько туда положили.

Можно изменить свою судьбу, но невозможно нарушить кровное родство.

Молва молву рождает.

Молния не всегда рождает гром.

Муку сей дольше, а говори короче.

Мяукающий человек не становится кошкой.

На бамбуковом поле вырастает бамбук.

На десятерых одна миска похлёбки.

На июньском солнцепеке и тень коршуна - благо.

На кошку похож, а мышей ловить не умеет.

На рисовом поле каша вкуснее, чем у плиты.

На снег да ещё иней.

Наказывают по вине, награждают по заслугам.

Напуганный тигром боится кошки.

Начнет мукой торговать - ветер подует, солью - ливень хлынет.

Не знает, что хорошо, что плохо.

Не обязательно выпить всё море, чтобы узнать, солёная ли в нём вода.

Не раскусив ореха, не узнаешь его вкуса.

Неразлучны, как створки раковины.

Несъедобные травы раньше других появляются.

Нет дерева, которое не свалилось бы после ста взмахов топора.

Нет добра от драки, нет худа от молитвы.

Нет коня - и осёл сгодится.

Ничего, что дом сгорел, зато клопы подохли.

Овощи видно по рассаде, человека с детства.

Один может испортить десятерых.

Один умирает от холода, другой - от жары.

Одна рыбёшка всю воду мутит.

Одно и то же слово звучит и мягко и жёстко.

Одно слово - и дружбе конец.

Одной стрелой - две добычи.

От корня тростника вырастает тростник, от корня бамбука - бамбук.

От собаки ягнёнок не родится.

Отец - лев, а сын - шакал.

Очутись дракон вне воды, его даже муравьи съедят.

Падающее дерево всё равно упадёт.

Пальцы вместе на свет появились, но один больше, а другой меньше.

Пальцы не могут быть длиннее самих ног.

Пламя веером не потушить.

Пнуть собаку в бок, разозлившись на свекровь.

Поганые грибы первыми вырастают.

Под языком смерть таится.

После пожара что-то остаётся, а после наводнения - ничего.

Потерявшему доверие человеку не верят, даже если он утверждает, что соевый соус делают из соевых бобов.

Появится богатырь - появится и крылатый конь.

Придёт время, и любая вещь даст трещину.

Прошёл трёхдневный путь за день и слег на десять дней.

Прямая дорога иной раз длиннее окольной.

Пусть котёл чёрен, но разве каша в нём чёрная.

Путь в десять тысяч ли начинается с первого шага.

Разбавляет воду водой.

Разве в улыбающееся лицо плюнешь.

Разве волк станет овцой.

Разве дерево без корней обрастёт листвой.

Разве одной рукой хлопнешь в ладоши.

Разве пропитается соей тот, кто и в соли не просолился.

Разве соль закиснет.

Разве умирают дважды, а не раз?

Рис рассыплешь - собрать можно, слово скажешь - назад не вернёшь.

С годами невестка тоже становится свекровью.

Своего лица не увидишь.

Скачущего коня не погоняют.

Сладок мёд, да пчёлы жалят.

Слепому всё равно как смотреть - через открытые или через закрытые двери.

Слово без ног, а проходит тысячи ли.

Смысл слова зависит от того, каким тоном говоришь.

Соевые бобы ел один, а желудком страдает другой.

Сосед всегда храпит громче.

Сочную траву узнают по первым побегам, а человека - с детства.

Споткнувшийся однажды споткнётся снова.

Старая лошадь хорошо знает дорогу.

Старая собака зря не лает.

Столетнюю лису не проведёшь.

Суть человека по лицу не определишь.

Счастливый случай не выпадает дважды.

Счастье и несчастье приходят вперемежку.

Счастье не ходит вдвоём, беда не приходит одна.

Талант человека близкие не замечают.

Только зимой замечают, что ель зелёная.

Тутовое поле обратилось в море.

Тыквенные стебли и дочь пойдут туда, куда их направят.

Тяжёлую вещь легче поднимать сообща.

У быка бычья сила, у воробья - воробьиная.

У ветвистого дерева нет безветренных дней.

У всякого дела есть начало и конец.

У зайца рога не растут.

У каждого человека свои достоинства.

У красивого всё мило, у противного всё постыло.

У мелкой рыбки больше мелких костей.

У хорошего генерала нет ненужных солдат, у хорошего писателя нет ненужных слов.

У хорошего землепашца плохой земли не бывает.

Ударишь палкой, а ответ получишь дубиной.

Удирал от косули, нарвался на тигра.

Уйдёт весна - придёт осень, уйдёт осень - придёт весна.

Укравший иголку украдёт и вола.

Услышанное не сравнить с увиденным.

Фазан-крикун первым в сеть попадает.

Хлещет кнутом мчащегося коня.

Хорошее дерево по первому листу угадаешь.

Хоть глаза кривы, а смотрит прямо.

Хоть малы глаза у сома, да хорошо видят добычу.

Человек без родины хуже бездомной собаки.

Человеческая судьба и за ночь не раз переменится.

Чем больше даёшь, тем больше клянчат.

Чем больше имеешь, тем больше хочется.

Чем больше ковыряешь щель, тем шире она становится.

Чем дальше лезешь, тем выше гора.

Чем дольше просеиваешь, тем тоньше мука, чем больше говоришь, тем больше глупостей скажешь.

Черна ли душа, если внешность чёрная.

Чугунный котёл потешается над медным за то, что тот чёрный.

Чужая каша в горле застревает.

Чужая чашка всегда кажется большой, а своя - маленькой.

Чужие цветы всегда красивы.

Ястреб всегда принимает сторону орла.

МЕКСИКАНСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Берегись быков спереди, ослов сзади, собак по бокам, а дураков - со всех сторон.

Большая любовь - материнская любовь.

Бросать миску в лицо.

Бульон вышел дороже, чем фрикадельки.

Была бы умная голова у утки, то ей не мешали бы тяжёлые лапы.

Быть последней картой в колоде.

Говорить - это думать.

Даже деревья в лесу растут отдельно, одни годятся на иконы, другие - на уголь.

Даже у лучшей поварихи подгорает фасоль.

Два шила друг друга не колют.

Делай добро и не смотри для кого.

Для каждой собаки - свой поводок.

Для чистого белья мыло не требуется.

Если кувшин ударится о камень или камень, о кувшин, всегда плохо кувшину.

Если хочешь услышать о себе доброе слово, то не вылёживайся в постели, когда солнце взошло.

Есть из одной миски.

И от лучшего стрелка убегает заяц.

К такому мясу и фасоль не требуется.

Каждый жуёт своими зубами.

Каждый по-своему слезает с коня: кто - через хвост, а кто - через гриву.

Каждый сам хозяин своего страха.

Как трое в одном ботинке.

Когда урожай хороший, то даже хлебное дерево даёт какао.

Когда-нибудь и мой кот будет кушать арбузы.

Кто борется, тот и добьётся.

Кто говорит правду, тот не грешит.

Кто действительно любит, тот долго не забывает.

Кто делает то, что хочет, тот не делает того, что нужно.

Кто месит тесто, тот без хлеба не останется.

Кто не чувствует в себе силы, пусть в грузчики не лезет.

Кто сам себе навредил, пусть не стонет.

Кто ходит у мёда, к тому что-нибудь да прилипнет.

Кто хочет чести - пусть её зарабатывает.

Лицо видим, а сердец не знаем.

Лучше одна птичка в руке, чем на небе - целая сотня.

Лучше честный и обворован, чем вор и хорошо одет.

Мне море по подошву ботинка.

Мой муж голый, как бубен, но Бог мне его дал, и он мне по сердцу.

Наши жизни - это реки, впадающие в море.

Не жди, чтобы сделали твои наследники то, чего ты сам не сделал при жизни.

Не каждый тот погонщик, кто свистит.

Не кусайся, то и зубов не выбьют.

Не лазь у лошади под ногами.

Не подписывайте бумаг, которых ты не прочитал, не пей воды, которой ты не увидел.

Не проси груш у ивы, а персиков у месяца.

Не рви - есть ножницы.

Нет беды, которая тянулась бы сто лет.

Никто не знает больше о кастрюле, чем половник.

Одинаково водит курица одного цыпленка, или восемь.

Одна рука спереди, а вторая - сзади, и в обоих пусто.

Одно дело со скрипкой, а второе - с гитарой.

Ослица ни была злой, от палок стала такой.

Плохому плотнику даже ногти мешают.

По тому, как делят хлеб, можно узнать обжору.

Помятый плод гниёт.

Правда любит ясность.

Правда, которая приносит вред, лучше вранья, которое угождает.

Придти в лес и не увидеть дров.

Прикинуться блохой, чтобы тебя убили тапком.

С другом, в котором ты не уверен, держи один глаз закрытым, а второй - открытым.

Сам виноват, а других обвиняет.

Сделаешь услугу неблагодарному - попадешь впросак.

Силой и ботинки трудно натягивать.

Скорее споткнется лживый, чем хромой.

Солнце восходит для всех.

Спешно ничего не делай, ничего не говори.

Стал сладким, и его муравьи съели.

Схватить небо рукой.

Только тот, кто испытал горе, поймёт страдальца.

Умение и ум - лучше силы.

Хлеб с хлебом - невкусно.

Ходить по соломинке, как по канату.

Чего у меня никогда не было, то мне и не нужно.

Честь и выгода не умещаются в одном мешке.

Что гладкое - то без шишек.

Что откладывается на потом, на потом и остаётся.

Чубом глупость не скроешь.

Этой горошины не хватало в горшке.

Этот мед не для свиного рыла.

Я знал тебя, зернышко, ранее, чем ты стало дыней.

Я считал тебя дыней, а ты оказался тыквой.

Я танцую под ту музыку, которую мне играют.

МОНГОЛЬСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Белоснежная гора от лунного света ещё белее становится, разумный человек от хороших слов ещё умнее делается.

Бесполезно нагибать голову быка, который не хочет пить.

Бесполезно увещевать того, кто не хочет правды.

Богач не бессмертен и богатырь не вечен.

Болит палец, а не спит глаз.

Большая собака залает, за ней и маленькая.

Брюхо можно насытить, любознательность никогда.

Были бы палки, а спины найдутся.

Быстрая речка исчезает в песке.

В дни счастья будь чист сердцем, в дни горя будь тверд сердцем.

В каменоломню камней не носят.

В кожаном мешке недолго утаишь шило.

В лихости и зависти нет ни проку, ни радости.

В огне нет прохлады, во мраке нет покоя.

В почёте помни стыд, в счастье помни горе.

В правде - сила, в народе - благо.

В родном краю и холст мягок, в незнакомой стороне и шёлк грубее холста.

В трудный час нужна стойкость, в час веселья нужна бдительность.

Вера творит богов, суеверие злых духов.

Верблюд не подозревает, что он горбат.

Верблюдица некрасива, а мила верблюжонку.

Воду из реки ведром не вычерпаешь, радугу с неба рукой не схватишь.

Ворон ворона стыдит за черноту.

Воры не любят лунный свет, невежды не любят умных людей.

Восход солнца природу пробуждает, чтение книги голову просветляет.

Всадник теряет время с пешим, умный теряет время с дураком.

Всякому своих мыслей достаточно.

Вчерашнее яйцо сегодня уже птенец.

Выйдя из пасти волка, попасть в пасть тигра.

Выкорми клячу - будет добрый конь, воспитай сироту - будет добрый человек.

Выкормленный телёнок ломает потом хозяйскую повозку.

Гадюку распознать легко, гадкого человека распознать трудно.

Гвоздь хорошо знает, как бьёт молоток.

Где любовь, там и забота.

Глаза закрытые, уши заткнутые.

Глупец рассказывает о том, что он ел, мудрец рассказывает о том, что он видел.

Глупец, который рассказывает о том, что видел, лучше мудреца, который молчит о том, что знает.

Глупому счастье, а умному ненастье.

Гнев мучает тело, горы - коня.

Гнётся спина у выпрашивающего, выпячивается грудь у дающего.

Говорить - языку больно, молчать - душе больно.

Годы пусть давят тебя, горю не дай раздавить себя.

Грешит быстро, кается медленно.

Грязная душа во стократ хуже грязного тела.

Даже обезьяну слушай, если она говорит правду.

Далеко вороньему карканью до соловьиного пения.

Далеко козлиным рогам до неба.

Два ворона удивляются черноте друг друга.

Дереву лучше сломиться, чем расти криво - человеку лучше умереть, чем жить кривдой.

Для колодезной лягушки нет океана больше её колодца.

Для слишком умных полезно поучение, для упрямого дурака - наказание.

Доброта сердца лучше щедрости.

Добрую славу легко потерять, от дурной славы трудно избавиться.

Дружные сороки в стае сильнее тигров идущих по одиночке.

Дружные сороки заклевывают дракона.

Думы сердца выдаёт вино, зайца под кустом выдаёт собака.

Дурак спит, а счастье в голове лежит.

Дурак считает себя выше неба.

Дурные привычки не свяжешь никаким ремнём.

Едущий на арбе правды, обгоняет зайца кривды.

Если боишься - не делай, если сделал - не бойся.

Если бы яр не размыло - быть бы ему горой, если бы человек не ошибался - быть бы ему совершенством.

Если двое поссорятся, разнимать приходится двадцати.

Если золото настоящее, то оно и под землёй сияет.

Если ханы дружны, то и люди мирно живут.

Если хочешь, узнать каков человек, посмотри на его друзей.

Если хочешь, чтобы вода была прозрачной - не мути её; если хочешь, чтобы народ не возмущался - не твори беззакония.

Ещё не вскипел, а уже заварился.

Желая быть полезным, стал помехой.

Живот можно насытить, глаз насытить нельзя.

Журавлю не годится павлиний хвост.

Задние ноги везде следуют за передними.

Заживает рана от меча, рана от языка - никогда.

Звёзды явятся - небо украсят, знания появятся - ум украсят.

Земля родной стороны дороже золота чужбины.

Земля, на которой родился, - золотая; вода, которую сызмальства пил, - целебная.

Злая собака теряет свои зубы, льстивый человек лишается своего достоинства.

И белое лицо может иметь чёрное сердце.

И белый лев снежных гор может попасть на съедение муравьям.

И в мешке нищего может оказаться то, чего нет в ханской казне.

И в невзрачной посудине может быть хорошее вино.

И в убогой юрте рождаются учёные.

И дурак может сойти за умного, если молчит.

И силач может споткнуться и упасть.

Из собачей пасти не вынешь обратно кости.

Имеешь друзей - широк как степь; не имеешь - узок, как ладонь.

Искать в яйце кости, а в жире сухожилия.

Искра дыма не даёт.

К большому от малого приходят, к высокому от низкого поднимаются.

К чему привыкнешь, от того и ремнём не оторвёшь.

Каждый зайчонок по-своему скачет.

Как высоко пыль ни бросай - вниз падает, как ни опрокидывай светильник - пламя вверх стремится.

Как ни велика работа, не пасуй: начнёшь делать - сделаешь.

Какой палец ни укуси, одинаково больно.

Капли составляют море.

Капля - морю добавка.

Когда муж с женой ссорятся, ослу не следует пробегать между ними.

Когда тигр играет в горах, дрожит осёл на привязи у дома.

Колодезная лягушка о море не ведает.

Коль исток воды мутен - мутно и в устье.

Коль смерти боишься, не стоит жить.

Кончик языка мягок, а жалит.

Конь хорош не седлом, человек красив не одеждой.

Коня упустишь - поймаешь, слово обронишь - не поймаешь.

Кошке забава, а мышке смерть.

Красота человека в правде, красота коня в беге.

Кто горя не видел, тот и счастье не ценит.

Кто долгов не имеет - тот богат; кто здоров - тот счастлив.

Кто ищет, тот всегда найдёт.

Кто нравом крут, тот и ликом лют.

Кто об ошибках думает, тот мудр; кто с народом - то в семье большой.

Кто обманывает друга - обманывает себя.

Кто поздно ложится - больше услышит; кто рано встаёт - больше узнает.

Кто сам ничего не делает, тот любит поучать других.

Кто честен, тот прям и резок на язык; кто льстив, тот угодлив и мягок на язык; кто скуп, тот жаден и нечист на язык.

Куда корова, туда и телёнок.

Кулик до воды охоч, а плавать не умеет.

Ласковый телёнок двух коров сосёт.

Ласточка находит своё гнездо, человек - выход из положения.

Лжец клянётся, вор ссылается на свидетелей.

Лисица обманывает собак хвостом; льстец обманывает простаков языком.

Листья дерева желтеют, но корни его не желтеют; человек стареет, но отвага его не убывает.

Лихих глаз стыд неймёт.

Личная выгода - что роса на траве; братская выгода - что небо высокое.

Ловкий на вершину горы взберётся, а неловкий внизу останется.

Лошадь упустишь - поймаешь; слово упустишь - не поймаешь.

Лучше бодрый старец, чем вялый молодец.

Лучше красота верности, чем красота внешности.

Лучше меньше говорить, да больше думать.

Лучше пытаться ездить на быке без поводка, чем пытаться добиться толку от невежды.

Лучше рухнуть скалой, чем сыпаться песком.

Лучше сломать кость, чем сломать честь.

Лучше умереть с честью, чем жить с позором.

Лучше утрата, которая объединяет чем добыча, которая сеет раздор.

Лучше хорошо молчать, чем плохо говорить.

Лучше хорошо поругаться, чем плохо помириться.

Малая ошибка ведёт к большим упущениям.

Мелка река, да круты берега.

Можно завоевать вселенную, сидя на коне, но управлять ею, оставаясь в седле, невозможно.

Можно иметь глаза и быть слепым; можно иметь уши и быть глухим.

Молодец красив, да на душу крив.

Молчание - тоже дар.

Мрак ночи трудно рассеять одним фонарём.

Мудрость, переходящая меру, хуже глупости.

Муравей, взобравшийся на рог быка, радуется, что залез на гору.

Мышь, которой суждено погибнуть, играет с хвостом кошки.

На вид богатырь, а сердце, как у птенца.

На горных вершинах гордости не держится вода мудрости.

На дурака вся надежда, а дурак-то и поумнел.

На еду мчится быстрее скакуна; на работу тяжелее лежачего камня.

На коне лести далеко не уедешь.

На людях обдумывай свои слова, про себя - свои мысли.

На словах - мудрец, на деле - глупец.

На хитроумную вещь много любопытных.

На целине трав больше; в коллективе сила больше.

На час ума не станет, а на век дураком прослывёшь.

На чужие недостатки накидывается, как беркут, на своих недостатках сидит, как наседка на яйцах.

Навозный червь в мёде не нуждается.

Навозный червь не любит мёда.

Наговорить с гору, а сделать с муху.

Над чужой лысиной смеётся, а своей плеши не видит.

Надежда теплится, пока теплится жизнь.

Настойчивый дорогу осилит.

Настоящий человек осуществляет задуманное, хороший конь доходит до цели.

Наступит время - тает и снег.

Натягивай лук по расстоянию до цели.

Научиться чему ни будь трудно, но зато забыть совсем легко.

Не бойся утруждать себя, бойся забыть о помощи другим.

Не бросай камень вверх, упадёт тебе на голову.

Не велика честь геройствовать над мёртвым.

Не верь ушам - верь глазам.

Не всякий, кто смеётся, - друг, не всякий, кто сердится, - враг.

Не выстоять туче перед ветром, росе - перед солнцем.

Не жалуйся на судьбу, жалуйся на себя.

Не жди, когда козлиные рога дорастут до неба, а верблюжий хвост до земли.

Не жди, когда у осла вырастут рога.

Не заботься о том, что будешь лежать на кладбище;

позаботься лучше о чести, что переживет тебя.

Не ищи еды у обжоры, дров у лентяя.

Не презирай врага за то, что он разбит; не презирай ядовитую змею за то, что она мала.

Не радуйся, променяв солнце на луну.

Не страшись некрасивого лицом, страшись некрасивого душой.

Не стыдно не знать, стыдно не учиться.

Не увидевши реки не снимай обувь.

Не хватай тигра за хвост, а схватив не отпускай.

Невежда всегда зазнайка.

Неверный друг хуже врага.

Негоже кидаться с ножом на вошь.

Незадачливая мышь царапает кота.

Незнакомая дорога подобна яме.

Неискренняя любовь хрупка, как сухой сук.

Ненадёжный друг хуже явного врага.

Нет долгов - богат, нет болезни - счастлив.

Нет непроходимых гор - решись и перейдёшь; нет непереходимых рек - решись и приплывёшь.

Нетерпеливый два раза делает, терпеливый - один раз.

Ни сало, ни железо.

Никто не любит, когда ему говорят о его недостатках.

Об ошибках прошлого и дурак может рассуждать, как мудрец.

Обеднел - не рассказывай о прежнем богатстве; состарился - не говори о былой силе.

Обиду нельзя угасить бранью; огонь нельзя угасить маслом.

Овца приносит по одному ягнёнку, вырастая они составляют стадо; собака приносит по несколько щенят, вырастая они дерутся и разбегаются.

Один дурак за день может столько натворить, что и десять тысяч человек за год не исправят.

Одна искра может спалить весь лес.

Одним желанием чести не добьёшься, а бесчестье и ножом не соскоблишь.

Одно хорошее слово лучше тысячи слов ругани.

Одного человека нельзя назвать народом, одну головню нельзя назвать костром.

Около высохшего озера не бывает лебедей, около непостоянного человека не бывает друзей.

Около золота и медь желтеет, около хорошего человека и дурной становится лучше.

Около золота сияет и латунь.

Оловянное копьё легко ломается, непостоянный человек легко отрекается.

Осёл в тигровой шкуре топчет ниву.

Ослиному уху золотые серьги в тягость.

От маленького камня и большой загрохочет; маленькими делами большие делаются.

От солнца на закроешься ладонью, а правду не задавишь силой.

От хвастливых слов мудрецом не прослывёшь, от тёмных дел героем не станешь.

Пальцев десять, но какой ни укуси - одинаково больно.

Перед сильным не кланяйся, перед трудностями не сгибайся.

Пестрота змеи снаружи, пестрота человека внутри.

Писк мыши не доходит до неба.

Плохая дорога лучше бездорожья; плохие родственники лучше, чем никого.

Плохая хозяйка - предвестница разорения; плохой врач - предвестник смерти.

Плохо, когда степной пожар опалит полу одежды, ещё хуже, когда стыд перед народом опалит лицо.

Плохую славу нельзя отскоблить, добрую славу нельзя приманить.

По учителю судят об учениках, по ученикам узнают учителей.

Погода создает ветер, человек создает мысль.

Помогай делом, а не языком.

Помогая другим, помогаешь себе.

Поспешишь - в пути замёрзнешь.

Понемногу обманывая, становишься лгуном; понемногу присваивая - вором.

Потеряв зрение, бесполезно надевать очки.

Потерянное находят расспросами, знанием овладевают прилежанием.

Почётное поражение лучше позорной победы.

Правда - основа десяти тысяч хорошего, ложь кончается десятью тысячами плохого.

Правда - солнышко, кривда - тьма.

Правда кажется слабее зайца, а побеждает гору кривды.

Правдивые слова для будущего полезны.

Прежде помоги себе сам, а потом и от товарища помощь принимай.

Прежде чем у соседей искать, загляни в свои сундуки.

Проступок забудется - урок останется.

Птицу сколько ни мори голодом, она не разучиться летать.

Пустить стрелу и спрятать лук.

Пустые слова - делу помеха.

Пусть валят тебя семь раз - поднимись восемь раз.

Работу делают умением, трудность преодолевают согласием.

Разрушать легче, чем строить; болтать легче, чем давать.

Рану от оружия вылечить легко, а рану от слова - трудно.

Рассвет наступает и без пения петухов.

Ребёнку не надо давать нож, дураку не надо давать власть.

Ребёнок, упавший сам, не плачет.

Родители создают тело, учителя создают душу.

Рука руку моет, человек человеку помогает.

С другом и в пустыне проживёшь, а без друга и в цветущей степи пропадёшь.

С другом легче и под дождём мокнуть и в стужу легче мёрзнуть.

Сам без штанов, а над чужой прорехой на коленях смеётся.

Сам уродлив, а винит зеркало.

Светло при луне, а при солнце светлее; хорошее хорошо, а лучшее ещё лучше.

Сила льва не подходит лисице, хитрость лисы не подходит льву.

Силы могут иссякнуть, но знания - никогда.

Сильный мышцами побеждает только одного, сильный мудростью побеждает армии.

Сильный телом побеждает одного, сильный мудростью побеждает многих.

Скверные мысли себе во вред.

Сколько голов, столько и дум.

Сладкое сделать горьким легко, горькое сладким - трудно.

Слепой не нуждается в фонаре.

Слепой ночью находит иной раз то, что зрячий днём не видит.

Слух обманчив, глаз правдив.

Снаружи павлин - внутри грязь.

Сначала послушай людей, потом говори сам.

Собаки любят вилять хвостом, князья любят изменять обещаниям.

Совершённый поступок на тебе же отзовётся; вверх брошенный камень на голову упадёт.

Совет простого человека может пригодиться и хану.

Сорока клюющая стёртые спины лошадей, называет себя "защитницей конских спин"

Спелое пробуй, старших - слушай.

Сперва подумай, потом говори.

Спозаранку трудиться - душу радовать.

Ставить пугало после того, как волк уже был.

Старший поучает - младший слушает.

Сто нарисованных ламп не стоят одной настоящей; тысячи неискренних слов не стоят одного правдивого.

Стрелял в лося, а попал в мышь.

Сухое дерево легко копать, с притворной любовью легко расставаться.

Съел - сумей переварить пищу, сказал сумей сдержать слово.

Сытому и хвост ягнёнка кажется жёстким, голодному и рога оленя - мягкими.

Сытый не разумеет голодного.

Там, где молодость берёт напором, старость помогает мудрым советом.

Того кто любит, тоже начинаешь любить.

Тот, кто таскает горстями, попадается на щепотке.

Три богатства есть в мире: богат тот, у кого стад много; ещё богаче тот, у кого детей много; но богаче всех тот, кто знанием богат.

Три вещи в мире опасны: нож в руках ребёнка, власть в руках глупца и лесть в устах подхалима.

Три презренных есть в мире - презрен тот, кто трудностей страшится; презрен тот, кто смерти боится; но всех презренней подхалим.

Труднее всего - завоевать сердце народа.

Трудно говорить словами, имеющими два значения.

Трус умирает десять раз; бесстрашный только однажды.

Трусу кажется, что и горы трясутся.

Тучи соберутся - то будет дождь; народ соберётся - то будет сила.

Ты поднимай, а я буду пыхтеть.

Тысяча нарисованных ламп не стоят одной настоящей.

У каждой горы свой уклон, у каждого человека свой нрав.

У короткого ружья звук силен.

У лени отговорок много, у юности задора много.

У маленького человека господ много, у коня усталого колотушек много.

У незадачливого князя глупые слуги.

У плохого мастера инструментов много, а толку мало.

У плохого правителя всегда виноват народ.

У плохого стрелка всегда виноват лук.

У правды железное лицо.

У себя береги честь рода; на чужбине - честь родины.

У сплетника язык всегда занят, у труженика руки всегда заняты.

У того, кто пришёл, есть и обратный путь.

Уважай старших, но умей уважать и младших.

Увидев горного оленя, бросил быка, на котором ехал.

Увидев свою тень - топор схватил, увидев свой хвост - клыки показал.

Уголь нельзя вымыть добела.

Ударь одного быка по рогам - вздрогнет всё стадо.

Умел взлететь - умей и сесть.

Умный и дурак не могут беседовать, верблюд и коза не могут бодаться.

Упущенная рыба всегда большая.

Упущенное время самым длинным арканом не поймаешь.

Уродливый лицом пеняет на зеркало.

Учёный падок на книги, обжора - на пищу.

Учись, даже если умрёшь завтра.

Характер лучше покладистый, скот лучше тучный.

Хвалить лучше за спиной, порицать лучше в лицо.

Хозяйский глаз, что лекарство.

Хороший конь держит шаг, хороший человек - слово.

Хоть в груди бушует огонь, дым через нос не выпускай.

Хочешь быть здоровым, блюди чистоту; хочешь быть учёным - учись грамоте.

Хочешь ехать далеко - начинай с близкого, хочешь делать большое - начинай с малого.

Хочешь познать человека - смотри на его характер, хочешь детей узнать - смотри на их игры.

Хочешь сделать много - начинай с малого.

Чабан иногда может знать то, что неизвестно учёному.

Чашей океана не вычерпаешь.

Чего нет в мыслях, того не будет и в глазах.

Человек бережёт честь, павлин бережёт хвост.

Человека украшает не одежда, а знание.

Чем искать у людей, поройся у себя в сундуке.

Чем плохо скрывать, лучше хорошо признаться.

Чем ронять слёзы, крепче сожми кулак.

Чем суетиться при опасности, лучше подумай, как устранить её.

Черепаха приносит тысячу яиц и молчит, а курица приносит одно и кудахчет на весь мир.

Чёрный ворон бел для своих воронят.

Честный убыток лучше нечестной прибыли.

Чрезмерная мудрость хуже глупости.

Что обсуждено всеми, в том нет промаха.

Чтобы змея, да не ужалила, чтобы собака, да не укусила.

Чужое всегда лучше.

Широкая река спокойна, образованный человек скромен.

Я тебе рад, да боюсь, что ты вороват.

НИДЕРЛАНДСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Биться головой о стену.

Благое дело стоит золота.

Бросать розы перед свиньями.

Быть подвешенным между небом и землёй.

Взять куриное яйцо, упустив гусиное.

Водить друг друга за нос.

Две собаки никогда не договорятся над одной костью.

Дикий медведь если и общается, то с себе подобными.

Добрый сосед лучше дальнего друга.

Дорога в ад вымощена добрыми намерениями.

Думай перед тем, как делать, и когда делаешь - тоже думай.

Если ворота открыты, свиньи бегут в хлеба.

Если две собаки дерутся за кость, то третья собака убегает с этой костью.

Если кота нет дома, мыши танцуют на столе.

Если слепой поведёт слепого, оба упадут в яму.

Жарить целую сельдь ради икринки.

Зависит от того, как карта ляжет.

Засыпать колодец после того, как телёнок утонул.

Иметь зубную боль за ушами.

Как ни крути, а всё выйдет на солнышко.

Когда на вертеле жарится мясо, его надо вертеть.

Кто-то стрижёт овец, а кто-то - свиней.

Лающие собаки не кусают.

Ловить треску на корюшку.

Ломиться в открытую дверь.

Лучше одна птица в руке, чем десять в небе.

Лучшие ремни получаются из чужой кожи.

Мир перевернулся вверх дном.

Мотыга без ручки.

Не будет искать других людей в печке тот, кто сам в печке не бывал.

Необходимость заставляет пуститься вскачь и старых кляч.

Нести огонь в одной руке и воду в другой.

Нечистая совесть - истец, судья, свидетель и палач.

Никому не удаётся плутовать до бесконечности.

Носить воздух в корзинах.

Одна нога обута, другая босая.

Перо сильнее меча.

Плохо плыть против течения.

Плыть по ветру - легко.

Половина яйца лучше пустой скорлупы.

Понимающему человеку достаточно полуслова.

Прясть пряжу с чужого веретена.

Пялить глаза на аиста.

Разлитую кашу не собрать обратно.

Рыбачить мимо сети.

Сидеть на углях.

Смотреть сквозь пальцы.

Сравнивать яблоки с грушами.

Старая крыша требует много заплаток.

Старый друг лучше новых двух.

Стриги, но шкуры не снимай.

Треснутая стена скоро обрушится.

Тут селёдка не летает.

Убить двух мух одним шлепком.

Хорошее начало - половина работы.

Целовать дверную ручку.

Человек учится в процессе работы.

Что может сделать дым с железом?

Что толку от красивой тарелки, если на неё нечего положить?

НЕМЕЦКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Без труда нет награды.

Безделье - начало всех пороков.

Благородство не в крови, а в характере.

Богатство детей - отец и мать.

Бойся кошек, которые спереди лижут, а сзади царапают.

Большая дубина набивает большие шишки.

Большой птице - большое гнездо.

Быть большим ничего не значит, в противном случае корова смогла бы догнать зайца.

В вине тонет больше людей, чем в море.

В горячности разум теряешь.

В каждом стаде найдёшь чёрную овцу.

В краткости соль речи.

Весёлая песня радует душу.

Весёлый гость никому не в тягость.

Вечер покажет, каков был день.

Вино в человеке - ум в кувшине.

Внимательный слушатель вдохновляет оратора.

Во всех изысканиях разума самое трудное - это начало.

Возраст не защищает от глупости.

Восток ли, запад ли, а дома лучше.

Всё было бы хорошо, если бы не было при этом "но".

Всё проходит, правда остаётся.

Всем людям угодить - искусство, которое никому не под силу.

Вспыльчивый - не умный.

Вынужденное желание - не желание.

Галуны золотые, а есть нечего.

Глупость и гордость растут на одном дереве.

Глухому нечего петь.

Гнилое яблоко заражает другое.

Господь помогает морякам в бурю, но рулевой должен стоять у руля.

Два петуха на одном навозе не терпят друг друга.

де любовь подгоняет, там никакой путь не далёк.

Дерево узнают по плодам.

Добро, приобретённое своим трудом, радует душу.

Доброе слово не пройдёт даром.

Добротой можно всё уладить.

Дожди образуют реки.

Долги и пирушки кончаются ужасно.

Дома многие бывают самыми умными.

Друг рядом лучше, чем два или три вдалеке.

Единодушие увеличивает малое, несогласие разрушает большое.

Если бы все можно было делать дважды, все дела шли бы гораздо лучше.

Если бы кто-нибудь захотел зарыть правду, ему потребовалось бы много лопат.

Если живот полный, человек бесится.

Если ты выкормишь ворону, она выклюет тебе глаза.

Если ты можешь взобраться на гору, не оставайся в долине.

Если ты не хочешь, чтоб на тебя каркали вороны, не лезь на колокольню.

Если у тебя нет лошади, поезжай на осле.

Если я отдыхаю, то я ржавею.

Ещё не было ни одной песни, от которой бы в конце концов не уставали, даже если она хорошая.

За ленью следует болезнь.

За решёткой и мёд горек.

За что борются, того добиваются.

Забота волос белит.

Завтра, завтра, не сегодня, так ленивцы говорят.

Здоровый человек - богатый человек.

Золотой воротник, пустой желудок.

Идёт, как обезьяне галстук.

Из двух ссорящихся виновен тот, кто умный.

Из ничего ничего не бывает.

Избыток приводит к пресыщению.

Искусство нуждается в покровителе.

Каждое "почему" имеет своё "потому".

Как нажито, так и прожито.

Каков хозяин, таких и гостей ему Бог посылает.

Каков хозяин, такова и упряжь.

Каков хозяин, таковы и слуги.

Когда кошка уходит, мыши танцуют.

Когда пастухи ссорятся, волк выигрывает.

Когда свинья наестся, она опрокидывает ушат.

Когда удача входит, ум выходит.

Конец показывает, что каждый может.

Коровы доставляют хлопоты.

Короток лён, а длинные волокна даёт.

Кошка из дому, мышь шевелится.

Крапива и молода, а уже кусается.

Красно яблоко, а с червоточинкой.

Красота и ум редко родственны.

Красота проходит, добродетель остаётся.

Кто бьёт мою собаку, тот меня не любит от всего сердца.

Кто бьёт свою жену, бьёт самого себя.

Кто взял слишком высоко, тот не закончит песню.

Кто вовремя не приходит, получает то, что остаётся.

Кто всему знает меру, тот своего добьётся.

Кто долго грозит, тот тебя не убьёт.

Кто завидует, тот страдает.

Кто малого не ценит, тот большого не достоин.

Кто много начинает, очень мало осуществляет.

Кто много пировал, скоро поплатился.

Кто многое начинает, мало благодарности получает.

Кто надеется на чужой карман - останется голодным.

Кто не может смотреть, тому не помогут никакие очки.

Кто не отдыхает, долго не протянет.

Кто принимает вид мышки, того съедает кошка.

Кто себя делает ягнёнком, того пожирает волк.

Кто скоро даёт, тот вдвойне даёт.

Кто хватается за смолу, тот пачкает руки.

Кто хочет быть врачом другого, тот не должен показывать свои раны.

Кто хочет избежать дождя, часто попадает в воду.

Кто хочет иметь, тот должен и копать.

Кто хочет, чтобы его ценили, пусть часто не приходит.

Ласковое слово найдёт хорошее место.

Ленивый получает мало еды.

Лису узнают по хвосту.

Лицо выдает негодяя.

Ложь проходит, правда остаётся.

Лучше быть головой мухи, чем хвостом льва.

Лучше быть честным бедняком, чем богатым подлецом.

Лучше играть на шарманке, чем ничего не делать.

Лучше ни одного врача, чем сразу три.

Лучше одно яйцо, да сегодня, чем три завтра.

Лучше ребёнку плакать, чем матери.

Лучше сегодня яичко, чем завтра курочка.

Лучше собственный хлеб, чем чужое жаркое.

Люби порядок, он сохранит тебе время и силы.

Любить и петь заставить.

Любишь корову, люби и её хвост.

Любовь - не пожар, а загорится - не потушишь.

Любовь к делу делает труд лёгким.

Любовь по принуждению и крашеные щёки - ненадолго.

Мал колокольчик, да звонок.

Мала муха, но и больно человека кусает.

Маленькая рыбка на столе лучше, чем ничего.

Маленькие потоки образуют реки.

Мёд недалеко от жала.

Медведя хоть за море своди, он останется медведем.

Многие советуют, немногие делают.

Много говорить - много навредить.

Много ударов дуб валят.

Молва делает свинью жирнее, чем она есть.

Молодость буйная, старость кроткая.

Молодость не ведает страха.

Молодым бесился, старым поплатился.

Молчаливый рот - золотой рот.

Молчание порой красноречивее многих слов.

Молчанием и размышлением нельзя никого обидеть.

Мудры те, кто преодолевая заблуждения, приходят к истине, лишь глупцы упорствуют в своих заблуждениях.

Муж без жены, что дерево без кроны.

Муж и жена одна плоть.

Мужчина без женщины, словно голова без тела.

Надежда делает жизнь приятной.

Надежда поддерживает, если несчастье подкашивает.

Найти и скрыть - всё равно что украсть.

Наспех женился, а подумав на досуге раскаялся.

Научись чему-нибудь, сможешь что-нибудь.

Не всегда там ударяет молния, где она сверкает.

Не всякий камень - драгоценность.

Не из всякого дерева можно сделать стрелу.

Не откладывай на завтра то, что можешь сделать сегодня.

Не по лбу ум определяют.

Не помучившись, не доживёшь до счастливых дней.

Не протягивай свою руку дальше рукава.

Не умён тот, кто в старости женится.

Невелика блоха, а спать не даёт.

Нельзя доверять пастуху, который является кумом волка.

Неожиданное приходит часто.

Нет дома без мышей.

Нет огня без дыма, умные люди тоже ошибаются.

Нет преимуществ без недостатков.

Ни одной овцы волк лёжа не поймал.

Нужда делает у хромых быстрые ноги.

Обещание, данное с лёгкостью, легко и нарушить.

Один всё равно, что никто.

Один отец кормит девять сыновей; девять сыновей не кормят одного отца.

Один раз всё равно, что ни одного раза.

Один трудится, другому достается суп.

Один час сна до полуночи - лучше двух после.

Одним намереньем ни одного камня не взорвёшь.

Одно "нынче" лучше десяти "завтра".

Одному доверять - хорошо, никому не доверять - глупо.

Он попал точно в голубизну неба.

Опыт делает умным.

Опыт лучше учения.

Орлы имеют большие крылья, но также и острые когти.

Острые мечи режут сильно, а острые языки ещё сильнее.

От одного удара дуб не валится.

Отделившуюся овцу волк съедает.

Отложить не значит отменить.

Отсутствие ответа - тоже ответ.

Ошибка - не преступление.

Ошибка совершается быстро.

Ошибки других - хорошие учителя.

Пей, но не пьянствуй, спорь, но не дерись.

Песок в море не возят.

Плох тот колодец, в который приходится носить воду.

Плох тот кузнец, который боится дыма.

Плох трубач, который играет одну мелодию.

Плуг от работы блестит, стоячая вода издаст зловоние.

По вою волк страшнее, чем есть.

Под каждой крышей свои неприятности.

Подаришь кому-либо корову, а он захочет, чтоб ещё корму для неё дали.

Подслушивающий становится свидетелем собственного позора.

Позвольте только кому-нибудь сесть вам на плечи скоро он сядет вам на голову.

Поздно советовать, когда дело сделано.

Посади лягушку хоть на золотой стул, всё равно она опять в лужу прыгнет.

После еды нужно постоять или шагов тысячу пройти.

После игры каждый знает, как нужно было играть, чтобы выиграть.

Поспешность при совете и в деле не приносит ничего, кроме вреда.

Постелешь хорошо, полежишь хорошо.

Поступая осторожно и обдуманно, многого добьёшься.

Правда терпит нужду, но никогда не умирает.

Предварительная договорённость избавляет от попреков в дальнейшем.

Предусмотрительность предотвращает хлопоты.

Прежде чем войти, подумай, как выйти.

При хозяине и кошка одолевает собаку.

Прилежание пробивает лёд.

Проточная вода не имеет дурного запаха.

Пьяные уста выдают всё, что находится в глубине сердца.

Разум человека пропадает, если им гнев одолевает.

Рана, нанесённая самому себе, плохо заживает.

Рано встанешь, хорошо пройдёт весь день.

Рано ложиться, рано вставать - быть здоровым и богатым.

С ссорой и раздором далеко не уйдёшь.

Свежая рыба - хорошая рыба.

Сегодня купец, завтра нищий.

Сегодня пировать, а завтра нечего жевать.

Сила растёт в саду терпения.

Сила, которая не действует, слабеет.

Синица в руке лучше соловья в лесу.

Сказать легко - делать трудно.

Слишком острое делается зазубренным.

Смерть подстерегает везде и на празднике и на балу.

Сначала взвесь, затем отважься. Сначала подумай, затем скажи.

Сначала льстить, потом царапаться - это подобает кошкам.

Сначала ноша, потом отдых.

Сначала подумай, потом начинай.

Сначала попробуй, потом хвали.

Со змеей яд не умирает.

Собственное гнездо словно крепкая стена.

Собственный очаг что золото.

Сова сокола не родит.

Совет стариков и дела молодых распрямляют кривое.

Советуйся до поступка.

Согласие кормит, распря изнуряет.

Согласие приносит силу.

Сорок раз побывал осёл в Иерусалиме, да остался всё тем же ослом.

Спеши с медленностью.

Спрос денег не стоит.

Старое дребезжит, новое звенит.

Страсть часто причиняет страдания.

Стремиться - значит жить.

Только издали видишь вещи в их настоящем свете.

Только самые глупые телята выбирают сами себе мясника.

Труд приносит хлеб, лень - голод.

Тут все скрипки беззвучны.

У здорового и больного разные мысли.

У каждого зверька свои радости.

У орлов голуби не родятся.

У осла и соловья голоса неодинаковы.

У чужих коров вымя всегда больше.

Укоротишь ужин - это удлинит жизнь.

Утопающий в море и за пену хватается.

Хорошая беседа сокращает дорогу.

Хорошего игрока и мяч видит.

Хорошие люди, но плохие музыканты.

Хороший план - наполовину сделанное дело.

Хорошо начатое - наполовину сделанное дело.

Хорошо начатое наполовину выиграно.

Хочешь наслаждаться, не жалей трудов.

Хочешь наслаждаться, не отказывайся от огорчения.

Чего мы не понимаем, тем мы не обладаем.

Человек - своего счастья кузнец.

Чем больше пользуются колодцем, тем больше он даёт воды.

Чем больше скупой имеет, тем ненасытнее он.

Чем больше чести, тем больше трудностей.

Чем наряднее девушка, тем меньше от неё пользы.

Читать и не понимать - наполовину бездельничать.

Чрезмерная сытость делает вялым.

Что должно быть, то и случится.

Что я думаю и делаю, того ожидаю и от других.

Чужой хлеб, горький хлеб.

Шалость редко приводит к добру.

Широкий лоб, да мозгу мало.

Шутить, но не чрезмерно.

Ягнёнок спасается бегством, если увидит коршуна.

Язык не имеет костей, но часто переламывает хребет другому.

ПЕРСИДСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Без моря сможет ли корабль поднять свой парус.

Бери кусок по величине своего рта.

Благоуханный рай для тех открыт, кто добрыми делами знаменит.

Бог осла знал, рогов ему не дал.

Богатство не в имуществе, а в таланте.

Бойся того, кто тебя боится.

Болезнь врагу не выдай вдруг, от друга скрой недуг: пусть не обрадуется враг, не огорчится друг.

Борода у него рыжая - вот ещё одно доказательство.

Бывает так повсюду: мрак и тьма людей лишают знанья и ума.

Бывает, что одно и то же слово терзает одного, целит другого.

Бывает, чтоб на дне не очутиться, за щепку тонущий готов схватиться.

Бывают иногда и те умны, чья борода не знает седины.

Была бы голова, а шапок много.

Были бы у осла рога, как у быка, - всем людям бы животы распорол.

В доме муравья и росинки - наводнение.

В доме, где две хозяйки, грязи по колено.

В зубы дарёному коню не заглядывают.

В конце концов детёныш волка обратится в волка.

В ничтожество впадает тот, кто очень заботой о величье озабочен.

В новом кувшине вода холодная.

В своём городе всякий - царь.

В сломанную дверь все камни летят.

В темнице враги становятся друзьями.

В темноте вошь хуже тигра.

Вари столько, сколько сможешь съесть.

Величие человека в его руках.

Ветер приносит дождь, шутка - драку.

Вода в реке, как ни грозна - не тянет дерево на дно: не может потопить она то, что самою рождено.

Вода мутная от самого родника.

Вода сама себе путь проложит.

Волк - людоед появляется, когда люди беспечны.

Волка видеть - счастье, а не видеть - еще большее счастье.

Вопрос о небе - ответ о верёвке.

Воробей в руках лучше обещанного павлина.

Враг зря не хвалит, и хвала врага разумному бывает дорога.

Враги обычно у людей бывают трёх родов: враги свои, враги друзей, друзья врагов.

Всё в мире есть ловушка для глупца, а мудрому послужит в его целях.

Всё, что достаётся без забот, очень быстро по ветру идёт.

Всегда особенно ценна бывает внешность той, чья красота озарена душевной красотой.

Всякий совет горек.

Выпрямляй деревцо, пока молодое.

Где буря, там и разрушения.

Где бы ни была роза, рядом с ней всегда шип.

Где воля напрягается, как тетива, там муравей одолевает и льва.

Где нет фруктов, там и свекла за апельсин сойдёт.

Глупец тщеславный, на забудь о том, что слава добывается трудом.

Глупцу давать советы - всё равно, что в солончак сухой бросать зерно.

Голова без любви, что бесплодная тыква.

Гордыня, жадность, похоть и злословье - за эти свойства люди платят кровью.

Горе если контрабандист станет таможенником.

Гору иголкой не просверлишь.

Горько друга обрести с трудом, и утратить с лёгкостью потом.

Дабы не испытать страданий многих, не забывай о страждущих, убогих.

Давай хлеб каждому, но не у каждого ешь хлеб.

Далёк от знанья тот, кто зазнаётся.

Даянье, коему ты знаешь цену, сродни не благостыне, но обмену.

Два зёрнышка ячменных жадный взял, зато подол жемчужин растерял.

Два клинка в одних ножнах не поместятся.

Два повара кашу варят - либо пересолена, либо безвкусна.

Два полвьюка - вьюк.

Делись своим горем с тем, кто испытал горе.

Дело отложить на следующий день - значит проявить не опытность, а лень.

Деревцо выпрямляй молодое, пока оно гибко.

Для невежды нет ничего лучше молчания.

Для чего, глупец, делать ты стараешься то, в чём под конец всё равно раскаешься.

Доброе слово - ловчий сердец.

Добросердечие вершит великие дела, каких не в силах совершить ни сабля, ни стрела.

Довольство малым - богатство.

Достоинство мужчин должны определять их знанья, а также сколь они верны, как держат обещанья.

Достоинству нас не научит тот, кто недостойно сам себя ведёт.

Достойнее ярмо нужды носить, чем у бездушных милости просить.

Достойному слову и ответа нет.

Друг тот, кто заставляет плакать, а враг - тот, кто смешит.

Друга выбрать человек старается, чтобы в выборе вовек не каяться.

Друга никогда обижать не надо, что друзьям беда, то врагам награда.

Дурак мечтой о возвышении живёт, возвыситься же - ума не достаёт.

Дурак похвалу любит.

Душа того, кто бдит, усыплена, и это бденье много хуже сна.

Душа чужая - тайна для познанья.

Если бы невежда знал, что для него лучше всего, - не был бы он невеждой.

Если бы у моей тёти росла борода, она была бы моим дядей.

Если злоба спит в твоей груди, невзначай её не разбуди.

Если камень сломает золотую чашку, цена камня не поднимется, а цена золота не снизится.

Если не можешь догнать - вернись назад.

Если ничего нет, люди ничего и не скажут.

Если осёл не подходит к поклаже, пододвинь поклажу к ослу.

Если отдал сердце - обратно не возьмёшь.

Если положить криво первый кирпич, то хоть до созвездия Плеяд выводи стену - будет кривая.

Если разум и трезвость тебя легко покидают, значит, они - не твои.

Если разуму и слову, впрямь, я господин, - так зачем же мне страшиться самого себя.

Если ты не поделишься вовремя с другом - всё твоё достоянье врачу отойдёт.

Если уж не повезёт - и конь в конюшне ослом обернётся.

Если узел можно развязать руками, зачем тревожить зубы.

Если ума нет, жизнь - мучение.

Если человек ищет мудрости, он умён, но если он думает, что нашел её, он глуп.

Железо из горна железом вытаскивают.

Жена достойная, хоть и лицом дурна, милей, чем вздорная красавица жена.

Женили "если" и "разве" - и родилось у них "если бы", да "кабы"

Живущий духом - доблестью сияет, живущий телом - доблесть убивает.

Жнёт, ничего не посеяв.

За каждым спуском следует подъём.

Зависть для ума - что боль для глаз.

Звезду скорее с неба достанешь, чем у скупого хлеба достанешь.

Зловонье тех из нас удел, кто благовонье мудрых слов презрел.

Злонравный мстит врагам, того не понимая, что мстит себе он сам, покой свой сокрушая.

Злословие вражду рождает, потом вражда беду рождает.

Злословье и злонравье людей двуликих, не страшны доброй славе мужей великих.

Змеелова в конце концов жалит змея.

Змея не жалит спящего.

Змея хоть может сбросить кожу, но сбросить злобный нрав не может.

Знай, что от собственного счастья убегает тот, кто наставника в сём мире сторонится.

Знание - венец на голове.

Знание есть дерево, корень которого - удовольствие, а плоды - спокойствие.

Знанием добудешь тысячи мечей, но мечом не сможешь знания добыть.

И в яму своего высокомерья равно и люди падали, и звери.

И всяк, кто существом слывёт умелым, пусть занимается посильным делом.

И добрый конь иногда спотыкается.

И друга - дурака к себе не подпускай.

И за высокой горой лежит степь.

И зноем дня не будет опален тот, кто в терпенье гордом закален.

И может стать иной бедняк царём, а пешка шахом или же ферзём.

И не приемлет тех морское дно, кому на суше обитать дано.

И сам себя стыду ты предаёшь, когда твой рот твердит повсюду ложь.

Иди потихоньку - всегда дойдёшь.

Из волка пастуха не выйдет.

Из рук у доброго возьмёшь ты горький плод, как сладость.

Из ямы вылез - в колодец свалился.

Излишняя похвала хуже брани.

Истинный друг помогает во всяком добром деле и удерживает от злого.

Каждый думает о себе, безбородый - о бороде.

Каждый получает лишь то, к чему стремился сам.

Каждый получает то, что ему предназначено.

Как собака с кошкой.

Как шуба летом.

Как этот играет, так тот и пляшет.

Какими глазами ты смотришь, такими смотрят и на тебя.

Какой порок всех больше презираем? Который мы в себе не замечаем.

Какой рукой дашь, той и получишь.

Камень камнем разбивают.

Кислую простокващу видно по горшку.

Когда болвана учат мудрецы, они посев бросают в солонцы.

Когда бы ты ни поймал рыбу, она всегда свежая.

Когда вода выше головы, то всё равно - на длину одного копья или ста копий.

Когда змея становится старой, лягушка ездит на ней верхом.

Когда мог, то не знал, а когда узнал, уж не мог.

Когда счастье отвернулось, и от киселя ломаются зубы.

Кого не станут укорять люди, будь у него даже сто недостатков? Щедрого.

Коль в основанье здания - терпенье, не угрожает зданью разрушенье.

Коль отдал сердце, то навряд, тебе вернут его назад.

Коль слово - серебро, молчание - золото.

Коль ты гневлив, лекарство есть одно - молчаньем называется оно.

Кому пшеницу сеять весной не лень, не клянчит у соседей зимой ячмень.

Кто благороден - тот найдёт и в горе источник стойкости и возвышенья.

Кто в споре дружбу отвергает, себя на горе обрекает.

Кто вечными пирами пресыщен, тот мудрости и знания лишён.

Кто всё считает лёгким, попадёт в трудное положение.

Кто знания щитом себя вооружил, тот в шуме бытия не знает треволненья.

Кто надеется на соседа, ложится голодным.

Кто сам упал, тот не плачет.

Кто самый сильный из людей? Тот, кто сильней своих страстей.

Кто сидит в надежде на ужин соседа, остаётся голодным.

Кто служит телу, не завоюет духа.

Кто утащил яйцо пока, потом утащит индюка.

Кто чреву угождал и жил в обилье, - попав в беду, погибнет от мученья.

Кто щедр, тому не нужно быть храбрым.

Куда бы ни вырвалась птица из клетки, ей всё покажется раем.

Куда бы ни летел камень - попадёт в ногу хромого.

Куда ни пойдёшь, небо везде одного цвета.

Ласковым словом можно и змею из норы выманить.

Лекарство иногда опасней, чем отрава; болезни иногда излечивает яд.

Ликует птица, увидев зерно,
хоть в сеть подчас её влечёт
оно.

Лисица не умещалась в норе,
так привязала к хвосту веник.

Ложь, предотвратившая беду,
лучше правды, сеющей вражду.

Лучше в том, что мы сказали,
каяться, а не в том, что
промолчали, каяться.

Лучше испытывать невзгоды,
чем страх перед ними.

Лучше плакать кстати, чем
смеяться не вовремя.

Лучше сыпать жемчуг в океан,
чем скряге недостойному в
карман.

Любовь - огонь: не светит - всё темно, а светит - так сгореть не мудрено.

Людская речь - завеса, а за ней порою клад, порою жало змей.

Масло в тесте не испортится.

Медвежонок с волчонком подрались, а кувшин с молочком мне достались.

Меч, который не полируют, ржавеет.

Мирским делам конца нет.

Много делай, мало говори, слово в созиданье претвори.

Много лающая собака не укусит.

Молчание - признак согласия.

Море не осквернится оттого, что собака из него пьёт.

Море чашей не вычерпаешь.

Мудрость даётся пониманием вещей, а не летами.

Мудрый, зная много, богачом слывёт, но богач не может мудрецом прослыть.

Муки в рот набрал.

Мысль уместить в сто слов не мудрено, сто мыслей в слово умести одно.

Мышь с жизнью расстаётся - кошка играет.

На Бога надейся, но привязывай своего верблюда.

На вопрос, кто друг, кто нет, в трудный час найдёшь ответ.

На солончаке не взрастишь гиацинтов.

На языке у нас подчас не то, что на уме у нас.

Нам ведомо: людская бедность всех ввести способна и в соблазн, и в грех.

Наукой жизни избери добро; иди путём добра, твори добро.

Не благороден, кто на грудь упавшему наступит.

Не бойся чёрной тучи, и спутников болтливых, а бойся белой тучи, и слишком молчаливых.

Не будь, сестра, сладка, не будь ты сладок, брат, не то наверняка обоих вас съедят.

Не все блестящее - золото.

Не всякий, у кого борода, - дедушка.

Не вышло, как мне хотелось, а вышло, как Бог захотел.

Не знает радости на свете тот, кто недругом гоним, как крыша без опоры, небосвод, висит над ним.

Не изведав несчастий, не достигнешь заветного счастья.

Не лезь в дела чужие и не строй счастливый дом свой на беде чужой.

Не мни, что ты - всё и что всё - для тебя.

Не надо тем кичиться, что мудр отец, пускай отец гордится, что сын мудрец.

Не обольщайся призраком добра, но против зла непоколебимо стой.

Не опасайся гидры о семи головах, а человека о двух языках.

Не опирайся на небытие: что пользы в вещи, если нет её?

Не смотри, что перец мал, - попробуй, узнаешь, какой он острый.

Не став царём, ты не узнаешь, насколько ты презрен и нищ.

Не стоит из корысти ткать одежды для каждого ничтожества, невежды.

Невежественный человек, чем благо преумножил? Он жил сто лет, но длинный век напрасно прожил.

Недаром говорят: у дурака нет горя больше, как от языка.

Незрелый виноград становится изюмом, а изюм виноградом - никогда.

Некуда иголку бросить.

Нельзя взять одной рукой два арбуза.

Нельзя насильно тащить собаку на охоту.

Немой иль молчаливый достойнее, чем лживый.

Непонимание порой способно дружбу подменить враждой.

Нести цветы в цветник.

Несчастен, кто берёт, но не даёт взаимно.

Нет друга у тебя, так плачь - такой недуг не лечит врач.

Нет труда без отдыха; умей делать - умей и позабавиться.

Ни в чьих устах бессмыслице не верь.

Ни рук, ни ног у хлеба не бывает. Сам твой порог он не переступает.

Ничего завистнику не мило, он помрёт - тесна ему могила.

Ночью всякая кошка кажется чёрной.

Ночью кошка кажется соболем.

Нужен жемчуг - ныряльщиком надобно стать.

О страданиях говори с теми, кто страдал.

Один день чистит хлопок, а три дня его с бороды снимает.

Один слабый арабский конь лучше целой конюшни ослов.

Одной рукой нельзя бить в ладоши.

Он болтает речи, которые висят в воздухе.

Он и шапка на сто голов, и трость на сто слепцов.

Он съел так много змей, что сам стал питоном.

Острие меча - в битве храбрости, острие ума - в битве хитрости.

От сердца к сердцу есть дорога.

Отвечаешь, отвечай, объясняя суть, а не знаешь - сам спроси у кого-нибудь.

Отдай, чтоб сохранилась честь, и жизнь, и всё, что в жизни есть.

Открыть замок прозренья, задача нелегка известно, что терпенье - ключ этого замка.

Палец, указывающий на луну, не есть луна.

Пешим пойдёшь - туфли износишь, на голове будешь ходить - шапку.

Плохой друг, как тень: когда солнце - он рядом, когда хмуро - исчезает.

По лестнице на небо не заберёшься.

Побывавший на чужбине становится добрее.

Подкапывать гору, чтобы вытащить мышь.

Подковывали верблюда - блоха подняла ногу: "Меня тоже подкуйте."

Познанье - сердца яркий свет, защита от житейских бед.

Пока есть дыхание, есть и надежда.

Пока красой не славилась Лейла, она такой несчастной не была.

Пока не наступит разлука, не узнаешь цены другу.

Пока ты подставляешь спину, на тебя будут навьючивать груз.

Пока умник мост искал, безумный реку перешёл.

Полученный уксус лучше обещанной халвы.

Поныне с давних пор бывает в жизни так: с пословицею в спор вступает лишь дурак.

Попоной покрыть корову.

Порой причина бедствия иного - различное истолкованье слова.

Порою человек и сам не знает тех свойств, какими обладает.

После дождя плащ не надевают.

После сильной грозы воздух становится чище.

Пред тем как бить себя со страстью в грудь, в груди - подумай - есть ли что-нибудь.

Придёшь - когда вздумается, а уйдёшь - когда позволят.

Пролитое масло нельзя собрать.

Простоквашу во рту заквасили.

Прощенье наслажденье нам приносит не меньшее, чем мщенье нам приносит.

Пусть будет новым всё, что есть вокруг, пусть будет исключеньем старый друг.

Пять пальцев - братья, но они не равны между собой.

Работа задаром лучше безделья.

Работу, как бы ни была трудна, благослови, она - твоя казна.

Разгаданная загадка кажется лёгкой.

Раненный насмерть на льва бросается.

Рождает зверя зверь, рождает птица птицу, от доброго добро, от злого зло родится.

Роза друг шипа.

С воротами рот болтуна сравнить, пожалуй, можно хоть есть и разница одна: ворота запереть несложно.

С каждым убытком ума прибавляется.

С мудрецом поговоришь, станешь сам умнее, с подлецом поговоришь, станешь сам подлее.

С одного прицела в две мишени попасть.

Самого себя хвалить - что вату жевать.

Светильник не освещает место, на котором стоит.

Своих изъянов зреть мы не вольны, любой изъян видней со стороны.

Силён бывает тот, кто бывает мудрым.

Сильно мешает быть умным стремление казаться таким.

Склонённую шею сабля не рубит.

Сколько ни говори "халва", "халва", во рту сладко не станет.

Скорпион жалит не из ненависти, а в силу своей природы.

Слепой находит слепого, а вода - низину.

Слетев со сладких уст, горестная речь, тебя не ранит пусть, словно острый меч.

Слова несведущих несут войну.

Слону снится одно, погонщику - другое.

Смерть - стена, и при жизни никто не узнает высшей истины, скрытой за этой стеной.

Сначала мысль была, её затмило зло, потом на место зла раскаянье пришло.

Сначала подумай, потом говори.

Сначала сделай всё что надо, лишь после, может быть, придёт награда.

Собака в доме хозяина - лев.

Спешить - плохо, но в добром деле - похвально.

Ссора мужа со своей женой мимолетна, словно дождик в зной.

Сто друзей - мало, один враг - много.

Страшен гнев добряка.

Страшна болезнь, что глупостью зовётся, её лечить и лекарь не берётся.

Стрела ранит тело, а слово - душу.

Строгость учителя полезнее ласки родителей.

Супа ещё не отведал, а уже рот обжёг.

Счастлив нищий тот полунагой, который царство отпихнул ногой.

Счастье в воздухе не вьётся - оно трудом даётся.

Так как вечных законов твой ум не постиг - волноваться смешно из-за мелких интриг.

Там, где пользу принесет дружеская речь, не должны пускать мы в ход золото и меч.

Таятся змеи там, где спрятан клад.

Тем, что воздержаны в еде, - всегда им легче вынести лишенье.

Терпение горько, но приносит сладкие плоды.

Терпение есть добродетель умных людей; дураки не имеют его.

Терпение приводит человека к цели, удовлетворённость к богатству.

Терпенье всех людей доселе вело кратчайшею дорогой к цели.

Тигр над зверями царь, а поглядишь - попался на приманку, словно мышь.

То ремесло, что ты постиг, ценней богатства всех владык.

То, что непрочно, не достойно привязанности.

То, что совершает мудрец, совершает и глупец, но последний совершает это, опозорившись.

Торопливый дважды одно дело делает.

Три черты человека говорят о его глупости: гордыня, заносчивость и доверие к подлецу.

Ты быстро идёшь, душа моя, я боюсь, что ты отстанешь.

Ты за того умри без лишних слов, кто за тебя на смерть пойти готов.

Ты можешь сотни лет о жемчуге твердить, но если не нырнёшь - он твой лишь в сновиденьях.

Ты не только друга огорчил, этим и врага ты наградил.

Ты цену своему отцу поймёшь, когда от сына горя сам хлебнёшь.

Ты, говорящий, никого не убедишь, пока нет в сердце у тебя того, что сходит с языка.

У верёвки два конца.

У горького дерева горькие плоды.

У каждого цветка свой запах.

У лжеца память коротка.

У него мышь из кармана крупу тащит.

У старости тысяча пороков.

Удастся денег накопить - мы стонем от забот: мысль, как бы

деньги сохранить, жить нам не даёт.

Ум - красота человека, сдержанность - спутник ума.

Ум людей - в их глазах.

Умей все в жизни потерять, и не считать потери, и никогда не закрывать перед друзьями двери.

Умершего плачем не вернёшь.

Уместна шутка и смешна бывает, коль никого она не задевает.

Умный человек спрашивает у самого себя о причине своих ошибок, а глупец обращается за этим к другим.

Услышанное не сравнить с виденным.

Хорошее и злое - всё из тебя растёт, любая мысль в твоей душе берёт начало.

Хотел подбрить ему брови - выколол глаз.

Хоть не грешен ты в других грехах, если ты скупец - ты жалкий прах.

Хотя и с коня упал, да образ человеческий не потерял.

Хочешь на мельницу - соблюдай очередь.

Хочешь сделать доброе дело - отбрось колебания.

Ценим тобою друг иль не ценим, ты понимаешь вдруг, расставшись с ним.

Цену плаща узнают в дождь.

Чего в другом не любишь, того и сам не делай.

Чего достичь не может меч, того достигнут ум и речь.

Чего мечом суровым не добыть, то можно добрым словом заполучить.

Человек дважды не умирает.

Человек спрятан за своими словами.

Чем обезьяна безобразнее, тем больше кривляется.

Чем сильнее дождь бывает, тем быстрее иссякает.

Чем чище предмет, тем легче замечаются в нём пятна.

Чем язык скупее на слова, тем твоя ценнее голова.

Чёрная кошма от мыла белой не станет.

Чёрный войлок от мыла не побелеет.

Чистому золоту не страшна земля.

Что ветром приносит, то ветром и уносит.

Что делать, если в яму угодил - не трать на ругань понапрасну сил.

Что наспех делается - не долго длится.

Что просит у Бога слепой? Два зрячих глаза.

Что тверже камней? Человек. Что розы нежней? Человек.

Что толку говорить про осу тому, кого она ни разу не ужалила.

Что толку ждать плодов от ивы?

Что уместно, то и приятно.

Что шапка на голове, что голова в шапке.

Чтоб борода была длинна, заботится глупец, чтоб речь его была умна, заботится мудрец.

ПОЛЬСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Баловень судьбы.

Барабан потому такой громкий, что пустой.

Бедность на вечность, богатство на время.

Бедность тому докучает, кто смолоду не учится.

Без охоты работа не спорится.

Без хозяина дом плачет.

Бог помогает тем, кто сам себе помогает.

Больше слушай, меньше говори, избыток слов всегда вредит.

Борода не делает философа.

В рюмке утонуло больше людей, чем в море.

В чужом доме руки за пояс заткни.

Везде хорошо, а дома лучше.

Взгляни в лица тех, кто низко кланяется.

Вранье требует хорошей памяти и быстрого соображения.

Всё что угодно могут делать только собаки и холостяки.

Втирает очки.

Где двое дерутся, там третий пользу ищет.

Где нельзя перепрыгнуть, нужно подлезть.

Голод выведет лису из леса.

Даром и курица не кудахчет.

Деньги выигранные - сатаной даны, грош заработанный - благословен.

Деньги счастья не дают.

Дерево оценивай по плодам, а человека - по работе.

Для хотящего нет ничего трудного.

Добрые думы в несчастье - половина счастья.

Добрыми намерениями ад вымощен.

Если бы бедный пану не давал, быстро бы пан обеднел.

Если бы у бабочки были зубы как у тигра, её не пришпилили бы булавкой.

Если каждый в деревне пожертвует одну нитку, то голый получит рубашку.

Если с каждой радости пить,
горе придёт само собой.

Если собрался убить муху, не
бери пушку.

Если тебя назначают
капитаном тонущего корабля,
значит, кому-то надо
избавиться от тебя.

Женится - изменится.

Из малого облака бывает
большой дождь.

Индюк думал о воскресенье, а в
субботу голову ему срезали.

Искать ошибки там, где их нет.

Каждый по-своему ум теряет.

Как сам себе постелешь, так и выспишься.

Каков за едой, таков и в работе.

Какова плата, такова и работа.

Капитан старший на судне не оттого, что он старее, а потому, что он опытнее и умнее.

Капитана без знаний и терпения не бывает.

Когда бы бабка имела усы, то была бы дедом.

Когда рак свиснет, а рыба запищит.

Когда свинья в жёлтых тапочках на дуб заберётся.

Когда шторм прошёл, каждый согласен быть капитаном.

Козла доить без толку.

Корабль не всегда плавает там, где хотел бы капитан.

Кто ждёт, тот дождётся.

Кто не идёт вперед, тот пятится назад.

Кто рано встаёт, тому господь Бог даёт.

Лучше воробей в кулаке, чем голубь на крыше.

Лучше грош данный, чем золотой обещанный.

Лучше доброе имя, чем щедрое богатство.

Лучше здоровье, чем деньги.

Лучше недосолить, чем пересолить.

Лучше одно око своё, чем три чужих.

Лучше свинью потерять, чем чьей-то обидой обогатиться.

Любопытство - первый шаг в пекло.

Людей слушай, а свой ум имей.

Малые дети - малые хлопоты, большие дети - большие хлопоты.

На вид орёл, а умом тетерев.

На двое бабушка ворожила: или умрёт, или ещё поживёт.

На судне ничего не может испортиться, пока сам капитан не начал портиться.

На то и деньги, чтобы тратить.

Настоящий друг познается в беде.

Не верь словам, верь делам.

Не говори гоп, пока не перескочишь.

Не дели шкуру, пока она на медведе.

Не добавляй огня к огню.

Не нос для табакерки, а табакерка для носа.

Не спрашивай старого, спрашивай бывалого.

Не сразу Краков строился.

Не суй носа в чужое просо.

Не хвали день до заката.

Нужен, как дыра в мосту.

Один другого стоит.

Один при плуге, а семеро с ложкой.

Отважным принадлежит мир.

Память того не умирает, кто бедному слезу вытирает.

Плавание без ветра, что жизнь без любви.

Плохой балерине мешают юбка и подъюбник.

Покупатель клетки захочет и птичку.

Пусть счастье твоего адреса не потеряет.

Работа от бедности бережёт

Рука руку моет, нога ногу поддерживает.

С одного барана семь шкур не дерут.

Своя сермяжка не тяжка.

Слово вылетит воробьём, вернётся волом.

Смотреть правде в глаза.

Старого капитана новыми штормами не испугаешь.

Счастье и несчастье в одни ворота входят.

Та хозяйка, у которой есть запас в сундуке.

Так или иначе.

Твоими бы устами да мёд пить.

Терпением и трудом люди становятся богатыми.

Трусливый моряк боится моря, смелый - берега.

У одного шило бреет, а у другого и бритва не хочет.

Хорошее далеко слыхать, а плохое ещё дальше.

Хороший якорь любое судно удержит.

Хоть в тесноте, зато в согласии.

Хочешь человека хорошо узнать, надо с ним бочку соли съесть.

Цени честь смолоду.

Что в тайне хранится, после свадьбы проявится.

Что посеял - собирай.

Что с губ слетит, того на ста лошадях не догонишь.

Что с яблони сорвалось, недалеко упадёт.

Что хорошо для вторника, не всегда можно использовать в среду.

Шута видно и без бубенчиков.

РУССКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Авторитет делами берегут.

Алмаз и в грязи виден.

Алчешь чужого - потеряешь своё.

Ангел отвратится, кто в блуд обратится.

Беда слабого пригибает, а сильного поднимает.

Беда смиряет человека, а неправда губит его.

Беда, коль язык станет опережать мысль.

Беден карман, зато сердце богато.

Беден не тот, у кого мало, а тот, кому мало.

Бедность не порок, будь беден, да честен.

Бедность учит, а богатство портит.

Бедный во многом нуждается, а скупой во всем.

Без Бога ни до порога, а с Богом хоть за море.

Без болезни и здоровью не рад.

Без воли Божьей и волосок с головы не упадёт.

Без дела жить - только небо коптить.

Без добрых дел - вера мертва пред Богом.

Без жвачки корова хворает, без цели человек погибает.

Без затрат нет и прибыли.

Без любви, как без солнышка, нельзя прожить.

Без молока сливок не бывает.

Без мужа что без головы, а без жены что без рук.

Без пастуха овцы не стадо.

Без пользы на свете жить - лишь землю тяготить.

Без работы и машина ржавеет.

Без раскаяния нет прощения.

Без семьи нет счастья.

Без совести всё позволительно.

Без труда и отдых не сладок.

Без труда не вытащишь и рыбку из пруда.

Без хозяина дом - сирота.

Бездонную бочку не наполнишь, жадное брюхо не накормишь.

Безнаказанность для вора, что «браво» для актёра.

Береги бровь - глаз цел будет.

Береги землю родимую, как мать любимую.

Береги матушку, пока по земле ходит, а как ляжет в землю, тогда уже поздно.

Береги платье снову, а честь смолоду.

Бережливость впадает в скупость, а щедрость - в расточительность.

Бери ношу по себе, чтобы не падать при ходьбе.

Бесцельная жизнь что медленная смерть.

Благими намерениями устлана дорога в ад, а благими делами - в рай.

Блажен, когда все страсти у разума во власти.

Блажен, кто верует.

Бог - любовь.

Бог дал детей, даст и на детей.

Бог дал человеку два уха и один рот, чтобы он больше слушал и меньше болтал.

Бог дал, Бог и взял.

Бог души не вынет, сама душа не выйдет.

Бог лучше знает, что дать, чего не дать.

Бог не в силе, а в правде.

Бог по силе крест налагает.

Бог терпел и нам велел.

Бойся не бойся, а что будет, того не миновать.

Большая заслуга - выручить в беде друга.

Большая река начинается с малого ручейка.

Больше верь делам, нежели словам.

Больше думай не о том, как взять, а о том, как отдать.

Больше той любви не бывает, как друг за друга умирает.

Браки заключаются на небесах.

Будь своему слову хозяин.

Был бы сам хорош, так бы люди не испортили.

Была бы твёрдой воля - и гора превратится в поле.

Было бы здоровье да совесть чиста.

В беде не унывай, на Бога уповай.

В глаза не льсти, а за глаза не брани.

В глубине всякой души есть своя змея.

В горестные дни нужна твёрдость, в радостные - осторожность.

В книге ищи не буквы, а мысли.

В кои веки раз, да и то не про нас.

В ком есть Бог, в том есть и стыд.

В мале Бог, и в велике Бог.

В малом верный, над многим поставится.

В немощах сила Божия совершается.

В окопах все верующие.

В чём кого осудишь - в том потом и побудешь.

В чужом глазу соринку видим, а в своём бревна не замечаем.

Вдохновение приходит во время труда.

Век живи - век учись.

Век живи, век трудись.

Великое слово без дела ничтожно.

Веника не переломишь, а по пруту весь веник переломаешь.

Верный друг лучше сотни слуг.

Верь не силе, а правде.

Ветер горы разрушает, слово народы поднимает.

Ветра не удержишь, правды не скроешь.

Видно, так Богу угодно.

Виноват волк, что козу ободрал, не права и коза, что в лес зашла.

Вкус молчалив, кричит же безвкусица.

Внутренние распри страшней врага внешнего.

Во время счастья не возносись, а больше Богу молись.

Во всём надо знать меру.

Во всех делах твоих помни о конце твоём, и вовек не согрешишь.

Воевать не хотим, но земли своей не отдадим.

Возносяся - смиришься, а смиряясь - вознесёшься.

Волк всякий год линяет, а нрав не переменяет.

Волк не пастух, а свинья не огородник.

Волки сыты, и овцы целы.

Волкодав прав, а людоед нет.

Вора миловать - доброго погубить.

Воров в лесу сторожили, а они из дома выносили.

Вору потакать, что самому воровать.

Ворчаньем наскучишь, примером научишь.

Враг хочет голову снять, а Бог и волоса не даёт.

Врагу мсти не словами, а трудовыми делами.

Врагу не кланяйся, для друга жизни не жалей.

Вражье-то липко, а Божье-то крепко.

Время всё излечит.

Время дороже золота.

Всё в мире творится не нашим умом, а Божьим судом.

Все за одного, а один за всех, тогда и в деле будет успех.

Все мы под Богом ходим.

Всё пройдет, одна правда останется.

Всё тайное станет явным.

Всё хорошо в меру.

Всё, что Бог ни делает - всё к лучшему.

Всё, что не делается, к лучшему.

Всем угодлив, так никому не пригодлив.

Встречай людей не с лестью, а с честью.

Всюду примером служи, честью и славой своей дорожи.

Всяк от своих дел осудится и оправится.

Всяк про себя, а Господь про всех.

Всяк человек своего счастья кузнец.

Всякая власть от Бога.

Всякого слушай, а верь не всякому.

Всякое излишнее вредно.

Всякое препятствие преодолевается упорством.

Всякому свой крест.

Всякому человеку свойственно ошибаться.

Выгода на миг, доброе имя навек.

Выстраданное счастье крепче.

Где бдительность есть, там врагу не пролезть.

Где говорят деньги, там молчит совесть.

Где дружбой дорожат, там враги дрожат.

Где любовь да доброта, там и красота.

Где любовь, там и Бог.

Где мёд, там и мухи.

Где не чаешь час часовать, а Бог приведёт и век вековать.

Где нет борьбы, там нет победы.

Где нет правды, там и добра нет.

Где ни жить - Родине служить.

Где пастухов много, там волк овец крадёт.

Где правда, там и победа.

Где сердце лежит, туда и око бежит.

Где сорняк цветёт, там хлеб вянет.

Где тонко, там и рвётся.

Где хозяев в доме много, там и толку никакого.

Герой в бою думает не о смерти, а о победе.

Герой не многих знает, а имя его вся страна повторяет.

Герой никогда не умрёт - он вечно в народе живёт.

Глаза - зеркало души.

Глаза без души слепы, уши без сердца глухи.

Глаза шире брюха.

Глупо просто горевать - надо выхода искать.

Глупый осудит, а умный рассудит.

Глядит лисой, а пахнет волком.

Глядя назад, дороги не пройдёшь.

Гнев - враг человеку, а разум - друг его.

Гнев - оружие бессилия.

Гнев - плохой советник.

Гнева не пугайся, на ласку не сдавайся.

Гни дерево, пока гнётся; учи дитятко, пока слушается.

Говори мало, слушай много, а думай ещё больше.

Говори по делу, живи по совести.

Говори правду в глаза и за глаза.

Говорить не думая - это стрелять не целясь.

Говоришь правду, правду и делай.

Говорят, что за морем кур доят, а как поехал за молоком, так назвали дураком.

Голова без ума и ногам покоя не даёт.

Голова не для того дана, чтобы шапку носить, а чтобы ум-разум копить.

Голод - лучшая приправа.

Голодного словами не накормишь.

Голодной куме только хлебушек на уме.

Голосок соловьиный, да ноготок ястребиный.

Гордись не знанием верхушек, а знанием корней.

Гордость - глупости сосед.

Гордым Бог противится, а смиренным даёт благодать.

Гордым быть - глупым слыть: ум во смирении.

Гордясь славой, не забывай о скромности.

Горе тому, кто порядка не наводит в дому.

Горести не принять, и сладости не видать.

Горизонт кажется близким, но, однако, не дойдёшь.

Горшок над котлом смеётся, а оба чёрные.

Горькая правда лучше сладкой лжи.

Горьким лечат, а сладким калечат.

Горько не вечно, а сладко не бесконечно.

Горько не едать - и сладкого не видать.

Горя не испытать - добра не видать.

Горящий пламень угашает вода, а милостыня очищает грехи.

Господи помилуй - не тяжело говорить, только было бы за что миловать.

Господин гневу своему - господин всему.

Господня воля - наша доля.

Господь богатит и высит, убожит и смиряет.

Господь щедроту там обильно посылает, где в обществе один другому помогает.

Готовь сани летом, а телегу зимой.

Грамоте учиться всегда пригодится.

Грех не смех, когда придёт смерть.

Грехам не съесть, коли совесть еще есть.

Грехов много, где денег вволю.

Грешное тело и душу съело.

Грозен враг за горами, а грозней - за плечами.

Гром не грянет - мужик не перекрестится.

Грязь в душах порождает грязь вокруг, а грязь вокруг калечит души.

Гуляли - веселились, подсчитали - прослезились.

Гулять смолоду - помирать под старость с голоду.

Гусь свинье не товарищ.

Давал Бог клад, да не умели взять.

Даёшь другому - приобретаешь себе.

Дай Бог - с кем венчаться, с тем и кончаться.

Дай Бог раз жениться, раз креститься и раз умирать.

Дай боли волю - в дугу согнёт.

Дай волю языку, скажет то, чего и не знает.

Дай вору золотую гору, он и тогда не перестанет воровать.

Дай курице гряду - изроет весь огород.

Дареному коню в зубы не смотрят.

Даровой рубль дёшев, наживной дорог.

Дающая рука не оскудеет.

Два арбуза в одной руке не удержишь.

Два медведя в одной берлоге не уживутся.

Два сапога - пара.

Два хороших человека не будут врагами, два дурных не будут друзьями.

Двигайся больше - проживёшь дольше.

Двум господам не служат.

Двух зайцев гонять - ни одного не поймать.

Девушкина честь - лучшее приданое.

Дела делают не шумом, а умом.

Делаешь добро - делай до конца.

Делаешь наспех - сделаешь на смех.

Делай дело за семерых, а слушайся одного.

Делай дело на день раньше, но не на секунду позже.

Делай по своей совести, да других не соблазняй.

Делай, что должен - и будь что будет.

Делай, что любишь, и люби, что делаешь.

Дело мастера боится.

Дело не в звании, а в призвании.

Дело учит и кормит, а праздность доброго человека портит.

Делу - время, а потехе - час.

Денег куры не клюют.

День на день не приходится.

День трудись, а ночь молись.

Деньги - дело наживное, о них нечего тужить, а любовь - дело другое: ею нужно дорожить.

Деньги для человека, а не человек для денег.

Деньги потеряешь - можно нажить, а совесть потеряешь - беду узнаешь.

Дерево смотри в плодах, человека - в делах.

Деревья скоро садят, да не скоро с них плод едят.

Держи голову в холоде, живот в голоде, а ноги в тепле.

Детей наказывай стыдом, а не кнутом.

Дети - цветы жизни.

Дети родителей не выбирают.

Дисциплина - против беспорядка плотина.

Дитя не плачет, мать не разумеет.

Для дружбы нет расстояния.

Для кого труд - радость, для того жизнь - счастье.

Для любви нет преград.

Для настоящей любви нет предела.

Для Родины своей ни сил, ни жизни не жалей.

Для себя жить - тлеть, для семьи - гореть, а для народа - светить.

Для того дело тянется, чтобы виноватый исправился.

Для того и щука в пруду, чтоб карась боялся.

Для чего у нас два уха, а язык один? - Для того, чтобы человек больше слушал, а меньше говорил.

До двух раз прощают и в третьи бьют.

До свадьбы заживёт.

Добившись удач, об этом не кудахчь.

Добра желаешь, добро и делай.

Добрая жена, что камень драгоценный.

Добрая слава лучше богатства.

Добрая совесть - глаз Божий.

Добрая совесть не боится клеветы.

Добро не лихо, бродит по миру тихо.

Добро помни, а зло забывай.

Добро творя, не жди платы.

Добродетель не в словах, а в честных делах.

Доброе дело без награды не останется.

Доброе дело спасёт душу и тело.

Доброе слово сказать - посошок в руку дать.

Доброе слово человеку - что дождь в засуху.

Доброму Бог помогает.

Доброта лучше красоты.

Добрые слова лучше мягкого пирога.

Добрый пастух не о себе печётся - о стаде.

Добрый пример лучше ста слов.

Добрый хозяин - господин деньгам, а плохой - слуга.

Добрый человек проживёт сто лет.

Доверяй, но проверяй.

Долг платежом красен.

Долго рассуждай, да скоро делай.

Долготерпение приносит благословение.

Дорога ложка к обеду.

Дорогой идёшь, и то споткнёшься.

Друг - твоё зеркало.

Друг другу тяготы носите.

Друг за друга стой - и выиграешь бой.

Друг познаётся в беде.

Других не суди, на себя погляди.

Другого осуждая, посмотри на себя.

Другу делай добро, как себе равно.

Дружат баран с волком - не будет толку.

Дружба - дело святое.

Дружба и братство дороже богатства.

Дружба крепка не лестью, а правдой и честью.

Дружбу за деньги не купишь.

Дружить - друг другу правду говорить.

Дружный табун волков не боится.

Друзей легко найти, да трудно сохранить.

Думаешь - поймал, а смотришь - сам попался.

Думала овца, что у неё хвост, как у жеребца.

Дураки учатся на своих ошибках, а умные на чужих.

Дураки часто осмеивают умных, умные же всегда дураков жалеют.

Дураку не потакай.

Дух бодр, да плоть немощна.

Душа согрешила, а тело в ответе.

Дыма без огня не бывает.

Едешь на день, а хлеба бери на неделю.

Ему дано много, много и взыщется.

Если Бог с нами, то кто против нас.

Если в победу не веришь - врага не одолеешь.

Если народ един - он непобедим.

Если народ сплочён - всё ему нипочём.

Если народу служить, и на полюсе можно прожить.

Если одна дверь захлопнулась - другая откроется.

Если работать любишь - человеком будешь.

Если сам не доучился, не берись учить других.

Есть слёзы - есть и совесть.

Есть умные животные, но разумен только человек.

Ешь пироги, а хлеб вперёд береги.

Ешь, да не объедайся.

Ещё не запряг, а уже поехал.

Жалей отца с матерью, других не найдёшь.

Железо в работе не ржавеет.

Железо ржа съедает, а завистливый от зависти погибает.

Жена верховодит, так муж по соседям бродит.

Жена мужу пластырь, муж жене пастырь.

Жену выбирай не глазами, а по доброй славе.

Жену с мужем некому судить, кроме Бога.

Живём, поколе Господь грехи наши терпит.

Живи для людей, а не для себя.

Живи не как хочется, а как Бог велит.

Живи просто, доживёшь лет до ста.

Живи своим умом, да своим трудом.

Живут одним днём.

Живя в мире, не забывай о войне.

Жизнь без цели - выстрел без прицела.

Жизнь дана на добрые дела.

Жизнь измеряется не годами, а трудами.

Жизнью и смертью владеет Бог, а покаянием владеет человек.

Жить - Богу служить.

Жить - Родине служить.

Жить в ладу с совестью.

Жулик не верит, что есть честные.

За богатством пойдёшь - добра не найдёшь.

За большим погонишься - и малое потеряешь.

За глаза коня не покупают.

За грехи молодости платят до старости.

За двумя зайцами погонишься, ни одного не поймаешь.

За дело побьют - скажи спасибо за науку.

За дело побьют - ума придадут.

За добро Бог плательщик.

За друга в огонь и в воду.

За кого Бог, за того и добрые люди.

За край свой насмерть стой.

За крохой погнался, да без ломтя остался.

За одного битого двух не битых дают.

За Отечество жизнь отдают.

За правду и пострадать не грех.

За правого Бог и добрые люди.

За правое дело своей головы не жалей и чужой не милуй.

За правое дело стой смело.

За Родину-мать не страшно умирать.

За своё вступайся, а за чужое не хватайся.

За совесть да за честь - хоть голову с плеч.

За счастьем человек бежит, а оно у его ног лежит.

За терпенье даёт Бог спасенье.

За товарища головы не жалей.

За трудовую копейку бейся, нетрудовой копейки бойся.

За хвост не удержаться, коли гриву упустил.

За честь хоть голову с плеч.

За что боролись, на то и напоролись.

За чужим погонишься - своё потеряешь.

Заблудившаяся овца дороже всех остальных.

Завали правду золотом, затопчи её в грязь - всё наружу выйдет.

Заварил кашу, так масла не жалей.

Завидущие глаза не знают стыда.

Завистливый по чужому счастью чахнет.

Завистливый сохнет по чужому счастью.

Зависть и клевета живут совместно.

Завтрак съешь сам, обед раздели с другом, а ужин отдай врагу.

Заговорил, так надо договаривать.

Загордилась свинья, что о барский двор почесалась.

Задел рукой - поплатился головой.

Зажигает только тот, кто сам горит.

Зажиревшая кошка мышей не ловит.

Зазнайство не возвышает, а унижает.

Закон не забор: через него не перелезешь.

Замысловато, да туповато; просто, да востро.

Заносчивого коня построже взнуздывают.

Запас человека не портит.

Записался в прихвостни, так вперёд не забегай.

Запретный плод сладок, а человек падок.

Заработанный ломоть лучше краденного каравая.

Заслуженная слава окрыляет, чрезмерная - заносит.

Заставь дурака Богу молиться, так он лоб расшибёт.

Застала зима в летнем платье: а мы чаяли, и зимы не будет.

Засыпь правду золотом, а она всплывёт.

Затянул песню, так веди до конца.

Защита чести отцов и матерей - долг и обязанность их детей.

Звону много, да толку мало.

Здоровая душа и телом здорова.

Здоровому врач не надобен.

Здоровый дух в здоровом теле.

Здоровье на деньги не купишь.

Здоровье растеряешь - ничем не наверстаешь.

Здоровьем начинаешь дорожить тогда, когда его потеряешь.

Земля ценится по плодородию, человек - по своим делам.

Зеркало не виновато, что рожа кривовата.

Зло побеждай добром.

Злой плачет от зависти, а добрый от жалости.

Злому человеку Бог убавляет веку.

Злу потакать - самому зло творить.

Змея меняет шкуру, да не меняет натуру.

Знает кошка, чьё мясо съела.

Знай всё, что говоришь, но не говори всего, что знаешь.

Знание - сила.

Знание человека возвышает, а невежество унижает.

Знания не даются без старания.

Знать, уж так суждено.

Золото добывают из земли, а знания - из книги.

Золото огнём искушается, а человек - напастями.

И белый песок в грязи чернеет.

И большой бадьёй реки не вычерпать.

И большой корабль садится на мель.

И в бедах люди живут, а в неправде пропадают.

И в воде не тонет, и в огне не горит.

И в грязи человек бывает чище того, кто в шелках гуляет.

И в солнечный день готовься к ненастью.

И в царство небесное даром не пустят.

И вашим, и нашим - куда тянут, туда и пляшем.

И волки сыты, и овцы целы.

И всяк не мастером родился, а от людей научился.

И для нас луч выглянет из-за туч.

И золотые удила коню не милы.

И к худу, и к добру приучают смолоду.

И комар лошадь свалит, коли волк пособит.

И конь спотыкается, да поправляется.

И красивые цветы ядовиты бывают.

И красное солнышко на всех не угождает.

И крута гора, да миновать нельзя.

И легко перо, да на крышу не закинешь.

И медведя плясать учат.

И молиться надобно учиться.

И мудрому человеку совет требуется.

И мы не лыком шиты, не лаптем щи хлебаем.

И мы не на руку лапоть обуваем.

И на большие умы живёт промашка.

И на крапиву есть морозы, и на грозителей есть грозы.

И на хорошей яблоне бывают червивые яблоки.

И нашим и вашим за копейку спляшем.

И пальцы на одной руке не равны.

И радость и горе - дело временное.

И ряб, да люб, и кос, да на меня похож.

И сила перед разумом преклоняется.

И слепая лошадь везёт, коли зрячий на возу сидит.

И собака не лает на того, чей хлеб ест.

И собака помнит, кто бьёт, кто кормит.

И солнце проходит скверные места, да не оскверняется.

И стены в доме помогают.

И суров - да правдив, и ласков - да крив.

И тот вор, кто воровал, и тот вор, кто покрывал.

И у стен уши есть.

Иван, не помнящий родства.

Игла в стог упала - считай пропала.

Игра не стоит свеч.

Из большого осла не выйдет слона.

Из всякого положения есть выход.

Из мухи делают слона.

Из огня, да в полымя.

Из одной глины слепили, да изделия разные.

Из окна медведю грозит, а в лесу зайца боится.

Из песни слов не выкинешь.

Из плохих овощей не сваришь хороших щей.

Из пушки по воробьям не стреляют.

Из сердца не выкинешь, а в сердце не вложишь.

Из старого ума выжили, нового не нажили.

Из стены тени не вырубишь.

Избалованный ребёнок хуже беспризорника.

Избалуется овца - не лучше козы.

Из-за одной блохи не жги ковра.

Из-за плохого сына бранят и отца.

Излишние порядки доводят до беспорядков.

Излишняя сладость хуже горечи.

Имеем - не храним, потеряем - плачем.

Имей любовь к Богу, за то получишь милости много.

Иная слава хуже поношения.

Индюк тоже думал, да в суп попал.

Иное зло и терпеньем одолеть можно.

Иной грозит, а сам дрожит.

Иной дела свои проспит, а о чужих с заботой говорит.

Иному горе - мученье, а иному - ученье.

Искреннее раскаяние - половина исправления.

Исподтишка кусает лишь злая собака.

Испытай на себе, тогда хвали другому.

Истинно могуч тот, кто побеждает самого себя.

Ищи любовь сердцем, а не головой.

Ищи товарища лучше себя, а не хуже себя.

К молчаливому не придерёшься.

К пустой избе замка не надо.

К себе будь строг, а за другими смотрит Бог.

К славе ведёт один путь - труд.

К чему ребёнка приучишь, то от него и получишь.

К чему стремился, того и добился.

Кабы не Бог, кто бы нам помог.

Каждая река к морю течёт.

Каждое дело любовью освещается.

Каждое семя знает своё время.

Каждый гриб в руки берут, да не каждый в кузов кладут.

Каждый народ достоин своего правителя.

Каждый человек кузнец своего счастья.

Кайся, да опять за то не принимайся.

Как аукнется, так и откликнется.

Как Бог попустит.

Как в гостях ни хорошо, а дома всё лучше.

Как верёвочка не вьётся, а конец найдётся.

Как волка ни корми, он всё в лес смотрит.

Как вор ни ворует, тюрьмы не минует.

Как дерево ни гни, оно всё вверх растёт.

Как жили деды да прадеды, так и нам жить велели.

Как качели ни качай, придёт время - остановятся.

Как мать одна, так и Родина одна.

Как мы людям, так и люди нам.

Как не мудри, а совести не перемудришь.

Как ни верти, а дело верши.

Как ни замазывай лаком, брак останется браком.

Как ни хитри, а два да один - всё три.

Как ни хитри, а правды не перехитришь.

Как отец относится к матери, так и дети относятся к ней.

Как родители жили, так и нас благословили.

Как с гуся вода.

Как судишь, так и судим будешь.

Как сыр в масле катается.

Какие корешки, такие и ветки, какие родители, такие и детки.

Каков батька, таковы у него и детки.

Каково аукнешь, таково и откликнется.

Каково семя, таков и плод.

Какову чашу другим нальёшь, такову и сам выпьешь.

Какой мерой меряешь, такой и тебе отмерится.

Какой от тебя почёт отцу, такой от детей и тебе, молодцу.

Какой палец ни укусишь - всей руке больно.

Какую дружбу заведёшь, такую и жизнь поведёшь.

Калач скоро приестся, а хлеб никогда.

Капля в море не заметна.

Клин клином выбивают.

Книга в счастье украшает, а в несчастье утешает.

Книга учит, как на свете жить.

Кобыла с волком мирилась, да домой не воротилась.

Когда Бог за нас, то никто на нас.

Когда Бог хочет наказать человека, то лишает его разума.

Когда играют, тогда и пляши.

Когда имеешь ребёнка, понимаешь доброту родителей.

Когда лиса читает проповеди, загоняй своих гусей.

Когда правды нет в сердце, слова пусты.

Когда придёт тревога, поневоле ухватишься за Бога.

Когда проголодаешься, то, как хлеба достать, догадаешься.

Когда совесть спокойна, тогда и человек счастлив.

Когда счастья много, оно дёшево.

Когда хочешь себе добра, то никому не делай зла.

Когда человеку много даром даётся, он всегда зазнаётся.

Кого Бог хранит, тому зла никто не учинит.

Кого слова не берут, того палкой бьют.

Кого уважают, того и слушают.

Коготок увяз - всей птичке пропасть.

Коза с волком тягалась, рога да копыта остались.

Коли быть собаке битой, найдётся и палка.

Коли взялся за гуж, не говори, что не дюж.

Коли лиса лапу положит, то и вся заберётся.

Коли птицу ловят, так её сахаром кормят.

Коли у мужа с женой лад, так не надобен и клад.

Коли хорош, так не хвались: тебя и так заметят.

Коли хочешь себе добра, то никому не делай зла.

Командир в трудностях впереди, а на отдыхе позади.

Комар лошадь не повалит, пока медведь не подсобит.

Комар носу не подточит.

Кому война, а кому мать родна.

Кому много дано, с того много и спросится.

Кому что на роду написано.

Коней на переправе не меняют.

Кончил дело - гуляй смело.

Конь о четырёх ногах, а спотыкается.

Коня с хвоста не запрягают.

Копейка рубль бережёт.

Корень учения горек, да плод его сладок.

Коротка молитва "Отче наш", да спасает.

Корысть оглушает совесть.

Косой кривого не учит.

Кот из дома - мыши в пляс.

Кота в мешке покупать нельзя.

Кошка из дому - мышки на стол.

Кошке игрушки, а мышке слёзки.

Кошки дерутся - мышам приволье.

Красна ягодка, да на вкус горька.

Красота без разума пуста.

Красота до венца, а ум до конца.

Красота до вечера, а доброта навеки.

Красота приглядится, а ум пригодится.

Красоту сразу видать, а характер не легко узнать.

Крепкий духом не унывает.

Кривого кривым не исправишь.

Кривое дерево только пила исправит.

Кривой зеркала не любит.

Криком только ворон пугают, а не дело решают.

Критика что лекарство - горько, но полезно.

Кричит против тех пороков, которые за собой чувствует.

Крови не одной, но души родной.

Кровь из носа, а сделать надо.

Крохи подбирает, а ломти теряет.

Кто Бога не боится, тот и людей не стыдится.

Кто бы овцу ни съел, всё волк виноват.

Кто в горе руки опускает, тот счастья никогда не узнает.

Кто вовремя не начнёт, тот остаётся позади.

Кто вовремя помог, тот помог дважды.

Кто волком родился, тому лисой не бывать.

Кто вперёд идёт, тот не пропадёт.

Кто вчера солгал, тому и завтра не поверят.

Кто где родился, тот там и пригодился.

Кто глубже сам в себя заглянет, собою хвастаться не станет.

Кто господин деньгам, а кто слуга.

Кто детям потакает, тот потом слезу проливает.

Кто добро творит, того Бог благословит.

Кто друг другу помогает, тот врага одолевает.

Кто друга в беде покидает, тот сам в беду попадает.

Кто духом упал, тот пропал.

Кто за правду горой, тот истинный герой.

Кто заботится о своих родителях, о том и его дети будут заботится.

Кто зазнаётся, тот без друзей остаётся.

Кто злым попускает, тот сам зло творит.

Кто к нам с мечом придёт, тот от меча и погибнет.

Кто копает яму, тот упадет в неё сам.

Кто любит добрые дела, тому и жизнь мила.

Кто любит труд, того люди чтут.

Кто любит, тот не потакает.

Кто малым не доволен, тот большого не достоин.

Кто мать свою уважает, тот чужую не обругает.

Кто много грозится, того мало боятся.

Кто много обещает, тот мало делает.

Кто много целует, редко не укусит.

Кто молчит, тот соглашается.

Кто на Бога уповает, тот никогда не унывает и не погибает.

Кто на свои ошибки глядит, тот чужих не видит.

Кто на свою страсть найдёт власть, тот и будет владыка.

Кто надеется на соседа, тот останется без обеда.

Кто не бежит, тот и не споткнётся.

Кто не болел, тот здоровью цены не знает.

Кто не был сам отцом, цены отцу не знает.

Кто не идёт вперёд, тот отстаёт.

Кто не любит критики, тот не хочет исправляться.

Кто не мог взять лаской, не возьмёт и строгостью.

Кто не пробовал горького, не оценит и сладкого.

Кто не работает, тот не ест.

Кто не умеет повиноваться, тот не умеет повелевать.

Кто никогда не лжёт, того судьба бережёт.

Кто ничего не делает, тот ничего и не портит.

Кто нужды не видал, тот и счастья не знает.

Кто огня не бережётся, тот скоро обожжётся.

Кто пахать не ленится, у того и хлеб родится.

Кто посеет ветер, пожнёт бурю.

Кто правду хранит, того Бог наградит.

Кто предупреждён, тот вооружён.

Кто рано встаёт, тому Бог подаёт.

Кто Родиной торгует, того кара не минует.

Кто Родину любит, того и Родина бережёт.

Кто родителей почитает, того Бог не забывает.

Кто с солнцем встаёт, тот долго живёт.

Кто сам не бережётся, того не убережёшь.

Кто сам плут, тот другим не верит.

Кто сам собой не управит, тот и других не наставит.

Кто сегодня соврал, тому завтра нет веры.

Кто сказал А, тот должен сказать и Б.

Кто слишком любит себя, того не слишком любят другие.

Кто старых друзей забывает, тот новых не наживёт.

Кто только о себе хлопочет, тот о других и знать не хочет.

Кто тонет, за соломинку хватается.

Кто хвалится, тот с горы свалится.

Кто хочет счастливо жить, тот должен труд любить.

Кто чаще смерть поминает, тот меньше согрешает.

Кто что сам творит, то и о другом говорит.

Кто чужого желает, скоро своё потеряет.

Кто, сделав добро, попрекает, тот цену его умаляет.

Куда бы малина не заманила, а родное село назад привело.

Куда ветер подует, туда и он прибудет.

Куда иголка, туда и нитка.

Куда один баран, туда и всё стадо.

Куй железо, пока горячо.

Кулаком победишь одного, а умом - тысячи.

Купишь лишнее - продашь нужное.

Курица в гнезде, яички неизвестно где, а ты уж в охотный ряд цыплятами торговать.

Курица воду потому ругает, что плавать не умеет.

Курице не петь петухом.

Кушанье познаётся по вкусу, а святость по искусу.

Ласковое слово и буйную голову смиряет.

Лающая собака реже кусает.

Лёгкий путь редко бывает правильным.

Легко досталось, легко промоталось.

Легко поверить небылице, трудней усвоить правду.

Легко пришло, легко и ушло.

Легче за стадом ходить, чем стадо водить.

Легче руками работать, чем головой.

Легче ссоры избежать, чем её прекращать.

Лежачего не бьют.

Лез на телёнка - попал быку на рога.

Лекарство горькое - но к выздоровлению, слово строгое - но к пользе.

Ленивой лошади и хвост в тягость.

Ленивый три раза ходит, а скупой три раза платит.

Лень голодом изгоняют.

Лес рубят - щепки летят.

Лжеца выводи на чистую воду.

Либо грудь в крестах, либо голова в кустах.

Либо корм жалеть, либо лошадь.

Лишнего не бери, души не губи.

Лишнего пожелаешь - последнее потеряешь.

Лишь тот свободен, кто собой владеет.

Лишь тот, кто обожжётся, знает силу огня.

Ловит волк, да ловят и волка.

Ловить рыбу в мутной воде.

Ловок, как корова на льду.

Лодырь всегда найдёт причину, только бы не работать.

Ложась, благословись, а встав, перекрестись.

Ложка дёгтя бочку мёда испортит.

Ложка нужна, чтобы суп хлебать, а грамота - чтобы знания черпать.

Ложь в правду рядилась, да о правду и разбилась.

Ложь света боится.

Ломаного гроша не стоит.

Лошадь быстра, да не уйдёт от хвоста.

Лошадь позади телеги не ставят.

Лошадь познаётся в езде, а человек - в беде.

Лучше бедность, да честность, нежели прибыль, да стыд.

Лучше биться орлом, чем жить зайцем.

Лучше богатство потерять, чем слово нарушить.

Лучше быть бедняком, чем разбогатеть со грехом.

Лучше быть хорошим читателем, чем плохим писателем.

Лучше вода у друга, чем мёд у врага.

Лучше горькая правда, чем сладкая ложь.

Лучше давать, чем брать.

Лучше десять виновных простить, чем одного невинного наказать.

Лучше десять раз повернуть, чем один раз на мель сесть.

Лучше дома своего нет на свете ничего.

Лучше друг верный, чем камень драгоценный.

Лучше жизни лишиться, чем врагу поклониться.

Лучше камень на шее носить, чем с нечистой совестью жить.

Лучше меньше, да лучше.

Лучше много знать, чем много иметь.

Лучше не иметь сердца, чем в нём не иметь любви.

Лучше один раз увидеть, чем сто раз услышать.

Лучше от добрых хулу терпеть, чем от злых хвалу иметь.

Лучше поверить предателю, чем не поверить другу.

Лучше промолчать, чем лишнего сказать.

Лучше раз показать, чем двадцать раз рассказать.

Лучше рана на мне, чем позор на семье.

Лучше своё малое, чем большое, но чужое.

Лучше своё отдать, нежели чужое взять.

Лучше синица в руке, чем журавль в небе.

Лучше сто раз отказать, чем один раз не выполнить обещанного.

Лучше страдать да любить, чем не любя на свете жить.

Лучше тихо, да вперёд, чем быстро, да назад.

Лучше умного упрёк, чем глупого похвала.

Лучший ответ на оскорбленье - сдержанность и терпенье.

Льстивые речи душу калечат.

Любви золотом не купишь.

Люби врагов своих, ненавидь врагов Христа и бей врагов Отечества.

Люби друга своего, как себя самого.

Люби и любовь сама тебя научит, когда, как лучше поступать.

Любимое дело продлевает жизнь.

Любит и кошка мышку.

Любит, как волк овцу.

Любить тяжело, не любить тяжелее того.

Любишь кататься - люби и саночки возить.

Любишь розу, так терпи шипы.

Любовь да совет - на том стоит свет.

Любовь к Родине сильнее смерти.

Любовь на замок не закроешь.

Любовь не глядит, а всё видит.

Любовь не знает мести, а дружба - лести.

Любовь покрывает множество грехов.

Любовь сильнее страха.

Любому молодцу скромность к лицу.

Любящих и Бог любит.

Людей не осуждай, а за собой примечай.

Людей не суди, на себя погляди.

Люди без веры - звери.

Люди всегда плохо говорят о тех, кому они завидуют.

Мал золотник, да дорог.

Мала кобылка, да велик воз везёт.

Маленькая правда победит большую неправду.

Мало крепость взять, надо её удержать.

Мало победы ждать, надо победу взять.

Мало самому знать, надо другим передать.

Малое семя, да велик плод.

Масло с водой не смешаешь.

Маслом каши не испортишь.

Материнская молитва со дна моря достанет.

Мать трудолюбива и дети не ленивы.

Медведь грозился, да в яму свалился.

Между воронами и сорока по вороньи каркает.

Между молотом и наковальней.

Месяц светит, да не греет.

Милосердие - превыше справедливости.

Милость над грехом - что вода над огнём.

Мир не без добрых людей.

Много званных, да мало избранных.

Много разных земель, а родная всех милей.

Много шума из ничего.

Многого захочешь - последнее потеряешь.

Мой дом - моя крепость.

Мокрый дождя не боится.

Молись, а злых дел берегись.

Молитва - кормля души, уму просвет.

Молитва - полпути к спасению.

Молитва и труд всё перетрут.

Молния дважды в одно место не ударяет.

Молния дерево спалит, а леса не свалит.

Молодому врать вредно, а старому непотребно.

Молодым везде у нас дорога, старикам везде у нас почёт.

Молчание - знак согласия.

Мудрость приходит с годами.

Мудрым никто не родился, а научился.

Муж - глава жены.

Муж в дому, что крест на церкви.

Муж да жена - одна душа.

Муж есть глава, а жена - подножие.

Муж жене милее родной матушки; жена мужу ближе отца-батюшки.

Муж жене отец, жена мужу венец.

Муж с женой, что мука с водой.

Мужчина любит глазами, а женщина - ушами.

Мутная вода не течёт из чистого озера.

Мы бережём свою Родину-мать, за неё мы готовы жизнь отдать.

Мы сами с усами.

Мы тоже, поди, не лыком шиты.

Мягко стелет, да жёстко спать.

На авось полагаться - без головы остаться.

На Бога уповай, да сам не оплошай.

На брань не гневайся, на ласку не сдавайся.

На версту отстанешь - на десять догоняешь.

На весну надейся, а дрова припасай.

На весь мир не будешь мил.

На вкус и на цвет товарищей нет.

На воде вилами писано.

На воре и шапка горит.

На всё воля Божья.

На всякий цветок пчёлка садится, да не со всякого мёд берёт.

На всякого мудреца, довольно простоты.

На всякое хотение имей терпение.

На глаз ошибаешься десять раз.

На двоих господ не долго наслужишься.

На двух якорях корабль крепче держится.

На деньги ума не купишь.

На добре - спасибо, а за грех - поплатись.

На дороге не клади, вора в грех не вводи.

На других надейся, а сам не плошай.

На других погляди, да в себя загляни - жить научишься.

На живом всё заживёт.

На зеркало нечего пенять, коли рожа крива.

На каждый роток не накинешь платок.

На крест не просятся, с креста не сходят.

На ласковое слово не кидайся, на грубое не гневайся.

На лжи правды не вырастишь.

На любовь закона нет.

На месте застрял - от жизни отстал.

На народ плевать нельзя: себе в глаза попадёшь.

На незвано - не ходи, на нестлано - не ложись.

На нём далеко не уедешь: где сядешь, там и слезешь.

На нет и суда нет.

На обмане далеко не уедешь.

На одного исполнителя три повелителя.

На одном гвозде всего не повесишь.

На песке дома не строят.

На правду не сердись.

На рогоже сидя, о соболях не рассуждают.

На рынке ума не купишь.

На свете всё найдёшь, кроме отца и матери.

На свой аршин всех не меряй.

На словах густо, а в голове пусто.

На словах орёл, а на деле - мокрая курица.

На смелого собаки лают, а трусливого кусают.

На соседа не кивай - за собой примечай.

На спичках не сэкономишь.

На судьбу не жалуйся.

На то даны руки, чтобы работать.

На упрямых воду возят.

На хороший товар много купцов.

На человеческую глупость есть Божья премудрость.

На чужбине и калач не в радость, а на родине и чёрный хлеб в сладость.

На чужой каравай рот не разевай.

На чужой стороне Родина милей вдвойне.

На чужом несчастье счастья не построишь.

На чужую работу глядя, сыт не будешь.

На этом свете помучимся, на том порадуемся.

Наводить тень на плетень.

Нагрянуть нежданно, негаданно.

Надежда умирает последней.

Надеждою жив человек.

Надейся на лучшее, а готовься к худшему.

Назвался груздем - полезай в кузов.

Назвался другом - помогай в беде.

Назло бабушке отморожу себе уши.

Найти козла отпущения.

Наказывать легче, воспитывать труднее.

Намучишься, так и научишься.

Наобещал молочные реки и кисельные берега.

Наперёд не узнаешь, где найдёшь, где потеряешь.

Наперёд спроси у своей совести.

Народ зря говорить не будет.

Народная мудрость учит преодолевать трудность.

Наружность обманчива.

Насильно мил не будешь.

Настоящей дружбе много клятв не нужно.

Наука даром не даётся - наука трудом берётся.

Начало премудрости страх Божий.

Начальник всему делу печальник.

Начатого дела не бросай.

Наше преимущество - отвага и мужество.

Нашёл - не радуйся, потерял - не тужи.

Нашла коса на камень.

Не беда ошибиться, беда не исправиться.

Не бери горстью, бери щепоткой.

Не бери ноши сверх мочи, а положат, кряхти да неси.

Не бери чужого, так не отдашь и своего.

Не богатству почёт, а труду.

Не бойся богатого грозы, бойся убогого слезы.

Не бойся врага, бойся паники.

Не бойся никого, кроме Бога одного.

Не бойся палки, бойся греха.

Не бойся смерти, бойся грехов.

Не бойся смотреть правде в лицо.

Не бойся суда, а бойся стыда.

Не бойся убытка, так придут и барыши.

Не бойся, что не знаешь, бойся, что не учишься.

Не бравшись за топор, избы не срубишь.

Не бранись: что исходит из человека, то его и поганит.

Не бросай слова на ветер.

Не будет добра, коли меж своими вражда.

Не будет скуки, если заняты руки.

Не буди лихо, пока оно тихо.

Не будь овцой, так и волк не съест.

Не будь самоуверен, а будь в деле примерен.

Не будь щедр на слова, будь щедр на дела.

Не бывать калине малиной.

Не было бы счастья, да несчастье помогло.

Не было у бабы заботы, так купила порося.

Не в деньгах счастье.

Не в своё дело носа не суй.

Не в свои сани не садись.

Не в силе Бог, а в правде.

Не в силе правда, а в правде сила.

Не в том виноват, что заболел, а в том, что не лечишься.

Не ваш воз, не вам его и везти.

Не век враждовать, надобно уметь прощать.

Не верь волчьим слезам.

Не верь словам, а верь делам.

Не верь ушам, а верь глазам.

Не верь чужим речам, верь своим очам.

Не взявшись за топор, избы не срубишь.

Не видав горя, не узнаешь и радости.

Не видеть зла - добра не оценить.

Не вкусив горького, не узнаешь и сладкого.

Не впрягшись в воз, не узнаешь, каков он.

Не враг непобедим, а ты не победил.

Не вреди и недругу.

Не время собак кормить, когда волк в стаде.

Не всё делается по охотке, а и по неволе.

Не всё за раз, оставь про запас.

Не всё коту Масленица, придёт и Великий пост.

Не все собаки кусаются, которые лают.

Не всё то золото, что блестит.

Не всё хватай, что в руки плывёт.

Не всегда говори, что знаешь,
но всегда знай, что говоришь.

Не всем солдатам командирами
быть, но всем честно Родине
служить.

Не всяк женится, кто
посватался.

Не всяк постриженый спасётся,
только чистый душею
вознесётся.

Не всяк спит, кто храпит.

Не всяк умён, кто в красивое
наряжён.

Не всякий гриб в лукошко
кладут.

Не всякое слово за дело считай, а иное и мимо ушей пропускай.

Не всякому слуху верь, не всякую правду сказывай.

Не всякому слуху верь, разузнай да проверь.

Не выноси сор из избы.

Не выучит школа, выучит нужда.

Не гляди на себя, есть много умнее тебя.

Не говори «гоп», пока не перепрыгнешь.

Не говори о другом, что не хотел бы слышать о себе.

Не говори, чему учился, а говори, что узнал.

Не годами старость красна, а делами.

Не гонись за красотой, а гонись за добротой.

Не гонись за красотой, тянись за разумом.

Не гоняется слон за мышью.

Не гордись званием, а гордись знанием.

Не гордись чистотой в доме, а гордись чистотой в душе.

Не грешна, так и смерть не страшна.

Не грози щуке морем.

Не грубость нужна, а строгость важна.

Не давай голодному хлеба резать.

Не давши слова - крепись, а давши - держись.

Не дал Бог здоровья - не даст и лекарь.

Не делай дела спустя рукава.

Не делай другим того, чего себе не желаешь.

Не держи сто рублей, держи сто друзей.

Не для того голова, чтоб только шапку носить.

Не до жиру, быть бы живу.

Не дом хозяина красит, а хозяин дом.

Не дразни собаки, и кусать не станет.

Не дразни, кот, пса - придёшь домой без хвоста.

Не друг, кто в худе потакает; а друг, кто правду изрекает.

Не думай, как бы взять, а думай, как бы отдать.

Не ездят дальнею дорогою, когда ближнюю знают.

Не жалей минутки для весёлой шутки.

Не жалей, что было, не грусти, что будет, береги, что есть.

Не живи свой век богато, а живи честно.

Не живи, как хочется, а живи, как надо.

Не житьё, а масленица.

Не за свой кус хватается, этим куском подавится.

Не за страх, а за совесть.

Не за то волка бьют, что сер, а за то, что овцу съел.

Не загадывай вперёд, как Бог приведёт.

Не задирай нос высоко, споткнёшься.

Не замарает неба придорожная пыль.

Не запрягай лошадь позади телеги.

Не запрягши, не поедешь.

Не знаешь, так не говори.

Не зная брода, не суйся в воду.

Не зри на лицо, зри на сердце.

Не изведаешь, пока не отведаешь.

Не имей сто рублей, а имей сто друзей.

Не испортив дела, мастером не будешь.

Не испытав, не узнаешь.

Не ищи в муже красоты, а ищи доброты.

Не ищи красоты, а ищи доброты.

Не ищи обетованные края - они там, где Родина твоя.

Не ищи соринку в чужом глазу.

Не ищи, где полегче, а ищи, где почестней.

Не как ты хочешь, а как Бог даст.

Не кивай на соседа, а погляди на себя.

Не кичись, а учись.

Не клади в одну корзину все яйца.

Не конь, так не лезь в хомут.

Не копай другому яму - сам в неё попадёшь.

Не красна жизнь днями, а красна делами.

Не кусок пирога, а честь дорога.

Не ленись, а трудись, на чужое не льстись.

Не люди порочат человека, а сам себя порочит.

Не место красит человека, а человек место.

Не может человек без ошибок прожить век.

Не молот железо куёт, а кузнец, что молотом бьёт.

Не мудри без меры - перемудришь.

Не мути воду, случится черпать.

Не мы их сводили, не нам разводить.

Не мы первые, не мы последние.

Не мытьём, так катаньем.

Не на весь век красота даётся.

Не надевай хомута с хвоста, не начинай дела с конца.

Не надо хвалить утро, пока не наступил вечер.

Не надобна соловью золотая клетка, ему лучше зелёная ветка.

Не надобно на чужое добро льститься; берегись своего лишиться.

Не надобно смерти бояться, надобно злых дел опасаться.

Не называй дурное хорошим, а чёрное белым.

Не накладывай воз выше меры.

Не накормив коня, далеко не уедешь.

Не начавши - думай, а начавши - делай.

Не нашёл в себе - не ищи и в других.

Не нашим умом, а Божьим судом.

Не обижай - сам не будешь обижен.

Не обижай малого, уважай старого - сам в почёте будешь.

Не одежда красит человека, а добрые дела.

Не оставляй отца и матери на старости лет, и Бог тебя не оставит.

Не оставляй сыну богатства, а дай сыну ум.

Не осуждай, и осуждён не будешь.

Не от скудости скупость пошла, а от богатства.

Не отказывайся, когда угощают; не суй носа, куда не приглашают.

Не откладывай на завтра, что можешь сделать сегодня.

Не открывай рот, не взвесив слова.

Не ошибается тот, кто ничего не делает.

Не пеняй на камень, если споткнулся.

Не пеняй на соседа, когда спишь до обеда.

Не плюй в колодец - пригодится водицы напиться.

Не по виду суди, а по делам гляди.

Не по грехам нашим Господь милостив.

Не по нашему хотенью, а по Божьему изволенью.

Не по Сеньке шапка.

Не повелевай прежде, чем не научишься повиноваться.

Не подбивай клин под овсяный блин: поджарится и сам отвалится.

Не подливай масла в огонь.

Не подумавши, ничего не начинай.

Не позволяй языку опережать мысль.

Не поймаешь лягушку за ушки.

Не поймали вора сегодня, поймают завтра.

Не покупай лишнего, придётся продавать нужное.

Не помогут не посты, не поклоны, если не услышишь чужие стоны.

Не помолившись Богу, не ездят в дорогу.

Не постой за волосок - бороды не станет.

Не поступай вероломно - раскаешься.

Не прав медведь, что корову съел; не права и корова, что в лес зашла.

Не презирай совета ничьего, а прежде выслушай его.

Не радуйся нашедши, не плач потерявши.

Не разобрав дела, не осуждай.

Не родись красивой, а родись счастливой.

Не руби сук, на котором сидишь.

Не с кого спрашивать, коли сам виноват.

Не сади дерева корнем кверху.

Не сиди сложа руки, так и не будет скуки.

Не следует дереву с огнём дружить.

Не слушай, где куры кудахчут, а слушай, где Богу молятся.

Не слушался отца, послушается кнутца.

Не смейся слепому и хромому, чтобы не быть самому такому.

Не смеря силы, не подымай вилы.

Не смотри на себя - соблазнишься, не смотри на людей - усомнишься, смотри на Христа - укрепишься.

Не смотри на старость со смехом - своя не за горами.

Не смотри, что плохо одет, а смотри, что хорошо воспитан.

Не солоно хлебавши.

Не сохранит Господь града, не сохранит ни стража, ни ограда.

Не спеши карать, спеши миловать.

Не спеши на тот свет, сделай здесь всё как след.

Не спустим растрату ни свату ни брату.

Не срывай яблока, пока зелено: созреет, и само упадёт.

Не ставь неприятеля овцою - ставь его волком.

Не стоит город без святого, селение без праведника.

Не стоит овчинка выделки.

Не стой позади лошади, если не знаешь её нрава.

Не столь верь чужим речам, как собственным своим очам.

Не стоять бровям выше лба.

Не страшно делать медленно, страшно ничего не делать.

Не стыдись говорить, когда правду хочешь объявить.

Не суди по красоте, суди по сердцу.

Не суй свой нос не в своё дело.

Не суйся, середа, наперёд четверга.

Не считай утят, пока не вылупились.

Не та дружба сильна, что в словах заведена, а та, что делом скреплена.

Не так живи как хочется, а как стране нужно.

Не так живи, как хочется, а так живи, как Бог велит.

Не так живи, чтобы кто кого сможет, тот того и гложет, а так живи, чтобы людям, как себе.

Не так страшен чёрт, как его малюют.

Не там вор крадёт, где много, а там, где лежит плохо.

Не тем богат, что есть, а тем богат, чем поделишься.

Не теряй отвагу, назад ни шагу.

Не терять присутствие духа.

Не то красиво, что красиво, а то красиво, что любимо.

Не только тот вор, кто ворует, но и тот, кто ворам потакает.

Не торопись начинать, спеши кончить.

Не торопись, сперва Богу помолись.

Не тот большую жизнь прожил, кому много лет, а тот, кто много сделал.

Не тот впереди, кто обогнал, а тот, кто за собой других ведёт.

Не тот грамотен, кто читать умеет, а тот, кто слушает да разумеет.

Не тот друг, кто мёдом мажет, а тот, кто правду в глаза скажет.

Не тот друг, кто на пару гуляет, а тот, кто в беде помогает.

Не тот жаден, у кого мало, а тот, кто хочет большего.

Не тот руководит, кто громко кричит, а кто умеет научить.

Не тот силён, кто первым бьёт, а тот силён, кто выстоит.

Не тот тебе друг, кто в глаза льстит, но тот тебе друг, кто заочно добро творит.

Не тот хорош, кто лицом пригож, а тот хорош, кто для дела гож.

Не тот храбр, кто страха не знал, а тот храбр, кто страх побеждал.

Не тот человек, кто для себя живёт, а тот человек, кто народу силы отдаёт.

Не трись возле сажи, сам замараешься.

Не трогай пчёл, так и жалить не будут.

Не ты первый, не ты последний.

Не убойся смерти, убойся грехов.

Не удержался за гриву, за хвост не удержишься.

Не узнавай друга в три дня, узнай в три года.

Не узнаешь, где найдёшь, где потеряешь.

Не узнал броду, да кинулся в воду.

Не узнала корова новые ворота.

Не умеешь петь, в запевалы не суйся.

Не унывай, на Бога уповай.

Не учи рыбу плавать, а собаку лаять.

Не учили, когда поперёк лавки ложился; а во всю вытянулся, так не научишь.

Не хвали в очи, не брани за глаза.

Не хвали жену телом, а хвали её делом.

Не хвали сам себя, есть много лучше тебя.

Не хвались герой, идучи на бой, а хвались идучи домой.

Не хвались женитьбой третьего дня, а хвались третьего года.

Не хвались серебром, хвались добром.

Не хвались хорошей работой, её и так заметят.

Не хвались, идучи на рать, а хвались, идучи с рати.

Не хлебом единым жив человек.

Не хлебом живы, молитвою.

Не хозяин тот, кто своего хозяйства не знает.

Не храбрись, идя на медведя, а храбрись при медведе.

Не штука проучить, а штука научить.

Небо - престол Бога, земля - подножие.

Небо упадёт, так не одних нас ушибёт.

Невелик кусок пирога, а стоит много труда.

Невесту выбирай не глазами, а ушами.

Невозможное человеку, возможно Богу.

Невольник не богомольник.

Неграмотный при грамотном, словно слепой при зрячем.

Недаром говорится, что дело мастера боится.

Недолго той земле стоять, где начнут уставы ломать.

Незнание ответственности не снимает.

Некрасив собой, зато честен душой.

Нелады да свары хуже пожара.

Нельзя огонь сжечь, воду утопить, ветер задушить, а правду уничтожить.

Неповинная душа смерти не боится.

Неправедное богатство прахом пойдёт.

Нет веры без дел добрых.

Нет друга, так ищи, а нашёл, так береги.

Нет дыма без огня.

Нет лучше веселья, когда сердечная радость.

Нет милости не сотворившему милости.

Нет ничего на свете краше, чем Родина наша.

Нет обороны - заклюют и вороны.

Нет правил без исключения.

Нет розы без шипов, нет радости без печали.

Нет стада без бодливой коровы.

Нет такой лошади, чтобы не спотыкалась.

Нет худа без добра.

Неумелого научи, а лодыря проучи.

Нечистая совесть спать не даёт.

Ни к селу, ни к городу.

Ни на что не променять Веру, Родину и Мать.

Ни отец до детей, как Бог до людей.

Ни пуха, ни пера.

Никогда не откладывай на завтра то, что можешь сделать сегодня.

Никого не бойся, только Бога бойся.

Никто бы про тебя не знал, кабы сам не наболтал.

Никто не знает, где башмак давит, кроме того, кто его носит.

Никто не судья в своём деле.

Ничто не убеждает людей лучше примера.

Нищему подать - лишний грех с души снять.

Новая метла по новому метёт.

Новое - это хорошо забытое старое.

Новое рождается в муках.

Нога споткнётся, а голове достаётся.

Ноготок увяз - всей птичке пропасть.

Нос задирает, а в голове ветер гуляет.

Носить воду решетом.

Ночь дня длиннее, утро вечера мудренее.

Ночью все кошки серы.

Нужда всему научит.

Нужда научит Богу молиться.

Нужен, как телеге пятое колесо.

Нужно учить не рассказом, а работой и показом.

Нужно ценить себя, но не переоценивать.

Нужный путь Бог правит.

О людях судят не по словам, а по их делам.

О мёде хоть год думай, во рту сладко не будет.

О себе заботься, а товарища не забывай.

О чем не знаешь - не берись судить.

О чем не спрашивают, о том не говори.

Обещай рассудя, а давай не скупясь.

Обещанного три года ждут.

Обещанным сыт не будешь.

Обидеть легко, да душе каково.

Обидливый да завидливый не войдёт в рай.

Обманом не разбогатеешь, а обеднеешь.

Обратная дорога всегда короче.

Обсуждение не своди на осуждение.

Обязался языком, закрепи делом.

Овцам с волками худо жить.

Овчинка выделки не стоит.

Оглянись, коза, на свои рога.

Огня без дыму, человека без ошибок не бывает.

Огня маслом не утушить, а жажды солью не утолить.

Один - за всех, все - за одного.

Один битый двух небитых стоит.

Один Бог святых знает.

Один в поле не воин.

Один волк гоняет овец полк.

Один грех всю душу
оскверняет.

Один грешок, и тот с мешок.

Один нагрешил, а все отвечают.

Один палец не кулак.

Один раз отмерь, а семь
проверь, чтобы не было потерь.

Один разумный согрешит, да
многих глупых соблазнит.

Один сильный удар сделает
больше, чем десять слабых.

Один согрешил, а все молитесь.

Одна врала, другая не
разобрала, третья по-своему
переврала.

Одна голова - хорошо, а две - лучше.

Одна добрая голова десять голов спасает.

Одна ложка дёгтя портит бочку мёда.

Одна паршивая овца всё стадо испортит.

Одна у человека родная мать, одна у него и Родина.

Одним выстрелом двух зайцев убить.

Одним миром мазаны.

Одно кривое окно весь фасад портит.

Одно спасенье - пост да молитва.

Одного поля ягоды.

Одной рукой в ладошки не хлопают.

Одной рукой собирай, другой раздавай.

Ожидающему и минута кажется часом.

Около чего потрёшься, того и наберёшься.

Олень с дубом бодался, да рога сломал.

Он в рубашке родился.

Он всё по чужой дудке пляшет.

Он делает всё, что его левая нога захочет.

Он ему и в подмётки не годится.

Он ещё своё слово скажет.

Он и не понюхал пороху.

Он не робкого десятка.

Он огонь и воду прошёл.

Опасна не дисциплина, а разнузданность.

Оправдывают не слова, а дела.

Опытный реже ошибается.

Осердясь на блох, да и шубу в печь.

Осла и в львиной коже по крику узнаешь.

Остался с носом.

Остерегайся врага, будь он хоть с муравья.

Осторожный тихо шагает, да иных обгоняет.

Осуждая другого, погляди на себя.

От Божьего суда не уйдёшь.

От ворот поворот.

От глаз мало пользы, если ум слеп.

От горшка два вершка.

От добра добра не ищут.

От доброго дерева добрый и плод.

От жиру и собака бесится.

От лёгкого успеха родится зазнайство, от лёгкой удачи - чванство.

От людей утаишь, а от Бога не утаишь.

От нужды умнеют, а от богатства дуреют.

От одного порченого яблока целый воз загнивает.

От погасшего угля не добудешь огня.

От работы руки не отнимутся.

От самого себя не сбежишь.

От своей тени не уйдёшь.

От скуки бери дело в руки.

От слова спасенье, от слова и погибель.

От соседа уйдёшь, от совести не уйдёшь.

От судьбы не уйдёшь.

От терновника не жди винограда.

От того терплю, кого больше люблю.

От человека утаишь, от совести не утаишь.

Отведаешь сам - поверишь и нам.

Отвечай не словом, а делом.

Отец и мать - священные слова.

Откладывай веселье до праздника.

Относись к родителям так, как хочешь, чтобы к тебе относились твои дети.

Отольются кошке мышкины слёзки.

Отрезанный ломоть к хлебу не приставишь.

Отскочил, чтобы дальше прыгнуть.

Отца и матери на всю жизнь не хватит.

Отчего человек бывает плох? Оттого, что забывает, что над ним Бог.

Оценивай по поступкам, а не по посулам.

Ошибайся, да сознавайся.

Ошибка красна поправкой.

Ошибками учатся.

Ошибки нужно запоминать, чтобы не повторять.

Ошибся, что ушибся: вперёд наука.

Павлинами рядиться медведям не годится.

Палец о палец не ударит.

Палка о двух концах.

Парень не промах.

Пастухи - за чубы, а волки - за овец.

Пахать - не я, молотить - не я, а кашу есть - нет против меня.

Первый блин комом.

Первый поклон Богу, второй хозяину с хозяйкой, третий всем добрым людям.

Перед Богом все равны.

Перед законом все равны.

Переливать из пустого в порожнее.

Перемудришь, так испортишь.

Пересев хуже недосева.

Пирог ядучи, помяни и сухую корочку.

Плата той же монетой.

Платье согревает тело, а дружба - душу.

Плачем горю не поможешь.

Плетью обуха не перешибёшь.

Плох тот солдат, который не мечтает стать генералом.

Плохо овцам, где волк воевода.

Плохо, когда сила живёт без ума, да не хорошо, когда и ум без силы.

Плохой друг - что тень: в солнечный день не отвяжется, в ненастный - не найдёшь.

Плохой пастух, который к волчьему вою глух.

Плохому танцору одежда мешает.

Плывет по течению, как полено.

По делам и награда.

По заслугам и награда, по грехам и расплата.

По когтям да по зубам зверей знать, а человека по глазам видать.

По наружности о человеке не суди.

По одежде не суди, по делам гляди.

По одёжке встречают, по уму провожают.

По прутику всю метлу переломить можно.

По себе людей не судят.

По течению только мёртвая рыба плывёт.

По ученику и об учителе судят.

Победа - спутник смелых и умелых.

Победа в воздухе не вьётся, а борьбою достаётся.

Победит тот, кто не дрогнет.

Победителей не судят.

Победу даёт отличная выучка и взаимная выручка.

Побеждён тот, кто чувствует себя побеждённым.

Повинную голову меч не сечёт.

Повторенье - мать ученья.

Поганая овца всё стадо перепоганит.

Погляди, прежде чем прыгнуть.

Под Богом ходишь - Божью волю носишь.

Под лежачий камень вода не течёт.

Подающая рука никогда не скудеет.

Подумаешь - горе; а раздумаешь - воля Господня.

Поесть - богатырь, а в труде нету сил.

Пожалел баран волка, да не вышло толка.

Позавидовал плешивый лысому.

Поймать на слове.

Пока гром не грянет, мужик не перекрестится.

Пока жареный петух не клюнет.

Пока железо в работе, его и ржа не берёт.

Пока ленивый разомнётся, усердный с работы вернётся.

Покажи мне своего друга, и я скажу, кто ты.

Поклёпами свою вину отводят.

Покоряй сердце любовью, а не страхом.

Покрой грехи ближнего и Господь твои покроет.

Получить дырку от бублика.

Помазали губы мёдом, а облизать не дали.

Поменьше слов, побольше дела.

Помни дружбу, да не забывай службу.

Помнит свекровь свою молодость и снохе не верит.

Помрёшь - ничего с собой не возьмёшь.

Понять - значит простить.

Попал пальцем в небо.

Попал, как кур в ощип.

Попытка не пытка, а спрос не беда.

Порочный человек - калека.

Порядок - душа всякого дела.

Посади свинью за стол, она и ноги на стол.

Посеешь ветер, пожнёшь бурю.

Посеешь привычку - вырастишь характер.

После бури всегда затишье бывает.

После дождя всегда бывает ясная погода.

После драки кулаками не машут.

После смерти покаянья нет.

После суда поздно плакать, а после свадьбы - мужа выбирать.

Последнюю рубашку с себя снимет и отдаст.

Последняя капля переполняет чашу.

Поспешай, да не торопись.

Поспешишь - людей насмешишь.

Пост - телу чистота, душе красота.

Пост приводит к вратам рая, а милостыня отворяет их.

Постись духом, а не только брюхом.

Поступай с людьми так, как хочешь, чтобы с тобой поступали люди.

Похвала молодцу - пагуба.

Почитать почитайте, да не возвеличивайте.

Пошло дело как по маслу.

Правда - как солнце: её ладонью не прикроешь.

Правда в огне не горит и в воде не тонет.

Правда всегда перевесит.

Правда глаза колет.

Правда суда не боится.

Правда у каждого своя.

Правда, что масло, везде наверх всплывает.

Правда, что шило - в мешке не утаишь.

Правдой мир держится.

Правду погубишь - и сам пропадёшь.

Предупреждён, значит вооружён.

При скупости да при жадности проживёшь век без радости.

При солнышке тепло, при матушке добро.

При старости не желай обогащенья, только проси у Бога в грехах прощенья.

При сытости помни голод, при богатстве - бедность.

Привёл лошадь ковать, когда кузня сгорела.

Привычка - вторая натура.

Приказ - не просьба, повинность - не услуга.

Приказ не обсуждается, а выполняется.

Пример героя зовёт на подвиг.

Природа не терпит пустоты.

Променял шило на мыло.

Пропустить мимо ушей.

Просит убогий, а подаёшь Богу.

Против ветра и корабль не идёт.

Против фактов не пойдёшь.

Противным лечат, а приятным часто губят.

Прошёл сквозь огонь, и воду, и медные трубы.

Прошлого не воротишь.

Прямое править - испортить.

Пташке ветка дороже золотой клетки.

Птица и семечкой сыто наедается.

Пулей попадёшь в одного, а метким словом - в тысячу.

Пуля виноватого найдёт.

Пустой мешок стоять не будет.

Пустую воду сколько ни вари - навару не будет.

Пусть бранят, была бы совесть чиста.

Пути Господни неисповедимы.

Пушинка к пушинке - выйдет перинка.

Работа не волк - в лес не убежит.

Работаешь добросовестно, так и в глаза людям глядеть не совестно.

Работай - сыт будешь, учись - умён будешь.

Работай больше, тебя помнить будут дольше.

Работать до седьмого пота.

Работать не за страх, а за совесть.

Работы - непочатый край.

Рад бы в рай, да грехи не пускают.

Раз на раз не приходится.

Раз украл, а на век вором стал.

Разделённая радость - двойная радость, разделённое горе - полгоря.

Разошлись - как в море корабли.

Разум, совесть да честь - лучшее, что у человека есть.

Раненый медведь - опасный зверь.

Рано оседлали, да поздно поскакали.

Рано пташечка запела, кабы кошечка не съела.

Раньше начнёшь - раньше окончишь.

Раскаяние - половина исправления.

Растут, как грибы после дождя.

Редко, да метко.

Резвого коня и волк не берёт.

Река с ручейка начинается.

Родина - всем матерям мать.

Родина - мать, а за мать не жалей и жизни отдать.

Родина - мать, умей за неё постоять.

Родина любимая - мать родимая.

Родину, как и родителей, на чужбине не найдёшь.

Родину-мать умей защищать.

Родители трудолюбивы, и дети не ленивы.

Родительское слово мимо не молвится.

Родная кровь - не водица.

Родное дитя дороже сокровищ мира.

Родную мать никем не заменишь.

Рот шире ворот.

Рубль трудовой, потому и дорогой.

Ругательство - не доказательство.

Рука дающего не оскудевает.

Рука согрешит, а голова в ответе.

Руки коротки - не достанешь.

Руководить - не руками водить, а пример показывать.

Русская душа нараспашку.

Русские медленно запрягают, да быстро едут.

Русский человек - добрый человек.

Рыба видит приманку, а не крючок.

Рыба начинает портиться с головы.

Рыбак рыбака видит издалека.

С Бога начинай, с Господом кончай.

С Богом хоть за море, а без Бога ни до порога.

С болтунами держи язык за зубами.

С верой нигде не пропадёшь.

С возу упало, пиши: пропало.

С грехом борись, а с грешником мирись.

С грязью играть - руки замарать.

С добрым поведёшься - добро переймёшь, а с худым поведёшься - худое переймёшь.

С добрыми дружись, а лукавых берегись.

С кем венчаться, с тем и кончаться.

С кем поведёшься, от того и наберёшься.

С кем хлеб-соль водишь, на того и походишь.

С книгой поведёшься - ума наберёшься.

С любовью не шутят.

С людьми мирись, а с грехами бранись.

С милым мужем и зимой не стужа.

С милым рай и в шалаше.

С миру по нитке - голому рубашка.

С молитвой в устах, с работой в руках.

С нас взятки гладки.

С погодой не будешь спорить.

С родной земли умри, а не сходи.

С совестью не разминуться.

С умным поведёшься - ума наберёшься.

Сам заварил кашу, сам и расхлебывай.

Сам не много рассуждай, а во всём на Бога уповай.

Сам не научишься - никто не научит.

Сам не отставай и товарищу помогай.

Сам погибай, а товарища выручай.

Сам себе никто не судья.

Самолюб никому не люб.

Сапожник без сапог.

Свет в храме от свечи, а в душе от молитвы.

Свет плоти - солнце, свет духа - истина.

Светит, да не греет.

Своё дитя и не мытое мило.

Свои грехи за собой, чужие перед собой.

Свои иголки для ежа не колки.

Свои сухари лучше чужих пирогов.

Своим умом живи, а добрым советом не пренебрегай.

Свой грех - с орех, а чужой - с ведро.

Своя земля и в горсти мила.

Своя рубашка ближе к телу.

Своя рука - владыка.

Свято место пусто не бывает.

Сгорел от стыда.

Сделав добро, не хвались.

Сделал дело - гуляй смело.

Себя очищай, а людей не марай.

Сегодня царь, а завтра прах.

Сегодняшней работы на завтра не откладывай.

Семеро плотников прямо столб не поставят.

Семь раз отмерь, один раз отрежь.

Семь раз проверь, а один раз поверь.

Семья - печка: как холодно - все к ней собираются.

Семья без любви - дерево без корней.

Сердитому кланяться - он пуще чванится.

Сердце матери лучше солнца греет.

Сердцу не прикажешь.

Сидеть на двух стульях.

Сила Господня в немощи совершается.

Сила молчит, слабость кричит.

Силён медведь, да не умён - сам прёт на рожон.

Сильная буря - ненадолго.

Сильный телом победит одного, сильный умом - тысячи.

Скажешь курице, а она и всей улице.

Скажи, кто твой друг, и я скажу, кто ты такой.

Сказано - сделано.

Сказать легко, да сделать трудно.

Скатертью дорога.

Сквозь пальцы смотрит.

Сколь кобыла ни лягала, а хомута не миновала.

Сколько вору ни воровать, а расплаты не миновать.

Сколько людей, столько мнений.

Сколько ни мудри, а воли Божьей не перемудришь.

Сколько ни путай, а концы выйдут наружу.

Сколько с быком не биться, а молока от него не добиться.

Скорбей у Бога не проси, а пошлёт - терпи.

Скорость нужна, а поспешность вредна.

Скромность украшает человека.

Скупой глядит, как бы другому не дать, а жадный глядит, как бы у других отнять.

Скупой платит дважды.

Скупой, что собака на сене: и сам не ест и другим не даёт.

Славна богатырями земля русская.

Слезами горю не поможешь.

Слепой курице всё пшеница.

Слово - не воробей, вылетит - не поймаешь.

Слово - не стрела, а пуще стрелы разит.

Слово дал - держи, обещал - сделай.

Слово лечит, слово и калечит.

Слово не пуля, а ранит.

Слову верь, а дело проверь.

Служи верой и правдой.

Служи не за страх, а за совесть.

Служи так народу, чтобы за него в огонь и в воду.

Служи, да не выслуживайся.

Служить бы рад, прислуживаться тошно.

Слухам не верь, а сначала проверь.

Слушай всякий совет, да примечай, что в дело, а что нет.

Слушай ухом, а не брюхом.

Слышал звон, да не знает, где он.

Смело иди в бой, Родина за тобой.

Смелого пуля боится, а труса и в кустах найдёт.

Смелость города берёт.

Сменить гнев на милость.

Смерть без покаяния - собачья смерть.

Смерть злым, а добрым вечная память.

Смертью героя пал, а Родину не продал.

Сметану любить - коровку кормить.

Смех сквозь слёзы.

Смирение - девицы украшение.

Смиренье - Богу угожденье, уму - просвещенье, душе - спасенье, дому - благословенье и людям - утешенье.

Смотри в себя и будет с тебя.

Смотри дерево по плодам, а человека по делам.

Снаружи красота, внутри пустота.

Сначала думай, а потом делай.

Со дна моря достать.

Собака и на свой хвост лает.

Собачья дружба до первой кости.

Собирай по ягодке - наберёшь кузовок.

Собой красава, да душа трухлява.

Собрались овцу пасти, да забыли её приобрести.

Совесть - голос Божий в человеке.

Совесть - не сосед, от неё не уйдёшь.

Совесть без зубов, а загрызёт.

Совесть не повесть - в архив не сдашь.

Совесть потеряешь - другой не купишь.

Совесть спать не даёт.

Совет хорош, когда его спрашивают.

Советчиков много, а помощников нет.

Согласие да лад в семье - клад.

Согрешающих видим, а о кающихся Бог весть.

Согрешить легко, да каяться тяжело.

Солдат солдату - и друг, и брат.

Солдат спит, а служба идёт.

Солдат тот, кто не жизнь, а честь свою бережёт.

Солжёшь сегодня, не поверят и завтра.

Соли - не пересаливай, хвали - не перехваливай.

Солнышко даёт тепло, а матушка - добро.

Соловей с вороной в одном лесу живут, да по-разному песни поют.

Солома с огнём не дружит.

Сообща принятое решение - самое мудрое решение.

Сорную траву с поля долой.

Сослужил другу медвежью услугу.

Спасти товарища - себя спасти.

Сперва «аз» да «буки», а там и науки.

Сперва оперись, потом и ввысь.

Сперва подумай, а там и скажи.

Спеши медленно, а торопись, не спеша.

Спеши, не торопясь, а медли без лени.

Спешить не спеши, а потарапливайся.

Сплотившись, даже слабые могучи.

Спорить спорь, а браниться грех.

Спотыкается конь, да поправляется.

Спустя лето по малину в лес не ходят.

Стали щуке грозить - хотят щуку в реке утопить.

Стар пёс, да верно служит.

Стара мельница, а не бездельница.

Старик, да лучше семерых молодых.

Старого воробья на мякине не обманешь.

Старого пса к цепи не приучишь.

Старость красна не годами, а делами.

Старость не радость.

Старость опытом богата.

Старые башмаки не жмут.

Старый конь борозды не портит.

Старых почитай, молодых поучай.

Сто рублей давали, да из кармана не вынимали.

Стоишь высоко - не гордись, стоишь низко - не гнись.

Стой за родную землю горой.

Стоять плечо к плечу.

Страх - худший враг.

Стреляный воробей.

Стреми свой ум к добру.

Строг, но справедлив.

Строгость нужна, да и похвала не вредна.

Стучаться в открытую дверь.

Стыд не дым, а глаза ест.

Суда Божьего околицей не объедешь.

Суди о людях не по словам, а по делам.

Судьбу не обманешь.

Счастлив тот, у кого совесть спокойна.

Счастье в воздухе не вьётся, а руками достаётся.

Счастье Родины дороже жизни.

Счёт дружбы не портит.

Считай деньги в своём кармане, а не в чужом.

Сын хорошим не родится, а воспитывается.

Сытое брюхо к работе глухо.

Сытый голодного не разумеет.

Тайное всегда становится явным.

Так Богу угодно было.

Так делай, чтобы не переделывать.

Так жили отцы и деды наши.

Так ладно врёт, что сам себе верит.

Так, знать, на роду написано.

Таскал волк - потащили и волка.

Твёрд, как алмаз.

Телу простор, душе теснота.

Терпение и труд - всё перетрут.

Терпение приносит спасение.

Тёртый калач.

Тише едешь, дальше будешь.

Толочь воду в ступе.

Только первый шаг труден.

Тому и почёт огромный, кто скромный.

Тому тяжело, кто помнит зло.

Тому человеку почёт, кто для людей живёт.

Топтаться на одном месте.

Топчи правду хоть в лужу, а она всё чистой будет.

Тот больше ошибается, кто в своих ошибках не кается.

Тот здоровью цены не знает, кто не болел.

Тот не унывает, кто на Бога уповает.

Тот человек пустой, кто полон самим собой.

Тренируясь редко, не выстрелишь метко.

Три раза прости, а в четвертый прихворости.

Труд кормит и одевает.

Трудное не есть невозможное.

Трудности не изнуряют, а закаляют.

Трудности существуют для того, чтобы преодолевать их.

Трудовой хлеб сладок.

Трудолюбив как муравей.

Трудолюбие и человеколюбие рядом ходят.

Трус и таракана принимает за великана.

Трус умирает тысячу раз, а герой - только однажды.

Тряхнуть стариной.

Тут и комар носа не подточит.

Ты про Фому, а он про Ерёму.

Ты хозяин сам не ешь, а работника накорми.

Тыква на арбуз похожа, да вкусом с ним не схожа.

Тысяча друзей - мало, один враг - много.

Тьма света не любит, злой доброго не терпит.

Тьма сгущается перед рассветом.

Тяжёл воз, а везти его надо.

Тяжёл крест, да надо несть.

Тяжело в учении - легко в бою.

Тяжело молоту, тяжело и наковальне.

Тянет одеяло на себя.

Тянуть канитель.

У Бога милости много.

У болтуна нет спешных дел.

У волка всегда овца виновата.

У вранья век короток.

У всякого свой вкус: кто любит щи, а кто арбуз.

У всякой пташки свои замашки.

У гостя не своя воля: угощают - кушай, не угощают - не спрашивай.

У доброго батюшки добры и детки.

У каждого времени свои обычаи.

У кого в семье нет порядку, того бригадиром не выбирай.

У кого в чём счастье, а у свиньи в корыте.

У кого детей много, тот не забыт от Бога.

У кого совесть чиста, у того подушка под головой не вертится.

У кого что болит, тот о том и говорит.

У короткого ума длинный язык.

У корысти всегда рожа бескорыстна.

У людей в глазу сучок видишь, а у себя и бревна не видишь.

У матери дети, что на руке пальцы: за который ни укуси, всё больно.

У медведя десять песен и всё про мёд.

У молодых время тянется, у стариков бежит.

У нас на Руси прежде гостю поднеси.

У нас тот в почёте, кто первый в работе.

У него всё шито да крыто.

У него ни стыда, ни совести.

У него рука не дрогнет.

У него ум за разум зашёл.

У огня не бывает прохлады, у гнева - рассудка.

У отца с матерью за пазухой и на морозе тепло.

У ребёнка болит ножка, а у матери - сердце.

У семи нянек дитя без глазу.

У соседа занялось - гляди в оба.

У страха глаза велики.

У холодной печи не согреешься.

Убогим Бог прибежище.

Уважение трудно заработать, но легко потерять.

Уговор дороже денег.

Уголь сажей не замарается.

Удалось старику речку вброд перейти, он думает - и море по колено.

Удаляющиеся от Бога погибают.

Удача сама не приходит: её работа за руку приводит.

Удерживай слово, когда оно навредить может.

Уж на что лиса хитра, да и её ловят.

Укатали сивку крутые горки.

Украл поросёнка, а оклеветал гусёнка.

Ум - царь в голове.

Ум имей хоть маленький, да свой.

Ум истиной просветляется, сердце любовью согревается.

Ум силу одолевает.

Ума набирайся, да не зазнавайся.

Умей ошибиться, умей и поправиться.

Умей сказать - умей и смолчать.

Умел начать - умей и кончать.

Умел провиниться - умей отвечать.

Умеренность - мать здоровья.

Умная мысля приходит опосля.

Умную голову почитают смолоду.

Умный - винит себя, глупый - товарища.

Умный в гору не пойдёт, умный гору обойдёт.

Умный вначале думает, потом говорит, а дурак наоборот.

Умный всегда виноват, когда дурак не понимает его.

Умный грешит, да поправиться спешит.

Умный любит за характер, а дурак - за красоту.

Умный любит учиться, а дурак учить.

Умный не говорит всё, что знает, а глупый не всё знает, что говорит.

Умный не тот, кто много говорит, а тот, кто много знает.

Умный рассудит, а глупый осудит.

Умный смиряется, глупый надувается.

Умный человек - хозяин деньгам, а скупой - слуга.

Умный человек слова на ветер не пускает.

Умрёшь - ничего с собой не возьмёшь.

Унижая других, сам унижаешься.

Унижая других, себя не возвысишь.

Упавшего не считай за пропавшего.

Упасть не беда, беда не подняться.

Упрямый, как осел.

Упустишь голову рыбы - за хвост её не поймаешь.

Уродится не уродится, а паши.

Урожай сам не придёт: за посевами нужен уход.

Устоишь сегодня - завтра вздохнешь свободно.

Утопающий за соломинку хватается.

Утреннюю работу не оставляй до вечера.

Утро вечера мудренее.

Утро встречай зарядкой, вечер провожай прогулкой.

Утром Бог и вечером Бог, а в полдень да в полночь никто же, кроме него.

Уху сладко, глазам падко, а съешь - гадко.

Учение образует ум, воспитание - нравы.

Учёный других водит, а неучёный впотьмах бродит.

Ученье свет, а неученье тьма.

Учи дитя, пока поперёк лавочки лежит, а как вдоль лавочки ляжет, тогда поздно учить.

Учи жену без детей, а детей без людей.

Учи показом, а не рассказом.

Учись доброму, так худое на ум не пойдёт.

Учись смолоду, под старость не будешь знать голоду.

Учиться никогда не поздно.

Факт - не лошадь: куда хочешь, не повернёшь.

Факты говорят сами за себя.

Характер закаляется в труде.

Хвалился, да с горы и свалился.

Хвались не тем, что можешь сделать, а тем, что уже сделал.

Хвалить хвали, да не захваливай.

Хвалят - не гордись, учат - не сердись.

Хвалят без меры одни лицемеры.

Хватился, когда с горы скатился.

Хитро из старых заплат сшить новый халат.

Хлеб бросать - труд не уважать.

Хлопот полон рот.

Хлопочи не о прибыли, а о добром имени.

Ходит вокруг да около.

Хозяин - барин.

Хозяина в голове нет - одни квартиранты.

Хозяином дом ставится, хозяйкой - держится.

Холоп в неволе у господина, а господин - у прихотей своих.

Хорош отдых, когда работа сделана.

Хороша природа при любой погоде.

Хорошая книга - лучший друг.

Хорошая хозяйка и из петуха уху сварит.

Хорошего понемножку, сладкого не досыта.

Хорошего ругают, чтобы не испортился, плохого - чтобы исправился.

Хорошему человеку продлит Бог веку.

Хороши полусапожки, да не на наши ножки.

Хорошие дети - отцу и матери утешенье.

Хороший пример - лучшая проповедь.

Хороший товар не залёживается.

Хороший хозяин сам не съест, а лошадь накормит.

Хорошо смеётся тот, кто смеётся последним.

Хорошо то, что хорошо кончается.

Хорошо чужими руками жар загребать.

Хотел сесть на два стула, да очутился на полу.

Хоть гол, да не вор.

Хоть горько, тошно, а жить можно.

Хоть заработайся, а урожай от Бога.

Хоть и журю, да люблю.

Хоть и хороша погода, а зонтиком запасайся.

Хоть мошна пуста, да совесть чиста.

Хоть ростом маловат, да мужеством богат.

Хоть шаром покати.

Хотя дитя криво, да отцу-матери мило.

Хочешь мира, готовься к войне.

Хочешь покою - готовься к бою.

Хочешь себе добра - никому не делай худа.

Хочешь съесть яблоко - посади яблоню.

Хочешь узнать человека - дай ему власть.

Хочешь, есть калачи, не сиди на печи.

Храбрость города берёт, а бдительность бережёт.

Хрен редьки не слаще, уголь сажи не белее.

Худо жить тому, кто не делает добра никому.

Худо овцам, как волк воеводой.

Худое дерево с корнем вон.

Хулиган - молодец против овец, а против молодца - сам овца.

Царство разделится - скоро разорится.

Цени по заслугам, а не по услугам.

Цену вещи узнаешь, как потеряешь.

Цену жизни узнаешь, когда её теряешь.

Цыплят по осени считают.

Час от часу не легче.

Часто за шапку берётся - не скоро уйдёт.

Чего Бог не дал, того за деньги не купишь.

Чего Бог не нашлёт, того человек не понесёт.

Чего боишься, то и случится.

Чего в других не любишь, того и сам не делай.

Чего делать не умеешь, за то и не хватайся.

Чего душа желала, то Бог и дал.

Чего не досмотришь, то доплатишь.

Чего не сделаешь силком, того добьёшься добром.

Чего себе не хочешь, того и другому не делай.

Человек - кузнец своего счастья.

Человек без твёрдого характера, что пружина без закалки.

Человек в лице, Бог в сердце.

Человек гадает, а Бог совершает.

Человек не для себя родится.

Человек не тот, от которого плачут, а тот, о котором плачут.

Человек от лени болеет, а от труда здоровеет.

Человек предполагает, а Бог располагает.

Человек с коротким умом обзаводится длинным языком.

Человек ходит, а Бог водит.

Человека по глазам видно.

Человека уважай, но достоинства не теряй.

Человека узнаешь, когда с ним пуд соли съешь.

Чем богаты, тем и рады.

Чем бы дитя ни тешилось, лишь бы не плакало.

Чем грешим, тем и наказываемся.

Чем крепче дружба, тем легче служба.

Чем кто соблазнился, тем и других соблазняет.

Чем похвалишься, тем и подавишься.

Чем согрешил, тем и накажешься.

Чем сосуд наполнен, то из него и льётся.

Чем труднее борьба - тем почётнее победа.

Чем хвалиться своей силой, лучше слабым помоги.

Чем хвалишься, на том и провалишься.

Чему быть, того не миновать.

Чему позавидуешь, того сам берегись.

Через пень-колоду.

Чёрного кобеля не отмоешь до бела.

Честь на волоске висит, а потеряешь, так и канатом не привяжешь.

Чёткая команда чётко исполняется.

Чистота - залог здоровья.

Чистота здоровье сохраняет, а воздержность разум укрепляет.

Чистые сапоги быстрее ходят.

Чистым бельём грязной души не прикроешь.

Читать не размышляя, что есть не пережевывая.

Чтение - вот лучшее учение.

Что Бог ни даст: либо выручит, либо выучит.

Что Богу не угодно, то и не годно.

Что Богу угодно, то и пригодно.

Что будет, то будет, того не минуешь.

Что будет, то будет; а будет то, что Бог даст.

Что будет, то и будет.

Что бы ни пришло, всё молись.

Что было, то сплыло.

Что в сердце вертится, то в лице не утаится.

Что держишь в уме, то и видишь во сне.

Что другу желаешь, то сам себе получаешь.

Что душа упасла, то и на тот свет понесла.

Что заслужишь, то и получишь.

Что имеем - не храним, потерявши - плачем.

Что людям желаешь, то и сам получишь.

Что меч, что перо - сражаются за одно.

Что можешь сделать сегодня, не откладывай на завтра.

Что на зеркало пенять, коли рожа крива.

Что написано пером, того не вырубишь топором.

Что не властен ты давать, то бесчестно обещать.

Что невозможно человеку, возможно Богу.

Что ни делается, всё к лучшему.

Что ни творится над нами - всё по грехам нашим.

Что посеешь, то и пожнёшь.

Что с трудом достаётся, с тем душа не расстаётся.

Что телу любо, то душе грубо.

Что хорошо для вторника, не всегда подходит для среды.

Чтобы в почёте быть, надо труд любить.

Чтобы выучиться плавать, надо лезть в воду.

Чужая душа - потёмки.

Чужая сторона манит, а Родина к себе тянет.

Чужие грехи пред очами, а свои за плечами.

Чужие собаки дерутся, а свои не зевай.

Чужим хлебом да чужим умом - долго не проживёшь.

Чужими глазами можно видеть свои недостатки.

Чужих слухов не собирай и своих не распускай.

Чужого на свой аршин не меряй.

Чужого не желай, а своего не теряй.

Чужого не надо, хоть худенькое, да своё.

Чужого не тронь, да и своего плохо не клади.

Чужого не хватай, своего не бросай.

Чужое взять, своё потерять.

Чужой земли не хотим, и своей не отдадим.

Чужому счастью не завидуй.

Чужую беду руками разведу, а к своей ума не приложу.

Чьему счастью радуешься, того и любишь.

Чьим умом живёшь, того и песенку поёшь.

Чья бы корова мычала, а твоя бы молчала.

Чья душа в грехе, та и в ответе.

Штопай дыру, пока невелика.

Шутка - минутка, а заряжает на час.

Шутки любишь над Фомой, так люби и над собой.

Щедр на слова, да скуп на дела.

Щука постится, а пескарь, не дремли.

Эта игра не стоит свеч.

Это ещё не нужда, коль хлеб есть.

Это ещё цветочки, а ягодки впереди.

Это не его вина, а его беда.

Это у него в крови.

Я - последняя буква в алфавите.

Я тобой горжусь, милая Русь.

Яблочко от яблоньки недалеко падает.

Ягнёнок уже тем виноват, что волк голоден.

Язык без костей.

Язык болтает, а голова ничего не знает.

Язык мой - враг мой.

Яйцо курицу не учит.

ТАДЖИКСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Алмаз даже из лужи слепит глаз.

Бежал от грязи, попал в трясину.

Без ветра и ветка не всколыхнётся.

Без старых людей не примешь мудрого решения.

Безумец тот, кто сетует на брата, и тех честит, кого любил когда-то.

Бесполезно наносить узор на воду.

Благодаря рису орошается и ежовник.

Блестящий с виду - пустой внутри.

Боль свою открывай тому, кто сам её испытал.

Большая река течёт спокойно, умный человек не повышает голоса.

Бояться саранчи - хлеба не сеять.

Будь благонравен - и тогда молва хулителей невольно станет глуше.

Будь мужественным - станешь сильным.

Бывает в мире так: унижен умный, вознёсся дурак.

Бывает и так: далёк от глаз, но душа - рядом.

Бывает так, что быстроногий конь отстанет, а осёл дойдёт до цели.

Была бы голова, а тюбетейка найдётся.

В мире даже пылинка находит пристанище.

В могилу злата не унесть, и тот не кается, кто до могилы всё, что есть, проесть старается.

В чужом краю наша корова телёнком стала.

В чьем сердце нет любви, в том сердце нет печали.

Вели дураку принести чалму - он принесёт её вместе с головой.

Верблюд, рассказывая о коне, непременно изобразит его горбатым.

Волк овце не товарищ.

Волк стал защитником овцы.

Вор вора и темной ночью узнает.

Ворон считает своё дитя самым красивым.

Вороне розы ни к чему - ей нюхать недосуг, ворона, может, потому и соловью не друг.

Враг лисы - её хвост.

Враг побежит, если ты не побежишь.

Враг у тебя один - много врагов у тебя, сто у тебя друзей - мало друзей у тебя.

Врага нельзя считать ничтожным и бесполезным.

Всем людям свой ум кажется ясным, а дитя своё прекрасным.

Всякий, посеявший семена зла, открывает ворота своей гибели.

Где нет певчей птицы, там и лягушка за соловья сойдёт.

Глаза увидят, тогда и сердце вспоминает.

Глупца желанье ведёт, мудреца знанье ведёт.

Глупый жалуется, что люди не знают его, умный - что он не знает людей.

Говори голосом тихим, потому что самый неприятный из голосов есть голос осла.

Говорит умно, а делает глупости.

Голубь с голубем, а ворон с вороном.

Голый над раздетым посмеялся.

Горы разрушаются от землетрясения, любовь и дружба разрушаются от слова.

Даже если враг меньше комара, ты считай, что враг больше, чем гора.

Дело сделал тот, кто его кончил.

Деньги отдай - уменьшатся, знания отдай - прибавятся.

Для умелой руки все работы легки.

Дни рождаются из дней, настоящее приходит из прошлого и начинает будущее.

Добро со злом, как друг с врагом, не уживутся вместе, всё существует на своём определённом месте.

Дорога извилиста - истина пряма.

Друг не всегда бывает тот хорош, который правдою твою считает ложь.

Друга и врага можно проверить в трёх обстоятельствах: в пути, в горе и в болезни.

Дурак приписывает нам всё то, чем обладает сам.

Дурак сеет слова без разбора, но урожай достаётся мудрому.

Дураки не делятся на больших и малых.

Едина правда: если рассечёшь, её любая половина - ложь.

Если вода выше головы, всё равно - на один вершок или на сто.

Если держишь руку над норой, думай о змее.

Если за едой не наелся, не наешься, облизывая посуду.

Если коня привяжешь к кормушке осла, он станет ослом.

Если мир не мирится с тобой - ты мирись с миром.

Если муравьи объединятся, они сдерут шкуру и с разъяренного льва.

Если нету сил с врагом в бою сражаться, лучше на глаза ему не попадаться.

Если пренебрежёшь соринкой, она попадёт тебе в глаз.

Если считаешь себя тигром - другого считай львом.

Если сыном мать довольна, любят все его невольно.

Если тебя обогнал скороход, ты двигайся всё же вперёд.

Если ты сердишься, укуси свой нос.

Если ум слеп, что пользы в зрячих глазах.

Если хочешь порадовать своего гостя, оказывай почёт его ребёнку.

Если хочешь сохранить тайну от врагов, сохрани её и от друзей.

Ешь из чашки, а в котёл не заглядывай.

Ещё не знал никто и никогда роз без шипов, удачи без труда.

Жажду росой не утолишь.

Жена, что не сварлива, послушна и верна, хотя и некрасива - красавица она.

Жестоких сердцем не увещай, ведь в камень не вонзится гвоздь железный.

Завистнику кажется, что у другого золото блестит, а подойдёт поближе - медная пуговица.

Зловоние не может превратиться в благоухание.

Злой человек - что скорпион: смотри, укусит вмиг, не по нужде кусает он, а так уж он привык.

Знание дороже богатства.

И взрослые не всегда бывают взрослыми, и дети не всегда остаются детьми.

И долгая жизнь имеет конец.

И хорошая лошадь иногда спотыкается.

Идешь охотиться на лисицу - захвати оружие на льва.

Из одного корня два ствола вышли: один столб в мечети, другой столб в хлеву.

Иль того не обещай, что сделать нету сил, или свято выполняй всё то, что посулил.

Истинная добродетель не нуждается в слове.

Каждая травинка тянется к солнцу.

Каждое слово имеет триста шестьдесят пять граней.

Каждый печалится о своей боли.

Как может повредить ноге слона нападение мухи.

Как ни мала пылинка, и она всегда куда-нибудь устремлена.

Какая дочь? Как мать, точь-в-точь.

Капли сольются - поток хлынет.

Капля за каплей - образуется озеро, из немного получается многое.

Когда б не наставленья мудреца, ты никогда бы мудрецом не стал, когда бы не искусство кузнеца, металл не превратился бы в кинжал.

Когда безмолвствует дурак, он самому себе не враг.

Когда в тебе живёт лишь глупость - на мужество не притязай.

Когда ветра нет, листья не шевелятся.

Когда дерутся два дракона, гибнут мирные зверьки.

Когда зверю приходит смертный час, он бежит прямо на ловца.

Когда пастухов много, овцу волк задерёт.

Когда попадёшь в город одноглазых, будь одноглазым.

Когда счастье приходит - не спрашивай, кто идёт.

Когда хозяева спят, мыши по столу бегают.

Коза с козой дерутся, а у овцы ноги сломаны.

Коль есть враги, чтобы осилить их, ты дружбу береги друзей своих.

Коль каждый камень станет вдруг рубином, меж них в цене различья не найти нам.

Конец смеха - слёзы.

Кормил осёл осёл собаку сеном, а собака осла - мёдом, - и оба остались голодными.

Кота и в чалме узнают.

Кривое дерево даёт столько же плодов, сколько и прямое.

Кривое дерево не выпрямится.

Крик - не признак силы.

Кто говорит - не так уж важно, что говорит - важней гораздо.

Кто говорит - тот сеет, кто слушает - тот собирает.

Кто дарит много, но кому попало, тот не исполнен доброты, кто дарит бедным, хоть и дарит мало, вот кто исполнен доброты.

Кто идёт на большие дела, не оглядывается на собачий лай.

Кто из мудрых даст ответ: жизнь иль слово - что дороже? Жизнь уйдёт, бессмертных нет, слово сохраниться может.

Кто ласков с тобой, с тем ты резок не будь; кто с миром пришёл, ты того не гони.

Кто не взвешивает вопроса, того покоробит ответ.

Кто не взвешивает своих решений, при ответе натерпится оскорблений.

Кто ненавидит всех, понять не хочет, что ненависти грех его же сердце точит.

Кто потакает страстям своим, тот для доблестей недостижим.

Кто пытаемся читать наставления самодуру, тот сам нуждается в наставлении.

Кто развязал язык, тот связан цепью бед.

Кто сам себе нравится, часто другим не нравится.

Кто хочет казаться большим - маленький.

Кушая виноград, не спрашивай, из чьего он сада.

Лёгким делается всё то, к чему приложишь старание.

Лишь в разуме счастье, беда без него, лишь разум - богатство, нужда без него.

Лишь те, что разуменья лишены, поверят в ссору мужа и жены.

Ложь - униженье, правда - спасенье.

Лучше день подумать, чем целую неделю трудиться впустую.

Лучше идти да присаживаться в пути, чем бежать да лежать.

Лучше латать старое рубище, чем брать напрокат новое платье.

Лучше нищая мудрость, чем глупое богатство.

Лучше один раз посмотреть, чем сто раз услышать.

Лучше сберечь голову в шапке, чем чалму без головы.

Лучше терпеть все невзгоды пути, чем сидеть дома.

Лягушка недовольна затхлым прудом.

Медлительность чаще спотыкается.

Металл в огне, человек в труде познаётся.

Многословие - груз для осла.

Молчание - поступок.

Мудрец, чьи знания бездонны, незнанья своего стыдится, глупец, тупой и неучёный, своей учёностью гордится.

Муравью роса - ливень.

На Бога не надейся - сорвавшись с кручи, хватайся за кусты.

Наглеца узнаешь по глазам, как осла по ушам.

Над несказанным словом человек - хозяин, а сказанное слово - хозяин человека.

Нам, чем жестокосердый брат, друг добрый ближе во сто крат.

Насилье злобу порождает, и нет насильников таких, кто никогда не пострадает от силы, что сильнее их.

Нашёл лошадь - потерял поле, нашёл поле - потерял лошадь.

Не будь настолько суров, чтобы всем надоесть, и настолько кроток, чтобы тебе дерзили.

Не будь уж лучше другом никому, когда ни в ком ты не уверен: беда, когда ты другу своему не веришь и не верен.

Не видит гнев, где братья, где враги, коль гневен ты, сам от себя беги.

Не всяк старик умом велик.

Не всякий день праздник, чтобы есть сдобные лепёшки.

Не всякий, кто высок и строен, уважения людей достоин.

Не выбирай в дождь коня, а в праздник жену: каждая лошадь в дождь блестит, и каждая девушка, разодетая к празднику, кажется красавицей.

Не делай зла, не то на зло нарвёшься, не рой другому яму - сам споткнёшься.

Не дует ветер - не качается ветка на дереве.

Не заводи, не надо, себе таких друзей, кому приносит радость печаль других людей.

Не замечать своих недостатков - страшнее всех других недостатков.

Не золотое ложе, не золото венца - сокровищ нет дороже, чем слово мудреца.

Не крутись у чужого котла - в саже измажешься.

Не надо ни золотых серёг, ни боли в ушах.

Не ослабеет чувство оттого, что озаришь ты разумом его.

Не понять вороне трели соловья.

Не презирай слабого детёныша: быть может, это детёныш льва.

Не сделает того длинное копьё, что сделает порой короткая игла.

Не спрашивай у того, кто много ходил, спрашивай у того, кто много видел.

Не ставь забор на пути всадника.

Не стало в мире меньше зла, когда баран сменил осла.

Не трудно отыскать злонравью объясненье, но трудно даровать злонравию прощенье.

Невежда безводному арыку подобен.

Невежда болтает много, мудрец размышляет много.

Невежество своё признать - значит стать умней, бессилие своё признать - значит стать сильней.

Невоздержанный ученый - это слепец, держащий факел.

Немого не услышишь, с ивы плодов не соберёшь.

Нет истины любви верней, и ты не спорь, влюблённый, с ней.

Нет такой хитрости, которую нельзя было бы перехитрить.

Неудача ума прибавляет.

Обещал - сделай, дал слово - выполни.

Облакам не устоять против ветра, росе не выдержать лучей солнца.

Огонь нельзя потушить огнём.

Один добытый опыт важнее семи мудрых поучений.

Один цветок весны не приносит.

Одна курица в руках лучше ста воробьёв на дереве.

Одна шелковинка - не нить, одно дерево - не лес.

Одной рукой двух арбузов не поднять.

Одной рукой узла не завяжешь.

От крика петуха утро не наступает.

От соловушки - соловушка, от сверчка - сверчок.

От трусости отвага на расстоянье шага.

Охраняй прошлое, но знай и новое.

Пей воду - и не мути родник.

Первый камень криво в землю врос - вся стена пошла на перекос.

Перед людьми не величайся гордо, если слово у тебя не твёрдо.

Плох тот пастух, при котором волки жиреют.

Поёт ворона воронёнку: "Мой беленький", ежиха говорит ежонку: "Мой мягонький"

Позор тому, кто пьёт из колодца воду и бросает туда камни.

Позорней нет предательства такого, как слово дать и взять обратно слово.

Пой хвалу лишь раз, а больше - неприятно.

Пока не трудишься - ты не достигнешь блага, пока боишься смерти - не победишь врага.

Пока нет топора, дрова отдыхают.

Пока подымают топор, пень отдыхает.

Пока свершаешь добрые дела и сам ты можешь не бояться зла.

После поражения раскаяние не поможет.

Посмотри, как выглядит человек, а уж потом спрашивай о его здоровье.

Посох лучше дурного спутника.

Правдивое слово лучше драгоценного камня.

Правдивое слово никому не вредит.

Прежде чем входить, подумай о том, как ты выйдешь.

При госте и на кошку "брысь" не говорят.

Примите малое за большое, если оно от чистого сердца.

Приятный голос восхищает нас, поёт ли человек иль говорит.

Пролитую воду не соберёшь.

Просо поедает воробей, а в беду попал перепел.

Просящий может в лучшем случае получить, но никогда не овладеть.

Пусть будет козёл, лишь бы молоко давал.

Пусть будет мало, но хорошо.

Пусть ум осла и невелик - ему почёт, коль к ноше он привык.

Работа в поле кипит - лентяй от боли кряхтит, готов плов - лентяй здоров.

Разве слышанное может сравниться с виденным.

Рана от топора легче раны от слова.

Расплющил камень золото - и всё же не стал он ни весомей, ни дороже.

Регулярные занятия предохраняют ум от ржавчины и придают ему блеск.

С крапивы гранатов не собирают.

С него, как с арбуза, вода стекает.

С одним кулаком не думай устоять против львиных когтей.

С первой ступеньки нельзя вспрыгнуть на крышу.

Сам говори о своих недостатках - закрой рот злопыхателю.

Самый глухой тот, кто слышать не хочет.

Свои пороки называешь сам - ты этим затыкаешь рот врагам.

Свой дом и хорош, свой дом и мил.

Свой хлеб лучше чужого плова.

Своя кукурузная лепёшка лучше чужого плова.

Сгорел и дом лжеца и всё в дому: лжец звал людей - не верили ему.

Сдержанность других не называй малодушием их.

Себя ругай, а не солнце за то, что сад твой так и не зацвёл.

Семь дервишей поместятся на одном коврике, но два шаха не уместятся в одной стране.

Сидит богач на крышке сундука, не спит богач - грызёт его тоска: он высосал не всё, немного крови, еще осталось в жилах бедняка.

Сильному человеку стыдно бояться работы.

Сип не жалей, работай и не плачь, для нас, людей, работа - лучший врач.

Скажешь ему: сними тюбетейку, а он голову снимет.

Сколько заяц в норе ни прячется, а волку в зубы попадёт.

Скупой лепёшку предложил, и хочет - вот беда, - чтоб ты его благодарил, до страшного суда.

Слабости присущи и великим людям.

Сладкие слова невежды не приносят плодов.

Сладкими речами и лаской сможешь и слона на волосе тащить.

Слепому и в полдень солнце не светит.

Сломанная чашка не станет целой.

Слышанное виденному не пара.

Снаружи - овца, внутри - волк.

Снаружи прекрасно, внутри погано.

Совершай добро, но не попрекай им.

Солнце для всех одинаково светит.

Спящего человека и ребёнок одолеет.

Сравнил муху со слоном.

Средь нас глупейший тот, кого лишь страсть ведёт.

Сто ударов игольщика не сравнятся с одним ударом кузнеца.

Судьба подобна благородной арабской кобылице: она не

терпит трусливого всадника, но мужественному покоряется.

Сумасбродным считает голодного сытый.

Тем, кто родной язык легко постиг, постичь чужой язык труд не велик.

Терпение и победа - два старинных друга.

Тот не заблудится, кто спрашивает.

Тот не понимает цену благополучия, кто не испытывал бедствий.

Тот судит всякий грех без снисхожденья, кто больше всех достоин осужденья.

Тот, кто ищет иголку в поле, - теряет верблюда.

Тот, кто надменно поднимает шею, наверняка себе её сломает.

Тот, кто не верит другим, думает, что другие не верят ему.

Тот, кто о золоте мечту скрывает, к владельцу золота вражду питает.

Тучи не остановят рассвета.

Ты словами не сори, больше знай, чем говори.

У совета есть источник, у воды - исток, у благ - почва, у болезни - причины.

У труса в глазах двоится, трус своего хвоста боится.

Удел того, кто опаздывает к столу, - кости.

Ум человека не зависит от его возраста.

Умному - намёк, глупому - палка.

Утром один час лучше, чем два вечером.

Уча людей добру, сам помни о добре.

Учёный без дела - как туча без дождя.

Хитрость меньше ума.

Хлеб - это хлеб, хлебные крошки - тоже хлеб.

Хорошему коню достаточно одного удара плетью, умному человеку - одного слова.

Хоть дружба возникает иногда, без повода, не возникает никогда вражда без повода.

Хоть криво сиди, но прямо суди.

Хоть неудача и черна сама, прибавить может и она ума.

Хоть ты свершил давно, добро иль зло, глядишь - назад оно к тебе пришло.

Храбрый узнаётся на войне, мудрый - в гневе, друг - в нужде.

Человек становится сильным и смелым, когда его дело справедливо.

Чем меньше слов, тем лучше.

Что может знать житель пустыни о морской пене.

Что плохого было в добром деле, что свершить его мы не хотели.

Что разумеет всадник о пешеходе.

Чтоб дров он наколол, топор глупцу я дал, а он в мечеть пошел, и двери разломал.

Чтоб собеседник нашу мысль постиг, нужней нам сердце, нежели язык.

Я шёл сюда плясать, а пришлось мешки таскать.

Язык наш - меч, нет у него ножен, он страшен тем, что вечно обнажён, твердить слова, рифмуя их при этом, ещё не означает быть поэтом.

ТУРЕЦКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Бездарный человек - что дерево без плодов.

Беспечная голова - хуже врага.

Бог даёт человеку, сколько тот может вынести.

Будь милостив к младшим и слушайся старших.

Бывает, что и молодые учат стариков.

В бесплодное дерево никто камней не бросает.

В дырявой посуде вода не держится.

В каждом сердце и жар, и холод.

В несчастье, будь ты и на коне, змея укусит.

В один год две весны не бывает.

В поспешности - раскаяние, в размышлении - спасение.

Важно, не где родился, а где жил.

Верблюд не ловит мух.

Верный друг лучше родича.

Верят в рождение, но не верят в смерть.

Влезть двумя ногами в одну туфлю.

Волк волка не ест.

Волк туман любит.

Время - лучший учитель.

Всё может случиться, но у безбородого борода не вырастет.

Всякий снег бел, но не всё белое - снег.

Всякое дело начинается с малого.

Высокое судно не боится волн.

Где всё лживо - всё немило.

Где знание - нет места невежеству.

Где мёд, там и пчёлы.

Где много петухов, там утро рано наступает.

Где много поваров, там обед невкусный.

Где работа, там и благо.

Глаза - окна души.

Голого и сорок разбойников не разденут.

Голодный медведь не пляшет.

Даёт одну маслину, а берёт целый мешок.

Два соловья не садятся на одну ветку.

Две собаки не разделят между собой одной кости.

Девять дервишей обходятся одной ложкою.

Девять лошадей не привязывают к одному колу.

Дерево искривляется в молодости.

Дерево падает в ту сторону, в которую оно погнулось.

Дерево, не дающее плодов, срубается.

Для сорока ворон нужен только один камень.

Дно корабля всегда в воде.

Доброе дело не потеряется.

Добром за добро платит каждый, добром за зло - настоящий человек.

Дочь, говорю тебе, сноха, - послушай.

Его в Багдаде кошка укусила, а он пришёл в Стамбул да собаку побил.

Её волосы длинны, а ум короток.

Если в доме две женщины, пол останется грязным.

Если говорить "мёд", "мёд", во рту сладко не будет"

Если его выбросят из дверей, он опять входит через трубу.

Если уж тонуть, то в чистой воде.

Если чашка ударится о чашку, обе они сломаются.

Жизнь на чужбине - мучение.

Зло постигает того, кто его делает.

Золото ценится потому, что его мало.

И победитель может оказаться побеждённым.

И скорпион не сделает того, что иной сделает своему родичу.

Иглой колодец не роют.

Из одних камней не выстроишь стены.

Избегая дыма, попадёшь в огонь.

Изюма без косточек не бывает.

К хорошему человеку плохое слово не пристанет.

Каждому свой характер кажется приятным.

Каждый находит себе ровню.

Каков в девять лет, таков и в девяносто.

Каков господин, таков и слуга.

Когда говорят "гусь", он слышит "орех"

Когда компаньонов много, убытков меньше.

Когда неправый силён, правый оказывается виноватым.

Когда появляется правда, ложь бежит прочь.

Кошки сытого дома голодны.

Кто берёт в проводники петуха, тот ночует в курятнике.

Кто в спешке садится на лошадь, долго на ней не усидит.

Кто желает обмануть, того самого обманывают.

Кто мало говорит, тот всегда спокоен.

Кто мало даёт - даёт от души, кто много даёт - даёт от богатства.

Кто не был учеником, не может стать мастером.

Кто не наказывает своих детей, тот будет наказан сам.

Кто плюёт против ветра, плюёт себе в лицо.

Кто разнимает спорящих, того бьют.

Кто страдал, найдёт покой.

Куда голова, туда и ноги.

Курица соседа кажется гусем.

Легко, как выпить стакан воды.

Ленивец ни в чем не успевает.

Лес не без кривых деревьев, мир не без людей с недостатками.

Лиса знает сто сказок, и все про курицу.

Ложкой кормит, а рукояткой глаза колет.

Лучше сегодня курица, чем завтра гусь.

Люди друг на друга похожи, да характеры у всех разные.

Маленькая курица всегда цыплёнок.

Малой мерой большой амбар не наполнится.

Мать его - лук, отец - чеснок, а сам вырос розовым вареньем.

Много дыма, а мало нажарено.

Много муравьёв убивают и верблюда.

На моих коленях сидит и мою же бороду выщипывает.

На одного умного всегда найдётся два дурака.

На телеге не охотятся за зайцами.

Настоящим сиротой бывает тот, кто не получил воспитание.

Не будь слишком мягким - сомнут, не будь слишком жёстким - сломают.

Не всё то золото, что желтеет.

Не всё, что блестит, - золото.

Не говори, что это невозможно: невозможного нет.

Не делай зла - не будешь его жертвой.

Не доверяется кошке сыр.

Не знать - не стыдно, стыдно не спросить.

Не каждое стройное дерево - кипарис.

Не продают эстрагон торговцу эстрагоном.

Не спеши - язык обожжёшь.

Не у каждого лицо и сердце выражают одно и то же.

Не хочешь страдать от дыма - не разжигай огня.

Неблагодарный плюёт в ту миску, из которой ест.

Незачем запирать конюшню, когда лошадь украдена.

Нет человека без недостатков.

Неустойчив, как мартовская погода.

Никто не говорит: "Мой творог чёрен".

Ничего нельзя достичь без труда.

Носит воду к морю.

Обувь не бывает без грязи.

Одинокого телёнка волк быстро съедает.

Он сам играет и сам пляшет.

Остерегайся того, кто действует исподтишка.

От сухого дерева плодов не получишь.

Отвечает тогда, когда его не спрашивают.

Отрежь ослу уши - арабского скакуна из него всё равно не выйдет.

Паршивая коза портит всё стадо.

Плод от дерева недалеко падает.

Плохие вести ходят быстро.

По запаху видно, если кто ел чеснок.

Посеял редьку, а выросла репа.

Посмотри на ребёнка - увидишь, каким человеком он станет.

Потопив корабль, лодку не ищут.

Пчела знает, с каких цветов мёд собирать.

Работающее железо блестит, неработающее ржавеет.

Разумная мышь не довольствуется одной норкою.

Рыба начинает думать только тогда, когда попадает в невод.

С глухим трудно говорить.

С мёдом наешься и грязи.

С одним цветком лето не приходит.

С сухим и сырое горит.

Сердце - владетель, а язык - визирь.

Сколько голов, столько мнений.

Сладких луковиц не бывает.

Слез с лошади и сел на осла.

Слушай тысячу раз, говори только один.

Собака на верблюда лаяла, а верблюд и не знал.

Собачий вой караван с пути не собьёт.

Солома быстро загорается и быстро сгорает.

Сосед ближе родни.

Старый волк с пути не собьётся.

Творящий добро получает хорошее, творящий зло получает дурное.

Тело стареет, а сердце не стареет.

Терпение - спасение, поспешность - бедствие.

Только под дождём научишься ценить плащ.

Только старый вол вытащит телегу из грязи.

Ты думаешь, всё круглое - грецкий орех.

У двух капитанов корабль ко дну идёт.

У каждой птицы своё оперенье.

У стен есть уши.

У человека два уха и один рот: значит, два раза слушай, один раз говори.

У чёрных кур бывают белые цыплята.

Убыток - брат прибыли.

Утопающий в воду и за змею хватается.

Хищная птица недолго живёт.

Хороший язык даст хозяину поесть мёду, дурной приносит ему несчастье.

Хромой лучше, чем разбитый параличом.

Черешня гордилась своей красотой, а в ней завелись черви.

Читать книгу глухому.

Что нужно слепому? Один глаз, а будет два - ещё лучше.

Чужая роза не пахнет.

Чужой рот не торба: не завяжешь.

Язык без костей, но раздробляет кости.

ТУРКМЕНСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Барану рога - не груз.

Беды головы от уст.

Без ветра трава не шелохнётся.

Бойся мужчины, говорящего с улыбкой, остерегайся женщины, говорящей сквозь слёзы.

Будь стоек, как бы ни были плохи дела.

В голове темно - весь мир мрачен.

В огне виновного горит и невинный.

В путь выйдешь - спутники найдутся.

В своём селе цена парню грош, в чужом - всем хорош.

Верблюд-вожак удар получает первым.

Вершина гор не бывает без дымки, голова молодца - без дум.

Видеть прекрасное - это кусочек рая.

Врага нечего упрашивать.

Выпущенную стрелу и камню не остановить.

Где горит сухое, и мокрое сгорит.

Глаз - трус, сердце - храбрец.

Глупый гость хозяина угощает.

Глупый поймёт, когда устанет.

Глухая овца позже пугается.

Гнев шагает впереди, ум - сзади.

Гневаешься - прикуси свой нос.

Гни дерево, пока оно молодо.

Говоришь осторожно, язык - твоя крепость, болтаешь как попало, язык - твоя беда.

Голыми руками охотиться не будешь.

Горечь и сладость знает тот, кто вкусил; даль и близость - кто бродил.

Горы и камни разрушает ветер, отношения людей портят наветы.

Горы и камни разрушаются ветром, людская сила - словом.

Две половины - одно целое.

Двое близких дерутся - чужому пожива.

Дерево на одном месте зрелости достигает.

Для вороны её воронята - белые гусята.

Добра не ценишь, когда его сам не заработаешь.

Доброе слово слаще мёда.

Дорогу выбирай любую, а родную страну не забывай.

Достоинства голодного сытый не заметит.

Достоинство умного рядом с дураком видно.

Друг другом, но счёт счётом.

Дружба - дружбой, правда - правдой.

Еде нужна соль, но в меру.

Если будешь пренебрегать вещью, после сам будешь нуждаться в ней.

Если бы ценились заслуги, старого быка не закололи бы.

Если враг с комара - считай его слоном.

Если два самодура объединятся, мира всё равно не получится.

Если не затянешь - не закрепишь.

Если не знаешь - поверь знающим.

Женщина без мужа - конь без узды.

Животные узнают друг друга чутьём, люди - расспросами.

Жизнь без любви, что год без весны.

Змея мягка снаружи, да ядовита внутри.

Знает - делает, не знает - палец себе кусает.

Знания дороже денег.

И верблюд посещает Мекку, но ходжой не становится.

И к дяде съезжу, и жеребёнка объезжу.

Иди, куда зовут; не ходи туда, где не ждут.

Изо рта слово вылетело - назад не вернёшь.

Имеешь ум - следуй за умом, нет его - следуй за пословицей.

Источник изобилия - в действии.

Каждая лиса хвалит свой хвост.

Когда обувь тесна, человек не может наслаждаться красотой жизни.

Когда ревёт осёл, соловей молчит.

Количество - хорошо, но качество - ещё лучше.

Конь наступит тысячу раз туда, куда не хотел ступать ни разу.

Корова пьёт воду - даёт молоко, пьёт воду змея - выделяет яд.

Красота - для глаз, ум - для души.

Красота пустыни - вода, красота воды - лебеди.

Кривда отстанет, правда перегонит.

Кто имеет твёрдую опору, тот будет иметь и богатырскую поступь.

Кто много бегает - хоть раз да поскользнётся; кто много смеётся - хоть раз да заплачет.

Кто много видел чёрного, тот не различит и белого.

Кто не знает дальнего, тот не знает и близкого; не зная чужих, не узнаешь своих.

Кто не сажал дерева, тому не лежать в тени.

Кто не уважает младшего, тот не побоится и старшего.

Кто не ценит малое, тот не оценит и большое.

Кто понимает - отрада, кто не соображает - беда.

Легко стать учёным, трудно быть человеком.

Лентяй ест - не наестся, спит - не выспится.

Лиса напакостит - волка винят.

Лучше благополучный конец, чем хорошее начало.

Лучше знать одно ремесло хорошо, чем десять плохо.

Мало покажется - останешься голодным.

Меньше говорить - душе спокойнее.

Мечта слепого - иметь два глаза.

На Бога надейся, но ослёнка привязывай крепко.

На дороге встретились, там же и расстались.

На сомневающегося не рассчитывай, на воду не опирайся.

Не брошенное семя не прорастёт.

Не был на чужбине - не оценить сполна свою страну.

Не всё ли равно - чёрная свинья или белая.

Не задерживай друга, чтобы не потерял он даром времени; не оставляй у себя врага, чтобы он не угадал твоих намерений.

Не знаешь - поверь знающему.

Не ищи жемчуга в навозе.

Не познал яда пчелы - не поймёшь сладости мёда.

Не считай щедрым дарящего чужое.

Не ценишь себя - как оценить других?

Невыполнимой работы нет.

Нет красоты без недостатка.

Нет храбреца без шрама.

Неудачнику Бог мало даёт, а тот и малого не берёт.

Овца без стада - волку добыча.

Одинокий пыли не поднимет.

Одним понятны слова, другим - знаки.

Одного слова мало, а двух много.

Окажешь ишаку почести, он загадит подстилку.

Опирающиеся друг на друга не упадут.

Орел свободен, когда у него есть крылья.

Осёл сам себя считает лучше коня.

Осёл, зажирев, лягнёт хозяина.

От большой суеты делу пользы нет.

От доброго останется сад, от скверного - ссадина.

От одной и той же овцы родятся и белые, и чёрные ягнята.

От хорошего слова миру светло.

Перед народом и хан бессилен.

Перед несгибающимся не извивайся.

Переселишься - узнаешь цену покинутого места.

Пестрота у человека внутри, а у животных - снаружи.

Плати дороже, да бери добротное.

По стаду и пастуха подбирают.

Пользы по щиколотку, беды по колено.

После ухода врага найдётся много храбрецов.

Поспела дыня - не надо огурцов.

Правда - пешком, ложь - верхом.

Прежде чем говорить, думай о смысле слов.

Приложи огонь к себе; не обожжёт - тогда прикладывай к другому.

Происхождение людей одинаково, да сами они разные.

Пусть мало, зато красиво.

Разлученный с милой плачет семь лет, разлученный с отчизной плачет всю жизнь.

Речь твоя сладка, но меньше в ней силы, чем у соломы.

Розу не ценят там, где она растёт.

С каждым боем джигит храбрее, с каждым бегом конь резвее.

Самое сладкое и самое горькое в мире - слово.

Сиднем сидишь - судьба к тебе сама не придёт.

Склонённую шею меч не сечёт.

Слепому каждый шаг - яма.

Слова его сладки, а в сердце желчь.

Слово - стрела: выпустишь - не повернёшь.

Снаружи - блеск, внутри - подлец.

Собака в своём дворе храбра.

Собака и во сне рычит.

Сорок человек - в одну сторону, один упрямец - в другую.

Старого воробья на отрубях не поймаешь.

Старый друг не сделается врагом.

Стремись завоевать не мир, а его знание.

Сухие деревья горят, живые - плоды приносят.

У глупца - на языке, у мудреца - в руке.

У дурака из ста пустых слов бывает одно со смыслом.

У кого зубы слабые, тот ищет, что помягче.

У кого опора - гора, у того сердце - кремень.

У роз нет плодов.

Узнай врага раньше, чем он узнает тебя.

Укусишь палец - больно всей пятерне.

Ум силу даёт, сила смелостью наделяет.

Умному достаточно одного слова, дураку и тысяча не впрок.

Умный винит себя, глупый - товарища.

Умный изучает, глупый поучает.

Умрёт не голодающий, а тот, кто голода испугался.

Хорошая дочь следует примеру матери.

Хорошо, когда игрок понял, что проиграл.

Хочешь - дерись, ругайся, но место для мира оставляй.

Храбрый умирает один раз, трус - тысячу.

Частые посещения - уважение меньше.

Чего не заработал сам, то не ценится.

Чеканкой медь в серебро не превратишь.

Чем быть шахом в Мисре, лучше быть нищим в своей стране.

Чем желать смерти врагу, лучше пожелай долгой жизни себе.

Чем отказаться от родины, лучше лишиться жизни.

Чёрная кошка не сделается белой, старый враг не сделается другом.

Чистую воду сколько ни кипяти - жирной не станет.

Что дёшево достается, то меньше ценится.

Что пришло, то и уйдёт.

Щедрый отдаёт половину, трус - всё.

Яркое золото быстрее поблекнет.

УЗБЕКСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Без ветра верхушка дерева не закачается.

Без причины и шип в ногу не вонзится.

Берись за то, что по плечу.

Богатство - не цель, бедность не позор.

Бусинка на земле не заваляется.

Было бы что в котле, а, половник всегда найдётся.

В дающего камень не угодит.

В незнакомой местности много ям.

В окружении старцев младенец учёным станет, в окружении младенцев старец младенцем станет.

В самый мороз поспело просо, в самую жару бык замёрз.

В своём доме и травяной матрац хорош.

Ветер кликать - зря голос срывать.

Внимание дороже золота.

Ворон ворону глаз не выклюет.

Всякая вещь возвращается к своему началу.

Где дичь, там и охотник.

Где корабль пройдёт там и лодочка пройдёт.

Где птиц нет, там и лягушка за соловья сойдёт.

Где толсто - растянется, где тонко - порвётся.

Глаз правдивее уха.

Гнев - враг, разум - друг.

Говорят, где-то золото есть, пойдёшь - медяка не найдёшь.

Голова плешива, зато душа тонка.

Голова, не знающая боли, - не голова.

Два кречета бьются, а ворону мясо.

Два раза послушай, один раз скажи.

Два сокола подерутся - вороне будет чем поживиться.

Дитя не заплачет - мать молока не даст.

Друг в лицо смотрит, а враг - вослед.

Если все искать пойдут, даже то, чего нет, найдут.

Если имеешь осла, не воображай, что все дороги твои.

Если у тебя кривое лицо, не сердись на зеркало.

Если утром посадил дерево, не думай, что в полдень оно даст тень.

Если хочешь здоровья, не ешь много; если хочешь почёта, не говори много.

Жена не плётка: с руки не сбросишь.

Живая душа без хвори не бывает.

И сведущий ошибается, и несведущий.

Идущий даль озирает, сидящий в земле ковыряет.

Идущий дорогу одолевает, сидящего думы одолевают.

Из кривой трубы - дым кривой.

Извне не осилишь - изнутри побеждай.

Иной раз прислушайся к старшему, иной раз - к младшему.

К дырявому халату золотая заплата.

Каждая ветка горит по-своему.

Каждый свою голову сам чешет.

Камни вода разъединяет, людей - слово.

Капризный остался без доли.

Когда выбираешь ситец, смотри на длину, когда выбираешь невесту, смотри на мать.

Когда коня подковывают, и осёл свою ногу суёт.

Когда мышка почует смерть, она заигрывает с кошкой.

Когда родину охраняешь, сам мужаешь.

Кого не знают, того не уважают.

Коня испытать легко, человека - трудно.

Корабль на воде следа не оставит.

Короткую нитку узлом не завяжешь.

Крой халат по своему росту.

Кто заробеет, того и трус одолеет.

Кто к седлу привык, - тот на ходу хромает.

Кто любит розу, любит и шипы.

Кто малое не познал, великое не познает.

Кто получит знания, тот не будет жить в нужде.

Кто решителен, тот и счастлив.

Кто с ружьём щеголяет - тот ещё не ловец, кто пугливых стращает - тот ещё не храбрец.

Кто сам не придёт, за тем не ходи.

Кто себя не блюдёт, ни за грош пропадёт.

Кувшин разбивается только раз.

Куда пройдёт большая арба, туда пройдёт и маленькая.

Куда сердце влечёт, туда и путь недалек.

Лгун правду скажет - ложью обернётся.

Лебедю степь ни к чему, дрофе - озеро.

Лоб расшибёшь - в голове прояснится.

Ложь хоть и принесёт тебе сперва пользу, зато потом вредом обернётся; а правда, если и причинит тебе поначалу вред - потом пользой станет.

Лучше на родине быть чабаном, чем на чужбине султаном.

Лучше попусту работать, чем вовсе не работать.

Лучше сном утешаться, чем о прожитом сокрушаться.

Люди солгали, да и мы неправду сказали.

На доброй земле чертополох пшеницей станет, на дурной - пшеница чертополохом взойдёт.

На себя оглянись, а тогда веселись.

На тысячу ворон одного камня достаточно.

Над соседом не смейся - свою беду накличешь.

Народ подует - поднимется буря.

Не будь сильным - будь правым.

Не бывает розы без шипов, жемчужины - без раковины.

Не забывай поле, которое первым накормило тебя.

Не кидай камни туда, куда идёшь.

Не начинай путь, если снаряжение не готово.

Не смотри, как аисты улетают; смотри, как возвращаются.

Не сосчитав, не говори "восемь".

Не спрашивай у того, кто много ходил, спрашивай у того кто много видел.

Не чурайся того, чье лицо открыто.

Нельзя напоить верблюда из черепка.

Нужный камень тяжести не имеет.

Один день не такой, как тысячи, а тысячи дней не такие, как один.

Один созидает, другой разрушает.

Осел и в Мекку сходит - чистым не будет.

Оскорбивший своего отца будет презираем народом; оскорбивший свою мать будет нуждаться в куске хлеба.

От дождя травы расцветают, от песни - душа.

От множества людей и заяц не убежит.

Открытое ухо не останется глухо.

Петух всюду одинаково кукарекает.

Плохие дни будут хорошими, дурные люди хорошими не будут.

Плохому танцору круг тесен.

По котлу и крышка.

По собственной тени рост не меряй.

Пока испечётся большая лепёшка, маленькая сгорит.

Пока топор опустится, пенёк отдыхает.

Полюбишь работу - и она тебя полюбит.

Правда не станет неправдой.

Правда победит.

Прекрасная и в безобразной одежде прекрасна.

При госте и на кошку "брысь" не говорят.

Провидцам не верь; поступай, как сам думаешь.

Просчёты скрывать - удач не знавать.

Пуля, выпущенная из ружья, обратно не вернётся.

Пустое слово уху в тягость.

Пусть не сгорит ни вертел, ни шашлык.

Рана от меча заживает, рана от языка не заживает.

С беззаботным не делись горестями.

С умом возьмёшься - трудное лёгким станет.

Садись криво и говори прямо.

Своё дело легче ваты, а чужое - тяжелее камня.

Своенравный невежда сам себе враг.

Свои ошибки не всяк знает.

Свой двор лучше чужого двора.

Сильно захочешь - всё одолеешь, станешь завидовать - околеешь.

Скажу - язык обожгу, не скажу - сердце.

Сказанного не проглотишь.

Сладкие слова из уст плохого человека сулят горькую действительность.

Слепой кончиками пальцев видит.

Слепой курице всякая вещь пшеницей кажется.

Слова рассеются - не собрать.

Слова ясны - мысли ясны.

Слово без мысли, что злак без зерна.

Смерть мухе, когда верблюды дерутся.

Собака кого пугается, на того и кидается.

Собою кичиться - уважения лишиться.

Совершить хорошее дело никогда не поздно.

Соловей умолкает, когда начинают орать ослы.

Спрашивать начнёшь - потерянное найдёшь.

Среди чужих - язык придержи, в гостях - чувства.

Старший сказать постесняется - младший сам не догадается.

Стрелять - ещё не значит быть стрелком; не тот речист, кто треплет языком.

Сытый чего не скажет, голодный чего не съест.

Товар с изъяном всегда дешевле.

Только начни - дело пойдёт.

Тому, кто откажет, сам дай - пусть устыдится.

Тот кто двигается всё время вперёд, одолеет любой холм.

Тысяча дней болтовни не стоят одного подвига.

У большой головы и боль большая.

У жирного барана жизнь коротка.

У кого лица нет, у того и слова безлики.

У одинокого один Бог опора.

У того, кто виноват, дрожат ноги.

Увиденное не то, что услышанное.

Угостишь врага - он сядет тебе на голову.

Узнаешь хорошие источники во время засухи, а хороших людей - в беде.

Умный себя винит, глупый - друга.

Упустил момент - руби саблей камни.

Уходящего не удерживай.

Учись мудрости у того, кто прежде тебя износил рубашку.

Хвастливая девица на пиру осрамится.

Хворь утаишь - лихорадка выдаст.

Хитрую птицу за клюв ловят.

Хорёк и зубаст, да не лев.

Хороший не вымолвит слова дурного, дурной не промолвит хорошего слова.

Человек уважение в собственных руках держит.

Что в твоё сердце не вместилось - в чужое и подавно не вместится.

Что кое-как сделаешь, в том и нужду испытаешь.

Что найти суждено - на дороге лежит.

Что при тебе - всегда пригодится.

Что сегодня сбережёшь, завтра пригодится.

Чтобы, купив, не плакать, испытай ишака в слякоть.

Чужое тело не ведает твоей боли.

Широкой душе и мир широк, а узкой - и мир узок.

Щедрый Богу угоден.

УКРАИНСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Баба в гостях нехотя целого поросёнка съела.

Баранья шапка на бараньей голове.

Беда беду перебудет - одна минет, другая будет.

Беда и помучит, и мудрости научит.

Без брата проживёшь, а без соседа - нет.

Без ветра и трава не шелохнётся.

Без воды и щей не сваришь.

Без головы рукам и ногам плохо.

Без дела сидеть - можно и одубеть.

Без масла каша не вкусна.

Без науки ничего не придёт в руки.

Без работы день годом кажется.

Без соли не вкусно, без хлеба не сытно.

Без хозяина двор плачет, а без хозяйки - изба.

Без хозяина чужие руки - крюки.

Береги одежду, пока нова, а здоровье, пока молод.

Бережёного всяк бережёт, небережёного лихо стережёт.

Бесстыжие очи всё переморгают.

Блоха кусает, а за что, не знает.

Богачу прибыль, а бедняку погибель.

Бойся не того, кто лает, а кто ластится.

Болит бок девятый год, да не знаю, в каком месте.

Большая дорога начинается с первого шага.

Большой сапог на ноге, а малый под лавкой.

Борода до пояса, а разума ни волоса.

Борода не делает человека мудрым.

Борода по колено, а дров ни полена.

Боязливое сердце никогда не завоюет красавицы.

Боязливому и копна кажется стогом.

Бранью и криком к согласию не придёшь.

Братья - словно коты: погрызутся и помирятся.

Будет и на крапиву мороз.

Будь смелым не языком, а делом.

Будь смирней, так будешь верней.

Бывал и на возу и под возом.

Был бы сад, а соловьи прилетят.

Был на коне и под конём, был на столе и под столом.

Была бы охота - заладится любая работа.

Были бы пирожки, найдутся и дружки.

В гневе человек сам не знает, что делает.

В гости собирайся, а дома пообедать не забудь.

В долг берёшь - себе на шею ярмо кладёшь.

В лесу дрова рубят, а в село щепки летят.

В ноги кланяется, а за пятки хватает.

В одном кармане пусто, а в другом тоже не густо.

В своём доме и углы помогают.

В тихом болоте черти плодятся.

В чужой пасеке пчел не разведёшь.

В чужом глазу соринку видит, а в своем и сучка не замечает.

Валятся сами в рот галушки.

Варит с утра до вечера, а есть нечего.

Великое дело деньги, а ещё больше - правда.

Весною не посеешь - осенью не соберёшь.

Ветер дует, а не знает, что погоду он меняет.

Вкусная еда - животу беда.

Возле носа вьётся, а в руки не даётся.

Возле родной матки хорошо дитятке.

Возле чужого рта не поставишь ворота.

Вол забыл, что и он телёнком был.

Волк огня боится, а вор - своей тени.

Воробей не сеет, не жнёт, а зернышко клюёт.

Ворованным добром не разбогатеешь.

Вот тебе хомут и дуга, а я тебе не слуга.

Вот это надулась; наперед пятками обулась.

Врал, пока совсем не заврался.

Врёт, и глазом не моргнёт.

Всё знает, только ничего не умеет.

Всё из рук валится, а он хвалится.

Всё только до поры, а жена до смерти.

Всем, хоть голову разбей, так не угодишь.

Всех слушай, а свой ум имей.

Всякая работа легка, коли с охотой её делаешь.

Всякая сорока от своего языка страдает.

Всякий двор хозяйским оком держится.

Всякому в старости ума прибавится.

Вы молчите, а мы будем поддакивать.

Вы по-вашему, а мы по-нашему, а они по-своему.

Выдра мудра, а и серна не дурна.

Где боязливому по уши, там смелому по колено.

Где две хозяйки, там порядка нет.

Где много пташек, там нет мошек.

Где много хозяек, там хата не метена.

Где не доглядишь оком, заплатишь карманом.

Где один панует, там сотня бедует.

Где простота, там и доброта, а где хитрость - чертям радость.

Где рыба цепляется, там и удочку забрасывай.

Где сила и охота, там кипит работа.

Где слова с делом расходятся, там непорядки водятся.

Глуп, как ворона, а хитёр, как чёрт.

Гнева твоего не боюсь, а без ласки обойдусь.

Говори, не говори, а своё слово держи.

Говорит, словно лисица, а за пазухой камень держит.

Голова - что казан, а ума - ни ложки.

Голова без ума, что мельница без воды.

Голова говорит - иди, а ноги - сиди.

Голос звенящий; а совесть - свинячья.

Гость первый день - золото, на второй - олово, а на третий - медь, хоть домой едь.

Давайте, что попало, коли не хлеб, так сало.

Дай курице грядку, а ей и огорода мало.

Двое хитрых умного не перевесят.

Двум смертям не бывать, а одной не миновать.

Девушка лишь родится, а казак уж на коня садится.

Дела говорят громче, чем слова.

Дела на копейку, а разговоров на червонец.

Дело так-сяк волочится, да бросать не хочется.

Деньги хороши считанные, а дети воспитанные.

Держи карман и рот закрытыми.

Держи ноги в тепле, голову в холоде, а живот в голоде.

Держи хлеб на обед, а слово на ответ.

Держись, Фома, идёт зима.

Детей воспитать - не мёд лизать.

Дитя не плачет - мать не чует.

Длинный язык - голове не приятель.

Для кого - туча, а ему - как заря.

До тех пор не верил, пока не измерил.

Добрая голова не скажет пустые слова.

Добрая жена своему мужу венец, а злая - конец.

Доброе семя и на камне взойдёт.

Добрый борщок, да худой горшок.

Добрый жернов всё смелет, а худой сам смелется.

Добрым словом стену пробьёшь, а со злым и в двери не войдёшь.

Дождик вымочит, солнышко высушит, буйные ветры голову расчешут.

Дождь - не дубина, а я не глина.

Долги помнит не тот, кто берёт, а тот, кто даёт.

Домашнего вора никто не устережёт.

Дружба рождается в беде, а закаляется в труде.

Дружи с умным - не будешь дураком.

Дуракам закон не писан.

Дурному сыну и отец ума не купит.

Дым густой, борщ пустой.

Дырявый карман никогда не наполнишь.

Единство и братство - великая сила.

Ёж ежа иголками не напугает.

Ели козы деревца и хвалили без конца.

Если бы молодой знал, а старый мог.

Если бы мышка не скакала, так и ножку бы не сломала.

Если услышишь золота звон, то не ходи к нему на поклон.

Есть здоровье - мы не ценим, а потерявши, плачем.

Ешь да хвали, чтоб ещё дали.

Ешь хлеб с солью и водою,
живи правдою святою.

Ещё не упал, а уже ойкает.

Ещё тот не родился, чтобы всем угодил.

Ждали сверху, а приплыло низом.

Железо ржавчина съедает, а завистливый человек от зависти погибает.

Жена мужу подруга, а не прислуга.

Женщину молчание ещё никогда не подводило.

Жизнь - что стерня: не пройдёшь, ног не наколов.

Журавль ещё в небе, а ему уже цену устанавливают.

За большим носом ничего не видит.

За комаром не гоняйся с топором.

За одной овцой целое стадо бежит.

За сто дел берётся, да ни одно не удаётся.

Запри перед вором двери, так он в окно влезет.

Захотелось бабе раков - продала корову.

И гуси вола с ног свалят, если их много.

И заяц тогда смел, когда лев в клетке.

И на здоровой яблоне гнилые яблоки бывают.

И на ровной дороге люди сломают ноги.

И от сладких слов бывает горько.

И рыбы наловил, и ног не замочил.

И солнце не все горы освещает, хоть и высоко ходит.

Иголка в стог упала: пиши - пропало.

Из грязной воды ещё никто чистым не вышел.

Из одной печи, да не одинаковы калачи.

Из чужого добра не строят двора.

Ищет вчерашний день.

К дверям ключи подбирают, а к сердцу - редко.

Кабы не ели, не пили, так в золоте бы ходили.

Каждая лисица свой хвост хвалит, а чужой хает.

Каждому свой червь сердце точит.

Каждый по-своему с ума сходит.

Каждый случай - к мудрости ступенька.

Как голова седеет, так человек мудреет.

Как захочет, так на гору вскочит, а не захочет - и с горы не везёт.

Как мы о людях, так и люди о нас.

Как напишет писака, так не разберёт и собака.

Как ни грей змею, она всё равно ужалит.

Как обработаешь зерно, так и взойдёт оно.

Как прибыло, так и убыло.

Какая польза от богатства, коли счастья нет.

Каков корень, таково и дерево.

Каков народ, такие и порядки.

Каков пастух, таково и стадо.

Каков ясень, таков клин, какой отец, такой сын.

Какова молодость, такова и старость.

Какова плата, такова и отдача.

Какова совесть, такова и честь.

Каково дерево, таковы и цветочки, каковы родители, такие и деточки.

Капуста красива, а кочерыжка гнилая.

Когда берут - сто коней дают, а возьмут - и одного не дают.

Когда бы так воевать, чтоб сабли не вынимать.

Когда собираешься жениться, сначала посмотри на мать.

Кого змея кусала, тот и червяка боится.

Кого любишь, так люби, а не любишь, не шути.

Коли смолоду ума нет, в старости не жди.

Колос не зреет, коли солнце не греет.

Коль боишься - не делай, а сделав - не бойся.

Коль болит, так кричи, а не болит, так молчи.

Коль не кузнец, так и клещей не погань.

Коль старательно косят, то сена зимою не просят.

Коль уродится лебеда - и то не беда.

Кому беда докучит, то и уму научит.

Кому месяц светит, тому и звёзды улыбаются.

Кому так, кому пятак, а кому даром.

Кому честь, тому и слава.

Конь - не пахарь, не кузнец, не плотник, а первый на селе работник.

Корову не накормишь - молока не надоишь.

Коса косит, пока на камень не наскочит.

Кочерга в печи хозяйка.

Красна птица пером, а человек умом.

Красть вольно, да бьют больно.

Кровь - не вода, а сердце - не камень.

Кто боится, у того в глазах двоится.

Кто больше читает, тот больше знает.

Кто бы тебя и похвалил, если бы не ты сам.

Кто в лес, кто по дрова.

Кто в четверг пляшет, тот в пятницу плачет.

Кто вешается, тому черт верёвку подаёт.

Кто всем потакает, того никто не благодарит.

Кто всем угождает, никому не угодит.

Кто горя не видел, тот и счастья не знает.

Кто дело делает, а кто ворон ловит.

Кто детям потакает, тот сам плачет.

Кто здоров, тот лекарства не требует.

Кто земле даёт, тому земля втройне отдаёт.

Кто летом трудится до пота, зимою поест в охоту.

Кто малое не ценит, тот большого не стоит.

Кто на земле сидит, тот не боится, что упадёт.

Кто на порог, тому пирог, а кто от порога, тому скатертью дорога.

Кто на чужое зарится, своего лишается.

Кто надежду теряет, тот жизни не стоит.

Кто не испытал плохое, тот не умеет ценить доброе.

Кто не пашет, тот и огрехов не делает.

Кто по морю плавал, тому лужа не страшна.

Кто с правдой подружится, тот и горя не боится.

Кто сам себя хвалит, тот ветру служит, а кто ветру служит, тому дымом платят.

Кто своё носит, чужого не просит.

Кто сыт, тот думает, что уже больше не проголодается.

Кто терпелив, тот счастлив.

Кто утратил стыд, тот утратил и честь.

Кто хорошо учится, тот будет хорошо и работать.

Кто чести не имеет, тому и сто кузнецов ее не скуют.

Кто чистую совесть имеет, тот спокойно спать ложится.

Кто что ищет, то и найдёт.

Куда голова задумала, туда и ноги несут.

Кусты малиновые, а ягоды терновые.

Лгун один раз на веку правду скажет, да и то кается.

Ленивый дважды ходит, скупой дважды платит.

Лживая свекровь невестке не верит.

Лживый человек - что уголь: хоть и не обожжёт, так очернит.

Лис может потерять зубы, но не аппетит.

Лихое око на дуб глянет, так и дуб завянет.

Лишь бы мне месяц светил, а звёзды как хотят.

Ложь и друга делает врагом.

Ложь на столе, а правда под порогом.

Лукавый как ни мудрит, а всё же запутается в свои тенета.

Лукавый человек: словами любит, а делами губит.

Лучше без ужина ложиться, да без долгов вставать.

Лучше искать и не найти, чем найти и потерять.

Лучше кусок счастья, чем мешок золота.

Лучше молчать, чем ссору начать.

Лучше не обещать, чем слово не сдержать.

Лучше своё старое, чем чужое новое.

Лучше умный упрёк, чем дурная похвала.

Люди брешут - языками чешут.

Люди забывают, что стены часто уши имеют.

Малая капля и большой камень пробивает.

Малый винтик большую машину остановит.

Масло с водою никогда не смешаешь.

Матери каждое дитя жаль, также который палец ни режь - всё болит.

Много сватается, а одному достанется.

Молодость ушла - не попрощалась, старость пришла - не поздоровалась.

Моя хата с краю - я ничего не знаю.

Мудрый не все говорит, что знает, а дурак не все знает, что говорит.

Мудрый носит язык в сердце, дурак - сердце на языке.

Муж в доме голова, а жена - душа.

Муж да жена - единое целое.

Муж да жена - одна душа.

Муха не боится обуха.

Мухи коня съели, а волк помогал.

На базаре два дурака: один дешево дает, другой дорого просит.

На голове блестит, а в голове свистит.

На двух свадьбах сразу не танцуют.

На злого человека и собака лает.

На копейку напился, а на рубль похвалился.

На мёд, а не на желчь мухи ловятся.

На мне далеко не поедешь, где сядешь, там и слезешь.

На небо не прыгнешь, в землю не зароешься.

На пустой амбар замок не вешают.

На свадьбе все сваты, на крестинах все кумовья.

На свете все найдёшь, кроме родной матери.

На словах города берет, а на деле жабы боится.

На словах милости просит, а за голенищем нож носит.

На тебе, Гаврила, что мне немило.

На языке густо, а на деле пусто.

Надо умом пораскинуть, где сила не возьмёт.

Назло моей жене - пускай меня бьют.

Нанимают пасти телят, а делай, что велят.

Нарисованные цветы не дают запаха.

Народ - за мир, за войну - банкир.

Народ скажет, как завяжет.

Наше дело петушиное: прокукарекал, а там хоть не рассветай.

Не беда, что во двор зашла, а беда, что не выгонишь.

Не берёт мольбою, не возьмёт и угрозой.

Не бойся дороги, были бы кони здоровы.

Не будь бараном, так и волк не съест.

Не верь ушам, а лишь глазам.

Не возьмёшься за работу - работа сама не сделается.

Не всё так сталось, как ожидалось.

Не вырастишь овощей - не сваришь и щей.

Не дано свинье на небо взглянуть.

Не думай о страхе, его и не будет.

Не жалей гвоздя, потеряешь подкову.

Не желай сыну богатства, а желай разума.

Не жнёт, не косит, а кафтан носит.

Не заглядывайся на чужих жён, свою потеряешь.

Не загребай жар чужими руками.

Не из каждого цветочка ягодка.

Не ищи правды в другом, коли в тебе её нет.

Не кайся рано вставши, а кайся долго спавши.

Не лезь в чужое, чтобы не потерять своё.

Не лезь поперёк батьки в пекло, не то не найдёшь, где и сесть.

Не лезь с топором туда, где пила не была.

Не лезь, куда твоя голова не пролезет.

Не ленись рано вставать, да смолоду больше знать.

Не летай, коли не имеешь крыльев.

Не люби клеветы - не познаешь нищеты.

Не меряй всех на свой аршин.

Не молот куёт, а кузнец.

Не научишься плавать, пока в уши воды не наберёшь.

Не носись с огнём - и сам обожжёшься.

Не открывай дверей, коли не знаешь, кому.

Не поймавши, не говори, что вор.

Не сам гвоздь лезет в стену, его молотком забивают.

Не силой охотник одолевает льва, а тем, что у охотника мудрее голова.

Не спеши, коза, в лес, все волки твои будут.

Не спрашивают, так молчи, а коль не бьют - не кричи.

Не суй носа, где тебя не просят.

Не тем капля камень долбит, что сильна, а тем, что часто падает.

Не тешься чужою бедою, твоя ходит за тобою.

Не только верёвка, но и терпение рвётся.

Не тот друг, что ластится, а тот, что печалится.

Не тот хозяин, что соберёт хозяйство, а тот, что готовое сохранит.

Не трогай лихо, пока оно тихое.

Не тяжело в долги влезть, да тяжело из них выбраться.

Не хвались скосивши, а хвались намолотивши.

Не хитри: нападёшь на более хитрого.

Не ходи возле речки - не упадёшь в воду.

Не хотела цапля рыбок, а теперь ест лягушек.

Не человек, а золото, за что ни возьмётся, то и сделает.

Неграмотный и в очках читать не будет.

Нет лучше друга, как верная супруга.

Нет сказки без правды.

Нет такой лестницы, чтобы до неба достала.

Неумелый кует - лишь коней портит.

Никто не пихал, сам в яму упал.

Ничего, что руки черны, была бы душа чиста.

Новых друзей имей, а старых не забывай.

Оговорили меня люди с ног до головы.

Огонь хороший слуга, да плохой хозяин.

Один раз в жизни споткнёшься, и то люди заметят.

Одна река - просто вода, а много рек - море.

Одним пальцем и палку не удержишь.

Он из песка верёвки вьёт.

Он наговорит, что на вербе груши растут.

Он такой: семь раз дверь обошёл, а двери не нашёл.

Оно правда, да ложью слишком пахнет.

Орел мух не ловит, ему ягнёнка подавай.

Оседлали крепко атом, стал он мирным нашим братом.

Острое словечко колет сердечко.

От людских сплетен не прикроешься подолом.

От плохого корени не жди доброго семени.

От сердитой жены постареешь, а от доброй помолодеешь.

От слова до дела - как от земли до неба.

От счастья не убегают, счастье догоняют.

От упрямства нет лекарства.

Откуда ни возьмись - гром среди ясного неба.

Очи без души слепы, уши без сердца глухи.

Перед умом и сила пасует.

Переливает из пустого в порожнее.

Плавает в благополучии, как муха в сметане.

Плоха та девка, что сама себя хвалит.

Плохо жить, коль с соседями не дружить.

Плохонькое ремесло лучше хорошего воровства.

По гнезду знать, какая птица в нём водится.

Пока здоровье служит, человек не тужит.

Пока суть да дело, а кошка сало съела.

Покорность стену пробивает и людей объединяет.

Полна хата детей, так и счастливо в ней.

Понадеялся дед на обед, да без ужина спать лёг.

Посеешь впору, будешь иметь зерна гору.

Потерял - не печалься, нашёл - не радуйся.

Правда и со дна морского вынырнет сухою.

Правители приходят и уходят, а народ бессмертен.

Привыкай к хозяйству смолоду, не будешь знать под старость голоду.

Прошли годы - как с гор воды.

Псы кусают зубами, а бабы языками.

Пугали щуку, что в озере её топить будут.

Пчела жалит жалом, а человек - словом.

Раз обожжёшься, другой раз остережёшься.

Разбогател Кондрат, забыл, где его и брат.

Родители берегут дочь до венца, а муж жену до конца.

Родная мать и бьёт - словно гладит, а мачеха и гладит - словно бьёт.

Ружьё один раз в году само стреляет.

Рыбачил, рыбачил, а рыбы не бачил.

С горы вскачь, а на гору хоть плачь.

С дураком каши не сваришь: либо пшено не кипит, либо огонь не горит.

С кем жить, того не гневить.

С хорошего коня не стыдно и упасть.

Своего не чурайся - за чужое не хватайся.

Свой разум имей и у людей спрашивай.

Свой хлеб лучше чужого бублика.

Своя глупость больше всего губит человека.

Своя хата - не враг, когда ни придёшь, примет.

Сделано спешно, так и вышло смешно.

Себя уморишь, а людям не угодишь.

Сидит, надувается, по три дня в лапти обувается.

Сила мира не в оружии, а в людях доброй воли.

Сказка сказкой, а в сказке-то правда.

Слово может спасти человека, слово может и погубить.

Слушай старых людей, чужого ума наберёшься и свой не растеряешь.

Слушай тысячу раз, а говори один раз.

Смотрит лисой, а думает волком.

Смотрит свысока, а ничего не видит.

Сначала украдёт иголку, а потом - коровку.

Созревшее яблоко само с дерева падает.

Спесь не одному уже шею свернула.

Старых друзей забывают, а при горе вспоминают.

Стыда, как у кобылы, что воз с горшками побила.

Сыновья и дочки - одного дерева листочки.

Та земля мила, где мать родила.

Те песни люби, что людям радость несут.

Тело обнимает, а душу вынимает.

Терпеливый победит сильного.

Терпи, казак, горе, будешь пить мёд.

То не конь, что в болото завезёт, а тот, что из болота вывезет.

Тогда и Бог даст, когда сам заработаешь.

Тогда учи, когда поперёк лавки лежит, а как вдоль ляжет тогда уже поздно учить.

Только на порог - так и в зубы пирог.

Только тот не ошибается, кто ни к чему не прикасается.

Топи правду в луже, а она все чиста будет.

Три друга: отец, мать да верная жена.

Трудно девку выдать замуж, коли парень не берёт.

Туши огонь, пока не разгорелся.

Ты его оборони от собак, а он тебе покажет кулак.

Ты ему - стрижено, а он тебе - брито.

Ты ему даёшь овса, а он смотрит на тебя, как на пса.

Ты ему про дело, а он тебе про козу белу.

Тяжело нести, и бросить жалко.

У кого весело на сердце, тому весь мир улыбается.

У кого сердце волчье, тот съест, кого захочет.

У кого совести нет - нет и стыда.

У кочерги два конца: один по мне будет ходить, другой по тебе.

У лгуна язык до самых ушей достаёт.

У плохого хозяина и колесо с воза украдут.

У разини Дарьи каждый день аварии.

У скупого чем больше денег, тем больше горя.

У умелого и долото рыбу удит.

У хорошей хозяйки и петух несётся.

Уважай учителя, как родителя.

Ума палата, да ключ от неё потерян.

Умеешь ошибаться, умей и поправляться.

Умная голова не скажет пустые слова.

Умный учит, а дурак поучает.

Учёный идёт, а неучёный следом спотыкается.

Учи аз да буки - придёт и хлеб в руки.

Учи ленивого не молотом, а голодом.

Ходит, как овечка, а бодается, как баран.

Хозяин первым встаёт, последним ложится.

Хозяйство вести - не лапти плести.

Хороша, красива, только беда, что сварлива.

Хорошая жена мужа на ноги поставит, а злая с ног свалит.

Хорошая наковальня не боится молота.

Хороший муж и плохую жену красит.

Хороший цветок не будет долго стоять у дороги.

Хорошо здоровому учить больного терпеть.

Хорошо того учить, кто хочет всё знать.

Хотел бы рыбку есть и в воду не лезть.

Хотел по полену, да угодил по колену.

Хоть кол на голове теши, ему безразлично.

Хоть речка и невеличка, а берега ломает.

Хоть три дня не есть, лишь бы с печи не слезть.

Хочешь много знать, надо меньше спать.

Цену устанавливает базар.

Чем меньше блоха, тем сильнее укусит.

Чёрную душу мылом не отмоешь.

Честному всюду честь, хоть и под лавкой.

Чистое небо не боится ни молнии, ни грома.

Что город, то норов, что село, то обычай.

Что на сердце творится, то на лице не утаится.

Что с воза упало, то пропало.

Чтобы хорошо жить, надо труд любить.

Чужбина - не родная мать, хлеба не даст.

Чужую бороду щипать, так и свою целой не иметь.

Шальная муха укусила за ухо.

Шибко гонишь - голову сломишь.

Щебечет, как соловей, а кусает, как змея.

Я ему восемнадцать, а он мне - без двух двадцать.

Ягоды тогда собирают, когда созревают.

Бахвальство всегда с душком.

Беда забытый совет напомнит.

Бедный, богатея, умнеет;
богатый, беднея, глупеет.

Без толку собаке на вшей лаять.

Бей свинью или купай
поросёнка - на один лад визжат.

Болезнь приходит бегом, а
уходит ползком.

Будут дети, будет хлеб.

Быка берут за рога, а человека
ловят на слове.

В глазах места хватает, а
желудок не принимает.

В долг не разбогатеешь.

В каждой стране живут по-своему.

Видали и куниц, а стреляли только белок.

Ворона сороку за нечистоплотность судит, а у самой клюв в навозе.

Воющий волк овцу не утащит.

Глупость увеличивается в толпе.

Голод и в дружной избе драку затеет.

Голод и волчонка выть научит.

Голод любую пищу посолит.

Гордость высокомерно шагает перед падением.

Громкий голос - признак пустоты.

Даже сорока красива, коль её видишь изредка.

Два соловья на одной ветке не поют.

Длинный палец первым в рот попадает.

До того нос задрал, что дождь в ноздри попадает.

Добро приходит медленно.

Дом без хозяйки - что сауна без тепла.

Дома и вода - еда.

Другого обманешь на день, себя - на всю жизнь.

Друзья познаются в беде.

Дурак долго объясняет - умный долго обдумывает.

Жадность подрывает уважение.

Жена у сапожника всегда не обута, лошадь у кузнеца всегда не кована.

За водой через реку не ходят.

Засеял поле - потом хоть на заборе сиди.

И вымытая свинья в грязь полезет.

И крошки - хлеб.

Идущий вперёд куда-нибудь да добредёт.

Идя вдоль ручья, до моря дойдёшь.

Из-за дурной головы страдает всё тело.

Имей лиса побольше брюхо, волк бы с голоду подох.

Иногда и кузнецу по ноге попадает.

Какой петух раньше запоет, тот первым и ястребу достанется.

Когда дурак вовремя молчит - он за умного сходит.

Колеса быстрее катятся, если смазать.

Красив и пень, когда украсят.

Красоту в щи не положишь.

Кто горе пережил, тот много знает.

Кто сваренное поджарит, тот сырое не съест.

Кто со смолой дело имеет, запачкается.

Кто спрашивает, тот не собьётся с пути.

Легче человека со свету сжить, чем от привычек отучить.

Ленивому редко везёт.

Лентяй - брат воришки.

Лучше день обдумывать, чем неделю неправильно делать.

Лучше заплата, чем голое колено.

Лучше кусок хлеба в радости,
чем слитки золота в печали.

Лучше один рябчик в сумке,
чем девять на дереве.

Лучше плотва в кадке, чем
щука в озере.

Люди говорят обычно о том,
чего им не хватает.

Мастер может испортить
половину, подмастерье
немного, а ученик - ничего.

Медведя все знают, а медведь
ни с кем не знаком.

Молодой здоровеет после еды,
старик после сна.

Молодой красив, старый умён.

Мужчина без жены - что сарай без крыши.

На каждую собаку палка отыщется.

На море много чёрного, но не все это тюлени.

На своём поле плуг не тяжёл.

На том свете отоспимся.

Не все мужчины, кто в штанах ходит.

Не дело портит человека, а человек дело.

Не подымай молот высоко - на себя уронишь.

Не понять сладкого, если горького не попробовал.

Не пристало корыту за свиньями гоняться.

Не тот работник, кто работу ищет, а тот, кого работа ищет.

Не хули старого, не узнав привычек нового.

Не человека суди, а его привычки.

Оба страдают: и одноглазый и слепой.

Обдумывай хоть неделю, но скажи ясно.

Острый язык страшнее меча.

Охранять капусту козла не ставят.

Попытка - не пытка.

Привычки матери переходят к дочке.

Присядем и дадим спешке пройти мимо.

Проел семена - голодать придётся.

Пропало, как пена на квасе.

Пусть дом худой, зато свой.

Собирая колоски, не разбогатеешь, угощая гостя, не обеднеешь.

Сперва поставь избу да сложи печь, а потом приводи жену.

Спящего и змея не трогает.

Средь лягушек и жаба за красавицу сойдёт.

Съеденный кусок обратно не вынешь.

Твои дела впереди тебя бегут.

Тренировка делает мастера.

Трудовой хлеб вкусен.

Трус на словах храбр.

У соседа дом горит - твой дом в опасности.

Укушенного все кусают.

Уродство не пристанет, красота не отвалится.

Ухо слышит больше, чем видит глаз.

Цену воде узнают, когда колодец высохнет.

Чем реже встречаешься, тем желаннее встреча.

Я с ним дружок, коли у него ржи мешок.

ФРАНЦУЗСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Близорукий как крот.

Будешь отзывчив - приобретёшь друзей, будешь правдив - наживёшь врагов.

Была бы копна, а ворона сядет.

В любви, как в бою, время дорого.

В одном грехе дважды не раскаиваются.

В хорошую погоду легко быть моряком.

Вокруг мёда мух больше, чем вокруг уксуса.

Волк меняет шкуру, да не натуру.

Волк овцам не сторож.

Вражда и предвзятость - дурные советчики и опасные поводыри.

Время - великий мастер.

Вскипело бы море - поел бы вареной рыбки.

Всякий лис метёт хвостом по-своему.

Где Бог скажет, там и дождь прольётся.

Где гора - там и долина.

Глас народа - глас Божий.

Гнев - не друг и не советчик.

Голый как червь.

Гром гремит, да не обрушится.

Даже в шутках надо сохранять равновесие между "слишком" и "почти".

Даже самая прекрасная девушка Франции может дать только то, что у неё есть.

Дома и стены помогают.

Достоинство человека определяется только его поступками.

Драчливый петух жирен не бывает.

Ему это идёт как корове фартук.

Если женщина не права, пойди и извинись.

Знай уминает, а чьё - не знает.

Знал бы где волк пройдёт, так вырыл бы яму.

Знания, которые не пополняются ежедневно, убывают с каждым днём.

И высокая гора рухнет, если её подкапывать каждый день.

И слепой голубь находит зерно.

Искусство в том, что оно не заметно.

Истина сияет собственным светом.

Каждый истинный учёный должен быть художником и поэтом.

Каждый недостаток заключает в себе некоторые достоинства, и каждое достоинство - некоторые недостатки.

Как девушку обручили, так женихи валом повалили.

Каков снаружи, таков и внутри.

Когда Бог муку раздаёт, чёрт мешки уволакивает.

Красивый, как сердечко.

Красный как пион.

Кто берёт, тот обязуется.

Кто годится на всё, ни на что не годится.

Кто много знает - много и ошибается.

Кто решился, тому совет не нужен.

Кто тебе уже не друг - тот им и не был.

Лёгкий как пёрышко.

Лицо заимодавца всегда неприятно.

Лучше близкий друг, чем дальний родственник.

Лучше дать не обещав, чем обещать не дав.

Лучше одна пчела, чем сто мух.

Лучше полюбить пастушку, чем принцессу.

Лучше рискнуть оправдать виновного, чем осудить невинного.

Лучше умный враг, чем неумный друг.

Лучшее - враг хорошего.

Лучшее лекарство от перхоти - гильотина.

Любви все возрасты покорны.

Любовь и осла научит танцевать.

Любовь и смерть преград не знают.

Мало рано встать, надо вовремя прибыть.

Мелкий дождь сильней любого ветра.

Мысль равносильна поступку.

Не беги бегом, а выходи вовремя.

Не бывает ни тюрем прекрасных, ни уродливой любви.

Не дай Бог лгать самому себе.

Не то совет, что каждому известно.

Нет подушки мягче, чем чистая совесть.

Нетерпеливые часто платят дорого за то, что терпеливым достаётся бесплатно.

Нечего ругать кошку, когда сыр съеден.

Ни к чему скрывать от Бога то, что ведомо святым.

Одалживая деньги другу, теряешь друга и деньги.

Орёл до мух не охотник.

Осёл ослице красавцем кажется.

Осторожность - мать уверенности.

От осла не жди говядины.

Пара, как колено и полено.

Плохо пастуху, коли волк его полюбил.

Под барабан зайца не поймаешь.

Поспешишь да людей насмешишь.

Потерпев поражение, начинай сначала.

Поэты рождаются в провинции, а умирают в Париже.

Предают только свои.

Рассказывая про своё горе, часто его облегчаешь.

Ревность хуже колдовства.

Рот говорящего о мёде не становится сладким.

Руки холодные - сердце горячее.

С глаз долой - из сердца вон.

Самый умный промолчит.

Свой осёл родней соседской лошади.

Сказать правду - надо мало места, а скрыть её - не хватает и шестнадцати страниц.

Скептиков никогда не обманывают.

Сладок мёд у пчелы, да жало не сладко.

Смерть любовь не испугает.

Среда да пятница - четвергу не указчица.

Стакан воды морю не прибавка.

Старая любовь долго помнится.

Старость - не радость.

Страшный как блоха.

Только дурак не меняет мнения.

У леса есть уши, у поля - глаза.

У мёртвой змеи и жало мертво.

Хочешь жить в Риме - не бранись с Папой.

Хочешь узнать цену деньгам - возьми в долг.

Хромому мужику - кривую бабу.

Худой как гвоздь.

Часто на первом месте тускл и незаметен тот, кто блестел бы на втором.

Человек, который лжет в любви, не заслуживает даже ненависти.

Чистый как новая монетка.

Что глаз не увидит, того сердце не запомнит.

Что из сердца выходит, то до сердца доходит.

Что не может мастерство, завершает случай.

Что небезупречно - то уже плохо.

Что пришло от дьявола, к нему и приведёт.

ЧЕШСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Буря в стакане воды.

Быстро жениться - долго сожалеть.

В каждой сплетне есть доля правды.

В королевстве слепых одноглазый человек - король.

Встретишь старое дерево - сними шляпу.

Глазами пиво не выпьешь.

Грош сбережённый не хуже заработанного.

Деревце необходимо изгибать пока оно ещё молодо.

Если бы дурость болела, кричал бы ты всю ночь.

Закон без наказания, как колокол без языка.

Знать что-то как свои ботинки.

И волк стал бы чётки носить, чтобы за кроткого сойти.

Каждая лиса свой хвост хвалит.

Как любить лису в курятнике?

Когда двое дерутся, третий смеётся.

Когда птичку ловят, красивые песенки ей поют.

Кого очи не видят, о том сердце не болит.

Корова зайца не догонит.

Краснеть как индюк.

Красота глаз радует, а душу неволит.

Кричать как в лесу.

Кто лжёт, тот крадёт.

Кто много хочет, тому много не хватит.

Кто ничего не делает, тот ничего не испортит.

Кто торопливо ест и пьёт - не живёт долго.

Кто хочет бить собаку, тот всегда найдёт палку.

Лёд молчания был проломлен.

Лошадь кузнеца ходит без подков.

Любви указка не нужна.

Любовь может горы сдвинуть.

Мелкая рыба тоже рыба.

Не гонись за похвалой, но изо всех сил старайся действовать похвально.

Не хвали дня, пока вечер не пришёл.

Ниже всякой критики.

Никогда не бывает так плохо, чтобы не могло быть ещё хуже.

Никто не ест кашу прямо с огня.

Он назойливый, как клоп.

От молчания голова не болит.

Отчего ленивый надорвался? Нёс много, ленясь сходить два раза.

Ошпаренный петух от дождя убегает.

Пой песню своего кормильца.

После битвы - всякий генерал.

Правда глаза колет, правда уши дерёт.

Ранняя пташка прыгает дальше.

Рубашка ближе, чем пальто.

С кувшином можно ходить по воду только пока ручка не сломается.

С одного вола двух шкур не дерут.

Сало имеем, но не для котов.

Самые точные часы - желудок.

Скажи мне, что ты ешь, и я скажу тебе, на кого ты похож.

Сколько языков ты знаешь, столько раз ты человек.

Солнце светит не только для одного цветка.

Сытый голодному не верит.

Тихие воды подмывают берега.

У каждой верёвки есть начало и конец.

У кузнеца лошадь без подков.

У лжи короткие ноги.

Убить две мухи одним ударом.

Ходить по тонкому льду.

Чей хлеб ешь, того песни и поёшь.

Человек живёт, пока его помнят.

Что в молодости выучишь, то в старости найдёшь.

Что сказано, то и на двух конях не догонишь.

ШВЕДСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Бог берёт и Бог даёт.

Боль устраняется болью.

Большой на словах, маленький в делах.

Велика власть - велика ответственность.

Волк остается волком, как бы хорошо за ним не ухаживали.

Все знают обезьяну, обезьяна не знает никого.

Все люди разные.

Все люди смертны.

Все методы хороши, кроме плохих.

Все мы не без греха.

Где любовь заканчивается, там начинается ненависть.

Где не остается чести, там латают деньгами.

Глухой мужчина и глухая женщина редко ругаются.

Говорите с крестьянами на языке крестьян, а с учёными на латыни.

Даже самые лучшие совершают ошибки.

Даже слепая курица найдёт зерно.

Дело восхваляет мастера.

Деньги не растут на деревьях.

Дёшево досталось, легко потерялось.

Дом без хозяйки как ваза без цветов.

Если делаешь добро, не оглядывайся.

Если кто-то обманул тебя один раз, то поступил несправедливо, а если дважды, то отдал тебе должное.

Женское сердце видит больше, чем глаза десяти мужчин.

Жизнь без любви как год без лета.

За всё хвататься - все потерять.

Забудь и прости.

Золотая узда не делает лошадь лучше.

Золото испытывают огнём, женщину - золотом, а мужчину женщиной.

И тысяча языков того не скажут, что совесть.

Из маленьких поросят вырастают большие свиньи.

Из пепла в огонь.

Каждый сам себе лучший слуга.

Каков хозяин, такова и собака.

Когда пушки говорят, болтуны молчат.

Кроткий ответ отвращает гнев.

Кроткий, как ягнёнок.

Кто друг чарке, тот недруг себе.

Кто женится на служанке, заканчивает свою жизнь слугой.

Кто любит мешать чужую кашу у того часто своя пригорает.

Кто не знает, какой он, пусть поссорится со своими соседями.

Кто сам не имеет в сердце зла, тот всех принимает за добрых.

Кто уважает свою жену, уважает сам себя.

Лучше молчать, чем плохо говорить.

Лучше одна птица в руке, чем десять в лесу.

Любовь слепа, но не глуха.

Маленькая кочка большой воз может своротить.

Маленькая помощь тоже помощь.

Медленно, но верно.

Много волков ходят в овечьей шкуре.

Молодость без любви и старость без мудрости - это можно назвать потерянной жизнью.

Муж голова, но капюшон на ней - жена.

Мужчина любит головой, а женщина думает сердцем.

Начинать всегда трудно.

Не будите спящего медведя.

Не всяк пророк, кто с посохом ходит.

Не надо летать выше, чем могут поднять крылья.

Не покупайте поросёнка в мешке.

Не ровняйте всех под одну гребёнку.

Не следует ребёнка вместе с водой выплескивать из ванны.

Не ставь всё на одну карту.

Небольшая помощь лучше, чем никакой помощи.

Необходимость - мать изобретений.

Нет смысла плакать над пролитым молоком.

Нет таких скромных, чтобы не любили слушать, когда их хвалят.

Нет такого хорошего мужчины, которого женщина не смогла бы сделать лучше.

Нечистая совесть имеет волчьи зубы.

Никто не знает всё, но все знают немного.

Ничто не вечно под луной.

Нищета исцеляет от высокомерия.

Обжегшийся ребёнок боится огня.

Один пирог два раза не съешь.

Одна ошибка плодит гору ошибок.

Одно не лучше другого.

Он держит парус по ветру.

Он посадил свою последнюю картофелину.

Опасно сидеть на высоких стульях.

Плох тот вратарь, который всем открывает.

Плутовство часто спрятано под красивым чубом.

Подозрительность идет в паре с нечистой совестью.

Поздно запирать курятник, когда всех кур лис съел.

Познавая себя, познаешь других.

Пока есть жизнь, есть надежда.

Покупай глазами, а не ушами, но женись ушами, а не глазами.

Помоги себе сам, тогда Бог поможет тебе.

Постучать по дереву.

Придёт время, придёт ответ.

Признанная ошибка - полезная ошибка.

Пустые бочки гремят громче.

Разделённое горе - это половина горя, а разделённая радость - это двойная радость.

Ребёнка, который умеет краснеть, Бог бережёт.

Рим строился не за один день.

Роса ложится и на грязь, и на лилии.

Свинью хоть оседлай, а коня из неё не выйдет.

Сказал А, должен сказать Б.

Сколько человек живёт, столько и учится.

Сплетня - уже полуложь.

Старых собак сидеть не учат.

Тот, кто бережёт, тот имеет.

Тяжело сердиться, коли никто не боится.

У жадности нет дна.

Упорный выигрывает.

Упрямый никогда не бывает мудрый.

Цепь не крепче своего самого слабого звена.

Часто лисе дарят гусыню, чтобы содрать с неё шкуру.

Человек должен научиться ползать прежде, чем начнёт ходить.

Человек слышит то, что хочет слышать.

Чем больше поваров, тем хуже суп.

Честный человек не становится хуже от того, что на него лает собака.

Четыре глаза видят лучше, чем два.

Что сделано, то сделано.

Что скрывается под снегом, появляется в оттепель.

Это была последняя капля, переполнившая чашу.

Ясно как день.

ЯПОНСКИЕ ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ

Алмаз не будет обладать блеском драгоценного камня, если не отшлифовать.

Баклажан на стебле дыни не вырастет.

Баловать ребёнка - всё равно что бросить его.

Беда одна не приходит.

Беда превратилась в счастье.

Без моста не переправиться.

Без предмета и тени нет.

Без шлифовки и драгоценный камень не блестит.

Бездельник болтлив.

Белое лицо семь изъянов скрывает.

Беспомощный, как брошенная в море лодка.

Бессмысленно выпускать стрелу без цели.

Близ умного дети и не учась читают.

Близкие духом тянутся друг к другу.

Блохе голову топором рубит.

Бог живёт в честном сердце.

Богатство и знатность, полученные нечестным путем, исчезают, как облако.

Большие несчастья происходят от малых причин.

Братья ссорятся между собой, но обороняются от чужих.

Брей не голову, а душу.

Будешь спать в лодке, распустив паруса, - не увидишь каменистой отмели.

Быть бесполезным, как фонарь днём.

Быть в своей стихии.

Быть укушенным своей собственной собакой.

В больших делах не до мелких недостатков.

В деревне, где нет птиц, и летучая мышь - птица.

В долгой игре нет победителя.

В драке обе стороны виноваты.

В дружбе тоже знай границу.

В лохмотьях и царедворца за нищего примут, в шелках и конюх за князя сойдёт.

В мире не может хозяйничать один человек, мир принадлежит всем.

В науку коротких путей нет.

В одном случае из тысячи и мудрец ошибается.

В супружескую ссору не вмешиваются.

В улыбающееся лицо стрелу не пускают.

В хорошем платье и обезьяна красива.

В чужое поле мотыгу втыкать.

Великая корысть кажется бескорыстием.

Великие таланты зреют медленно.

Верный вассал двум господам не служит.

Ветер дует, но горы не двигаются.

Ветер из щели особенно холоден.

Ветка не совершеннее дерева.

Видя чужой недостаток, исправляй свой.

Во время мира не забывай об опасности войны.

Вода каплет, камень долбит.

Вода принимает форму сосуда, в который её налили, а человек

набирает добра или зла от своих друзей.

Водой издалека не потушишь пожар вблизи.

Возить воду в реку.

Возраст мужчины - его дух, возраст женщины - её лицо.

Вол льнёт к волу, а конь - к коню.

Ворона, подражающая баклану, утонет.

Воспитание важнее происхождения.

Время необратимо.

Время никакая застава не остановит.

Время придёт - и в тени персики созреют.

Время человека не ждёт.

Всё знает, да ничего не умеет.

Всё равно, что наступить тигру на хвост.

Всё совершённое тобой к тебе же вернётся.

Всё уметь - значит не уметь ничего.

Вспыльчивость успеха не принесёт.

Вчерашняя пучина - сегодня мель.

Вывесив баранью голову, торговать мясом собаки.

Выдавать белое за чёрное.

Выкормил пса, а он и укусил.

Выносливость лошади познаётся в пути, нрав человека - с течением времени.

Выпрямлял быку рога, а свернул ему шею.

Высокие деревья ветер скорее ломает.

Высокомерные люди долго не процветают.

Где горе, там и радость.

Где господствует глупость, там разум прячется.

Гибкую иву ветер не сломает.

Гнев твой - враг твой.

Говорить - словно облако ловить.

Говорить "нет" а головой кивать "да".

Говорить легко - делать трудно.

Говорить о будущем - смешить мышей под полом.

Говорить о том, что не толще волоска, как о том, что толще дубины.

Говорить об иголке как о палке.

Голодная собака палки не боится.

Голодному тигру свинью стеречь не поручают.

Гордыня ведёт к поражению, а скромность вознаграждается.

Горе, как рваное платье, надо оставлять дома.

Горелый пень легко загорается.

Горы ценны не тем, что высоки, а тем, что богаты лесом.

Государства гибнут, а горы и реки остаются.

Даже если нет родителей, ребёнок растёт.

Даже между близкими друзьями должна быть дистанция.

Даже несчастье через три года может пригодиться.

Даже страдая от жажды, не пей тайком из чужого источника.

Даже у дурака может быть какой-нибудь талант.

Даже у листа бумаги есть и лицевая и оборотная сторона.

Даже умелые руки воду проливают.

Далекий путь начинается с близкого.

Двух правд не бывает.

Дерево - это дерево, а металл - это металл.

Деревья сажают предки, а их тенью пользуются потомки.

Дети не знают глубину сердца родителей.

Дёшево покупать - деньги терять.

Для влюбленного и тысяча ри кажется одним.

Для голодного всякая пища вкусна.

Для пояса коротко, для тесёмки длинно.

Добрая слава за ворота вышла, а дурная - уже за тысячу ри пробежала.

Добро поощряй, а зло порицай.

Добро, сделанное втайне, вознаграждается явно.

Добродетель вознаграждается.

Доказательства лучше рассуждений.

Дом с прочными устоями никогда не придёт в упадок.

Дровами огонь не тушат.

Друзья по несчастью друг друга жалеют.

Дурак задним умом крепок.

Дурака никаким лекарством не вылечишь.

Дурной человек старается оправдать свою ошибку, хороший - её исправить.

Если в верхах люди с совестью, низам живется спокойно.

Если голова движется, то и хвост не остаётся на месте.

Если есть начало - будет и конец.

Если полюбишь, то и про уродливость забудешь.

Если собаку три дня покормишь, она три года будет чувствовать благодарность.

Если уж прислоняться, то к большому дереву.

Если хочешь выпрямить дерево, делай это, пока оно молодо.

Жара прошла - забыта и тень.

Ждать, пока на камне цветы вырастут.

Жизненный опыт - отец мудрости, память - её мать.

Жизнь прожить - что длинный путь с грузом на спине пройти.

Жить широко - не долго.

Журавль среди кур.

За излишней скромностью скрывается гордость.

За тем, кто украл лодку, по суше не гонятся.

За хорошим идёт плохое, за плохим - хорошее.

За хорошим советом обращайся к старику.

Завтра будет дуть завтрашний ветер.

Завтра скажи то, что хочется сказать сейчас.

Загнанная мышь кошку кусает.

Загнанная птичка забивается к человеку за пазуху.

Заговорили о человеке - а его тень уж тут.

Занятого и болезнь не берёт.

Заплаканное лицо и пчёлы жалят.

Заставить пить кипящую воду.

Здоровый дух живёт в здоровом теле.

Змея не станет прямой, хоть посади её в бамбуковую трубку.

Знай своё место.

Знай свои пределы.

Знаменитые вещи не всегда так хороши, как о них говорят.

Знают его все, как облупленного.

Зонтик нужен до того, как промокнешь.

И ад и рай в душе человека.

И в львиной шкуре иногда заводится моль.

И гнилая веревка может пригодиться.

И добро и зло - в твоём сердце.

И из ловких рук вода проливается.

И камень может проговориться.

И круглое яйцо может быть прямоугольным - смотря как разрезать; и обычные слова могут быть резкими - смотря как сказать.

И круглое яйцо можно обрезать так, что оно станет квадратным.

И крылатый конь спотыкается.

И крыса станет тигром, когда придёт её день.

И лекарство в излишке - яд.

И мольбы муравья долетают до небес.

И один падающий лист предвещает наступление осени.

И около берега можно потерпеть крушение.

И охотник может попасть в западню.

И плотина разрушается от муравьиной норки.

И плохому кузнецу случается выковать хороший меч.

И простое дело можно запутать.

И пыль, накапливаясь, образует горы.

И редкий гость на третий день надоест.

И сладким пирожком можно по губам ударить.

И стрела может камень пронзить.

И у глупых родителей бывают умные дети.

И у мастера бывают промахи.

И у чёрта рога ломаются.

И хорошие пловцы тонут, и опытные наездники с лошади падают.

Игла хоть и мала, да больно колется.

Идти по колее, на которой опрокинулась повозка.

Из малого складывается большое.

Из ничего ничего и не выйдет.

Из песчинок гора вырастает.

Излишняя учтивость обращается в льстивость.

Иногда и смерть - милосердие.

Иногда убежать значит победить.

Искренность - драгоценное качество человека.

Каждый человек какие-то способности имеет, а каких-то способностей не имеет.

Как муравьи на сладкое.

Как толпа слепых, ощупывающих слона.

Какая душа в три года, такая она и в сто.

Каковы стихи - такова и песня.

Капля в море.

Карма является тем, что называется возмездием.

Кисть сильнее меча.

Когда взлетают гуси, и мухи крылышки оправляют.

Когда горячий кусок проглотил, забыл, что он был горячим.

Когда ему говорят "запад", он говорит "восток".

Когда жареные бобы зацветут.

Когда легко на сердце - и походка легка.

Когда много рулевых, корабль на риф налетает.

Когда много слуг, дело не делается.

Когда напьёшься, забываешь о жажде.

Когда насилие приходит во двор - справедливость уходит.

Колос зреет - голову клонит; человек богатеет - голову задирает.

Кому не суждено, того не спасёшь.

Конец болтовни - начало дела.

Кончается дождь - забывается зонтик.

Коня за оленя принимает.

Корабль, на который сел, назад не повернёт.

Корзиной воду не черпают.

Красота сердца дороже красоты лица.

Круглый шип и квадратное отверстие - вещи несовместимые.

Крупная рыба в болоте не водится.

Крупному артисту - лучшую сцену.

Кто в сорок лет глуп, тот умным не станет.

Кто лжёт, тот и крадёт.

Кто людей любит, тот долго живёт.

Кто не учится, тот не знает.

Кто оправдывается, тот уличает себя.

Кто плавать может, тот и утонуть может.

Кто рано встаёт, того удача ведёт.

Кто родился под грохот канонады, тот не боится орудийных залпов.

Кто с фонарём - иди вперёд.

Кто сам не подчинялся, не может повелевать.

Кто творит добро, тому платят признанием.

Кто три дня попрошайничал - никогда не отвыкнет.

Кто чувствует стыд, тот чувствует и долг.

Кусачая лошадь остается кусачей до смерти.

Лезть в реку в бумажном платье.

Лиса в тигровой шкуре.

Лиса, напускающая на себя грозный вид тигра.

Лишняя вещь - лишняя забота.

Ложь - первый шаг к воровству.

Лотос в болоте растёт, а белый.

Лотос из грязи растёт, а сам остаётся чист.

Лошадь узнают в езде, человека - в общении.

Лучше не дойти, чем зайти слишком далеко.

Лучше хотя бы и поздно, чем не сделать.

Любимая собака за руку укусила.

Любовь молчаливого светлячка жарче любви трескучей цикады.

Люди есть люди.

Лягушка, живущая в колодце, не знает моря.

Мало того что упал, на тебя ещё и наступят.

Мелкая рыба с большой плавает.

Мелкие воды громко шумят.

Меньше говори - больше услышишь.

Место, где живёшь, кажется столицей.

Много слов - много стыда.

Молодость дважды не приходит.

Молчание - чудесный цветок.

Мудрый заботится о главном.

Муж и жена похожи друг на друга.

Мягкость одолевает твёрдость.

На вершок вперёд - и уж всё темно.

На голодный желудок всё вкусно.

На голодный желудок невкусной еды не бывает.

На каждый рот дверь не навесишь.

На ровном месте ветер сильнее.

На словах одно, а на уме другое.

На треснувший котёл годится и латаная крышка.

Настойчивость через скалы проходит.

Настоящий воин тот, у кого есть милосердие.

Наступить тигру на хвост.

Натянутый лук рано или поздно ослабнет.

Начинай взбираться вверх снизу.

Не бойся немного согнуться, прямее выпрямишься.

Не будешь гнуться, не выпрямишься.

Не бывает нужды у того, кто всё время трудится.

Не важно звание, важно образование.

Не войдя в логово тигра, не достанешь тигрёнка.

Не делай другому того, чего себе не желаешь.

Не делай зла - не будешь в вечном страхе.

Не делай того, что надо скрывать.

Не доверяй человеку, хвалящему тебя.

Не задерживай уходящего, не прогоняй пришедшего.

Не поймав барсука, не оценивай его шкуры.

Не страшно отступать, страшно не продолжить борьбу.

Не суди о людях по наружности.

Не те родители, что родили, а те, что воспитали.

Небо молчит - за него говорят люди.

Небо помогает тем, кто сам себе помогает.

Необходимость - мать изобретения.

Непосеянное семя не растёт.

Несчастье и счастье переплетаются, как волокна в верёвке.

Нет детей, которые не похожи на родителей.

Нет иллюзий - нет и разочарований.

Нет места лучше дома.

Нет ничего дороже дешёвого.

Нет ничего страшнее дурака.

Нет смысла умирать неразумно, если можно отступить, собраться с силами и победить.

Нет такого трудного положения, из которого не было бы выхода.

Ни старый, ни молодой не знают, когда придёт их час.

Ни яд, ни лекарство.

Никто не знает, что может случиться завтра.

Никто не спотыкается, лёжа в постели.

Нужен был - тигром сделали, нужда прошла - в мышь превратили.

О завтрашних делах будем думать завтра.

О море спрашивай у рыбака.

О человеке после смерти судят вернее.

Обезьяна и с короной на голове - обезьяна.

Обезьяна и та с дерева падает.

Обжегшись супом, дуть на салат.

Образование - это то, что остаётся после того, когда всё забываешь.

Образование важнее происхождения.

Огня избежать, да в воду попасть.

Огонь горит ярче перед тем, как погаснуть.

Одалживать бойцов врагу.

Один гнилой персик испортит и сотню хороших.

Одна беда прошла - другая идёт.

Одна собака залает впустую - другие подхватят всерьез.

Одна собака тявкнет - за нею тысячи вой поднимут.

Одолжи навес - всего дома лишишься.

Одолжить деньги другу - потерять его.

Ожидание всегда долго.

Он даже мух со своей головы согнать не может.

Он и букашки не раздавит.

Он хоть и варит, хоть и жарит, а есть невозможно.

Они все одного сорта.

Опавший цветок не вернётся на ветку.

От большого ума недалеко и до глупости.

От глупости лекарства нет.

От одного берега отстал, и к другому не пристал.

От слепой преданности недалеко до неверности.

От тигра остается шкура, а от человека - имя.

От яда ядом лечи.

Отдать вору ключи на хранение.

Отличается как луна от черепахи.

Отличается как небо от земли.

Отплывшую лодку обратно не притянешь.

Отрубить - себе голову своим же мечом.

Охотник, преследующий оленя, не видит леса.

Ошибаясь, не стыдись исправляться.

Парикмахер сам себе прически не делает.

Первая победа - не победа.

Передняя повозка перевернулась - задней предупреждение.

Пировать приходят чужие, горевать - свои.

Пироги должен печь пирожник.

Плевать вверх.

Плодоносное дерево узнаётся по его цветам.

Плохой хозяин растит сорняк, хороший - выращивает рис, умный - культивирует почву, дальновидный - воспитывает работника.

Пляши, когда все пляшут.

По вещам узнают их хозяина.

По одному поступку судят о всех делах.

По рассказам всегда лучше, чем на самом деле.

По торчащей свае волны бьют.

Победа достаётся тому, кто вытерпит на полчаса больше, чем его противник.

Под самым маяком темно.

Подсыпать землю на холм.

Подумав - решайся, а решившись - не думай.

Подъём и упадок - в порядке вещей.

Пока жив не ценим, а умер - жалеем.

Покрывало на лице в темноте.

Полюбится, так и любой красавцем покажется.

Порой один миг дороже сокровища.

Поручить вору деньги стеречь.

Поручить собаке закуску сторожить.

Посади на спину, запросится на руки.

После наслаждения приходит страдание.

После победы крепче затяни ремни шлема.

Похожи, как две половинки персика.

Почитаемый храм узнаешь по воротам.

Почувствовав жажду, колодец рыть.

Правдивое слово поперёк уха становится.

Правдивые речи не красивы, красивые речи не правдивы.

Праведникам сны не снятся.

Предсказатель своей судьбы не знает.

Прежде чем жениться на девушке, посмотри на её мать.

Придет время, и горькое в сладкое превратится.

Принимаясь за большое дело, не оглядывайся на мелкие ошибки.

Причины в отце, следствия в детях.

Пришла беда - полагайся на себя.

Пройдя 50 шагов, смеяться над тем, кто прошёл 100.

Против разумных доводов нет оружия.

Проточная вода не портится.

Прошлое - зеркало настоящего.

Прыгать в пучину с камнем в руках.

Пускать капли в глаза со второго этажа.

Пусть твои уши будут трусливыми, а глаза - отважными.

Путь и в тысячу ри начинается с одного шага.

Пытаться иглой проткнуть земной шар.

Радуйся и ты, если радуются другие.

Разбушевавшийся воробей человека не боится.

Разве могут ласточки и воробьи знать думы аиста?

Раздоры в доме сеют бедность.

Размахивая палкой, собаку звать.

Распутство лишает и денег и сил.

Рассчитывать на шкуру ещё не пойманного барсука.

Растут, как побеги бамбука после дождя.

Речь льётся, как водопад.

Рискнуть малым ради большого.

Рисует тигра - получается кошка.

Родители любят детей больше, чем дети родителей.

Родительское сердце приковано к детям.

Рядом пожар, а он себе руки греет.

С деньгами приходят заботы.

С подчинёнными груб, перед начальством по земле стелется.

С тем, кто молчит, держи ухо востро.

С языка сорвётся - по всему миру разнесётся.

Сам себя не уважаешь - и другие не будут тебя уважать.

Самая крупная рыба та, что сорвалась с крючка.

Самое большое сокровище на свете - дети.

Своё дело делай сам.

Своему таланту поднимай паруса.

Свой своему поневоле брат.

Своя ошибка - своя забота.

Сейчас модно - завтра негодно.

Семь раз проверь, прежде чем усомниться в человеке.

Семь раз упал, восемь раз поднялся.

Серпом воду резать.

Сидеть у пня и зайца поджидать.

Сильный рычит, бессильный - визжит.

Сильный ястреб свои когти прячет.

Сказано - серебро, умолчано - золото.

Сколько лиц, столько настроений.

Сколько ни шлифуй черепицу, драгоценным камнем не станет.

Скромность - украшение мудрости.

Следует, как тень за предметом.

Слепой не боится змеи.

Слово и человека убить может.

Случившееся дважды может случиться и в третий раз.

Слушай, что говорят старики.

Сменить быка на лошадь.

Сны сбываются наоборот.

Советуйся хотя бы со своими коленями.

Соизмеряй доход с расходом.

Солнце и луна не для одного светят.

Сомнения рождают истину.

Состариться нетрудно, а ума набраться нелегко.

Сострадание - начало человеколюбия.

Спешите делать добро.

Ссору шляпой не прикроешь.

Старайся выиграть и на неудаче.

Старинная пословица нас не обманет.

Стерегись плевать против ветра.

Стодневная проповедь сводится на нет одним некрасивым поступком.

Страдание - семя радости.

Страдания человека со стороны не заметны.

Стрела на излете даже шёлк пробить не может.

Стремясь выправить ветви, засушишь корень.

Строить мост к облакам.

Суд неба беспристрастен.

Судить о других по себе.

Судьба и тень следуют за нами повсюду.

Схожее сходится.

Счастье приходит в дом, где слышен смех.

Там где нет огня, дым не поднимается.

Твёрдая воля и скалы пробивает.

Тесно, что и сверло некуда ставить.

Тот, кто хочет пить, воду не выбирает.

Три года на камне просидишь, и камень нагреется.

Трость нужна до того, как упал.

Тщеславию, как и сыпи, любой подвержен.

Ты быстро идёшь, душа моя, - боюсь, что ты отстанешь.

У дня есть глаза, у ночи - уши.

У каждой вещи своя мера.

У кривой ветки и тень кривая.

У мужа и жены мысли одни.

У наблюдающего со стороны - восемь глаз.

У парадного входа - тигр, побежал к чёрному - там волк.

У сильного всегда бессильный виноват.

У соседа всё лучше.

У человека внешность обманчива.

У человека один век, а имя - на вечные времена.

Убегающий не выбирает дороги.

Убежать из логова тигра и попасть в пещеру дракона.

Уважаешь других - уважают и тебя.

Удобный случай легко использовать, легко и упустить.

Усердие - мать успеха.

Успех рождает успех.

Уступив - выиграешь.

Ученые рассуждают о книгах, мясник - о свиньях.

Учитель и ученик связаны на три поколения.

Учиться - что толкать тележку в гору.

Ушедший с каждым днём становится всё более чужим.

Ущипни себя и узнаешь, больно ли другому.

Фальшивый друг опаснее открытого врага.

Хватает на каждый день своей заботы.

Хорош ли лук - зависит от натягивающей его руки.

Хорошему мастеру любой материал хорош.

Хороший купец не выкладывает весь свой товар сразу.

Хоть разбейся, но достигни.

Хоть смейся, хоть плачь - больше одной жизни не проживёшь.

Хочешь узнать себя - спроси других.

Хочешь узнать человека - узнай его друзей.

Худая слава распространяется на тысячу ри.

Цветы на камне.

Цветы распустились на высохшем дереве.

Человек хорошо делает то, что любит.

Человек, испытавший голод и сытость.

Чем дальше уезжаешь, тем больше о тебе забывают.

Чем красивее роза, тем длиннее у неё шипы.

Чем спелее колос риса, тем он ниже склоняется к земле.

Чем старше, тем умнее.

Честность - лучшая политика.

Чист источник - чист и ручей.

Чрезмерное послушание - ещё не преданность.

Что быстро созревает - быстро портится.

Что думает, то и говорит.

Что можно соединить, то можно и разъединить.

Что сказано дочери, пусть услышит сноха.

Чтобы понять родительскую любовь, надо вырастить собственных детей.

Чтобы попробовать плыть, надо броситься в реку.

Чувствовать себя как рыба в воде.

Эгоист всегда недоволен.

Этикет надо соблюдать даже в дружбе.

Это всё равно, что взбираться на дерево, чтобы поймать там рыбу.

Это всё равно, что дать сумасшедшему нож.

Это всякий ребёнок знает.

Это нужно, как змее ноги.

Я не из папье-маше.

Я сделаю по-своему, а что получится - увидите.

Язык и до столицы доведёт.

ПОСЛЕСЛОВИЕ

Когда прочтены последние строки, остаётся тишина. Но не пустота, а та особая тишина, в которой звучит нечто большее, чем слова. Это - отголоски мудрости, прошедшей сквозь столетия, голоса людей, давно ушедших, но не забытых. Их мысли, их боль, их радость - всё это продолжает жить… в пословицах. Остаётся чувство, будто ты прикоснулся к сердцу человечества - разного, далёкого, незнакомого, но в то же время до боли родного. Где бы мы ни жили, какие бы слова ни говорили, - мы любим и

страдаем одинаково. Мы ищем смысл. Мы хотим быть понятыми. Мы жаждем любви и добра.

Мы привыкли к суете, к бегу, к шуму. Но народная мудрость говорит тихо. Её нужно не просто читать - её нужно слышать сердцем. В этих строках - не только советы, наставления, метафоры. В них - любовь к жизни во всех её проявлениях, глубокое сострадание ко всему живому, понимание человека как части мира - не властной, а ответственной.

Пословицы учат нас не тому, как побеждать, а как быть

человеком. Быть честным, быть добрым, быть терпеливым. Не проходить мимо боли. Не забывать корни. Не терять душу даже тогда, когда всё вокруг призывает к обратному. Это не просто фразы, украшенные метафорами и ритмами. Это дыхание времени, кристаллы смысла, в которых запечатлён свет веков. В них - голос бабушки у очага, тихий шёпот матери, укрывающей ребёнка одеялом.

Читая их, мы словно смотрим в зеркало, в котором отражается не только чужая культура, но и наша собственная. Мы понимаем: несмотря на различия в языке, традициях,

верованиях - мы не так уж и различны. У всех нас болит сердце от несправедливости, радуется душа от добра, и все мы - в глубине - ищем любви, понимания, тепла.

Пословицы и поговорки - это не просто собрание народной мудрости, это мост между эпохами, между континентами, между сердцами. Она учит нас слушать - не только ушами, но и сердцем. Учит говорить - не громко, но по существу. И, главное, напоминает: в мире, полном перемен, есть вещи, не подвластные времени - доброта, честь, сострадание, вера, надежда, любовь.

Пусть эти пословицы станут для вас не только источником знаний, но и тихим напоминанием о том, что человек - это не только тело или разум, но и душа. Что в каждом слове, сказанном с любовью - истина. Без любви всё ничто. А в каждом поступке, совершённом от сердца и с любовью - бессмертие.

ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ НАРОДОВ МИРА

Составитель:

Коморенко И.В.

1305